Bébé Esther rentrera pour Pâques

par Michel Beauparlant

GATINEAU — Bébé Esther passera vraisemblablement Pâques chez elle, à Gatineau, avec ses parents.

La direction de l'hôpital universitaire Yale, de New-Haven, au Connecticut, a en effet informé la mère de l'enfant, lundi, qu'elle pouvait faire les réservations d'avion pour la rentrée.

En principe, Esther Plumb-Malo devrait donc revenir en Outaouais vendredi en compagnie de sa mère, Marie-André, et de son père Réal Malo, qui aura été les rejoindre demain. La famille devrait fouler le sol de Uplands à 16 h 30 en descendant du vol Pilgrim Airlines de New-York à Ottawa.

La nouvelle du retour d'Esther a été confirmée, hier, par Mme Charlotte L'Ecuyer, du CLSC Le Moulin. Qualifiant l'information de «formidable», Mme L'Ecuyer était manifestement émue en la transmettant.

La seule réserve qui accompagne la nouvelle est à l'effet que la rentrée d'Esther pourrait être contremandée advenant que ses fonctions vitales accusent un contre-temps.

Mais, de présicer Mme L'Ecuyer, son appareil humain agissait parfaitement, son nouveau foi ayant atteint le niveau souhaité de production de bile.

Née avec une artrésie des voies biliaires, la petite Esther a été admise au centre universitaire Yale le 14 décembre dernier. Elle a dû attendre, accompagnée de sa mère, jusqu'au 19 février pour recevoir le foi d'un bébé de 16 mois décédé des suites d'un accident de la circulation à Philadelphie.

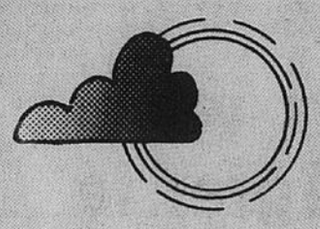
Sa récupération fut difficile et on avait dû décommander la fête qu'on avait organisée en fin février pour souligner son deuxième anniversaire survenu le 25 février.

Sa convalescence s'est par ailleurs faite rapidement, comme on le constate par son congé de l'hôpital.

LE DROIT

73e ANNEE — No 7 MERCREDI 3 AVRIL 1985 LE NUMERO: 30¢

Ennuagement



Maximum (aujourd'hui)...3
Minimum (cette nuit) ....-1
Maximum (demain) 3

Les autochtones rallient 5 provinces

par Patricia Poirier

OTTAWA — Cinq provinces sont désormais prêtes à signer une entente constitutionnelle reconnaissant aux auxtochtones le droit de former leurs propres gouvernements à l'intérieur de la fédération canadienne.

Deux autres provinces, la Nouvelle-Ecosse et surtout la Saskatchwan, hésitent cependant encore à donner leur accord à l'enchâssement de ces droits et donc à l'amendement de la constitution pour la première fois depuis son adoption en 1982.

Hier, à l'issue de la première journée de la conférence sur les droits des peuples autochtones à Ottawa, le premier ministre

Le Québec ne signera rien — page 3

Brian Mulroney, qui présidait sa première rencontre constitutionnelle, s'est dit optimiste de pouvoir en arriver à un consensus.

Il a d'ailleurs demandé au ministre de la Justice, M. John Crosbie, de présider une nouvelle série de négociations, cette fois-ci à huis clos, au cours de la soirée d'hier, afin de permettre aux provinces et à certains groupes autochtones de trouver une formule de compromis. M. Mulroney a signalé que la proposition du fédéral n'était pas «coulée dans le ciment».

En vertu de la formule d'amendement adoptée en 1982, sept provinces représentant 50% de la population canadienne doivent approuver toute entente constitutionnelle. L'appui accordé hier, dès l'ouverture de la conférence, par l'Ontario, le Nouveau-Brunswick, le Manitoba, l'Ile-du-Prince-Edouard et Terre-Neuve représente 45.3% de la population.

L'appui de la Nouvelle-Ecosse, qui représente 3.5% de la population, et de la Saskatchewan; 3.9%, est donc crucial au succès de cette conférence, d'autant plus que le Québec, qui compte 6 millions d'habitants, n'est pas signataire de l'entente de 1982 et n'a nullement l'intention d'approuver un amendement.



Invitation aux femmes

Marion Dewar, qui a confirmé hier sa candidature à la présidence nationale du NPD, a dit souhaiter qu'au moins la moitié des candidats néo-démocrates aux élections de 1988 soient des femmes.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

Dewar briguera la présidence du NPD-Canada

par Germain Dion

OTTAWA — Le maire d'Ottawa, Marion Dewar, a confirmé hier en conférence de presse qu'elle allait solliciter la présidence nationale du Nouveau parti démocratique lors du congrès du NPD qui se tiendra à Ottawa du 26 juin au 1er juillet.

Mme Dewar a dit souhaiter en confirmant sa candidature qu'au moins la moitié des candidats du NPD aux élections nationales de 1988 soient des femmes.

Mme Dewar, qui avait annoncé plus tôt en mars son intention d'abandonner la politique municipale en novembre, croit en outre que le premier ministre Mulroney devrait permettre un débat parlementaire et «devant le peuple» sur l'Initiative de défense stratégique du président américain Ronald Reagan mieux connue sous le nom de «guerre des étoiles».

Le maire s'est aussi engagé à encourager les jeunes à jouer un rôle prépondérant au sein du NPD lors du congrès qui se déroulera dans «cette ville, ma ville».

Marion Dewar renonce à un salaire de $63,180 comme maire d'Ottawa pour solliciter la présidence du NPD qui n'est pas rémunérée.

Sa candidature a reçu l'appui de Michael Cassidy, député d'Ottawa-Centre, de cinq autres députés-démocrates fédéraux, d'autant de parlementaires provinciaux et de quatre élus municipaux.

Peckford perd 8 sièges

ST-JEAN, T.-N. (PC) — Les Terre-Neuviens continueront d'être dirigés par un gouvernement conservateur, mais celui-ci devra vivre avec une majorité réduite à la suite des élections générales qui ont eu lieu hier dans cette province.

Si le premier ministre Brian Peckford a été réélu, trois des 20 ministres conservateurs ont mordu la poussière et la part du vote populaire en faveur du Parti conservateur est tombée de 61% qu'elle était en 1982, à 48%.

M. Peckford a qualifié la réélection des conservateurs de victoire importante malgré l'érosion radicale de sa majorité.

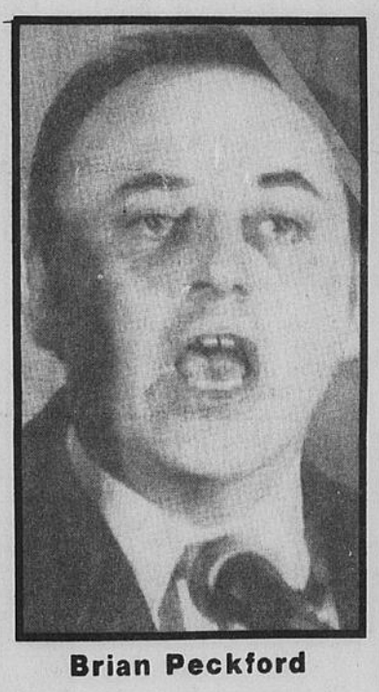
Sans changer substantiellement leur proportion de 35% des votes exprimés en 1982, les libéraux, sous la direction de Leo Barry, ont plus que doublé le nombre de leurs représentants élus, passant de huit à 15 députés.

Les néo-démocrates de Barry Fenwick, qui n'avaient obtenu que 4% du vote populaire en 1982, ont presque quadruplé ce chiffre hier, mais n'ont fait élire qu'un député, Fenwick lui-même. Leurs candidats ont néanmoins terminé deuxième dans six circonscriptions.

Après le décompte des bulletins de vote, les positions des partis étaient les suivantes: PC 36, libéraux 15, NPD 1. Moins de 100 votes ont décidé du gagnant dans quatre circonscriptions et plusieurs recomptages sont prévus.

A la dissolution de l'Assemblée législative, il y a trois semaines, le Parti conservateur détenait 44 sièges, le Parti libéral six et le Nouveau parti démocratique en détenait un seul. Un siège était vacant.

Les chefs des trois formations politiques ont été réélus hier soir. Mais certains des membres du cabinet Peckford n'ont pas été aussi chanceux. Trois ministres ont été victimes du mécontentement manifesté par des électeurs qu'irritent le taux de chômage le plus élevé du pays, les impôts les plus lourds et l'économie la moins dynamique.



Brian Peckford

La mafia riposte par un massacre

par Viviane Dutaut

TRAPANI, Italie (AFP) —La mafia a choisi le massacre: l'attentat à l'explosif contre le juge Carlo Palermo — trois morts, cinq blessés dont le magistrat — hier matin à Trapani, (Sicile), l'explosion a été d'une violence telle que les cadavres des victimes, une mère et ses jumeaux âgés de six ans, ont été retrouvés à plus de 200 mètres.

L'explosion est survenue au moment où la voiture blindée du juge, suivie par celle de ses gardes du corps, se dirigeait vers le palais de justice. Une grosse boîte en carton, abandonnée dans la rue, près d'un virage, dissimulait la bombe déclenchée par un système télécommandé. La déflagration a soufflé les deux voitures ainsi qu'une troisième automobile, quasi pulvérisée.

L'avant-train pulvérisé, la voiture du magistrat s'est renversée. Le juge ne souffre que d'une légère blessure à la cheville droite. La voiture des gardes du corps a été quasiment détruite. Les quatre hommes ont été blessés, dont deux grièvement. Tout autour, panique et destruction: les murs d'un hôtel se sont effondrés, les vitres ont volé en éclats sur plusieurs centaines de mètres.

Méthode mafieuse, disent les enquêteurs. Du moins celle qu'utilisa la mafia il y a moins de deux ans pour assassiner un autre magistrat gênant, Rocco Chinnici, qui enquêtait sur l'assassinat du général Carlo Alberto Dalla Chiesa. Une voiture piégée télécommandée avait tué le juge et quatre personnes.

Le juge Palermo se trouve lui aussi, comme Chinnici, en travers des voies mafieuses. Magistrat brillant, rendu célèbre — mais aussi parfois contesté — par son enquête sur un vaste trafic d'armes entre la Turquie et l'Europe par la Bulgarie, Carlo Palermo était arrivé le 5 janvier à Trapani pour y prendre une succession brûlante: son prédécesseur, le substitut du procureur Antonio Costa, venait d'être arrêté pour complicité avec la mafia.

Le fédéral veut vendre 80 propriétés

par Mario Lemoine

OTTAWA — Le gouvernement fédéral met en vente, pour la somme de $80 millions, 80 propriétés jugées excédentaires qu'il possède à travers le pays.

En faisant cette annonce, hier, le ministre des travaux publics du Canada, M. Roch LaSalle, a aussi indiqué que le gouvernement se proposait dans les prochaines années de vendre, «au prix du marché», des terrains et des bâtiments pour une valeur additionnelle de $100 millions.

«C'est une première étape dans notre initiative d'assurer un appui efficace à la réalisation des priorités du gouvernement, a expliqué le ministre LaSalle. La présente vente de propriétés va profiter à tout le monde: au contribuable qui va voir une réduction des dépenses gouvernementales à ce chapitre, à l'entreprise privée qui va pouvoir acquérir de nouvelles propriétés pour les mettre en valeur, et au gouvernement qui fait ainsi un effort de plus pour assainir sa gestion».

Il ne s'agit pas d'une vente de feu, a précisé le ministre. Les propriétés ne seront pas cédées à la vapeur au-dessous des prix du marché.

Dans la seule région de la capitale nationale, les propriétés mises en vente ont une valeur marchande évaluée à $4.4 millions.

— Lire en page 2

la mode



• Demain, dans notre cahier de mode, le point de mire sera la peau et tout ce qu'il faut savoir et faire pour la rendre plus belle et plus saine.

sports

• Les Nordiques triomphent des Bruins 6-4 et rejoignent une autre fois le Canadien en tête de la division Adams. — page 25

décision 85

• Bob Rae s'en prend à la discrimination contre les femmes. — page 17

• Les partis choisissent leurs candidats: Graham Bird, pour les conservateurs dans Ottawa-Centre; Alex Cullen, pour les libéraux dans Ottawa-Ouest et John Smart, pour les néo-démocrates dans Ottawa-Sud. — pages 18 et 19

l'outaouais

• La bénévole responsable de la soupe populaire à Buckingham est une femme énergique de 75 ans, Edna Charette. — page 9

• Jean Haspect n'a pas seulement été poignardé, mais aussi assommé avec un objet contondant. — page 9

sommaire

Annonces classées ..... 34 à 40; 42
Bandes dessinées 46
Canada et le monde ..... 2 à 8
Cinémas-spectacles 12-13
Editorial 6
Economie ..... 21 à 24
Horoscope 36
Le carrefour 8
Mot mystère 35
Mots croisés 37
Nécrologie 33
Ottawa-Carleton et l'Ontario ..... 17 à 19
Outaouais et Québec ..... 9 à 16
Pages sociales ..... 41 à 47
Sports ..... 25 à 31

en supplément aujourd'hui

— Hebdo-Aubaines

• Ventes de terrains fédéraux

Hull et Gatineau les plus visés

par Mario Lemoine

OTTAWA — Les ventes de terrains annoncées hier par le ministre des Travaux publics du Canada, M. Roch LaSalle touchent, dans la région principalement les villes de Hull et Gatineau. A Ottawa, plusieurs projets continuent de faire l'objet de négociations entre le ministère et les gouvernements régional et local, notamment en ce qui touche le «Teachers' College».

A Hull, le gouvernement fédéral demande $2.9 millions pour le terrain situé à l'angle du chemin de la Montagne et du boulevard Gamelin. Un autre terrain vacant de 718 mètres carrés, situé au 139 de la rue Wellington, est mis en vente pour $77,000.

A Gatineau, Travaux publics Canada veut se défaire de trois parcelles de terrain d'une superficie totale de 14.5 hectares, situées à proximité du Centre de perfectionnement du personnel de Touraine.

A Gatineau toujours, l'ancien bureau de poste du 89, rue Maple est mis en vente pour la somme de $213,000.

A Ottawa, le gouvernement est résolu de vendre pour la somme de $84,000 un terrain vacant d'environ 0.1 hectare faisant l'angle de la rue Ohio et de l'avenue Clementine. Une résidence située au 1484 rue Brûlé est à vendre pour $160,000.

En conférence de presse, le ministre LaSalle a indiqué que le terrain appelé «Canlands», situé au centre-ville d'Ottawa, fait l'objet «d'une réflexion concertée» de la part de Travaux publics du Canada et de la Commission de la capitale nationale.

D'autre part, le «Teacher's College» fait toujours l'objet d'une négociation intensive entre la ville d'Ottawa, la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et du fédéral.

L'édifice Daly est l'objet d'une intense négociation avec le Canadien National. «Nous serons en mesure de vous annoncer la décision à ce sujet», a soutenu le ministre. Rappelons que dans son dernier rapport annuel, le vérificateur général du Canada, M. Kenneth Dye, écrivait que «l'édifice Daly à Ottawa est inoccupé depuis le mois de février 1980 et l'entretien de ses 13,316 mètres carrés a coûté au total, au 31 mars 1984, $775,967».

Ailleurs au pays, les édifices et les terrains mis en vente sont principalement situés au Québec et en Colombie-Britannique.

Dans cette dernière province, 11 terrains dont la valeur marchande est évaluée à près de $6 millions sont mis en vente. A lui seul le terrain de l'ancien pénitencier de la Colombie-Britannique est évalué à $5 millions.

L'ancien quartier général de la Gendarmerie royale du Canada situé à Westmount, en banlieue de Montréal, est à vendre pour la somme de $3.7 millions.

Les biens immobiliers mis en vente ont tout d'abord été offerts aux gouvernements provinciaux et municipaux. Des discussions sont en cours avec plusieurs villes à ce niveau.

• Clark en Union soviétique

D'abord régler les problèmes bilatéraux

par Paul Koring

MOSCOU (PC) — Même si les relations tendues entre l'Est et l'Ouest vont dominer l'ordre du jour de la rencontre du ministre canadien des Affaires extérieures Joe Clark avec son homologue soviétique Andrei Gromyko, c'est sur les questions bilatérales que repose le progrès espéré dans les relations entre les deux pays.

Les fonctionnaires des deux côtés affirment que les sujets de désaccord seront abordés ouvertement. Les rapports Est-Ouest, y compris le controversé programme américain de défense stratégique prévoyant l'utilisation de satellites en orbite pour abattre des missiles balistiques, auront la priorité.

MM. Gromyko et Clark discuteront également du Proche-Orient, de l'Afghanistan, de l'Amérique centrale et du Cambodge, disent les fonctionnaires canadiens.

M. Clark est arrivé à Moscou hier soir. Accueilli à l'aéroport par M. Gromyko, le ministre canadien lui a déclaré qu'il attendait avec impatience la séance de travail d'aujourd'hui, qui constitue l'étape la plus importante de sa tournée de huit jours dans quatre villes d'Union soviétique.

Mais M. Clark a déjà fait savoir qu'il ne permettra pas aux points de divergences entre le Canada et la superpuissance d'entraver l'effort d'amélioration des relations.

Une source soviétique y est allée plus carrément. Selon celle-ci, le Kremlin ne veut pas et n'a nul besoin d'intermédiaire pour traiter avec les Etats-Unis.

On s'attend plutôt à ce que MM. Clark et Gromyko présentent leurs positions respectives sur les sujets de désaccord multilatéraux et s'appliquent ensuite à mettre de l'ordre dans leurs différends bilatéraux.

Relations tendues

De part et d'autre, les fonctionnaires présentent les entretiens comme un moyen de rebâtir des relations qui se sont tendues après l'invasion soviétique de l'Afghanistan, en 1979.

Les rapports du Canada avec l'URSS ne se limitent pas à la seule dimension Est-Ouest, a fait remarquer M. Clark lors de son passage à Leningrad et Novosibirsk, les deux premières étapes de sa tournée.

Et M. Clark a clairement indiqué qu'il souhaite une amélioration des relations, à l'écart des tensions générales Est-Ouest.

Les ministres Clark et Gromyko vont se pencher sur le développement des régions frontalières, le commerce et la reprise d'échanges de scientifiques, d'étudiants et d'artistes, ainsi que sur un certain nombre d'irritants.

Des fonctionnaires soviétiques ont laissé savoir qu'ils attendent de la substance, et pas seulement des paroles, de la part du Canada.

Le ministre Clark a pris soin de préciser que la reprise des échanges, à laquelle il est favorable, doit entraîner de réels avantages pour le Canada. On prévoit que M. Gromyko demandera à M. Clark de renouveler la ligne de crédit de Moscou et de prendre des mesures pour ouvrir les marchés canadiens aux exportations soviétiques. A l'heure actuelle, la balance commerciale entre les deux pays favorise le Canada à 100 contre un, surtout à cause des cargaisons de blé que le Canada expédie en Union soviétique.

Les deux hommes doivent se rencontrer mercredi matin au Kremlin et participer ensuite à un déjeûner de travail auxquel se joindront les sept députés conservateurs qui accompagnent M. Clark dans son voyage. Puis MM. Clark et Gromyko se réuniront à nouveau pour une séance en après-midi.

M. Clark devrait demander à son interlocuteur de régler les indemnisations de $2.1 millions réclamées par le Canada à la suite du décès de 10 Canadiens à bord de l'avion coréen abattu par l'armée soviétique en 1983.

M. Clark veut aussi que Moscou examine une liste de plus de 90 citoyens soviétiques qui cherchent à obtenir des permis d'immigration pour venir rejoindre leurs familles respectives au Canada.



Koko est comblée

Koko file le parfait bonheur depuis que ses maitres de la Fondation de recherche sur les gorilles, en Californie, lui ont remplacé son chaton tué à Noël dans un accident routier. Koko, à qui on avait enseigné le langage mimique il y a 12 ans, a elle-même choisi son nouveau «bébé» en le pointant du doigt sur un tableau illustrant différentes espèces. Le gorille de 105 kilos souffrait de déprime depuis la perte de son premier chat, refusant de «parler» à son entraineur.

Les policiers de Maniwaki en arbitrage

par Michel Gauthier

MANIWAKI — Après une seule séance de négociation, les policiers municipaux de la ville de Maniwaki ont décidé d'utiliser la voie de l'arbitrage pour le renouvellement de leur convention collective.

Sans contrat de travail depuis le 31 décembre, ceux-ci n'entendent pas reprendre les discussions avec les porte-parole de la ville tant que des offres salariales plus substantielles ne seront pas présentées.

Les policiers ont demandé des augmentations moyennes de 15% pour 1985 et de 26% pour les deux années de la nouvelle convention, en plus d'une réduction de la semaine de travail.

Au cours de l'unique rencontre, qui a duré moins de trois heures, la ville s'attendait à n'aborder que le côté normatif du renouvellement de la convention. Devant l'insistance des policiers pour parler immédiatement des questions monétaires, une offre d'augmentation de deux pour cent pour chacune des deux années a été déposée comme base de discussion.

«Je ne trouve pas normal que les policiers estiment que nous n'ayons plus rien à nous dire après une seule séance de négociation», a déclaré le gérant de la ville, M. Michel Merleau.

De son côté, le conseiller Léo Bourdon croit tout simplement que la Fraternité des Policiers n'est pas intéressée à négocier.

«Ils pensent obtenir autant en arbitrage et ils ont décidé d'y aller», a dit ce dernier.

A l'heure actuelle, les policiers sont les salariés les mieux payés de la ville. Seul le gérant reçoit une meilleure rémunération, a-t-on laissé savoir, sans toutefois donner des précisions à savoir si l'offre de base de deux pour cent par année était négociable à la hausse.

Lors de la dernière entente conclue avec les cols bleus et les cols blancs, la nouvelle convention de ceux-ci prévoyait des augmentations de 5% par année en plus de l'institution d'un fonds de pension auquel la ville versait une part équivalente à trois pour cent du salaire de l'employé.

C'est une augmentation du même ordre que les cadres ont pour leur part obtenu le premier janvier dernier.

La Sûreté municipale de Maniwaki compte présentement huit membres, soit sept pliciers et un chef.

Le président de la Fraternité des policiers, l'agent Denis Nault, n'a pu être rejoint pour communiquer ses commentaires sur l'impasse à laquelle a abouti l'unique rencontre de négociation avec la ville de Maniwaki.

Proulx veut réintégrer le caucus du PQ

QUEBEC (PC) — Indépendant depuis le 22 novembre dernier, le député de Saint-Jean, M. Jérôme Proulx, veut réintégrer le caucus ministériel et être à nouveau candidat du Parti québécois lors des prochaines élections générales.

Considéré comme un super orthodoxe, il a fait part de cette décision surprenante au quotidien Le Devoir, hier, à Québec, avant de retourner dans son comté pour le congé de Pâques. Il met ainsi un terme à la réflexion qu'il poursuivait depuis le congrès extraordinaire de janvier dernier, et au cours de laquelle il s'est abstenu, contrairement à cinq autres péquistes orthodoxes ou dissidents, de voter en faveur de deux motions de blâme présentées contre le gouvernement, à l'Assemblée nationale.

M. Proulx continuera de siéger comme indépendant après Pâques jusqu'à la réunion de mise en candidature du PQ dans Saint-Jean. "Si les électeurs de mon comté veulent bien me réélire", dit-il, il reprendra sa place au sein du caucus ministériel, dont il a fait partie pendant huit ans, soit de novembre 1976 à novembre 1984, et sera à nouveau candidat aux élections générales.

"Comme souverainiste, c'est à l'intérieur du PQ que je choisis de continuer mon engagement politique, écrit M. Proulx dans un texte diffusé aujourd'hui dans son comté et transmis au premier ministre. Il m'apparaît que le PQ reste, actuellement, le meilleur véhicule pour défendre les intérêts supérieurs du Québec."

M. Proulx faisait partie, depuis la reprise des travaux sessionnels, du Groupe parlementaire des indépendants, formé de sept anciens députés péquistes, dont six ont quitté le Parti ministériel en novembre dernier.

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division de Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $75.00 par année; 6 mois: $37.50; trois mois: $18.75; un mois: $6.25; une semaine: $1.50. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $120.00 par année; six mois: $60.00; trois mois: $30.00; un mois: $10.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE — Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

au gré du temps



Ensoleillé ce matin, ennuagement cet après-midi, suivi de légères chutes de neige. Le maximum sera de 3, le minimum, cette nuit, de -1. Demain, nuageux avec pluie ou neige fondante à l'occasion et un maximum de 3. La probabilité de précipitations est de 50% pour aujourd'hui et de 60% demain. Aperçu pour vendredi: peu de changements. Le soleil se couchera à 18h 33 ce soir et se lèvera à 5h 38 demain.

Maximum normal: 5
Minimum normal: -3
Maximum record: 21.4 (1981)
Minimum record: -16.1 (1954)

	Min	Max
Calgary	1	8
Edmonton	2	9
Halifax	-3	1
Montréal	0	3

Ottawa	-1	2
Québec	-5	-2
Saint-Jean, N.-B.	-4	2
Saint-Jean, T.-N.	-4	-1
Timmins	-9	3
Toronto	0	2
Vancouver	7	9
Windsor	-1	8
Yellowknife	-7	-4
Los Angeles	15	32
New York	3	7
Washington	7	13
Le sud		
Acapulco	19	30
La Barbade	26	29
Bermudes	20	23
Honolulu	22	26
Kingston	25	30
La Havane	19	30
Mexico	10	27
Nassau	22	30
Orlando	13	28
San Juan	23	27
Tampa	16	27
Trinidad	26	27

Pour des vacances de rêves



Bienvenue aux groupes
Venez vous relaxer au
Domaine des Pères du Lac Vert
Montpellier, comté Papineau, Qué. J0V 1M0
(819) 428-3223 ou (514) 273-7701

CORRECTION

Dans l'annonce publiée le 28 mars 1985 en page 4 du journal Le Droit et de l'édition d'Hebdo-Aubaines du 3 avril 1985,

ON AURAIT DU LIRE:

• MICRO ORDINATEUR BIOS 16-XT A 8 FENTES AVEC MEMOIRE RAPIDE RAM 256K EXTENSIBLE A 640 K ET BIOS DISQUE RIGIDE.

MICROCOM
Ottawa 107, ch. Colonnade
Nous nous excusons de tout inconvénient que cette erreur a pu causer.

LOCATION D'AUTOS
AVIS
949, St-Joseph, Hull — 778-2751

COIFFURES GRATUITES

Nous avons besoin de plusieurs MODELES pour des ateliers de coiffure avec des stylistes professionnels.

PIERRE CARTER
— *hairstylist* —
613-230-6034
361, QUEEN, OTTAWA



CHOREOGRAPHIC EVENTS
1985
EVENEMENTS CHOREGRAPHIQUES
LE GROUPE DE LA PLACE ROYALE presents/presente:
les jeudi, vendredi et samedi
4, 5 et 6 avril
20h 30
$5 etudiant(e)s et membres/$7 adultes
LE GROUPE DE LA PLACE ROYALE
130 rue Sparks Street, Ottawa, Ontario
RESERVATIONS:(613) 235-1493

CORRECTIONS

Dans cahier publicitaire **"Aubaines de Pâques"** en du **lundi 1er au 6 avril**, veuillez remarquer que les magasins CANADIAN TIRE situés au Québec seront **ouverts le Vendredi Saint 5 Avril** et **fermés le lundi 8 avril.**

PAGE 6: Réclame quincaillerie, l'article no. 7, Serre-joints de 24", numéro 5725-26-8, aurait dû se lire 5725-24-8.

Nous regrettons tout inconvénient que ceci aurait pu vous causer.

Canadian Tire Corporation Ltd.

Village CÔTE D'AZUR

Les plus beaux terrains résidentiels de l'Outaouais



Timberlay

VENDU EXCLUSIVEMENT PAR
CLAUDE BONHOMME, ARTHUR LÉCUYER
Bureau des ventes: Angle Monte-Carlo et Cannes
Heures d'ouverture: Lundi au jeudi: 18 h à 20 h
Fin de semaine: 12 h à 17 h
trans-action **561-1818**
G.B., C.J.D. & ASSOCIES, COURTIERS

SOUVENIRS DE PREMIERE COMMUNION ET DE CONFIRMATION



• BIBLES ILLUSTREES • PLAQUES
• LIVRES DE PRIERES • CHAPELETS
• CROIX ET MEDAILLONS • CARTES AU CHOIX

Ouvert du lundi au vendredi
9h a.m. à 5h 30 p.m.
samedi, 9h a.m. à 5h p.m.

Desmarais & Robitaille
333, rue Dalhousie — 233-1175

Les libéraux tentent de faire peur — Michael Wilson

par Pierre April

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances, M. Micheal Wilson, a accusé l'Opposition libérale, hier aux Communes, d'utiliser la peur comme argument pour minimiser l'importance du nouvel accord sur le pétrole et le gaz, mais il a catégoriquement refusé de dire si le fédéral aurait recours à une taxe aux pompes pour récupérer les $2.5 milliards perdus par l'abandon de la politique nationale de l'énergie.

Interrogé par le chef libéral, John Turner, le ministre Wilson a dit qu'il était surpris de l'attitude de son interlocuteur, qui condamnait dans le passé le programme énergétique. "Pour cette raison, a ajouté le titulaire des Finances, nous avons pris des décisions rapides pour effectuer ces changements qui permettront de créer de nouveaux emplois."

Quant au vice-premier ministre, M. Erik Nielsen, il a souligné que contrairement aux prétentions de l'Opposition libérale, le Québec et l'Ontario avaient été consultées par le ministre de l'Energie, des Mines et des Ressourses, Mme Pat Carney.

"Je me souviens, a dit M. Nielsen, que le ministre (Carney) a indiqué qu'elle s'était entretenue avec le ministre ontarien de l'Energie et qu'elle avait assuré la Chambre qu'il ne voyait aucun effet négatif pour la province de l'Ontario.

"J'espère, a ajouté le vice-premier ministre, que le député (Don Boudria, libéral) acceptera l'explication plutôt que de sauter sur l'occasion, comme l'a souligné le ministre des Finances, pour faire peur aux gens et faire naître des craintes dans l'esprit des Ontariens."



Michael Wilson

Lorsque le député libéral Don Boudria est revenu à la charge pour demander pourquoi le chef du gouvernement de l'Ontario, M. Frank Miller, avait jugé utile de rencontrer M. Mulroney, lundi, pour discuter des conséquences du nouvel accord avec les provinces de l'Ouest, M. Nielsen a vivement répliqué qu'il ne s'agissait pas d'une rencontre pressante.

"Il y a eu une rencontre entre les deux premiers ministres, a-t-il répliqué, et il y en aura d'autres avec les chefs des autres gouvernements provinciaux. . . et vous allez être obligés de vous habituer à cette nouvelle politique de consultation."

Le député néo-démocrate, M. Ian Waddell, est lui aussi passé à l'attaque en citant une déclaration du ministre ontarien de l'Energie, M. Duncan Allan, qui déclarait, lundi au cours d'une entrevue, que le gouvernement fédéral, en signant cet accord avec les provinces de l'Ouest, avait probablement "donné le magasin" et que les industries pétrolières prendraient l'argent et se sauveraient.

A cet argument, M. Waddell a ajouté qu'il s'attendait à ce que le cadeau du gouvernement fédéral de $2.5 milliards aux entreprises multinationales soit payé par les Canadiens sous forme d'une taxe à la consommation.

"Les consommateurs, a relancé le ministre Wilson, spécialement ceux qui sont aujourd'hui sans emploi, seront très satisfaits de l'impact de cet accord sur l'énergie parce qu'il créera des emplois dans tout le Canada."

Cette réplique, cependant, n'a pas levé le voile sur la possibilité qu'une taxe soit imposée dans le prochain budget prévu pour le semaine du 20 mai et le leader néo-démocrate, M. Ed Broadbent, a répété la question.

"Le chef néo-démocrate, a conclu le ministre Wilson, fait beaucoup de rhétorique et de spéculation. Il sait pourtant très bien que je ne suis pas en mesure de discuter des sujets concernant le budget. Toutefois, je tiens à lui rappeler que cet accord créera des emplois."

Péréquation: Québec entend harceler Ottawa

par Robert Lefebvre

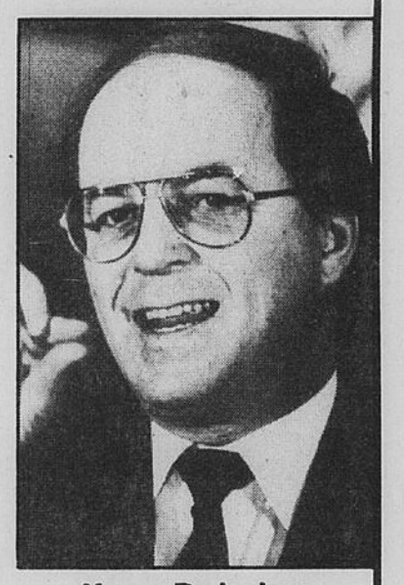
QUEBEC (PC) — Le Québec continuera de harceler Ottawa pour obtenir justice et équité dans le dossier de la péréquation, a indiqué hier le ministre des Finances Yves Duhaime.

"Le Québec est la seule province à obtenir moins sur la période de 1982 à 1987 que ce qu'elle aurait obtenu si le précédent gouvernement libéral n'avait pas modifié unilatéralement le programme de péréquation en 1982", a fait valoir le ministre Duhaime au cours d'une déclaration ministérielle à l'ouverture des travaux de l'Assemblée nationale, puis au cours d'une conférence de presse à l'issue de la période des questions.

Suite à la décision la veille de son homologue fédéral Michael Wilson de n'accorder que $110 millions additionnels au Québec pour l'année 1985-1986 et rien pour l'année suivante, M. Duhaime se demande encore comment Ottawa bien pu prendre une telle décision.

Il n'y voit en tous cas aucune logique. "Ce règlement dit-il, attribue des sommes à des provinces qui, selon les propres prévisions du gouvernement fédéral, ne connaîtront aucune chute de leurs droits de péréquation en 1986-1986, et qui, au surplus, sont déjà largement avantagées par les changements apportés au programme de péréquation en 1982."

Selon lui, le dossier doit rester ouvert parce que la décision Wilson en est une à caractère "arbitraire et politique" et que les promesses électorales de Brian Mulroney, l'an dernier, indiquaient clairement une volonté de rétablir un minimum de justice et d'équité envers les provinces.



Yves Duhaime

Des épines

M. Duhaime souligne que pour le Québec, la perte est loin d'être négligeable. Il l'évalue pour toute la période du programme, soit de 1982 à 1987, à $640 millions, alors que les cinq autres provinces bénéficiaires réalisent un gain global de $445 millions, suivant la nouvelle formule.

Pour cette année, les versements chuteront de $200 millions par rapport au dernier exercice financier et la perte sera de $289 millions. Voilà qui ne sera pas sans déséquilibrer les finances du Québec, a-t-il ajouté.

Reste maintenant à savoir comment M. Duhaime comblera ce manque à gagner. Par une hausse des impôts? par une compression additionnelle des dépenses? par une augmentation du déficit? Il n'a pas encore décidé mais il dit avoir "des tentations".

Selon lui, le gouvernement fédéral actuel se trouve à reconnaître l'inéquité engendrée à l'égard du Québec par le programme imposé en 1982 et à avaliser presque totalement les injustices commises à l'endroit du Québec par l'ancien gouvernement libéral.

Qu'advient-il alors du "beau risque" et des relations harmonieuses qu'entretenait le gouvernement Lévesque avec le gouvernement conservateur?

"Ca démontre seulement, a dit M. Duhaime en conférence de presse, que dans tout jardin de roses, il y a des épines."

Il ajoute que ce dossier constitue cependant un test sur la volonté politique de M. Mulroney d'être fidèle à ses engagements.

Malépart intercède

OTTAWA (PC) — La déception du premier ministre québécois René Lévesque devant les $110 millions additionnels obtenus d'Ottawa en paiements de transferts péréquation a trouvé écho aux Communes, hier.

Le député libéral de Sainte-Marie Jean-Claude Malépart a réclamé qu'Ottawa accorde au moins 75% des $263 millions que réclamait le Québec au chapitre de la péréquation.

"Pourquoi le Québec reçoit-il moins de 50% de ce qu'il demande alors que d'autres provinces recoivent plus que ce qu'elles ont demandés", a demandé M. Malépart.

"Si les libéraux étaient encore au pouvoir, les provinces n'auraient probablement rien eu", a rétorqué le ministre des Finances Michael Wilson.

Selon M. Wilson, toutes les provinces sont désormais sujettes au même plancher de 95%, c'est-à-dire que leurs recettes de péréquation ne peuvent baisser de plus de cinq pour cent par année.

"Si on compare le Québec au Manitoba (qui lui se voit rembourser la quasi-totalité de son manque à gagner), je dois rappeler que sans changement, le Manitoba aurait vu sa péréquation passer de $480 à $408 à $367 millions sous la formule adoptée en 1982 par les libéraux", a soutenu M. Wilson.



Jean-Claude Malépart

Comme le Manitoba avait été proportionnellement plus lourdement touché par les modifications apportées lors de la revue des accords fiscaux en 1982, il était normal que sa part relative soit plus importante, explique le gouvernement.

la conférence sur les autochtones

LE DROIT

Le Québec sympathise mais ne signera rien — Lévesque

par Patricia Poirier

OTTAWA — Le Québec ne participera à aucune entente constitutionnelle visant la reconnaissance des droits des autochtones, même s'il est sympathique à leur cause.

Dès l'ouverture de la conférence constitutionnelle sur les peuples autochtones hier à Ottawa, le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, a indiqué que sa présence ne pouvait nullement être interprétée comme une reconnaissance de la loi constitutionnelle de 1982 qui a été adoptée «sans notre consentement».

Il a rappelé que le Québec participait à la rencontre «uniquement pour nous rendre à l'insistance des représentants des autochtones du Québec».

M. Lévesque a d'ailleurs noté l'ironie de la situation en signalant que la conférence de deux jours a pour objet la reconnaissance des droits nationaux des peuples autochtones, alors que «le reste du Canada n'admet pas encore l'identité d'une autre nation», c'est-à-dire, le Québec «que le Canada Bill s'est permis d'ignorer totalement comme s'il s'agissait d'une simple collection d'individus».

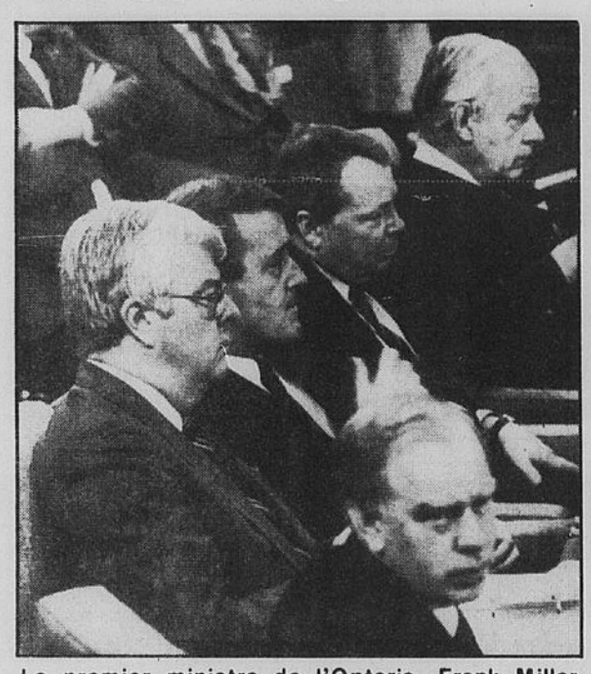
«On sait à quel point l'individu, la personne, c'est fondamental, c'est sacré, mais une personne appartient aussi à une communauté humaine. Dans notre cas on fait comme s'il s'agissait d'une collection d'individus qui n'ont aucune appartenance distincte, alors qu'en réalité le Québec français possède un caractère indiscutablement national», a déclaré le premier ministre.

M. Lévesque a tenu à souligner les gestes concrets posés par son gouvernement afin de favoriser la coexistence des autochtones et des Québécois, notamment la résolution du 20 mars proclamant que «l'Etat québécois assurera aux autochtones l'exercice de leurs droits». Il a également fait allusion à l'entente «gouvernement à gouvernement» intervenue entre le Québec et les Mohawks de Kahnawake touchant la construction de leur hôpital.

Le premier ministre a également tenu à expliquer aux participants de la conférence qu'il ne pourrait participer aux travaux de l'après-midi et d'aujourd'hui en raison de la situation précaire de son parti à l'Assemblée nationale, où la majorité du PQ n'est plus que de trois voix. C'est le ministre responsable des relations avec les citoyens, M. Elie Fallu, qui a pris la relève.

Avant de quitter Ottawa vers midi hier, M. Lévesque a rappelé aux journalistes que les nations autochtones, tout comme le pays d'ailleurs, savaient depuis trois ans quelle serait la position du gouvernement du Québec après son exclusion de l'entente de 1982.

Interrogé à savoir si la position du Québec n'empêcherait la signature d'une entente, puisqu'il faut l'accord de sept provinces représentant 50 pour cent de la population, M. Lévesque s'est contenté de dire: «Qu'est-ce que vous voulez que j'y fasse, c'est comme ça...»



Le premier ministre de l'Ontario, Frank Miller, consulte l'un de ses conseillers pendant que le ministre fédéral de la Justice, John Crosbie, le premier ministre Mulroney, le ministre du Québec, René Lévesque sont attentifs aux propos d'un représentant aborigène hier à Ottawa.

(Photolaser PC)



Le ministre des Affaires indiennes, David Crombie, (à droite) accueille le premier ministre du Manitoba, Howard Pawley, à la conférence sur les droits constitutionnels des borigènes hier à Ottawa,a devant un Brian Mulroney tout sourire.

(Photolaser PC)



Marteau présidentiel

Le premier ministre Brian Mulroney s'est vu remettre hier, lors de l'ouverture de la première conférence ministérielle sur les droits des autochtones, le marteau du président...par le vice-président du comité Inuit, Zebeedee Nungak.

(Photolaser PC)

Lougheed et Bennett sont carrément contre

par Patricia Poirier

OTTAWA — Les premiers ministres conservateurs de l'Alberta, Peter Lougheed, et de la Colombie-Britannique, William Bennett, ont carrément rejeté hier la proposition fédérale d'enchâsser dans la constitution le droit à l'autodétermination des peuples autochtones.

«Il faut définir (ces droits) avant de signer (une entente)»b a plaidé M. Bennett en insistant également sur les frais que des ententes négociées avec des représentants autochtones pourraient entraîner pour les provinces.

Mais le porte-parole des Inuit, M. John Amagoalik, a tenu à souligner que le projet fédéral a pour objet de permettre aux provinces de négocier avec les autochtones pour en arriver à une forme d'autodétermination: «Vous n'avez rien à craindre, le processus est entre vos mains (les provinces). Vous pouvez fixer vos conditions».

Le premier ministre de la Saskatchewan, M. Grant Devine, s'est dit inquiet des conséquences d'une telle entente sur une ville, comme Regina, où 20 pour cent de la population fait partie de 45 groupes autochtones différents. Cependant, ni M. Devine, ni M. John Buchanan de la Nouvelle-Ecosse n'ont fermé la porte. Ils ont plutôt demandé à ce que les participants les convainquent du bien-fondé et de la faisabilité du projet d'amendement.

Les Arméniens condamnent le terrorisme

MONTREAL (PC) — La Ligue des organisation arméniennes de Montréal ainsi que le Comité arménien pour la défense des droits et le Comité national arménien, condamnent de façon catégorique et sans réserve l'acte de terrorisme perpétré contre l'ambassade turque à Ottawa et la menace faite à la vie d'innocents.

Ils estiment que de tels actes ne peuvent d'aucun façon servir la cause arménienne.

"Au contraire, ils nous font un tort énorme. Nous avons toujours essayé d'être de bons citoyens et des éléments travailleurs et positifs dans la société, tout en poursuivent la défense de notre cause par des moyens légaux", a souligné hier M. Yervant Chichmanian, président du comité exécutif de la Ligue.

M. Chichmanian a même laissé entendre qu'un ennemi des Arméniens pourrait être l'auteur des menaces qui font trembler Toronto.

"Il suffit d'un timbre de 32 cents pour adresser un communiqué", a-t-il dit, tout en ajoutant que les Arméniens n'interviendront d'aucune façon pour empêcher la justice canadienne de suivre son cours.

La grande majorité des 45,000 Arméniens du Caada, dont 25,000 vivent au Québec, se préoccupe davantage de commémorer, ce mois-ci, le 70e anniversaire du génocide dont leur peuple a été victime le 24 avril 1915.

Domtar a reçu de nouvelles offres

OTTAWA (PC) — Le premier ministre René Lévesque a confirmé hier que de nouvelles offres avaient été transmises à la compagnie Domtar pour qu'elle consente à construire une nouvelle usine à Windsor.

"Il y a bien eu une entente entre le Québec et le gouvernement fédéral, a dit M. Lévesque hier au sortir de la conférence constitutionnelle sur les droits des autochtones. Nous l'avons soumise à la compagnie Domtar, dont le conseil d'administration doit se réunir jeudi."

"Il leur revient, a-t-il poursuivi, de l'accepter ou de la refuser. Je crois par contre que cette proposition conjointe du Québec et du fédéral peut difficilement être refusée."

M. Lévesque s'est refusé à donner quelque détail que ce soit sur la nature de l'offre conjointe faite à Domtar, parce que, a-t-il dit, il revient à la compagnie de l'accepter ou de la rejeter.

Nazis: l'enquête débutera mercredi

OTTAWA (PC) — C'est mercredi de la semaine prochaine que la commission d'enquête sur les criminels de guerre, présidée par le juge Jules Deschênes, va tenir ses premières audiences, à Ottawa.

La commission a pour mandat de déterminer s'il y a des criminels de guerre au Canada et, dans l'affirmative, comment ils sont entrés au pays et comment on peut les traduire devant les tribunaux.

La commission a été établie après qu'on eut affirmé que le Dr Joseph Mengele, le médecin du camp de concentration d'Auschwitz qu'on tient responsable de la mort de milliers de juifs, avait tenté de pénétrer au Canada en 1962.

Le rapport de la commission doit être remis au ministère de la Justice avant la fin de l'année.

RITCHIE'S
Spéciaux
Aliments à emporter pour animaux domestiques



CHAMPS ET FERMES PURINA
BAS PRIX SPÉCIAL
12.95 20 kg

CROQUE-TENDRES
NOURRITURE POUR CHIENS
BOUCHÉES TENDRES ET MORCEAUX CROQUANTS
8 kg $9.75



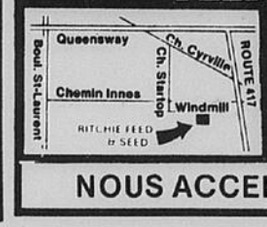
DOG MEAL PURINA 20 kg $21.99
DOG CHOW PURINA 24 kg $22.99
DOG CHOW PURINA 8 kg $9.49
PUPPY CHOW PURINA 20 kg $22.99



Purina Pâté-festin
TOUTES LES SORTES
SPÉCIAL À LA CAISSE
24 x 184 g $7.49

EN SPÉCIAL JUSQU'À L'ÉPUISEMENT DU STOCK

RITCHIE
FEED & SEED (1982) LTD.



3 ENDROITS
27, rue York (Marché By)
236-0454
1390 Windmill Lane
(Innes près route 417)
741-4430
Stittsville
(ancienne route 7)
836-6880



NOUS ACCEPTONS MASTERCARD ET VISA.

FRUITS DE MER A VOLONTE

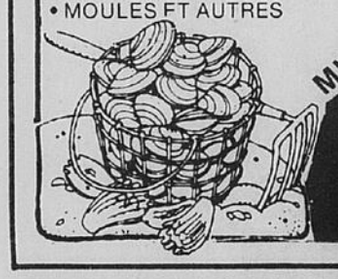


Tous les jeudis.
Soirée de crabe à volonté avec bar à salade
Complet $11.95

TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS
BUFFET COMPLET DE FRUITS DE MER $16.95
• HOMARD
• SAUMON
• CUISSES DE GRENOUILLES
• CRABE
• CREVETTES
• PETONCLES
• BAR A SALADE
• MOULES ET AUTRES

Espace pour 200 personnes
Salles de réception disponibles.

MUSIQUE, DANSE ET SPECTACLES



LA SPAGHETTERIE DE FERME ROUGE
Spécialités "steaks et fruits de mer"
1957, ROUTE 148, ANGERS
entre Gatineau et Masson.
Réservations: (819) 986-7013

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Radiodiffusion autochtone dans le Nord

Dans un avis publié aujourd'hui, le Conseil invite toutes les parties intéressées à exprimer leur opinion sur les moyens d'améliorer la qualité et la portée de la radiodiffusion autochtone dans le Nord (avis CRTC 1985-67).

A la mi-décembre 1984, le CRTC a annoncé qu'il chargeait un Comité de la radio-télédiffusion autochtone dans le Nord de cerner les problèmes reliés à la radiodiffusion que connaissent actuellement les sociétés de communications autochtones subventionnées par le Programme d'accès des autochtones du Nord à la radiodiffusion (PAANR). Le Comité a tenu des réunions consultatives non officielles avec des représentants de la Société Radio-Canada, de la Direction des citoyens autochtones du Secrétariat d'Etat qui administre le PAANR et des représentants de la plupart des treize sociétés de communications autochtones subventionnées par l'intermédiaire du programme. Plusieurs questions et préoccupations ont été soulevées par les radiodiffuseurs autochtones du Nord particulièrement en ce qui concerne l'accès à des moyens de distribution.

Le 10 mars 1983, le gouvernement fédéral a annoncé l'établissement d'une politique de radiodiffusion dans le Nord incluant une série de cinq principes et prévoyant un mécanisme de financement (le PAANR) en vue de faciliter la production d'émissions indigènes dans le nord du Canada.

Dans leurs pourparlers avec le Comité, les sociétés subventionnées par le PAANR ont insisté sur la nécessité d'un changement fondamental d'orientation des Services du Nord de Radio-Canada, pour permettre aux autochtones un plus grand accès régional au cours de périodes appropriées. Elles ont aussi fait mention qu'en vertu de la politique de radiodiffusion du gouvernement, les autochtones du Nord devraient avoir un accès équitable aux systèmes de distribution d'émissions, afin de préserver et d'enrichir leurs cultures et leurs langues. Certains représentants autochtones estiment que la meilleure façon de garantir un accès équitable serait de modifier la Loi sur la radiodiffusion de manière à y enchasser le droit à la programmation autochtone dans le système de la radiodiffusion canadienne.

Avant de déterminer la nécessité d'une audience publique, le Conseil est particulièrement intéressé à recevoir les opinions de toutes les parties intéressées y compris leurs réponses à des questions détaillées dans l'avis qui concernent: le rôle de la Société Radio-Canada, de CANCOM et des radiodiffuseurs privés; les mesures qui devraient être prises pour garantir la participation et la consultation des autochtones dans l'élaboration permanente de la politique du Conseil en matière de radiodiffusion autochtone dans le Nord; et la nécessité d'affecter en propre un transpondeur comme solution pratique aux besoins de distribution.

Les observations doivent être soumises le 24 mai 1985 au plus tard et être adressées à M. Fernand Bélisle, Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ontario) K1A 0N2.

Des copies de l'avis sont disponibles auprès des Services d'information, Ottawa (Ontario) K1A 0N2, (819) 997-0313, Visuor (819) 994-0423.

Canada

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

AVIS

Modifications au Règlement sur la radiodiffusion (M.F.) Avis 1985-65: Changement à la définition de message commercial. Le 28 février 1985, le C.R.T.C. a approuvé une modification au Règlement sur la radiodiffusion (M.F.), afin que la définition de "message commercial" à l'article 2 dudit Règlement soit abrogée et remplacée par ce qui suit: "message commercial signifie toute matière radiodiffusée classée dans la catégorie de teneur dont la cote numérique est 8; (commercial message)". La modification a été enregistrée le 6 mars 1985 (DORS/85-223) et publiée dans la Gazette du Canada Partie II le 20 mars 1985. Avis 1985-66: Prescription d'une nouvelle classe de licence MF — la classe expérimentale. Le Conseil a aussi approuvé, sans y apporter de changement, le projet de modifications du Règlement sur la radiodiffusion (M.F.), lequel est exposé dans l'avis 1985-66. Ces modifications ont été enregistrées le 1er mars 1985 (DORS/85-220) et publiées dans la Gazette du Canada Partie II le 20 mars 1985.

Les documents du C.R.T.C peuvent être consultés aux bureaux du C.R.T.C. et dans la section référence des bibliothèques publiques. Les décisions du Conseil concernant un titulaire de licence peuvent être consultées, à ses bureaux, durant les heures normales d'affaires. Vous pouvez également obtenir copie des documents publics du C.R.T.C. en rejoignant le Conseil à Ottawa/Hull (819) 997-0313; Halifax (902) 426-7997; Montréal (514) 283-6607; Winnipeg (204) 949-6306 et Vancouver (604) 666-2111.

Canada

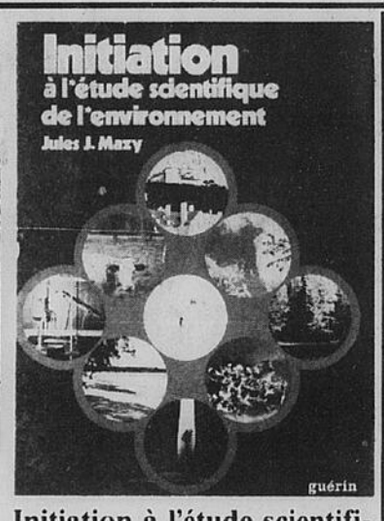


Le Canada dans le contexte Nord-Américain

Rodolphe Chartrand, André Francoeur, Robert Savoie
sous la direction de Gaétan Vallières

1. Le partage d'un continent (1492-1763)
2. La société française d'amérique.
3. L'Amérique du nord fragile (1763-1823)
4. L'hégémonie économique de Montréal (1763-1821)
5. Économie et politique (1822-1848)
6. L'établissement de la confédération (1848-1867)
7. L'élaboration d'une politique nationale (1867-1891)
8. Le siècle du Canada (1891-1914)
9. Guerre et après-guerre (1914-1929)
10. Crise économique et guerre (1929-1945)
11. Le Canada à l'heure de la consolidation (1945-1968)
12. Amérique / Canada

■ manuel - ISBN-2-7601-1019-2
438 p. (cartonné) 14,95 $



Initiation à l'étude scientifique de l'environnement (I.E.S.E.)

Jules J. Mazy

Ce manuel comprend cinq modules:
Module I: Météorologie
Module II: Roches et minéraux
Module III: Les solutions
Module IV: La chaleur
Module V: Les changements de phases.

Le manuel comprend en outre deux annexes qui traitent des notions de base en sciences (SI, longueur, surface, volume, force, pression, travail, énergie, masse, masse volumique...).

élève - ISBN-2-7601-1004-4.
628 p. cartonné 18,95 $



GUÉRIN
L'éditeur des écoles
4501, rue Drolet
Montréal, Québec
H2T 2G2
Tél.: (514) 842-3481

SECRÉTAIRES
Participez au colloque
«La secrétaire de demain: Mythe ou réalité?»
Le samedi 27 avril 1985
au Palais des congrès de Hull organisé par la Corporation des secrétaires de l'Outaouais et courez la chance de gagner un cours de TRAITEMENT DE TEXTES d'une valeur de 495$ offert par MICOT

BULLETIN D'INSCRIPTION
AU COLLOQUE: «La secrétaire de demain... mythe ou réalité?»
NOM..... PRENOM .....
ADRESSE ..... (no, rue, ville, code postal)
TELEPHONE: résidence ..... bureau.....
FONCTION ..... EMPLOYEUR .....
FRAIS D'INSCRIPTION: Ci-joint, un chèque émis au nom de la Corporation des secrétaires de l'Outaouais. Cochez la case au montant approprié
☐ 40$ pour les membres ☐ 65$ pour les non-membres
☐ 75$ pour inscription au colloque et nouvelle adhésion à la Corporation des secrétaires de l'Outaouais
les frais d'inscription ne sont pas remboursés après le 24 avril 1985.

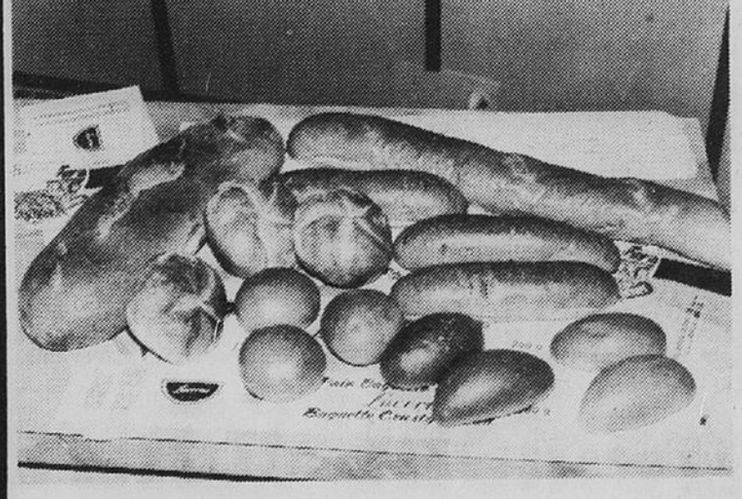
Retournez ce bulletin d'inscription et votre chèque à:
La Corporation des secrétaires de l'Outaouais a/s Mme Louise Biron
885 ch. de la Montagne
Aylmer, Qc J9H 5E1

Cette annonce est rendue possible grâce à la collaboration de

MICOT

CORPORATION DES SECRETAIRES DE L'OUTAOUAIS
885, chemin de la Montagne
Aylmer, Québec
J9H 5E1
(819) 776-1178.

Caisse Populaire St-Joseph de Hull
Succursale Brébeuf
Succursale Lac des Fées
776-3111



La BOULANGERIE LUCERNE LTEE vous offre
"DU VRAI BON PAIN FRAIS"
directement de nos fours

HEURES D'OUVERTURE DU LOCAL: Lun. au ven.: 10h 00 à 17h 30
Samedi: 8h 30 à 16h 00

Variété de pains croûtés, seigle, pumpernickel, brioches croûtées, baguettes kaisers, fèves au lard, biscuits.

(en quantité désirée)

Pour vos occasions spéciales, goûters, vin et fromage

BOULANGERIE Lucerne LTEE
86, RUE FRONT, HULL, QUE. 771-1510

L'assurance-chômage doit coûter moins cher— Wilson

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances, M. Micheal Wilson, a indiqué, hier aux Communes, que le programme d'assurance-chômage serait modifié de façon à redevenir ce qu'il était lors de son adoption et rien d'autre.

"Au cours des années, a souligné le ministre, ce progamme a été appelé à combler d'autres besoins que celui d'assurer les travailleurs contre les effets du chômage et c'est ce que nous sommes en train d'ajuster."

Le député libéral David Dingwall a demandé au ministre Wilson s'il n'était pas préférable, pour le gouvernement, d'attendre encore avant de modifier l'assurance-chômage et de préparer des études sur les effets des changements proposés.

Mais M. Wilson a répété que le gouvernement conservateur n'avait pas du tout l'intention de modifier son approche. Les consultations dans le milieu des affaires ont selon lui été concluantes: les primes payées par les travailleurs et employeurs sont suffisemment élevées et le temps est venu de redonner la vocation originale à ce programme.

Dans son exposé économique du 8 novembre dernier, le ministre Wilson avait déjà mentionné que l'assurance-chômage devait devenir "plus efficace et moins coûteuse".

"Si l'on veut, avait alors déclaré le ministre, que ce programme réponde aux besoins d'adaptation des individus à un marché du travail en évolution rapide, à un coût raisonnable pour les travailleurs, les employeurs et l'Etat, il faudra probablement modifier la législation."

Ce qui avait davantage inquiété le monde du travail, à ce moment-là, c'était la promesse du gouvernement fédéral d'instaurer des contrôles sévères sur l'admissibilité des bénéficiaires.

L'Etat prend trop de place

— la Chambre de commerce du Québec

MONTREAL (PC) — La Chambre de commerce du Québec a proposé hier au ministre fédéral des Finances, M. Michael Wilson, d'effectuer une révolution tranquille à la canadienne en empruntant un "virage idéologique" dans la gestion des finances de l'Etat fédéral.

Dans une lettre de quatre pages remise hier au ministre fédéral des Finances à Ottawa, le président de l'organisme, M. François Paradis, soutient que "le virage idéologique amorcé par votre gouvernement doit maintenant se concrétiser par des actions concrètes, dont votre prochain budget doit constituer un lieu privilégié".

Et, poursuit l'organisme, "les Canadiens sont prêts pour une révolution tranquille qui remettrait l'Etat à sa place et raffermirait la croissance économique et les droits de l'individu".

La rencontre de M. Wilson avec les porte-parole de la Chambre de commerce du Québec fait partie des consultations entreprises par le ministre des Finances en vue du dépôt du budget fédéral, qui doit avoir lieu l'avant-dernière semaine de mai.

Comme plusieurs organismes qui représentent le milieu des affaires et de la finance, la Chambre de commerce du Québec exhorte l'Etat fédéral à réduire son déficit "par un programme d'élimination graduel mais décisif" et ses dépenses "qui sont beaucoup trop élevées".

COMPLETS SUR MESURE. UNE OCCASION UNIQUE.



SAMUELSOHN

H.R. a le plaisir de vous inviter à participer à un événement extraordinaire. **En exclusivité et pendant 10 jours seulement,** nous mettrons en vedette le talent remarquable des maîtres tailleurs Samuelsohn et de leur collection choisie, mais limitée, de complets en laine de qualité Super 100 de Huddersfield, Angleterre. De confection impeccable, une attention toute particulière a été apportée aux détails – des pantalons doublés aux vrais boutonnières aux manches. Une première exclusive chez H.R. 650$.

HOLT RENFREW

240 Sparks • Ouvert jeudis et vendredis jusqu'à 21 h.
Stat. gratuit jeudi, vend. soirs et sam. (Entrée rue Queen)

aidez de tout coeur

SUJAK présente Concept '85

SURVEILLEZ L'OUVERTURE PROCHAINE

LES 13 et 14 AVRIL 1985



TISSUS du PRINTEMPS

ÉPONGE EXTENSIBLE
150 cm de large, tons unis et rayures. Rég. 7.98 le m
MAINTENANT 1/2 PRIX

PLISSÉ IMPRIMÉ
115 cm, 65% polyester et 35% coton. Rég. 5.98 le m
MAINTENANT 1/2 PRIX

IMITATION DE TOILE À MOUCHOIRS FANTASY
115 cm de large. Une collection charmante! Rég. 6.98 le m
MAINTENANT 4.98 le m

10 JOURS SEULEMENT!

OFFRES DE LANCEMENT DE L'AVANT-PREMIÈRE DU PRINTEMPS 1985!

DUCO SEABREEZE
115 cm de large, 65% polyester et 35% coton. Tons unis, pois et fleuris. Rég. 5.98
PRIX D'AVANT-PREMIERE 3.98 le m

IMITATION DE TISSUS DE DESSINATEURS
115 cm de large, 100% coton. Pour le décor du foyer ou les tenues de printemps. Rég. 7.98
PRIX D'AVANT-PREMIERE 5.98 le m

CÔTELÉ BOSTON
115 cm de large, mélange poly/coton. D'entretien facile, pour les voyages ou le bureau. Rég. 5.98
PRIX D'AVANT-PREMIERE 3.98 le m

TISSU TEINT AU FIL D'ASPECT DELAVE
115 cm de large, 100% coton. Rayures et carreaux. Rég. 8.98
PRIX D'AVANT-PREMIERE 6.98 le m

SAVIEZ-VOUS ... LES CLIENTS PREFERES EPARGNENT 10% SUR LES MENUS ARTICLES TOUS LES JOURS CHEZ FABRICLAND! VENEZ VOUS INSCRIRE AU MAGASIN LE PLUS PRES AUJOURD'HUI ET EPARGNEZ!

1980, ch. Baseline (Shoppers City ouest) Ottawa, 225-9884
Place d'Orléans 1101, rue Champlain Orléans, 837-4211
1440, ch. Walkley (Walkley/Albion) Ottawa 731-2690

FABRICLAND
PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE TISSUS MODE AU CANADA

Le meilleur en fait de prix et d'assortiment n'importe où

Primes gratuites

10 DERNIERS JOURS



MONTURES
Des centaines de styles et de couleurs choisis spécialement pour vous!
00.



TOUS LES VERRES D'ORDONNANCE À VISION SIMPLE LENTILLES DE PLASTIQUE OU VERRE
Quelle que soit la force dont vous avez besoin! Aucuns frais supplémentaires!
00.



TEINTES DERNIER CRI
Enduit de couleur pour lentilles en verre ou plastique — sans frais supplémentaires.
00.



LENTILLES DE SÉCURITÉ ET RÉFRACTAIRES AUX ÉGRATIGNURES
Toutes les lentilles sont réfractaires aux bris et maintenant à enduit spécial réfractaire aux égratignures pour les verres de plastique.
00.



VERRES PLUS GROS
Votre choix — sans frais supplémentaires.
00.



ÉTUI DE LUNETTES ET NETTOYANT DE VERRE
Vous obtenez les deux sans frais supplémentaires!
00.



Tous ces suppléments à un seul bas prix! C'est un fait, seulement chez Optical pouvez-vous obtenir tous ces suppléments absolument gratuitement! Comprend les teintures dernier cri — enduit de couleur qui ajoute au style de lentilles en verre ou plastique. Les bifocales standard, seulement $30.00 de plus.
Toutes à des prix de l'usine à vous — chez Optical Factory!

Pour une paire complète de verres à vision simple
Vous payez seulement 59.99

VERRES DE CONTACT MOUS GARANTIS
Garantie d'ajustement comprenant une politique de remboursement de 30 jours, en plus des frais d'ajustement de seulement $40.00. Choix de couleur. $30.00 de plus.
79.99

VISA OPTICAL FACTORY MasterCard

...Des prix de l'usine à vous... Épargnez 25 à 50% tous les jours!

CENTRE COMMERCIAL MONTREAL SQ
Heures d'affaires:
Lun. à merc. 9h a.m. à 5h 30 p.m.
Jeu. 9h a.m. à 6h p.m.
Ven. 9h a.m. à 9h p.m.
Sam. 9h a.m. à 4h p.m.

99, RUE BANK
Heures d'affaires:
Lun. à ven. 8h 30 à 5h 30 p.m.
Sam. 8h 30 a.m. à 4h 30 p.m.

EXAMEN DE LA VUE SUR RENDEZ-VOUS

éditorial

Jean-Robert Bélanger
Editeur et directeur général

Gaétan Cabana
Trésorier

Pierre Tremblay
Editorialiste en chef

Jean-Guy Bruneau
Directeur de l'information

6— OTTAWA, MERCREDI 3 AVRIL 1985 | LE DROIT | Fondé le 27 mars 1913 | l'avenir est à ceux qui luttent

Poirier vs Génier MacQuarrie vs Morin

Face à un Guy Génier, un jeune député comme Jean Poirier exulte de confiance tel un loup qui va prendre un bon «lunch». Face à un Gilles Morin, un député «pépère» comme Bob MacQuarrie exulte d'une confiance comparable à celle du commandant du Titanic... cinq minutes avant le naufrage. Deux comtés, deux réalités bien différentes.

Autant il peut s'avérer stimulant de voir un homme comme Gilles Morin se lancer en politique provinciale dans Carleton-Est, autant il peut s'avérer démobilisant de voir un Guy Génier faire de même dans Prescott-Russell et ce, compte tenu d'un autre choix qui s'offrait.

Lundi soir, Gilles Morin était choisi candidat libéral dans Carleton-Est, alors que ce soir Guy Génier sera «couronné» candidat conservateur dans Pescott-Russell.

Le congrès d'investiture que les conservateurs tiennent ce soir à Vankleek Hill n'est qu'une frime étant donné que Gordon Johnson, l'autre candidat en lice, a la sérénité d'un Harold Ballard et a la réputation d'être aussi chanceux en politique que le propriétaire des Maple Leafs peut l'être au hockey.

Les conservateurs de Prescott-Russell auraient pu se donner un candidat de prestige en lançant un appel à Omer Deslauriers, le délégué-général de l'Ontario au Marché commun, à Bruxelles. Ils ont plutôt choisi de laisser le dénommé Guy Génier et Gaston Patenaude régler leurs différends jusqu'à ce que mort s'ensuive ...ou presque.

A cet effet, le clan de Gaston Patenaude a jeté la serviette en fin de semaine dernière et ce dernier annonçait lundi sa décision d'accrocher ses gants de boxe. Il faut reconnaître que Gaston Patenaude a été magnanime à l'endroit de son rival. En tout cas, il a tenu à préciser qu'il n'y avait aucun conflit entre lui et Guy Génier.

Quoi qu'il en soit, les conservateurs de Prescott-Russell ne sont pas plus avancés. Avec un candidat comme Omer Deslauriers, ils étaient assurés de remporter l'élection du 2 mai et de se donner même un ministre si le peuple ontarien doit voter dans le sens indiqué par les plus récents sondages. Comme le Parti conservateur ne compte plus aucun député qui soit familier avec les dossiers de la francophonie depuis que Thomas Wells a pris sa retraite, M. Frank Miller aurait inévitablement invité Omer Deslauriers à joindre son cabinet.

Le message était clair. Hélas, il faut croire que les conservateurs de Prescott-Russell sont durs d'oreille car ils ont «snobé» M. Deslauriers, un «fils» du comté. Ils vont donc se retrouver à l'élection du 2 mai avec un Guy Génier comme porte-étendard. Le libéral Jean Poirier doit sûrement rire dans sa barbe.

Si M. Poirier est probablement justifié d'exulter de confiance face à un Guy Génier, on ne peut en dire autant d'un autre député «sortant», soit le conservateur Bob MacQuarrie, de Carleton-Est. Ce dernier exulte d'une confiance comparable à celle du commandant du Titanic... cinq minutes avant le naufrage. Il se doute bien que quelque chose ne vas pas, mais sa capacité d'entendement s'arrête là. Il est temps de lui permettre de se bercer à temps plein, sans se sentir gêné de le faire.

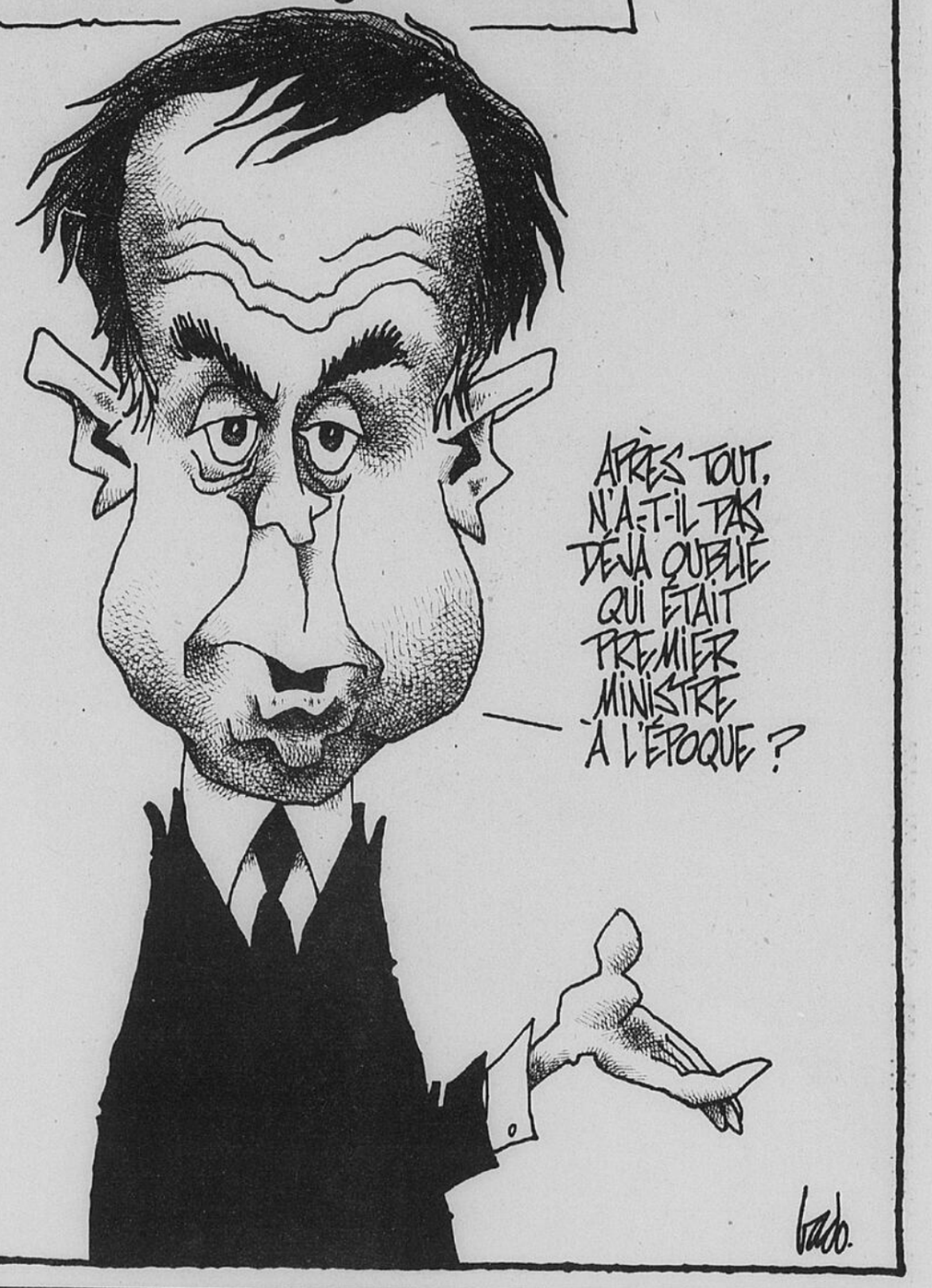
L'occasion est belle pour donner au comité de Carleton-Est un député qui va travailler 12 mois par année et non pas seulement pendant les quelques semaines qui précèdent une élection. Après des années de vaches maigres, Carleton-Est mérite un député qui ait de l'envergure au plan intellectuel et qui commande aussi le respect.

Cet homme qu'attend Carleton-Est a pour nom Gilles Morin. Sa formation d'officier dans les forces armées canadiennes lui a permis de mettre en valeur ses qualités de leader, tandis que son expérience à titre de représentant de l'ombudsman de l'Ontario dans notre région lui a fourni l'occasion de s'affirmer comme défenseur des droits des gens ordinaires. Son arrivée sur la scène politique n'est qu'un prolongement d'une carrière au service de la nation, au service du peuple. Vraiment, Bob MacQuarrie a raison d'être inquiet.

Alain DEXTER

• Echanges culturels et scientifiques avec l'URSS

Le Canada est prêt à oublier l'Afghanistan



Rompre le lien de dépendance

L'Est du Canada, l'Ouest du pays: en gros, deux camps. Entre les deux, les peuples autochtones. Au dessus, comme un arbitre, le gouvernement fédéral. Depuis 1981, moment du rapatriement de la constitution, ces parties impliquées cherchent difficilement comment racheter le passé et ces injusties commises à l'endroit des nations autochtones, ces oubliées de l'histoire canadienne, entretenues dans une dépendance qui les a longtemps infantilisées.

Car en 1981, alors que le Canada tout entier se frayait péniblement une voie vers l'indépendance politique totale et s'inventait une constitution à cette mesure - sans le consentement du Québec à qui le reste du pays fit violence d'ailleurs - il s'en fallut de peu qu'on oublie encore ces peuples autochtones. Tout au plus obtinrent-ils que, plus tard, ces parties réunies tâcheraient de définir ce qu'il en est de leurs droits, de leurs titres, de leurs libertés de premiers occupants. Et depuis, à deux reprises, le seul véritable chemin parcouru fut qu'on en discuterait encore, ce qui se produit depuis hier à Ottawa.

Un gain toutefois avec le nouveau gouvernement fédéral et quelques provinces -celles de l'Est du pays, précisément. Le principe du «self-government» est acquis sans qu'on trouve en détail comment cette administration responsable se réalisera. A toutes fins utiles, l'Ouest du pays se braque contre cette approche d'une reconnaissance préalable et entière du droit fondamental des aborigènes à s'auto-gouverner.

Le principal blocage des provinces de l'Ouest tient à ce qu'elles voudraient connaître — cartes géographiques clairement dessinées et textes législatifs soigneusement rédigés — comment se traduira en pratique ce «self-government».

Leur raisonnement: qui dit inscription constitutionnelle de ce gouvernement responsable autochtone dit aussi territoire administré. Et qui dit territoire dit également richesses: comment les répartir, et au gré de quelle autorité? Donc, conflit de pouvoirs, celui que détiennent les provinces et celui que désirent les nations dispersées, nommées indiennes, inuit, métisses: plus de 500 tribus, bandes, etc.

Par-delà les textes déposés hier et qui seront débattus aujourd'hui, trois volontés, pas toujours homogènes d'ailleurs. La volonté assez commune aux provinces de l'Est qui sont les alliées objectives des nations autochtones; la volonté de ces dernières qui veulent leur place officielle comme entités politiques et juridiques complètes aux côtés des deux premiers paliers de gouvernement, le provincial et le fédéral; la volonté de résistance des provinces de l'Ouest qui craignent qu'un droit constitutionnel de «self-government» des peuples aborigènes ne soit juridiquement interprété, plus tard, en faveur des thèses autochtones et aux dépens des provinces établies. Argent et compétences sur les richesses naturelles - dont les territoires - tout compris, évidemment.

Ottawa propose en fin de compte une voie médiane: reconnaître le principe du «self-government» qui sera appliqué par la constitution là où les provinces le désirent (dans l'Est) et par arrangement politique simple ailleurs (dans l'Ouest).

En gros, c'est à peu près cela. Et c'est injuste, quoique politiquement habile. Car où qu'elles soient et quelles qu'elles soient, les nations autochtones ont un tout premier droit, celui à notre réponse claire et nette, de nous les Blancs: voulons-nous clairement racheter les injustices du passé?

Si oui, cela veut dire partager le pouvoir, le «gâteau», les privilèges attachés au territoire que nous habitons: ne pas discriminer selon les gouvernements du jour! Les demi-mesures et les faux-fuyants seraient autant de truquages, nouvelle manière.

Pierre TREMBLAY

correspondance

«Mario» ou «Les jeux suicidaires»

A la fin du superbe film «Mario», alors que j'étais encore tout angoissé par le suicide des deux héros, Simon et Mario, j'ai jeté un regard inquisiteur sur les visages des nombreux enfants dans la salle; ils étaient silencieux et perplexes, et je me disais: «Non, je n'aurais pas aimé que mes enfants visionnent ce film».

Je ne comprends pas encore les critères des juges qui ont donné la cote «Pour tous» au film «Mario»; les parents croient amener leurs enfants à un spectacle genre «Joséli-to» ou «Walt Disney», mais ils se retrouvent en face de scènes où les jeux innocents du début se dégradent en violence: jeux de guerre, accident-homicide, tentative d'euthanasie fraternelle, course enjouée vers le suicide. Des parents m'ont avoué qu'ils y auraient pensé deux fois avant d'exposer leurs enfants à des scènes d'une telle violence.

D'autres parents affirment que les enfants et même les adolescents n'ont pas compris la trame du film; à mon avis, le film en question peut être d'autant plus dangereux que les jeunes ne saisiront pas toute l'histoire, car ils subissent alors plus intensément l'envoûtement des images magnifiques d'ailleurs, et nous ne devons pas minimiser leur pouvoir de suggestion d'ordre subliminal.

Alors que je recommanderais hautement ce film à des adultes en bonne santé mentale pour sa grande qualité artistique et dramatique, je l'interdirais aux enfants et même aux adolescents qui ne peuvent pas prendre une saine distance face aux héros Mario et Simon aux prises avec leur «folie à deux». Sans être du type alarmiste, je ne voudrais pas assumer la responsabilité des effets de ce film sur la jeunesse actuelle au moment où plusieurs jeunes considèrent le suicide comme la seule solution à la difficulté de vivre.

Je me demande encore comment on a pu accorder à ce film la cote morale «Pour tous» qui crée, semble-t-il, une fausse pubilicité chez les parents et tend à faire ignorer les messages de violence et d'autodestruction qu'il comporte.

Jean Monbourquette,
Professeur à l'Université St-Paul et
Thérapeute familial.
Ottawa

Les frais admissibles

Au cours des dernières années, les fonctionnaires fédéraux les moins rémunérés, comme tant d'autres salariés, ont vu leur pouvoir d'achat fondre littéralement avec les mesures gouvernementales sur les restrictions salariales.

Comme si cela ne suffisait pas, le Régime d'assurance collective chirurgicale-médicale de la fonction publique fédérale se met de la partie avec des restrictions draconiennes et injustes dans les frais admissibles. En effet, ont été exclus des frais admissibles, entre autres, les coûts de ce que l'assureur appelle des «substances adoucissantes et protectrices pour la peau».

Bref, le traitement de l'eczéma chronique, maladie pénible, est considéré par l'assureur comme un luxe. La médication prescrite par un dermatologiste n'est plus remboursée par le RACCM si une ordonnance n'est pas exigée par la loi. En fait, cela limite les frais admissibles à l'achat de produits à base de cortisone (substance qui, à la longue, provoque une accoutumance de la peau). De plus, étrange coïncidence, le «surgras» prescrit pour le bain quotidien n'est plus disponible en format économique de 907 g et coûte 70% plus cher en format de 225 g difficile à dénicher, et encore plus cher en boîte de 6 sachets individuels couramment disponible. (Il y en a apparemment une seule marque).

L'assureur agit comme les gros propriétaires immobiliers et le géants industriels: il ignore la crise économique (déclenchée par les monopoles de l'énergie) et augmente ses profits aux dépens des moins nantis. Pendant que nos salaires stagnent, les coûts de la nourriture, du logement, du transport et des frais médicaux montent en flèche. Le petit et le moyen salarié sont toujours l'idéal «citron à presser» pour enrichir les grosses compagnies et garnir le trésor public.

Si c'est nécessaire, que l'assureur augmente légèrement la prime mensuelle afin d'assurer une protection adéquate pour tous les adhérents au régime, au lieu de pénaliser arbitrairement certains membres qui doivent maintenant débourser plusieurs centaines de dollars par année pour les frais médicaux, tout en payant pour une assurance médicale. Ce régime n'en est-il pas un d'assurance «collective»?

Aussi, Consommation et Corporation Canada devrait enquêter sur les prix exorbitants de certains produits pharmaceutiques. Par exemple, pourquoi le «surgras» prescrit par les dermatologistes est-il maintenant disponible seulement en deux petits formats qui s'épuisent en 6 ou 10 jours et dont le plus économique est rare? C'est franchement ruineux pour les personnes qui en ont besoin couramment. Il semble y avoir un monopole dans la fourniture de ce produit, et les monopoles exploitent les consommateurs, c'est connu.

Michel LAPOINTE

correspondance

La reconnaissance d'un droit

(Lettre adressée à Frank Miller, premier ministre de l'Ontario)

Nous tenons d'abord à vous féliciter de votre récente élection au poste de chef du Parti conservateur et conséquemment comme premier ministre de la province.

Nous nous faisons tenir copie de la résolution récemment adoptée à l'unanimité par le Conseil municipal de la ville de Vanier en faveur de la reconnaissance du français et de l'anglais comme langues officielles de la province.

Nous admettons que l'inclusion du droit à des services en français dans les lois provinciales (Child and Family Services Act, Court of Justice Act, etc.) et l'amélioration de la prestation de services en cette langue, dans des régions désignées, sont des signes encourageants.

Rien ne saurait toutefois valoir un enchâssement constitutionnel.

L'adhésion de l'Ontrio aux articles 16 à 20 de la Charte canadienne des Droits et Libertés constituerait une reconnaissance de l'égalité des Franco-Ontariens et une grande contribution à l'unité canadienne.

Nous présenterons cette résolution au prochain congrès de l'Association des municipalités de l'Ontario et sentons déjà que de plus en plus de vos collègues élus municipaux et provinciaux veulent accroître le cadre juridique de la protection des droits des minorités.

le Maire
Marcel Chaput et
l'échevin proposeur
de la résolution
Pierre A. Crête
Vanier.

N.D.L.R. LE DROIT accepte de publier les commentaires personnels de ses lecteurs sur l'actualité. Sont évidemment exclus les communiqués émanant d'associations ou de leurs porte-parole. Chaque lettre doit être signée de la main de son auteur, qui en assume alors toute la responsabilité. L'auteur doit en outre inscrire lisiblement son nom, son adresse au complet et son (ou ses) numéro(s) de téléphone. LE DROIT ne s'engage pas à publier toutes les lettres ni à justifier au téléphone ou par écrit chaque non-publication et se réserve le droit d'abréger les lettres selon l'espace disponible et d'éliminer celles contenant des injures ou attaques personnelles. Adressez vos lettres comme suit «Lettres des lecteurs», Service de l'éditorial, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

• En Yougoslavie, on veut faire taire les voix contestataires

Une vie intellectuelle censurée

par Ruzica Gavrilovic

BELGRADE (AFP) — Des livres frappés d'interdit (8 en 1984, 2 déjà en 1985) d'autres qui paraissent, que l'on s'arrache et qui provoquent des discussions houleuses, une retentissante réunion des écrivains de Serbie, un important projet d'édition suspendu: autant de points qui ponctuent le climat dans lequel évolue la vie intellectuelle en Yougoslavie et à Belgrade.

Il semble bien que ce soient la capitale yougoslave et ses intellectuels qui donnent le plus de fil à retordre aux autorités, notent les observateurs. Et ces voix contestataires, souvent plus nombreuses et plus vives à Belgrade que dans le reste du pays, sont perçues par le régime comme «une simple couverture pour des desseins hostiles» au système socialiste et d'autogestion.

Les intellectuels de Belgrade, relativement passifs du vivant de Tito, ne laissent plus passer une interdiction de livre ou un procès d'opinion sans réagir. Leurs protestations, la plupart du temps, prennent la forme de pétitions scrupuleusement adressées aux hautes instances et aux medias, qui se gardent de les publier, ou de soirées littéraires, organisées généralement par le comité pour la défense des libertés artistiques, créé en 1982.

C'est au cours d'une de ces soirées que les écrivains et critiques serbes ont répondu récemment, après le refus de la presse officielle de les publier, à une campagne d'une rare virulence lancée contre le dernier roman du prestigieux écrivain contestataire Dobrica Cosic.

Dans son roman «Gresnik» (Le pêcheur), ce révolutionnaire de la première heure, dissèque les mécanismes du Komintern à l'époque de la signature du pacte germano-soviétique entre Staline et Hitler, en 1939. Le principal héros, un professeur de philophie issu d'une famille bourgeoise et sympathisante du parti communiste, est cloué au pilori pour avoir dénoncé, dans la foulée d'André Gide, les purges staliniennes et «la discipline aveugle» imposée aux communistes. Tel ce jeune lycéen qui raisonne sa soeur en lui disant: «Si le parti dit que ce que tu vois comme noir est blanc, tu dois le considérer sans objection comme blanc».

Paru en janvier, le livre a aussitôt provoqué une avanlanche de critiques réprobatrices de la part des dirigeants, qui n'y ont vu qu'un «pamphlet anticommuniste», «un schéma anticommuniste bien connu, selon lequel le PC yougoslave a toujours été et est resté une création stalienne et une simple officine du Komintern».

Les anciens combattants et frères d'armes de l'auteur ont, de leur côté, estimé que «Le pêcheur» représentait une «insulte à la révolution yougoslave» alors que les défenseurs du livre ont fait remarquer que l'action du roman se limite à l'année 1939, soit deux ans avant le soulèvement populaire en Yougoslavie.

Deux autres auteurs serbes ont vu leurs derniers livres interdits avant même leur mise en vente, en janvier dernier, au moment où étaient jugés, à Belgrade, six intellectuels constestaires.

Le premier ouvrage, du sociologue Ilija Mojkovic, qui évoquait notamment les violations des droits de l'homme en Yougoslavie, présentait, selon la justice, «une image faussée de la situation sociale et politique» du pays. Le second, un recueil d'aphorismes critiques à l'egard du régime, de l'écrivain Rastko Zakic, devait être jugé, inadmissible» par les autorités.

Irrités par ce qu'ils appellent «la manie» du régime de découvrir dans des oeuvres littéraires des intentions hostiles à l'ordre du pays ou injurieuses pour la mémoire de ses grands hommes, les écrivains de Serbie ont organisé récemment un débat sur le thème de la politique au plan de la culture.

Réclamant la liberté de pensée et d'expression, ils ont dénié le droit aux hommes politiques de s'ériger en critiques littéraires. Mais ce sont des accents plus radicaux, entendus lors de cette réunion, qui semblent avoir provoqué la colère des dirigeants: un écrivain est en effet allé jusqu'à suggérer «la réconciliation nationale» et «l'égalité des tombeaux». Il faisait allusion à la véritable guerre civile qui dressa un peu partout dans le pays, pendant la dernière guerre, des factions nationalistes contre les partisans de Tito.

En Slovénie, des écrivains ont même demandé qu'un monument soit érigé à la mémoire des uns et des autres avec la simple inscription «tombés pour la patrie». Les dirigeants ont aussitôt crié au scandale, proclamant solennellement que «les traîtres ne seraient jamais pardonnés».

C'est dans le même esprit que l'organisation du Parti pour Belgrade a interdit, en février, un projet d'édition préparé depuis deux ans par un conseil de rédaction regroupant d'éminents communistes, comme M. Najan Pasic et le professeur d'université Jovan Deretic, tous deux membres de la direction de la Ligue des communistes de Serbie. Il s'agit des oeuvres de Slobodan Jovannovic, historien et publiciste serbe, devenu homme politique sur le tard, et proclamé par le régime communiste «criminel de guerre» pour avoir présidé, de 1942 à 1943, le gouvernement royal yougoslave en exile à Londres. Ce gouvernement avait pour ministre de la Défense le général Draza Mihajlovic, dont les forces de résistance (Tchetniks) ont lutté contre les partisans de Tito, communistes.

Slobodan Jovanovic est l'auteur de nombreux ouvrages traitant de l'historiographie, des sciences juridiques et de la sociologie. Les spécialistes le désignent comme le meilleur auteur de l'histoire politique et culturelle de la Serbie du 19e et du début de 20e siècles. Belgrade semble ne lui avoir jamais pardonné son refus systématique de rentrer en Yougoslavie après la guerre. Il est mort en 1958 à Londres.

Pour le régime yougoslave, la biographie politique de l'écrivain éclipse tout le mérite qu'il a pu avoir dans des domaines purement scientifiques. Dans le projet d'édition, il n'a vu qu'une «tentative de la part de la droite nationaliste de s'imposer comme interprète exclusif du patrimoine national».

En attendant, le directeur de la maison d'édition «Prosveta», l'une des plus importantes de Yougoslavie, qui avait déjà lancé une offre d'abonnement pour les neufs volumes sur le point de paraître, a assumé toute la responsabilité de «cet échec». Il a présenté des excuses publiques pour avoir «perdu de vue» que les oeuvres de Slobodan Jovanovic auraient paru la même année où est fêté le 40e anniversaire de la défaite du fascisme.

Philippines: un appel à la mobilisation contre la prostitution des enfants

MANILLE (AFP) — La prostitution des enfants, qui a pris des proportions alarmantes aux Philippines, provoque une vague d'indignation dans ce pays de tradition catholique, suscitant des appels en faveur d'une vaste campagne contre ce phénomène généralement considéré comme un effet secondaire du tourisme.

Selon des responsables de l'action sociale du pays, plusieurs milliers d'enfants se prostituent désormais aux Philippines, certains dès l'âge de 5 ans, dans les zônes urbaines ou rurales fréquentées par des pédophiles étrangers.

«C'est une tâche honteuse qui nous déshonore. C'est dégradant, c'est humiliant. Tout Philippin devrait être révolté», estime Mme Estefania Aldaba-Lim, ancien ministre du Bien-être social, actuellement responsable pour les Nations unies d'une action contre la prostitution enfantine.

Des Européens de l'Ouest, des Américains et des Australiens forment l'essentiel de la clientèle des enfants qui se prostituent. Selon Mme Albada-Lim, quelque 20,000 jeunes Philippins sont concernés.

De nombreux habitants semblent avoir été surtout choqués par l'avalanche de commentaires, à l'étranger, évoquant la disponibilité sexuelle des enfants philippins. «Les pédophiles étrangers ont trouvé dans ce pays un havre parfait pour leur passe-temps pervers, à un tel point que les Philippines sont désormais étiquetées comme la Sodome de l'Asie», écrivait récemment le Daily Express.

Le problème est particulièrement aigu à Ermita, le quartier touristique de Manille, où jeunes garçons et filles sont ouvertement abordés et emmenés dans les hôtels. Certains ne sont payés que d'un maigre repas et de 15 pesos (un dollar), affirment les responsables de l'action sociale.

A Pagsanjan, ville pittoresque proche de Manille, certains homosexuels s'installent pour plusieurs mois. Ils provoquent la colère de la bourgeoisie locale, mais trouvent refuge parmi les familles pauvres de leurs «protégés», à qui ils offrent de nouvelles maisons, des voitures, et de nombreux cadeaux.

Les villes d'Angeles et Olongapo, où sont situées des bases militaires américaines, ainsi que les zones touristiques de Baguio, Cebu et Boracay, constituent autant de centres importants de prostitution enfantine, affirme un fonctionnaire philippin qui préfère garder l'anonymat.

Les autorités ont commencé à prendre des mesures pour faire face aux protestations grandissantes de la population. Ainsi, un comité interministériel sur «l'exploitation de l'enfance» a été créé.

Une loi pour lutter contre ce phénomène, qualifié de «plaie sociale», a par ailleurs été présentée au Parlement en janvier dernier par une ancienne reine de beauté, Edith Napkil Rabatt, récemment nommée vice-ministre du Tourisme. Cette loi prévoit des peines accrues contre toute personne ayant eu des relations sexuelles avec des mineurs de moins de 21 ans ou les incitant à en avoir.

La loi présentée par Mme Rabat prévoit une peine d'emprisonnement de 5 à 10 ans et une amende de 5,000 à 10,000 pesos (entre 300 et 600) dollars), contre six mois maximum et 500 pesos dans la législation actuellement en vigueur. La proposition de Mme Rabat vise également les parents ou les éducateurs qui autorisent ou obligent les enfants à se prostituer.

Tout ressortissant étranger condamné aux termes de la nouvelle loi devrait effectuer sa peine aux Philippines avant d'être expulsé.

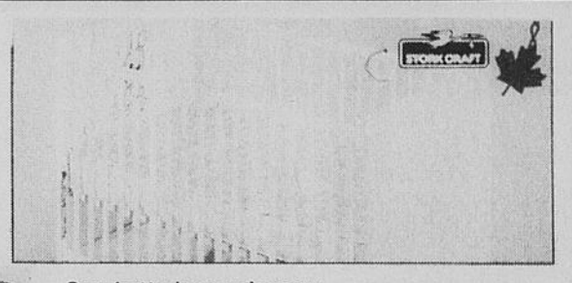
Pour Mme Aldaba-Lim, ces nouvelles dispositions, si elles étaient adoptées par le Parlement, seraient encore insuffisantes. Il faudrait, selon elle, dissuader les pédophiles étrangers en les prenant en photo dans les endroits spécialisés et en diffusant les clichés dans leurs pays d'origine. Mme Albada-Lim a aussi proposé d'interdire définitivement aux récidivistes d'entrer aux Philippines.

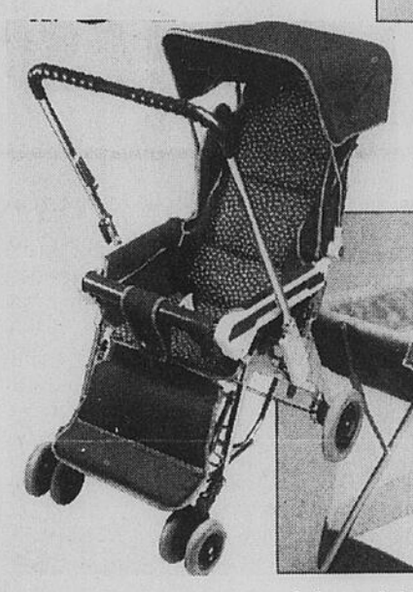
Toutefois, jusqu'à présent, seules des actions sporadiques ont été entreprises par la police. La tentative du maire de Manivlle, M. Ramon Bagatsing, d'imposer un couvre-feu aux mineurs à partir de 21h ne semble pas avoir eu le moindre effet sur le phénomène.

Woolco SEMAINE DU BÉBÉ



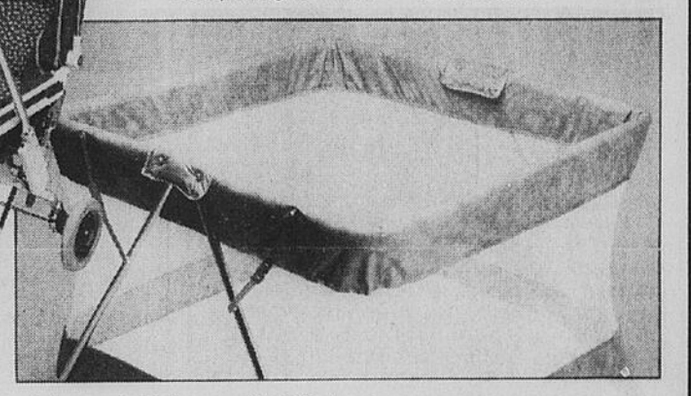
Rabais $10! POUSSETTE DE LUXE
Particularités: dais, siège réglable, double frein, roues pivotantes, repose-pieds et guidon réglables.
Notre prix rég., ch. 94.44.
Maint.: ch. $84





Couchette économique au fini non toxique. Construction en bois franc. Support de matelas blocable. Blanc. ch. $99

Rabais 15%° Matelas. Garantie de 2 ans. Notre prix rég., ch. 44.96. Maintenant, ch. $38

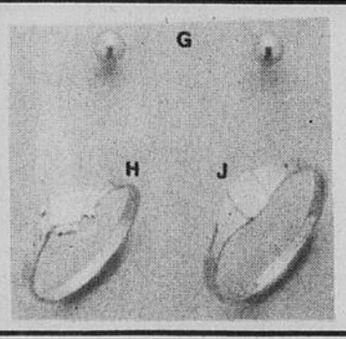




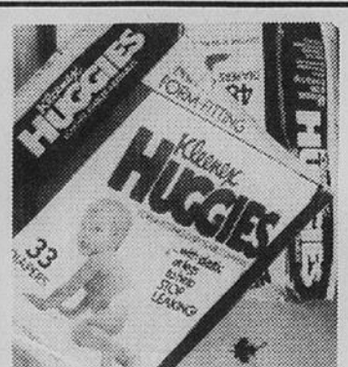
TENUES SPORT "SNORKS"
Vaste choix de modèles 2-3X pour bambins et 12-24 mois pour bébés.
Rabais 30% sur nos prix rég.



TENUES DE MATERNITÉ
Faites votre choix parmi tout notre assortiment.
Rabais 25% sur les prix rég.



OR 10K POUR BÉBÉS
Assortiment de pendentifs, boucles d'oreilles et bagues.
Rabais 30% sur nos prix rég.



COUCHES HUGGIES
Jetables, à attaches réutilisables. 48 (12-24 lb) ou 33 (23 lb et plus).
le paquet 9.99

SOULIERS SOUPLES POUR BEBES
Dessus en uréthane. Sangles réglables. 5-12.
Prix régulier 4.47
Prix de vente
$3

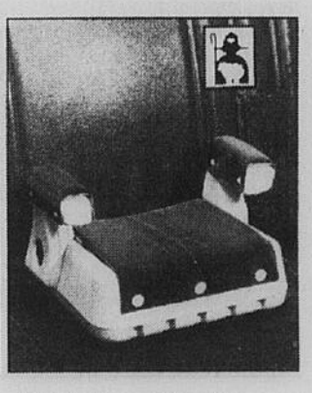
PANTALONS DE PARACHUTISTES POUR HOMMES
28-34.
Prix régulier $30
Prix de vente
$24



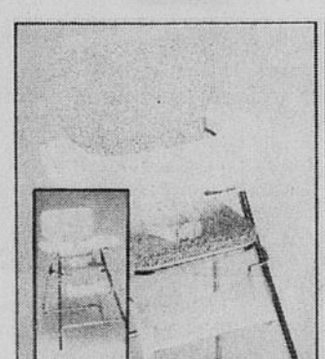
Rabais 15% sur "Carri-Cradle". Poignée multi-positions, molleton enveloppant. Notre prix rég., ch. 29.96.
Maintenant: 25.44 ch.



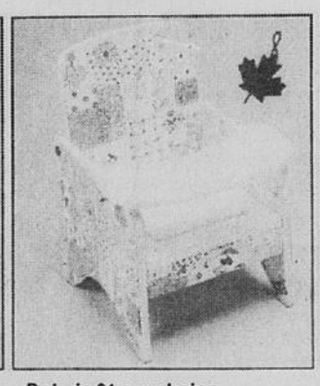
Achat spécial de siège d'auto "Hi-Rider KL". Coque double offrant un coussin d'air. 4 positions.
79.96 ch.



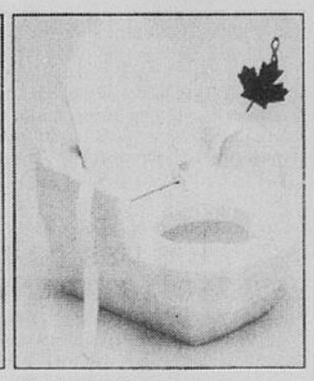
Rabais $5 sur siège de sécurité pour l'auto. Système de retenue pour rouler en sécurité. Notre prix rég., ch. 24.99.
Maintenant: 19.99 ch.



Achat spécial de chaise haute pliante 3 dans 1. Pour jouer, regarder la télé ou manger. Sangle de sécurité et cadre blocable.
48.88 ch.



Rabais $4 sur chaise percée. Modèle anti-bascule. Recouvrement vinyle. Notre prix rég., ch. 23.88.
Maintenant: 19.88 ch.



Rabais $2 sur mini cabinet. Plastique durable. Notre prix rég., ch. 11.96.
Maintenant: 9.96 ch.

Prix en vigueur (tant qu'il y aura de la marchandise) jusqu'au 6 avril 1985.

Woolco MAGASINS A RAYONS
FILIALE DE F W WOOLWORTH CO LTD

1642, ch. Merivale
Mail Merivale
Lun. à vend. 10h a.m. à 9h30 p.m.
Samedi 9h a.m. à 9h30 p.m.

1350, ch. Richmond
Centre commercial Lincoln Fields
Lun. mar. mer. et sam. 9h30 a.m. à 6h p.m.
Jeu. et ven. 9h30 a.m. à 9h p.m.

1101, rue Champlain
Place d'Orléans
Lundi à vendredi
9:30 a.m. à 9:30 p.m.
Samedi: 9 a.m. à 9:30 p.m.

$2.00 LUNCH
Une bonne raison de manger chez Woolco

Ottawa fera le ménage au CN

par Denis Lessard

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral apportera au cours des prochains jours des changements majeurs au sein du conseil d'administration du Canadien national.

La semaine prochaine, ou même dans les prochaines heures, le gouvernement Mulroney annoncera la nomination d'un conseil d'administration entièrement renouvelé pour le transporteur ferroviaire, une opération similaire à celles effectuées dans les dernières semaines aux conseils d'Air Canada et de Via Rail.

"Cela va être un autre grand ménage", a laissé tomber hier un membre du gouvernement, sans vouloir élaborer sur ce qui se trame au gouvernement pour les 12 membres actuels du conseil du CN.

Hier, après qu'aux Communes le ministre des Transports, M. Don Mazankowski, ait admis "qu'il est possible qu'il y ait quelques changements au conseil du CN", son attaché de presse, M. Tom Van Dusen, a soutenu "qu'aucune décision n'avait été prise encore".

Question de jours

"Ce ne sera probablement pas cette semaine, peut-être la semaine prochaine", d'ajouter M. Van Dusen.

En Chambre, le critique néo-démocrate sur les questions de transports, M. Les Benjamin, a réclamé que les tories abandonnent leur pratique de nommer des conseils teintés de bleu aux sociétés de la couronne, comme cela est arrivé à Air Canada et à Via Rail, où des sympathisants tories ont été récemment nommés.

"Des gens de tous les coins du pays devraient être choisis, des pensionnés du CN, des fermiers, des consomateurs et seulement un avocat, qui n'aurait pas été un ramasseur de fonds pour les tories et possèderait de l'expérience dans les transports", a lancé, ironique, le vieux parlementaire de l'Ouest.

Prévue pour lundi dernier, une nouvelle rencontre du conseil d'administration a été annulée la semaine dernière. "M. Mazankowski et le conseil ont pensé qu'il serait préférable d'annuler la rencontre en raison de questions importantes et non déterminées", a expliqué M. Van Dusen, citant les dossiers pendants du CN Marine, et du transfert des employés du CN à Via.

Des sources au sein du gouvernement estiment que c'est lors de sa dernière rencontre avant le congé pascal que le cabinet prendra sa décision finale.

le carrefour

MUSIQUE

• Le Centre de l'enfant Pont Magique offrira, à compter du 16 avril, une série de cours intitulée «La Musique vécue par la petite enfance». Ce cours s'adresse aux parents et éducateurs et sera donné par M. Gilles Comeau, spécialiste en enseignement musical pour enfants d'âge préscolaire. Pour renseignements: Nycole Giroux Morneau, 643-9162.

«La Passion selon Saint Jean»

• Le poète-comédien Isal présente, le vendredi 5 avril, «La Passion selon Saint Jean», d'après le texte intégral de la bible de Jérusalem. Ramené à la dimension d'un plateau, le texte sera lu par Isal, seul en scène, et souligné par des effets d'éclairage. A 15h, vendredi, à la salle 147A, du pavillon Fauteux de l'Université d'Ottawa, 57, rue Copernicus.

Perte de poids

• Le «Club de la bonne alimentation» d'Aylmer offre un programme de perte de poids, les mardis, à 20h 30, au CLSC Grande-Rivière, centre commercial Glenwood. Les participants au programme bénéficieront des conseils d'une diététiste, d'un régime sain personnalisé, de recettes et de trucs amaigrissants ainsi que de l'encouragement du groupe. L'inscription se fera lors de la première rencontre le mardi 9 avril, à 20h 30. Le coût est de $20 pour 12 semaines. Pour renseignements: Micheline Gosselin, 684-3983, ou au CLSC, 684-3983, ou au CLSC, 684-2251.

Sports-Loisirs

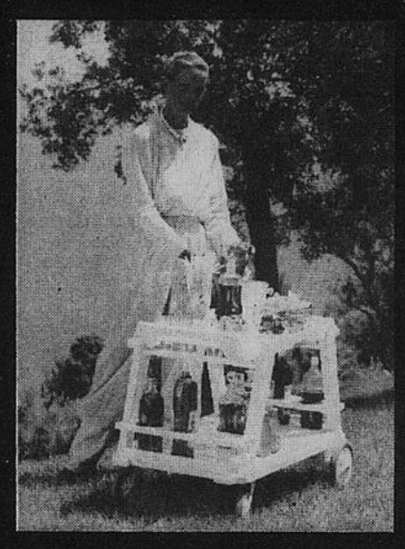
• L'Association des anciennes et anciens de Nicolas-Gatineau organise son troisième tournoi de volleyball mixte. Les profits de ce tournoi seront remis à des étudiants du cinquième secondaire désirant poursuivre leurs études et éprouvant des difficultés financières. Ce tournoi se déroulera le 27 avril à l'école Nicolas-Gatineau. Les équipes intéressées peuvent s'inscrire avant le 22 avril. Pour renseignements: Claude, 663-2030 ou Michel Vézina, 663-9241.

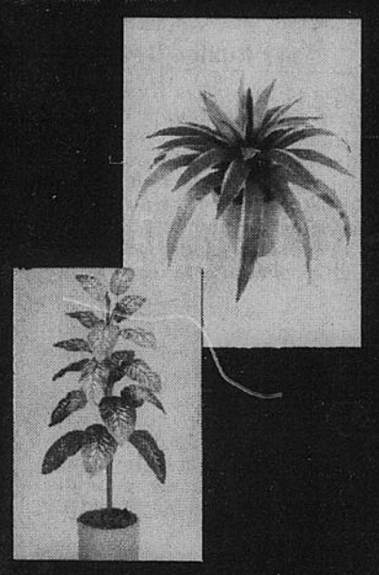
• Le nagethon annuel du club Les Dauphins de Hull se tiendra le dimanche 14 avril, à la piscine de la polyvalente l'île à Hull. Les personnes intéressées à commanditer ou à former une équipe de cinq personnes sont priées de communiquer avec René Fortier au 684-1714 ou 994-4211. La contribution demandée par équipe est de $50.

15% sur toute la marchandise. Avril seulement

VENTE SOLEIL au CENTRE DE JARDIN
(ouvert le dimanche, 12h à 5h p.m.)







la meublerie
1706, ch. Pink
Aylmer
771-4512

Fleurs
Plantes
Tables
Chaises
Parasols, etc.



40-50% DE RABAIS

Chez Sears... Super aubaines de couvre-planchers à ne pas manquer. Venez vite!

6.99 v. ca. (7.16 m2)
Rég. Sears 14.21 v. ca.

Beechwood, un tapis multicolore à boucles symétriques de nylon recommandé pour tout endroit dans la maison. Envers coussiné à même. Choix de 4 couleurs: gris fumée, beige/orange d'automne, brun chocolat et tons de bleu. #16200.

17.99 v. ca. (21.52 m2)
Rég. Sears 30.09 v. ca.

40% De rabais sur Matchmates, un tapis qui a fait ses preuves, en velours soyeux de 100% polyester Trevira Star(r). Protection Dupont Teflon(r) contre l'électricité statique et la saleté. 9 tons mode: vert, abricot cendré, brun, chameau, brun chocolat, vanille, bleu, bleu clair et naturel. #13470.



Sous-tapis vendu séparément.
Estimations gratuites sans engagement.
Téléphone:
Carlingwood 729-2561
St-Laurent 746-4311
Les Galeries de Hull 770-6300



RABAIS 30%

Performance Plus sans cirage
11.69 v. ca. (13.99 m2)
Rég. Sears 16.71 v. ca.

Performance Plus à surface sans cirage d'entretien facile et d'une durabilité exceptionnelle. Idéal pour les endroits mi-achalandés. Choix des motifs et tons décoratifs les plus récents. #88810.

Tant qu'il y aura de la marchandise.

Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Les prix qui sont reduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture des magasins, tant qu'il y aura de la marchandise. Heures d'affaires: Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts du lun. au merc. et sam. de 9h 30 à 5h 30; le jeu. de 9h 30 à 9h 00; et sam. à Hull de 9h 00 à 5h 00. Vendredi Saint à Hull de 8h 30 a.m. à 9h 00 p.m.; Carlingwood et St-Laurent fermés.

SEARS
Pour votre argent . . . et plus

Conseil national de commercialisation des produits de ferme

EN CE QUI CONCERNE LA TENUE D'UNE AUDIENCE PUBLIQUE VISANT À ÉVALUER LES MÉRITES DE LA CRÉATION D'UN OFFICE NATIONAL POUR LE TABAC JAUNE

AVIS DE CONFÉRENCE

Avis public est donné que, conformément à l'article 30 des Règles de procédure du CONSEIL NATIONAL DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME, une audience préliminaire aura lieu **le 12 avril 1985** à 10h au Centre des congrès d'Ottawa, Capital Hall, Salle 5B, 55, promenade du Colonel By, Ottawa (Ontario).

Ceux qui désirent assister à la conférence peuvent obtenir un projet d'ordre du jour en faisant parvenir une demande par écrit au Conseil national de commercialisation des produits de ferme, 13e étage, édifice Martel, 270, rue Albert, C.P. 3430, Succursale D, Ottawa, K1P 6L4.

AVIS DES DATES ET ENDROITS DE L'AUDIENCE

TENIR COMPTE que les séances de l'audience publique visant à évaluer les mérites de la création d'un office national pour le tabac jaune commenceront à 10h (heure locale) aux endroits et dates indiqués ci-dessous:

les 16, 17, 18 avril 1985	• Centennial Hall, 550, rue Wellington, London (Ontario)
le 23 avril 1985	• Sheraton P.E.I. Hotel and Convention Centre, 18, rue Queen, Charlottetown (Î-du-P.-É.)
le 1 mai 1985	• l'Hôtel Régence Hyatt, 777, avenue University, Montréal (Québec)

Canada

l'outaouais et le québec

LE DROIT — OTTAWA, MERCREDI — 9 — 3 AVRIL 1985

LAITERIE le Château
"La crème de l'Outaouais"

• Edna Charette, bénévole

Sa mission, nourrir les désoeuvrés



Rien ne se perd

Avec Mme Edna Charette, responsable de la soupe populaire de Buckingham, rien de ce qui se mange ne se perd.

(Photo LE DROIT par François Roy)

par Benoît Legault

BUCKINGHAM — Nourrir des dizaines de personnes par jour à partir de rien est la mission que s'est donnée Mme Edna Charette. Entourée d'autres bénévoles qui n'ont pas peur de relever les manches, elle trouve, prépare et sert de la nourriture — qui aurait été autrement perdue — à des gens qui n'auraient autrement peut-être pas mangé un seul bon repas ce jour-là.

Mme Charette est la responsable de la soupe populaire de Buckingham, un organisme de charité qui nourrit des dizaines de désoeuvrés cinq jours par semaine à l'heure du midi.

Agée de 75 ans, Mme Charette est une femme simple et énergique qui se dépense sans compter, soit en négociant avec des hommes d'affaires aguerris, soit en se faufilant à travers la jungle des réglementations gouvernementales, soit en remontant le moral des gens qui l'entourent.

A la soupe populaire, les enfants jouent et mangent bruyamment, les parents oublient pour quelques moments leurs problèmes pécuniers et ressentent la grande chaleur humaine des bénévoles qui sont eux-mêmes visiblement grandis par leur oeuvre.

Mme Charette veille à tout, heureuse, resplendissante de bonté. «Quand je vois ces petits enfants s'amuser et manger de bon coeur, je me dis qu'il devrait y avoir des soupes populaires partout. C'est vraiment un besoin», dit-elle d'un ton ferme.

Assoifée de justice

Mme Charette et assoifée de justice jusqu'aux moindres détails. En cours d'entrevue, alors qu'elle racontait une anecdote, elle a littéralement bondi vers une table où se faisait une répartition de spaghetti pour des familles.

«Non, non non, c'est trop dans ce bol-là! Il y a beaucoup d'autres familles. Bon, oui c'est ça. Tout le monde doit en avoir», s'est-elle écriée.

Je suis resté figé sur place comme tout le monde, mais j'ai compris, comme les autres. Elle est revenue et a repris la conversation comme si de rien n'était.

Mme Charette racontait tout bonnement ses voyages d'il y a environ 15 ans alors qu'elle faisait faire le tour du lac Saint-Jean à une bande d'enfants. Seule adulte, elle conduisait la voiture qui tirait une roulotte. «Reculer avec une roulotte n'est pas difficile, c'est une simple question d'habitude».

Lorsqu'il faut se déplacer, c'est souvent elle qui conduit des «bandes de vieux» qui sont tous plus jeunes qu'elles. «Je vais vite quand je suis pressée, je vous le dis, ça mène». J'essaie d'imaginer la tête d'un policier qui l'arrêterait pour excès de vitesse. Mais peu de gens peuvent l'arrêter quand elle «quête» des vivres pour son monde.

Plusieurs compagnies de firmes alimentaires de la région collaborent en lui fournissant des produits qui seraient autrement perdus. Ce qui ne peut être mangé rapidement est congelé. Rien ne se perd.

«On n'a jamais refusé de nourrir quelqu'un. Si on est vraiment mal pris, le curé Paul-Henri Demers nous aide», précisait Mme Charette.

La soupe populaire se trouve au sous-sol de l'église Saint-Grégoire de Buckingham depuis quelques années. Elle était auparavant à l'église Our Lady of Victory, toujours à Buckingham.

Très impliquée

Mme Charette se dévoue pour sa communauté depuis une quinzaine d'années. Elle est également très impliquée dans le centre d'entraide de Buckingham qui fournit des meubles et des vêtements aux personnes qui en ont besoin. «Les gens n'abusent pas. Nous n'avons jamais eu de vrais problèmes de ce côté-là».

Les CLSC ont pour mandat de retirer la garde de leurs enfants aux parents qui s'avèrent incapables de les faire vivre convenablement. «Certains parents n'ont besoin que d'un coup de pouce. Quand on voit que des parents ont beaucoup d'amour pour leurs enfants, on fait tout pour les garder ensemble», déclarait avec douceur Mme Charette.

Très respectée au CLSC de la Lièvre, tous ceux qui y travaillent avec Mme Charette admirent profondément ce qu'elle fait.

Elle a déjà été proclamée «Personnalité de l'année» à Buckingham. Coiffeuse de profession, elle passe des samedis complets à coiffer des personnes âgées.

«Elles veulent être belles et ça se comprend», a-t-elle souligné.

ça se passe chez nous

Tourisme: Hull réclame un statut

HULL — Le conseil municipal a résolu hier de demander au ministère québécois de l'Industrie et du Commerce de décréter la ville de Hull région touristique. La résolution, a expliqué le maire Michel Légère, pourrait non seulement permettre aux commerces d'ouvrir leurs portes le dimanche, mais surtout de faire profiter la ville de subventions de programmes du gouvernement québécois.

Triporteurs mécontents

Un jeune de Gatineau, Eric Courtet, a de son côté demandé au Conseil d'assouplir ses règlements pour les jeunes vendeurs itinérants de crème glacée en triporteurs. L'actuelle législation municipale limite considérablement leurs possibilités de vente.

Présentant une pétition signée par plus de 3,000 citoyens de Hull, M. Courtet s'est fait répondre par le maire Légère que leur cas serait étudié.

Surplus financier

Par ailleurs, on a pu apprendre hier que pour la 35e année consécutive, Hull enregistre pour 1984 un surplus financier de quelque $689,000. En 1983, ce surplus s'élevait à un peu moins de $2 millions.

Oeuvre d'art controversée

Enfin, pour terminer sur une touche humoristique, le conseiller Claude Bonhomme a promis de ne pas assister à l'inauguration, le 9 avril prochain, de l'oeuvre d'art à la maison du Citoyen. Formée de plaques qui entourent l'agora de la maison du Citoyen, l'oeuvre est signée Michel Martineau, et M. Bonhomme a indiqué hier que les comités qui s'étaient penchés sur ce choix ne s'étaient jamais relevés. L'oeuvre de M. Martineau, qui a coûté quelque $15,000 à la ville, fait actuellement l'objet d'une controverse.

Deux armes ont été utilisées pour assassiner Jean Haspect

par Régis Bouchard

HULL — En plus de trois coups de couteau assénés dans la région du coeur, Jean Haspect a été frappé à 10 reprises à la tête avec un objet contondant.

Témoignant en lieu et place de son collègue le docteur André Brosseur, le pathologiste André Lauzon a été formel quant à l'existence de cette seconde arme en précisant que les lacérations contuses notées dans le rapport de M. Brosseur ne pouvaient avoir été faites par le couteau utilisé pour poignarder Jean Haspect.

A la suite du décès du docteur Brosseau en mai 1983, M. Lauzon a été invité à revoir les notes de son collègue afin de venir témoigner au procès de Guy Maleau, 25 ans de Gatineau, accusé du meurtre prémédité de Jean Haspect décédé le 8 novembre 1981 à son domicile du 274 de la rue Rollin à Gatineau.

Selon le docteur Lauzon, l'examen des plaies, des photographies prises lors de l'autopsie pratiquée par M. Brosseau et de celles de la scène du crime permet de conclure que Jean Haspect était couché dans son lit lorsqu'il a été poignardé à trois reprises au thorax.

Tout en admettant que ces trois blessures étaient mortelles, M. Lauzon a ajouté que certains indices (le coeur a continué à fonctionner un certain temps) permettaient de croire que M. Haspect ne serait pas mort immédiatement et se serait retrouvé au pied du lit où il aurait par la suite reçu 10 coups à la tête.

«Ces coups n'étaient pas mortels mais ont pu entraîner une perte de conscience», de dire le médecin qui croit fermement, après avoir examiné les photographies motrant du sang au plafond et sur les murs de la chambre, que M. Haspect n'était plus dans le lit lorsqu'il a été frappé à la tête.

Quant à l'objet contondant utilisé pour frapper la victime à la tête, M. Lauzon a dit écarter le couteau puisque les plaies étaient allongées. «Les coups ont été portés avec une force moyenne. Ça ne peut pas être un coup de couteau. On n'aurait pas pu avoir ce type de blessures avec le côté non tranchant du couteau», a souligné le pathologiste qui a ajouté que l'objet en question devait avoir un certain angle.

En avant-midi hier, le jury composé de neuf hommes et trois femmes a entendu le témoignage du policier Armand Gravel de la Sûreté de Gatineau qui a déposé devant la Cour plusieurs pièces à conviction dont un couteau de cuisine et des pièces de literie saisis le matin même de l'assassinat de Jean Haspect.

Un expert de la Gendarmerie royale du Canada, M. Jean-Pierre Huard, est par la suite venu dire au tribunal présidé par le juge Orville Frenette de la Cour supérieure, que ces analyses lui permettaient de dire que le sang retrouvé notamment sur les draps et sur une serviette à vaisselle était bien du sang humain qui pourrait provenir de Jean Haspect.

M. Huard a toutefois précisé qu'il ne pouvait être catégorique sur ce dernier point étant donné que huit pour cent de la population possède un sang qui présente les mêmes caractéristiques que celui de la victime.

Cette seconde journée a encore une fois été marquée par de nombreuses objections soulevées par le procureur de Guy Maleau, Me Marcel Bourget, à l'endroit des questions posées aux témoins par son vis-à-vis de la Couronne, Me Gene Assad.

• Avenue du Golf

On veut une piste cyclable

par Marie Martin

GATINEAU — Les habitants de l'avenue du Golf, à Gatineau, demanderont au conseil municipal d'aménager une piste cyclable du côté sud de la rue, après avoir examiné les cinq propositions émises à ce sujet hier soir par la ville.

Ils informeront l'échevin de leur quartier, Berthe Miron, de leur décision aujourd'hui. Jointe au téléphone hier soir alors qu'elle ne connaissait pas encore le choix des citoyens, cette dernière a affirmé toutefois que la piste cyclable serait construite d'ici la mi-mai.

Une douzaine de personnes de l'avenue du Golf ont rencontré hier soir quelques membres du conseil municipal et des employés de la ville, afin d'envisager des solutions au problème de sécurité créé par les travaux entrepris le long de leur rue.

La chaussée ne pourra être refaite qu'à la fin de l'année, le temps d'installer la conduite-maîtresse d'eau de l'usine de filtration en cet endroit, a expliqué Mme Miron. «Dans l'intervalle, nous allons construire une piste cyclable, en acquérant du terrain de chaque côté de l'artère, sur une distance de 0.4 kilomètre», a-t-elle enchaîné.

Le conseil municipal avait donc esquissé cinq possibilités au sujet de cette piste, laquelle devrait permettre aux enfants de circuler sans danger. Mais du nombre, deux ressortaient, a mentionné Mme Miron, de sorte que les citoyens concernés avaient en fait à choisir entre le nord et le sud (de l'artère).

«S'ils optent pour le sud, les travaux prendront fin plus rapidement, puisqu'il n'y a pas de poteaux électriques à déplacer», a indiqué Mme Miron. Il suffira de recouvrir les conduites au creux des fossés, afin d'aménager par-dessus la piste cyclable.

Le porte-parole des résidants de l'avenue du Golf, Laurian Giroux, s'est déclaré satisfait de la rencontre avec les autorités municipales. Il demandera cependant à la ville de Gatineau d'ériger un garde-fou le long de la piste, afin d'empêcher que les automobilistes, en quête d'espace, l'utilisent.

Les jeunes veulent être mieux préparés

par Marie Martin et Michel Beauparlant

HULL — Les intervenants du domaine de l'éducation profiteront du Symposium sur les jeunes et l'emploi pour préconiser des changements importants aux programmes académiques de sorte qu'ils préparent mieux les clientèles au marché du travail.

Un document commun aux diverses commissions scolaires locales et régionales ainsi qu'au Cégep et à l'Université du Québec sera déposé au symposium des 16 et 17 avril pour être défendu par des personnes du milieu devant être désignées sous peu.

A maints égards, les gens de l'éducation devront mener des négociations avec des milieux extérieurs au leur pour assurer aux élèves qu'ils trouveront un suivi pratique à l'enseignement théorique ou «simulé» qu'ils auront acquis par les programmes académiques remodelés.

Ainsi, certains éléments préconisés pour aider le jeune à accéder au marché du travail ne concernent que le milieu scolaire et, prévoit-on, devraient être appliqués dès la prochaine année académique.

Aux enfants du primaire, on compte enseigner l'usage du téléphone, de l'annuaire téléphonique et des codes postaux. On envisage de leur montrer à tenir un budget et à faire des économies en ayant un compte bancaire. On veut aussi leur montrer comment localiser des entreprises de biens et services.

Au secondaire il s'agira de faire des simulations pour faire connaître aux étudiants l'existence de réglementations, leur faire découvrir la pratique du commerce, les placer en situation d'entrevues ou leur faire rédiger un curriculum vitae.

L'extérieur

Dans le but de convaincre les étudiants qu'ils peuvent se créer eux-mêmes un emploi, le milieu scolaire entend prendre les moyens pour développer leur esprit créatif et inventif.

A cette fin, les intervenants scolaires disent vouloir mettre l'emphase sur les activités artistiques, scientifiques et technologiques dans leurs institutions et, parallèlement, convaincre les municipalités d'offrir un plus grand éventail d'activités de cette nature dans leurs programmes de loisirs et culture.

Les institutions scolaires ont convenu de permettre aux étudiants d'explorer et expérimenter le marché du travail en les engageant dans des simulations de coopératives, d'institutions bancaires ou de jeunes entreprises dont certains services pourraient être offerts à la population en général.

Ayant convenu, entre autres, de soutenir tout projet de PME (petites et moyennes entreprises), les institutions scolaires se sont entendues pour s'approvisionner dans la mesure du possible auprès de ces entreprises estudiantines.

Certaines mesures préconisées impliquent des ententes avec le patronat, les gouvernements et les syndicats.

Ce sera le cas notamment en ce qui concerne l'implantation souhaitée de régime de travail à temps partagé pour faire plus de place aux jeunes.

Il en sera de même quand il s'agira de promouvoir un régime de retraite flexible permettant la retraite prématurée sans pénalité. Il faudra alors des négociations avec des instances gouvernementales.

C'est par l'entremise d'un comité de concertation devant être institué en mai que les gens du scolaire veulent mener leurs objectifs jeunesse à bien.



Le symposium sur les jeunes et l'emploi constitue «un événement sans précédent» puisqu'il permettra aux 18-25 ans de s'asseoir et de discuter avec les décideurs, c'est-à-dire ceux qui sont le plus aptes à régler la crise du chômage.

Une trentaine de jeunes étudiants, de chômeurs et d'assistés sociaux provenant d'un peu partout dans l'Outaouais métropolitain participeront au symposium «Changeons le mode d'emploi» qui se tiendra les 16 et 17 avril à la maison du Citoyen, à Hull.

Ils y rencontreront des représentants des milieux municipal, patronal, synicat et scolaire à qui ils présenteront une série de propositions concrètes visant à apporter rapidement des correctifs à la crise du chômage chez les jeunes.

Robotique: la CSRO investit $66,000

par Marie Martin

HULL — Le cours de robotique donné depuis septembre dernier à l'école secondaire Mont-Bleu a reçu une nouvelle impulsion cette semaine.

La Commission scolaire régionale de l'Outaouais (CSRO) a débloqué une somme de $66,000 pour l'achat d'équipement dont se serviront les élèves l'automne prochain. A ce jour, la CSRO a investi plus de $200,000 dans ce nouveau programme.

Après avoir décidé d'actualiser les cours du secteur professionnel offerts au secondaire, le ministère de l'Education octroyait une subvention de $330,000 à la CSRO pour l'année 1984-85. De concert avec les directeurs d'écoles, la régionale a injecté $100,000 dans le projet robotique, et l'école Mont-Bleu elle-même, $15,000.

En septembre dernier, les professeurs affectés à cette nouvelle discipline accueillaient donc leurs premiers élèves, des garçons pour la grande majorité, au nombre de dix-huit.

Ces étudiants avaient terminé au préalable leur secondaire V et s'engageaient pour deux aurtres années. Au total, ils auront passé sept ans à l'école secondaire.

A l'automne, la deuxième année du cours de robotique sera mise en branle. 18 élèves y sont déjà inscrits, a indiqué le directeur de l'école Mont-Bleu, René Nadeau. 21 autres ont réclamé une place en première année, si bien que les effectifs sont déjà complets, a ajouté ce dernier.

Le directeur général de la CSRO, Yves Beaudin, a expliqué que l'option robotique était contingentée et que les candidats étaient retenus selon l'excellence de leur dossier scolaire.

On leur enseignera alors comment réparer et entretenir les microprocesseurs, ces ordinateurs qui commandent les robots. Les mécaniciens du futur apprendront également à identifier les dérèglement susceptibles d'entraver leur fonctionnement.

L'école secondaire Mont-Bleu est la seule dans l'Outaouais à dispenser le cours de robotique. Celui-ci est offert en une couple d'autres endroits seulement à travers la province.

D'autre part, les professeurs des écoles secondaire de Gatineau, Hull et Aylmer disposeront l'automne prochain de 47 nouveaux micro-ordinateurs, qu'ils pourront utiliser pour donner leurs cours.

Le ministère de l'Education a en effet alloué $175,000 à la CSRO pour l'achat de 47 micro-ordinateurs MAX 20-E de Comterm. Celle-ci puisera $40,000 à même son budget d'immobilisations de 1985-86 afin de combler le manque à gagner.

La CSRO, d'après les informations recueillies lundi soir, devrait faire, d'ici la fin de 1986, l'acquisition d'une deuxième série de 47 micro-ordinateurs, qui seront de même utilisés à des fins pédagogiques.

Aylmer se voit refuser le terrain pour la bibliothèque

par Marie Martin

HULL — La Commission scolaire régionale de l'Outaouais a fait savoir lundi soir qu'elle ne céderait pas à la ville d'Aylmer la totalité des 85,000 pieds carrés du terrain situé derrière l'école secondaire Grande-Rivière.

Les autorités municipales avaient fait part à la commission scolaire à la fin du mois de janvier, de leur désir de construire en ce lieu une bibliothèque ou un complexe culturel. En l'occurrence, elles lui demandaient de leur laisser le terrain pour $1.

En fait, la CSRO n'est pas fermée à l'idée de se départir du terrain en question. Elle a adopté une résolution stipulant qu'elle était «prête à donner suite à cette demande, pourvu que la ville lui présente un plan détaillé de son projet et lui indique les moyens qu'elle entend prendre pour le réaliser».

«On a l'impression que la ville ne sait pas ce qu'elle veut», faisaient remarquer quelques commissaires cette semaine.

Le 21 janvier, Aylmer adressait sa demande officielle à la direction de la CSRO, évoquant la construction d'une bibliothèque.

La requête a été soumise au comité de régie de l'école Grande-Rivière, qui a donné un accord conditionnel. Le comité attend de connaître toutes les données du projet avant de lui donner une sanction définitive.

La CSRO veut garder une fraction du terrain en raison de l'accroissement sensible de la clientèle scolaire qui est prévu. En conséquence, on sera peut-être forcé d'aménager derrière l'école Grnde-Rivière des locaux préfabriqués et d'y installer le surcroît d'étudiants.

D'autre part, le directeur général de la CSRO, M. Yves Beaudin, soupçonne «que certaines personnes, au sein du personnel administratif de la ville d'Aylmer, ne trouvent pas que le site derrière l'école Grande-Rivière convienne véritablement. Elle préféreraient avoir la bibliothèque en un lieu plus central».

Marine refuse le moratoire

MONTREAL (PC) — C'est toujours l'impasse dans le conflit à Marine Industrie, de Sorel.

Dans l'espoir du relancer les négociations, rompues depuis un mois, et d'en arriver à un règlement du conflit de huit mois, le syndicat des 1,050 employés horaires a relancé hier l'idée d'un moratoire sur les congédiements.

Cette proposition a toutefois été rejetée par la partie patronale.

Qualifiant sa proposition de compromis important sur la question des sept congédiements, François Lamoureux, président du syndicat, a soutenu que si l'employeur voulait vraiment rouvrir ses portes et voir 2,000 personnes retourner à l'ouvrage, il se devait d'accepter ce compromis.

Ce refus, sans la moindre ouverture qui aurait pu permettre une reprise des pourparlers démontre, a-t-il soutenu en conférence de presse, que Marine ne tient pas à rouvrir ses portes. Il serait temps que le gouvernement "regarde d'un peu plus près ce qui se passe dans le conflit". Il voit dans cette attitude des relents de "vengeance personnelle".

fruits de mer AU PRIX DE GROS directement de l'entrepôt

Homard vivant $7.45 lb ou $16.39 kg
Filet de sole frais $6.75 lb ou $14.85 kg
Filet d'aiglefin frais $3.95 lb ou $8.69 kg
Saumon fumé frais $11.95 lb ou $26.29 kg
Pétoncles frais jumbo $10.95 lb ou 24.09 kg
Crevettes avec écaille jumbo $10.25 lb ou $22.55 kg



FRUITS DE MER CAPITAL
160, rue ANDRIEN-ROBERT
PARC INDUSTRIEL RICHELIEU
HULL — 778-1892
Lundi au vendredi, 8h a.m. à 5h p.m.
Samedi. 10h a.m. à 5h p.m.

FABRICVILLE

Les magasins du Québec seront fermés le lundi de Pâques 8 avril

FÊTE AUX COUPONS!

4 jours de super aubaines

La vente commence le merc. 3 avril et finit le sam. 6 avril 1985

2.99 m Tissu doux pour tenues de nuit Tons unis et imprimés. Prix rég. 4.98	2.99 m Poly/coton pour chemises Blanc et couleurs douces. Prix rég. 5.98 m	2.99 m Velours côtelé à côtes fines Couleurs neutres et du printemps 115 cm. Aussi côtes moyennes. Prix rég. 5.98	3.49 m Imprimés Vintage Imprimés fleuris coordonnés. Prix rég. 5.98	5.99 m Tissus de dessinateurs pour ensembles de printemps Tons unis et motifs de fantaisie. Prix rég. 9.98	4.99 m Toile froissée Unie et à rayures. Prix rég. 6.98	4.99 m Eponge extensible Confortable à porter. Facile à entretenir. Prix rég. 6.98
12.99 m Toile pure pour ensembles Couleurs vives. De New York Prix rég. 17.98	3.49 m Tissu teint au fil pour chemises Tons unis et carreaux. Prix rég. 5.98	4.99 m Jerseys polo Rayures et tons unis. Prix rég. 6.98-7.98	2.99 m Jerseys nouveauté Textures et tissages variés. Prix rég. 5.98	6.99 m Toile 2 épaisseurs pour ensembles Qualité Morgan-shel. Prix rég. 11.98	6.99 m Poly/laine pour ensembles Coordonnés du printemps. Prix rég. 12.98	5.99 m Crêpe de Chine Tango 100% poly. Blancs et tons neutres. Prix rég. 8.98
5.99 m Tissus tropicaux pour ensembles Poly/viscose lavable en machine. Prix rég. 9.98	7.99 m Mélanges de soie Pour ensembles. Grosse texture bouclée. Prix rég. 14.98	4.99 m Poly de fantaisie En tons unis. Chiffon, georgette, etc. Prix rég. jusqu'à 14.98	9.99 m Collection Ferrari Imprimés et tons unis variés. Prix rég. 14.98	4.99 m Denim de fantaisie Rayures et carreaux. Prix rég. 6.98	2.99 m Gabardine de poly Epaisseurs et tissages variés. Prix rég. 6.98	30% de rabais Broderie anglaise 115 cm Tout le stock en blanc et couleurs. Prix rég. jusqu'à 12.98

TENTURES
Tout notre stock de tissus pour tentures.
Maintenant
25% de rabais

Spéciaux du samedi
Tous les menus articles 25% de rabais sur le prix rég.
Jerseys Château en spécial Prix rég. 5.98 1.99
Fil Gros rouleau de couleurs variées. *Acquisition spéciale* Prix rég. 3/1.00 5/1.00

Valide jusqu'au sam. 6 avril 1985
PATRONS
Butterick — Simplicity — Style — McCall — Vogue
Achetez 1 patron au prix rég. et obtenez-en 1 de valeur égale...
GRATUIT
avec ce coupon
Limite: 1 par client

FABRICVILLE
Le plus grand distributeur de tissus et draperies au Canada
Du lundi au mercredi, 9h 30 à 5h 30.
Jeudi et vendredi, 9h 30 à 9h.
Samedi de 9h à 5h.
LES AUBAINES N'ONT JAMAIS EU SI BONNE MINE!
Galeries Gatineau
920, boul. Maloney-Ouest
GATINEAU Québec
Véri-chèque
Tél: 568-2405

2 FAÇONS de vous moquer de la hausse de tarifs



1. Le laissez-passer mensuel

L'achat de votre laissez-passer mensuel pour l'autobus vous permet d'économiser jusqu'à 44 pour cent sur le prix du passage. Si vous voyagez régulièrement par autobus, le "Passe-Partout" vous permet de voyager **gratuitement** après 28 occasions par mois. Pensez-y. **C'est une façon de vous moquer de la hausse des tarifs d'autobus en vigueur le 1er avril!**

2. Le billet d'autobus

L'achat des nouvelles séries de 5 billets d'autobus pour $5 vous permet d'éviter la hausse de 10 pour cent à chaque passage. L'utilisation de la monnaie exacte vous coûterait $5.50 pour cinq passages. Les nouvelles séries de billets d'autobus de la CTCRO seront en vente chez la plupart des dépositaires du laissez-passer mensuel dès le 1er avril 1985. **Une autre façon de vous moquer de la hausse de tarifs... Comparez!**

TABLEAU COMPARATIF DES COÛTS

NOMBRE DE PASSAGE PAR MOIS	COMPTANT ($1,10)	BILLET ($1,00)	PASSE-PARTOUT	ÉCONOMIE PASSE-PARTOUT VS BILLET (%)	ÉCONOMIE PASSE-PARTOUT VS COMPTANT(%)
28	$30,80	$28,00	$31,00	—	—
30	33,00	30,00	31,00	—	6.06%
35	38,50	35,00	31,00	11.43%	19.48
40	44,00	40,00	31,00	22.50	29.55
45	49,50	45,00	31,00	31.11	37.37
50	55,00	50,00	31,00	38.00	43.64

Note: Le billet d'autobus de la CTCRO donne droit à une correspondance reconnue par OC Transpo, mais le billet lui-même n'est pas accepté dans les autobus d'OC Transpo.

Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais

• Le Sommet économique de l'Outaouais remis à l'hiver?

Un scénario à ne pas écarter

par Colette Duhaime

BUCKINGHAM — Si des élections avaient lieu en novembre, celles-ci hypothéqueraient lourdement le déroulement du Sommet économique de l'Outaouais.

C'est ce qu'a soutenu, hier, M. Maurice Boivin, président du sommet au cours d'une rencontre d'information qui se déroulait à Buckingham.

Soulignant que le comité organisateur n'écartait pas ce scénario, M. Boivin a en effet précisé que le sommet devrait alors être remis en janvier ou février.

«Mais, a-t-il indiqué, nous n'en continuons pas moins à travailler comme si le sommet devait se dérouler en novembre».

Le premier travail de déblayage est d'ailleurs déjà terminé et, dès la mi-avril, le comité d'orientation devrait être en mesure de dévoiler les noms des principaux intervenants du sommet qui, d'ici novembre, analyseront les différents projets à connotation économique qui viendront des quatre coins de l'Outaouais.

«Nous avons retenu un thème et toutes les discussions et décisions devront s'y rattacher, a indiqué M. Boivin en soulignant que le temps des colloques stériles était bel et bien terminé. Tous les projets soumis devront être créateurs d'emplois ou viser à protéger ceux déjà existants», a-t-il dit en répétant que les problèmes de l'Outaouais étaient connus et qu'il s'agissait maintenant de mettre des solutions concrètes de l'avant.

Reprenant l'expression du ministre responsable de l'Outaouais, Mme Pauline Marois, M. Boivin a cependant bien précisé qu'il n'était pas question de «dresser une longue liste d'épicerie». «Nous identifierons des projets bien concrets et nous demanderons ensuite qui, des gens du milieu, des promoteurs potentiels et du gouvernement sont prêts à y investir».

Rappelant tout le débat autour du découpage territorial suivi des consultations de la Commission Robidas, M. Boivin a précisé que, à cette occasion, l'Outaouais avait fait la preuve qu'elle était capable de se concerter. «Je suis donc convaincu que le sommet économique aura le même impact et que les gens mettront de côté leurs divergences pour travailler encore de concert».

M. Boivin s'est par ailleurs dit heureux de voir à quel point les régions rurales étaient bien représentées au sein du comité d'orientation et s'est dit convaincu que la région sortirait grandie et plus forte de cette expérience unique qui devrait connaître son aboutissement en novembre lors de la tenue même au sommet qui devrait se dérouler au Mont Sainte-Marie.

D'ici là cependant, plus d'une centaine de rencontres sectorielles et thématiques seront tenues aux quatre coins de l'Outaouais, rencontres au cours desquelles les intervenants tenteront de façonner l'avenir économique régional.

• Achat de camions à incendie

Les municipalités n'ont plus le choix

par Murray Maltais

HULL — Les municipalités québécoises connaîtront vraisemblablement le même problème que la ville de Hull dans le cadre d'appels d'offres pour l'achat de camions à incendie, si ce n'est déjà fait.

Depuis la récente faillite des Camions à incendie Pierreville, le Québec n'a plus qu'une seule usine fabriquant ce genre de camion. Ce monopole pourrait s'avérer coûteux pour les trésoreries municipales, d'autant que le seul autre fabricant ontarien, une firme de Woodstock nommément la King Seagrave, a elle aussi cessé ses opérations.

Reste donc les Camions Pierre-Thibault, aussi de Pierreville, qui était le principal concurrent des Camions à incendie Pierreville et appartenait à la même famille.

Or, la ville de Hull avait besoin d'un camion neuf. Elle va donc en appels d'offres et c'est Camions à incendie Pierreville qui décroche le contrat, ayant proposé la soumission la plus basse. Nous sommes en septembre de l'an dernier.

En décembre, cette firme avise la ville qu'elle connaît des difficultés financières... et fait faillite en février. On décide de retenir l'offre du fabricant de Woodstock, pour se rendre compte que cette compagnie a, elle aussi, été acculée à la faillite.

Hier, le comité exécutif a décidé avant de retourner en appels d'offres de consulter le Service des incendies, jugeant la troisième offre des Camions Pierre-Thibault trop onéreuse. La soumission la plus basse se chiffrait en effet à quelque $120,000. La troisième, émanant des Camions Pierre-Thibault, se chiffrait à environ $140,000.

Bref, cette firme se retrouve en situation de monopole, non seulement au Québec, mais également en Ontario, cette province n'ayant auparavant que King Seagrave comme unique fabricant.

Solliciter des appels d'offres aux Etats-Unis apparaît dans ce contexte une solution peu avantageuse, compte tenu de la valeur de notre dollar.

Le maire Michel Légère a indiqué hier qu'il rencontrerait à ce sujet les maires de la région prochainement.

Voilà, à n'en pas douter un beau sujet qui risque d'apparaître très vite à l'ordre du jour du prochain congrès de l'Union de municipalités du Québec, qui aura lieu du 18 au 20 avril dans la Vieille Capitale.

Pont de la rue Montcalm

D'autre part, les membres du comité exécutif savent à peu près quel genre de pont ils désirent voir traverser le ruisseau de la Brasserie, rue Montcalm.

Avant la préparation des plans et devis, le maire Légère a indiqué sa préférence pour une «belle arche» qui devrait permettre aux automobilistes d'apercevoir fort bien le Château d'eau, toujours destiné à abriter un musée de la bière et quelques autres attractions. L'aménagement ferait aussi en sorte que promeneurs et patineurs pourraient avoir un accès sous ce pont qui n'a pas encore de nom. Sa construction pourrait débuter au printemps de l'an prochain et durer probablement trois mois.

DES ÉTUDES UNIVERSITAIRES

À LA SESSION D'ÉTÉ 1985 ET D'AUTOMNE 1985

Plus de 5 000 étudiants, particulièrement du Québec et de l'Ontario, ont choisi cette année **l'Université du Québec à Hull** pour préparer leur avenir.

L'U.Q.A.H. vous offre la possibilité d'entreprendre ou de poursuivre à la session d'été 1985 ou d'automne 1985 vos études dans un des domaines ci-dessous énumérés.

Début des cours:
Session d'été: 6 mai 1985
Session d'automne: 4 septembre 1985

Coût:
$50.00 par cours de 3 crédits

L'U.Q.A.H., POUR VOUS, DANS L'OUTAOUAIS !

VOICI LES PROGRAMMES D'ÉTUDES OFFERTS

Programmes de premier cycle:
▲ Certificat de premier cycle
■ Baccalauréat
— Programme contingenté

Programmes de deuxième cycle:
△ Certificat de deuxième cycle
□ Maîtrise
— Programme contingenté

LISTE DES PROGRAMMES	Eté 1985	Automne 1985	
	1er cycle	1er cycle	2e cycle
Administration	▲ ■	▲ ■	
Animation		▲	
Andragogie (formateurs d'adultes)			△
Application pédagogique de l'ordinateur	—	—	
Arts plastiques		▲ ■	
Comptabilité générale	▲	▲	
Économique	▲	▲	
Éducation			□
Éducation au préscolaire et enseignement au primaire	■	■	
Éducation de la prime enfance	▲	▲	
Enseignement du français au primaire		▲	
Enseignement du français au secondaire		▲	
Enseignement en administration	■	■	
Enseignement en études françaises	■	■	
Enseignement professionnel	▲ ■	▲ ■	
Expression française écrite	▲	▲	
Gérontologie	▲	▲	
Géronto-thanatologie			△
Gestion de projet			□
Informatique	■	■	
Informatique de gestion	▲	▲	
Management des services publics régionaux			△
Micro-informatique	▲	▲	
Orthopédagogie		■	
Psychoéducation		■	
Psychomotricité	▲	▲	
Relations industrielles	▲ ■	▲ ■	
Santé et sécurité au travail	▲	▲	
Sciences comptables	▲ ■	▲ ■	
Sciences de l'éducation	▲ ■	▲ ■	
Sciences infirmières		■	
Sciences sociales		■	
Soins infirmiers cliniques		▲	
Technologie éducative			△
Traduction pratique	▲	▲	
Travail social		▲ ■	

Il est également possible d'obtenir un grade de bachelier par cumul de trois certificats de premier cycle.
Vous êtes invités à présenter votre demande d'admission dans les meilleurs délais.
Veuillez noter la date limite d'admission des programmes de 2ième cycle: le 1er mai 1985.
Certains programmes contingentés de 1er cycle sont soumis à des dates limites d'admission.

Renseignez-vous dès maintenant:

Bureau du registraire
Université du Québec à Hull
283, boulevard Alexandre-Taché
Case postale 1250, succursale "B"
Hull, Québec J8X 3X7
Tél.: (819) 776-8244 Sans frais: (819) 1-800-567-1283
Sans frais: (418-514-613) 1-800-567-9642

Université du Québec à Hull

84-85-075

R. LAVOIE, président, directeur général

PAL **PILON LTEE**

L. LAFLAMME, vice-président — G. VILLENEUVE, secrétaire — Y. LAVOIE, trésorier

OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9h 30 P.M. LE SAMEDI JUSQU'À 5h 00 P.M.

UN SEUL ARRET!
Vous trouverez tout ce dont vous avez besoin et économiserez temps, argent et essence.
Spéciaux de mercreui, jeudi vendredi et samedi

LE PLUS IMPORTANT CENTRE DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION D'OTTAWA-HULL OU LE SERVICE PERSONNALISE EST DE MISE

Le bois, c'est notre affaire
Propriétaires toujours disponible

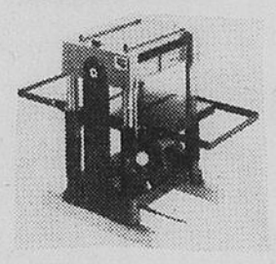
STOP
- Prix compétitifs
- Service personnalisé
- Inventaire le plus complet de Hull-Ottawa
- Service de camion hydraulique
- Service de machinerie
- Coupage de bois à volonté
- 64 employés d'expérience, compétents et dynamiques
- Livraison à tous les jours dans Hull-Gatineau - Aylmer-Ottawa
- Les propriétaires sont toujours disponibles pour vous aider

VOTRE PREMIER CHOIX

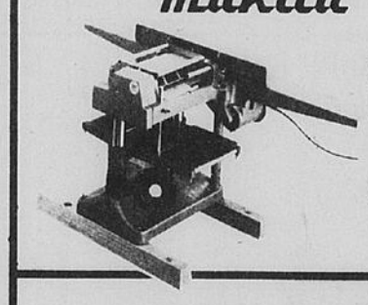
OUVERT VENDREDI SAINT

Makita

APPAREIL À ONGLET
Makita — 2401-B
10''.
Pilon $299.00
spécial $259.00

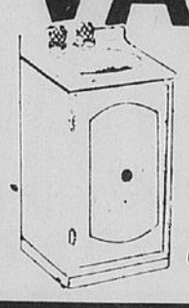
Makita

MACHINE A PLANER MAKITA
Modèle 2040-1
16'' (115 volts)
Prix sugg. de Makita $2,000.00
Prix Pilon $1,495.00
Aussi 220 volts disponible

Nous avons toute la gamme de planeur Makita en montre à notre magasin

Makita

RABOTEUSE 12''
Modèle 2030-1 — 115 v. et 220 v.
Prix rég. $2085 *Spécial* $1625
Aussi disponible
RABOTEUSE MAKITA
Modèle rég. #2020
Prix rég. $1699 *Spécial* $1495

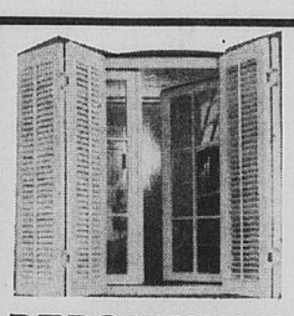
PEINTURE CIL

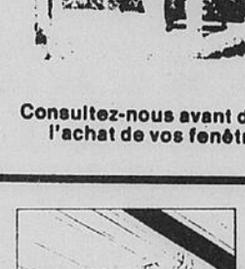

SUPER LATEX MAT
*2100 (le 4 litres) *2117 base blanc
Rég. $30.70 *SPECIAL* 19.99
SUPER LATEX SEMI-LUSTRE
*2400 (le 4 litres) *2417 base blanc
Rég. $35.70 *SPECIAL* 19.99
SUPER ALKYDE SEMI-LUSTRE
*400 (Le 4 litres) *417 base blanc
Rég. $35.00 *SPECIAL* 26.99
Comptant et emporter

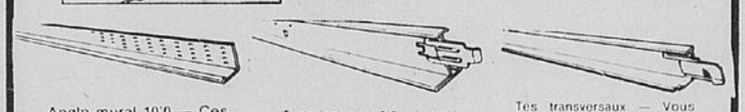
VANITÉ

20'' x 16''
129.95
Couleur blanc
Acceccoires inlus
Comptant et emporter

FENETRES RLF

Consultez-nous avant de faire l'achat de vos fenêtres.

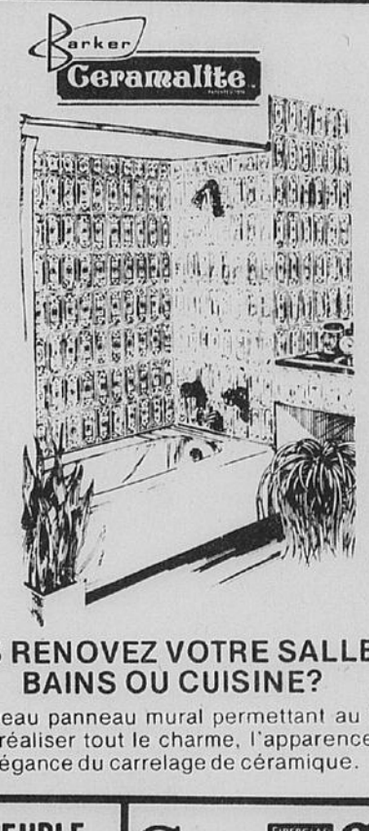

PERSIENNES
100 différentes grandeurs
bois naturel, plastique,
3 couleurs: blanc, brun et noir.
Comptant et à emporter.


PLAFOND SUSPENDU
Enclenchez les tés transversaux dans les tés principaux. Continuez à vérifier le niveau. Insérez toujours le té transversal dans le côté gauche de la fente pour assurer qu'il s'enclenche bien.


Angle mural 10'0 — Ces bandes de métal en forme de «L» constituent le perimètre de votre plafond.
2.30 le mex.

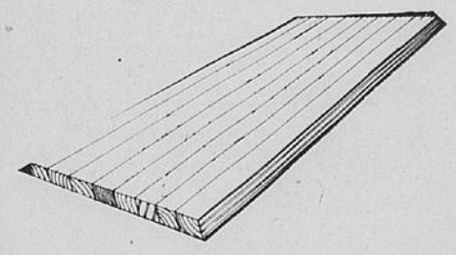
Tés principaux 12'0 — Les pièces de charpente en métal de votre grille de plafond s'appellent des "tés". les tés principaux sont suspendus par au-dessus au moyen de brides suspension.
4.80 le mex.

Tés transversaux — Vous pouvez acheter des tés transversaux de 2' et 4'. Ils sont posés perpendiculairement aux tés principaux dans lesquels ils s'enclenchent pour soutenir les panneaux individuels du plafond.
2'0 .70 le mex.
4'0 1.50 le mex.
Comptant et emporter

Barker Ceramalite

VOUS RENOVEZ VOTRE SALLE DE BAINS OU CUISINE?
Le nouveau panneau mural permettant au bricoleur de réaliser tout le charme, l'apparence et le haute élégance du carrelage de céramique.

Plastmo
La gouttière de tout repos
Votre maison mérite la beauté durable et sans entretien d'un système de gouttières en vinyle Plastmo.
Faites-le vous-même et économisez grâce à Plastmo. Aucun besoin de connaissances ou d'outils spéciaux pour faire un travail professionnel.
GOUTTIÈRE DE VINYLE BLANC 4''
en longueur de 10'
$6.28

Tous les accessoires PLASTMO sont disponibles en magasin

PIN LAMELLE PANNEAU À MEUBLE
Quelques suggestions: tables et pupitres, étagères, établis de travail, comptoirs et une multitude d'autres usages pour les panneaux de pin lamellé.

Comptant et à emporter

11/16 x 15 x 48	$16.80
11/16 x 18 x 48	$23.05
11/16 x 21 x 48	$26.75
11/16 x 15 x 72	$25.20
11/16 x 18 x 72	$34.45
11/16 x 21 x 72	$34.50
11/16 x 15 x 96	$34.55
11/16 x 18 x 96	$49.40

Sonoflex
Fiberglas Canada
Le panneau de plafond
C'est la solution-plafonds!

pour des panneaux d'une beauté exceptionnelle.
Par milliers, les bricoleurs de tout le Canada découvrent les avantages des panneaux de plafond SONOFLEX qui n'ont pas leur pareil en ce qui concerne les caractéristiques, le prix et la facilité d'installation.
- La fibre de vèrre dense et inorganique rend les panneaux faciles à poser et leur permet de reprendre immédiatement leur forme plate.
- Panneaux standards de 2 pi x 4 pi.
- Garantie de 5 ans contre le gauchissement.
- Très insonorisant.
- Flexible. (Plus facile à poser que les carreaux ou les panneaux rigides).
- Léger et facile à couper.
- Surface en vinyle lavable.
- Économisant l'espace.

Il suffit de 2 po pour l'installation.

Venez nous voir au Salon de l'habitation d'Ottawa du 4 au 8 avril
Profitez de nos spéciaux de fin de semaine de Pâques

TAPIS EN MAGASIN
15% DE RABAIS
A l'exception du tapis gazon


NOUS ACCEPTONS LES CARTES DE CRÉDIT
5, BOUL. MONTCLAIR
HULL - TÉL. 771-5841
CAFÉ ET BEIGNE LE SAMEDI MATIN
En plus de l'inventaire le plus complet pour offrir des prix compétitifs et les services... nos conseillers professionnels
LIVRAISON IMMÉDIATE TOUS LES JOURS DANS LA RÉGION D'OTTAWA-HULL
OUVERT Lun. au mer. de 8 h à 17 h 30 Jeu. et vend. de 8 h à 20 h 30 Samedi de 8 h à 17 h
AMPLEMENT DE STATIONNEMENT GRATUIT



edgard demers

d'un art à l'autre

Grands jetés de par l'Orient

Avant même le premier tour de manivelle, les embûches relativement à «Sur les scènes de l'Orient», un documentaire sur la tournée des Grands Ballets canadiens en Extrême-Orient, étaient nombreux et variés. Au départ, il ne fallait surtout pas que cette réalisation de John N. Smith pour le compte de l'Office national du film du Canada, prenne des airs d'album-maison, d'autant plus que les résultats étaient destinés au vaste public de la télévision. En somme, il fallait que ces grands jetés de par l'Orient trouvent un auditoire autre que celui intéressé au ballet.

Mais un ballet présenté dans n'importe laquelle des salles du monde rend mal l'ambiance exotique d'une ville et encore moins d'un pays entier. Une salle de spectacles n'est rien d'autre que cela, soit-elle à Singapour, Tokyo, Bangkok, Hong Kong, Beijing ou Chang-Hai. John N. Smith a dû trouver une façon de retenir dans le cadre ce qui aurait pu se perdre sur les murs.

Ainsi, dès le début, Smith intercalle des images des déplacements à des danseurs et danseuses en mouvement.

Le téléspectateur est situé au départ.

Il y a des moments qui parlent par eux-mêmes. Par exemple, ce ballet chinois appris spécialement pour la tournée en Chine. Mieux encore, ces extraits devant la famille royale de Thaïlande, là où les membres des Grands Ballets canadiens ont dansé sur une musique composée par le roi Bhumibol. Il ne fallait pas être nécessairement balletomane pour que la curiosité soit piquée.

Ce n'est pas dire que «Sur les scènes de l'Orient» ne comptait pas de moments creux. Il y en avait ici et là. Toutefois, rien d'assez ennuyant pour décrocher définitivement. John Smith rebondissait avec un incident, à l'instar de ce danseur blessé au dos, qui captait à nouveau l'attention.

A certains instants, on entendait parler en français. La langue de communication semblait être l'anglais. Ce fait ramenait à deux réalités, l'une internationale, l'autre maison, soit que la direction des Grands Ballets canadiens est assumée par trois étrangers.

Un autre point montait à la surface. Le peu de danseurs et danseuses-étoiles au sein de la compagnie. Le public a pu reconnaître Annette av Paul, maintenant à la retraite, et John Stanzel, le danseur de caractère de 61 ans, encore très agile comme l'a prouvé «Astaire».

Malgré quelques réserves, «Sur les scènes de l'Orient» ne manquera pas de défenseurs. Après ce visionnement aux «Beaux dimanches», ce documentaire de l'ONF demeure comme film de référence.

Artistes du mois

Quelqu'un qui synthonisa à tout hasard CIMF-Hull, dimanche, entre 19 et 20 heures, aurait pu se croire à CBOF-FM. On y présenta une heure de musique classique avec les six premiers de douze Artistes du mois, notamment Josée Marchand, hautbois, Hugues-Jocelyn Cano, percussion, D.D. Jackson, Francine Plouffe, Nari Matsuura, trois pianistes, et Marie Savard, violon. Gilles Lortie a présenté les lauréats et lauréates.

Une autre émission du genre est prévue pour le mois de septembre. Les radiophiles entendront six autres musiciens et musiciennes de talent de la région de 25 ans et moins. La station n'a pas perdu de temps. C'est ce soir que sera connu, lors d'une réception, cette fois à l'hôtel Westin d'Ottawa, le nom de la ou du 7e gagnant(e). Le grand concert de gala avec les cinq finalistes et l'Orchestre de chambre de Hull, sous la direction d'Yvon Pépin, aura lieu au Théâtre du Centre national des Arts, le dimanche 27 octobre.

A l'honneur

En parlant de l'ensemble d'Yvon Pépin, il y avait un monde fou, dimanche soir dernier, pour assister aux grands débuts de soliste du jeune clarinette Yves Léveillé avec l'Orchestre de chambre de Hull et rendre hommage aux Florence Castonguay, Fulgence Charpentier, Lucien Brault, Henri Masson, Fernand Gratton, François Dompierre, Louis Landreville et l'organiste Paul Larose. Ce dernier a déjà donné des cours à de la maison du Citoyen, il y avait air de fête en ce dernier jour de mars.

Rarement il nous arrive un film qui nous touche comme peu d'autres.

POUR TOUS

Le réalisateur de «Rocky» nous présente un film destiné à tous ceux qui ont eu à faire face à un défi impossible.

Leur propre moment de vérité. **DES VENDREDI**



Le Moment de Vérité

Version française de The Karate Kid

JERRY WEINTRAUB JOHN G. AVILDSEN
RALPH MACCHIO NORIYUKI "PAT" MORITA
ELISABETH SHUE

2e FILM **l'amuse gueule**

Sem. et sam.

Armure 7:30 Vérité 8:15

cinéma de paris
185 rue LAVAL, HULL 777-2403

ANNEE INTERNATIONALE DE LA JEUNESSE 1985

"PLUS DRÔLE QUE TOUT AUTRE FILM DE L'ANNÉE"
— AT THE MOVIES, Roger Ebert et Gene Siskel

"Une comédie inspirée" — THE NEW YORK TIMES, Janet Maslin

"Un film à chérir" — NEWSWEEK, David Ansen

"Brooks frôle le visionnaire. Il met sur film des choses qui nul autre n'a touché" — NEW YORK MAGAZINE, David Denby

"Un film très brave, très drôle, le travail d'un comédien d'une vitalité étonnante" — THE VILLAGE VOICE, David Edelstein

"Une nouvelle comédie audacieuse" — LOS ANGELES TIMES, Patrick Goldstein

"★ ★ ★. Plus haut coté" — CHICAGO SUN TIMES, Roger Ebert

"Une scène impayable après l'autre, toutes drôles à mourir" — CHICAGO TRIBUNE, Gene Siskel

"A voir! C'est un 9+" — KCBS-TV (Los Angeles), Gary Franklin

"Hilarant et drôle à se tordre" — VANITY FAIR, Stephen Schiff



ALBERT BROOKS JULIE HAGERTY
LOST IN AMERICA

CENTRE RIDEAU CINEMAS SUR LA TERRASSE 234-3712

SURVEILLANCE PARENTALE CONSEILLÉE

COMMENCE VENDREDI

Soirée à 7:00-9:25 Mat. vend. à 1:30

ATTENTION!

LE BÉBÉ SCHTROUMPF



Arrive au Cinéma Vendôme

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir; pour l'Ontario à:
Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood,
TORONTO, (Ontario)

LE PUBLIC ET LA CRITIQUE SONT UNANIMES!
Tout le monde aime: (MARIO) une perle à ne pas manquer

POUR TOUS

Dernière semaine



MARIO

Cinéma VENDÔME
425, Boul St. Joseph, Place Cartier, Hull
stationnement gratuit 776-1440

Lun. et sam. 7:00 et 9:00
Dimanche 1:00 3:00-7:00-9:00

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
Boul. Maloney • Gatineau • 568-1706

CINÉMAS UNIS CINÉ-LUNDI $3.50 (SAUF LES LUNDIS DE FÊTE) ÉPARGNE CHOC
Adultes & Adolescents seulement
• Enfants & Âge d'Or des Cinémas Unis.... $2.50

POLICE ACADEMY 2
THEIR FIRST ASSIGNMENT
14 ANS
CINÉMA 1 SOIREE: 7.25 — 9.25

RETURN G
TO A GALAXY FAR, FAR AWAY
STAR WARS
RETURN OF THE JEDI
CINÉMA 2 SOIREE: 6.45 — 9.05

FRIDAY THE 13TH PART V
A new beginning
18 ANS ADULTES
A PARAMOUNT PICTURE
CINÉMA 3 SOIREE: 7.20 — 9.20

2e Sem. PORKY'S REVENGE!
18 ANS ADULTES
Getting even has never been funnier!
CINÉMA 4 SOIREE: 7.15 — 9.15

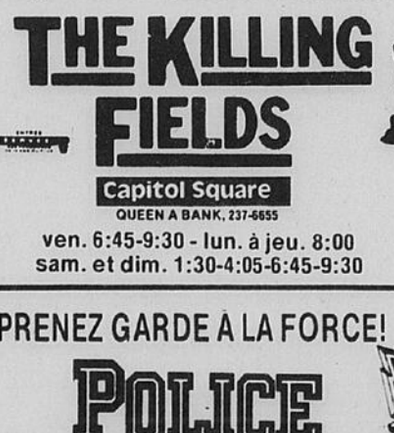
Lun au ven 7:10-9:15
Sam et dim 2:20-4:35-7:10-9:15
Capitol Square 2
QUEEN PRES BANK 237-6655
THE GODS MUST BE CRAZY

Retenu! FRIDAY THE 13TH PART V
Un nouveau début
A PARAMOUNT PICTURE
CENTRE RIDEAU CINEMAS SUR LA TERRASSE 234-3712
Britannia 6 3090 AV. CARLING, 828-8121
Cinemas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
Téléphonez aux Prom. pour l'horaire
Rideau: 7:10-9:30 Britannia: 7:25-9:30

BEVERLY HILLS Cop
Place de Ville Rue Queen 235-9546
Britannia 6 3090 AV. CARLING 828-8121
Téléphonez aux cinémas pour horaire

Gagnant de 3 trophées de l'Académie!
THE KILLING FIELDS
Capitol Square QUEEN A BANK, 237-6655
ven. 6:45-9:30 - lun. à jeu. 8:00
sam. et dim. 1:30-4:05-6:45-9:30

PRENEZ GARDE À LA FORCE!
POLICE ACADEMY 2
LEUR PREMIERE MISSION
FAMOUS PLAYERS THEATRES
CENTRE RIDEAU CINEMAS SUR LA TERRASSE—234-3712
Britannia 6 3090 CARLING AVE 828 8121
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE EXIGE POUR LES MOINS DE 14 ANS
Cinemas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568 1706
Rideau: soirée à 7:05-9:30
Britannia: soirée à 7:00-9:20
Cin. des Prom.: téléphonez pour info



The CARE BEARS MOVIE
FAMILIAL
Prix réduits pour adultes et jeunes accompagnés d'enfants
Place de Ville RUE QUEEN, 235-9546
Britannia 6 3090 AV. CARLING, 828-8121
Téléphonez aux cin. pour l'horaire

BABY
Le secret de la légende.
Prix réduits pour adultes et jeunes accompagnés d'enfants
FAMILIAL
Capitol Square QUEEN A BANK, 237-6655
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
Cap. Square: lun. à vend. à 7:00-9:20
sam. et dim. à 2:15-4:30-7:00-9:20
Britannia 6: lun. à vend. à 7:05-9:10
sam. et dim. à 1:35-3:25-5:15-7:05-9:10



Walt Disney's FANTASIA
DOLBY STEREO FAMILIAL
TECHNICOLOR ® MCMXL WALT DISNEY
Nelson 325 RIDEAU PRES NELSON 237 4880
Soirs à 7:00-9:15; mat. sam. à 1:30
Mat. dim. à 1:30-4:15; vend. 5 avril mat. à 1:30

TOUT NOUVEAU
PORKY'S REVENGE!
CENTRE RIDEAU CINEMAS SUR LA TERRASSE • 234-3712
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
Cinemas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
Téléphonez aux cinémas pour l'horaire

Rebelle. Combattant.
Amant de Bethsabée. Vainqueur de Goliath.
KING DAVID
L'histoire de l'homme
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE EXIGE POUR LES MOINS DE 14 ANS
A PARAMOUNT PICTURE
Soirée à 7:00 et 9:15
VIOLENCE Direction des cinémas, Ont.
Elgin 2 ELGIN A LISGAR, 232-0101



STAR WARS
RETURN OF THE JEDI
DOLBY STEREO
A Lucasfilm Ltd. Production — A Twentieth Century Fox Release
Prints by Deluxe — TM* & © Lucasfilm Ltd. (LFL) 1985
PRESENTED IN 70MM 6 TRACK DOLBY STEREO
PRIX D'ENTREE A LA PRESENTATION EN 70 MM
ADULTES $5.50
JEUNES (14-17 ans) $5.00
PAS DE PRIX POUR JEUNES SAM. SOIR
ENFANTS (13 ans et moins) $2.50
AGE D'OR $2.50
SCENES EFFRAYANTES
Elgin 1 ELGIN A LISGAR, 232-0101
Soirs à 7:00-9:30
Mat. sam.-dim. à 1:30-4:05
Aussi présenté aux prix du 35 mm Téléphonez pour info
Cinemas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706

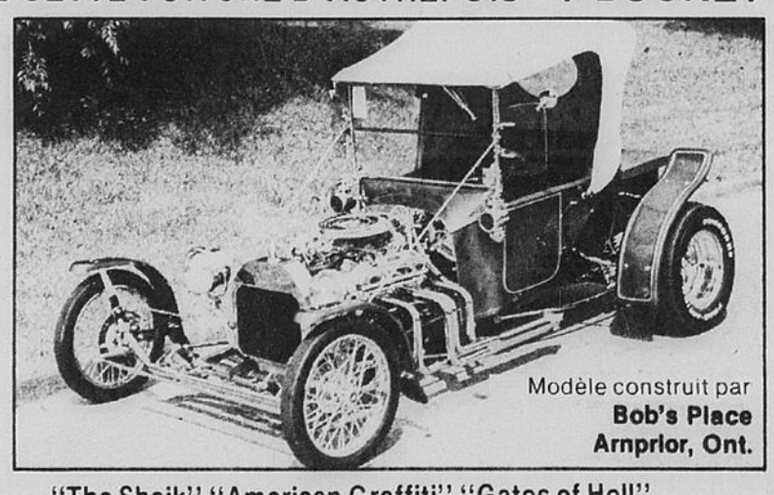
PEPSI-COLA PRÉSENTENT CFGO 1440

AUTOMANIE
5-6-7 AVRIL

Heures des spectacles
Ven. 10-11 p.m.
Sam. 10-11 p.m.
Dim 11-9 p.m.
★ ★ ★ ★ ★

CENTRE DES CONGRES D'OTTAWA — VOISIN DU CENTRE RIDEAU

GAGNEZ CETTE VOITURE D'AUTREFOIS "T-BUCKET" de 1923



Modèle construit par Bob's Place Arnprior, Ont.

Transport aérien fourni par FIRSTAIR
Vols quotidiens sans arrêt Ottawa/Boston
★ ★ ★ ★

Arrangements de voyages à et dans L.A. fournis par CP Air
★ ★ ★ ★

Concours "Miss Automanie" Commandité par le Talisman Motor Inn
L'Agence de modelage "Suzanne" ET "Crombie McNeil" Photographes
★ ★ ★ ★

"The Sheik" "American Graffiti" "Gates of Hell" "Fourgonnette 3 Stooges" "Meilleure Corvette des Deux Mondes" et "The Death Stalker" Plus, antiques, autos modifiées et renforcées, motos et autres.

Samedi et dimanche
"Dukes of Hazard" "Boss Hogg"



Samedi et dimanche
"Another World" "Perry Hutchins"



Vendredi soir
Concours "Miss Automanie" 8h à 10h p. m.



Vendredi et samedi
"Playboy Magazines" "Miss Octobre" Debi Johnson



Présentations spéciales de fin de semaine par "MATTELS" "He-man" et "Rainbow Brite"

Transport sur terre des célébrités fourni par VIP Service de limousine d'Ottawa
★ ★ ★ ★

THE WESTIN HOTEL Ottawa

Epargnez jusqu'à 50% de rabais de nos prix réguliers avec les "Hôtels Westin"
"L'ensemble spécial de la fin de semaine de Pâques". Pour détails 613-560-7000

• Aux artistes de faire pression auprès des policitiens provinciaux — Kehoe

La MROC refuse d'autres subventions

par Germain Dion

OTTAWA — Le Great Canadian Theatre Company a plaidé en vain, lundi, pour faire augmenter sa subvention de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton de $46,200 à $94,000.

Le Théâtre d'la Corvée, de la rue York, n'a pas été plus chanceux en obtenant $25,000: tout juste la moitié de ce qu'il avait demandé, tandis que le Groupe de danse de la Place Royale devra se contenter de $19,000 sur $27,000.

M. Marlin Clapson, porte-parole du Groupe de la Place Royale, a déclaré que la situation était grave parce que les compagnies ne reçoivent à Ottawa que 69% de leur budget en subventions gouvernementales, tandis que la moyenne est de 75% en Ontario. Le Great Canadian Theatre Company avait d'ailleurs requis en décembre un financement d'urgence de $50,000, dont une partie de $10,000 lui était venue de la MROC. Autrement, il aurait connu la faillite.

Après avoir présidé un sous-comité qui a décidé de distribuer $575,000 entre 25 groupes ou artistes, Mme Toddy Kehoe conseille aux artistes de faire maintenant pression auprès des politiciens durant la campagne électorale.

Le Conseil des arts de l'Ontario était le plus visé pour sa parcimonie. On croit que la présence de théâtre français, dans la région, expliquerait sa réticence. De toute manière, a-t-on affirmé lundi, le budget des arts s'élèverait à $3.35 par habitant ou à $4 millions, à Toronto, tandis qu'ici la MROC vient tout juste d'atteindre l'objectif du $1 par habitant.

Mme Kehoe a proposé de présenter au prochain Conseil régional une résolution pour hausser de $100,000 la contribution de la MROC pour cette année, affirmant que les $575,000 étaient nettement insuffisants. «Je pourrais le faire», a-t-elle déclaré.

Au cause de l'importance et du degré de fréquentation du Centre national des Arts, Mme Kehoe estime normal qu'il obtienne $257,250 ou, comme d'habitude, la moitié du budget.

Les Chansonniers de Blackburn Hamlet, qui avaient obtenu l'année dernière une légère subvention, pour la présentation d'un spectable au CNA, ne l'ont pas vu renouveler.

De même, la MROC a refusé toutes les demandes de subventions pour l'achat de nouveaux costumes ou de nouvelles partitions de musique, qu'elle juge des dépenses en immobilisations. Les projets d'essai de rédaction littéraire n'ont plus sa sympathie.

Visant le Théâtre d'la Corvée, le rapport présenté au comité exécutif affirme notamment «qu'il faut l'encourager à concentrer ses efforts sur l'expansion de son auditoire d'Ottawa». On croit que le groupe essaie de trop faire sans un employé permanent de plus.

Le Mouvement d'implication francophone d'Orléans (MIFO) a présenté deux demandes séparées, dont l'une de $2,000 pour son Studio des jeunes, mais on lui a refusé. L'autre était de $2,765 pour la décoration du nouveau Centre culturel d'Orléans: un projet jugé local.

Toutefois aucun des cinq intervenants n'a répondu quand le président régional Andrew Haydon a demandé de nommer auquel des 24 autres groupes ceux-ci proposaient à la MROC d'amputer des fonds, pour augmenter les leurs.

Pour 1985, la MROC avait reçu 53 demandes de subventions totalisant $964,970, si on les avait toutes acceptées.

Les 45 tours de CFGO

1 *(1)* Shout, Tears for Fears
2 *(2)* You're the Inspiration, Chicago
3 *(4)* The Boys of Summer, Don Henley
4 *(7)* One More Night, Phil Collins
5 *(8)* Criminal Mind, Gowan
6 *(13)* This is not America, David Bowie/Pat Metheney
7 *(12)* California Girls, David Lee Roth
8 *(9)* Jungle Love, The Time
9 *(10)* Somebody, Bryan Adams
10 *(26)* Tears are not Enough, Northern Lights
11 *(11)* Private Dancer, Tina Turner
12 *(14)* Hang on to Your Love, Sade
13 *(3)* Just Another Night, Mick Jagger
14 *(19)* When the Rain Begins to Fall, Jermaine Jackson/Pia Zadora
15 *(5)* Big in Japan, Alphaville
16 *(20)* We Should be Lovers, Zappacosta
17 *(24)* Invisible, Alison Moyet
18 *(22)* Storm Before the Calm, Luba
19 *(6)* Solid, Ashford & Simpson
20 *(23)* One Night in Bangkok, Murray Head
21 *(15)* Tenderness, General Public
22 *(28)* The Heat is On, Glen Frey
23 *(25)* Do It Again, The Kinks
24 *(27)* Only the Young, Journey
25 *(16)* Money Changes Everything, Cyndi Lauper
26 *(30)* Material Girl, Madonna
27 *(29)* We Run Strange Advance
28 *(-)* We are the World, U.S.A. for Africa
29 *(32)* Let It All Hang Out, The Nails
30 *(35)* I'm on Fire, Bruce Springsteen
31 *(33)* Madame Butterfly, Malcolm Maclaren
32 *(34)* Let's Talk About Me, Alan Parsons Project
33 *(17)* Too Late for Goodbyes, Julian Lennon
34 *(37)* Can't Fight this Feeling, Reo Speedwagon
35 *(38)* The Riddle, Nik Kershaw
36 *(18)* I Want to Know What Love Is, Foreigner
37 *(39)* All She Wants To Do Is Dance, Don Henley
38 *(-)* Some Like It Hot, Power Station
39 *(40)* Obsession, Animotion
40 *(-)* Don't You (Forget about me), Simple Minds

SPÉCIAUX de PÂQUES

JUSQU'À 75% DE RABAIS
avec financement sur les lieux
et pour faciliter vos achats, nous lançons la

CARTE DE CRÉDIT
Continental Music

PIANOS D'APPARTEMENT 1899.50 ET PLUS
ORGUES À CONSOLE AVEC RYTHME AUTOMATIQUE 399.99 ET PLUS
ACCORDÉONS 125.00 ET PLUS
CLAVIERS ÉLECTRONIQUES 149.50 ET PLUS
GUITARES ACOUSTIQUES 29.50 ET PLUS
ÉLECTRIQUES 69.50 ET PLUS
VIOLONS 49.50 ET PLUS
INSTRUMENTS A VENT
TROMPETTES $150 ET PLUS
FLUTES $225 ET PLUS
CLARINETTES $150 ET PLUS
SAXOPHONES $499 ET PLUS
BATTERIES 5 PIÈCES A prix très réduit

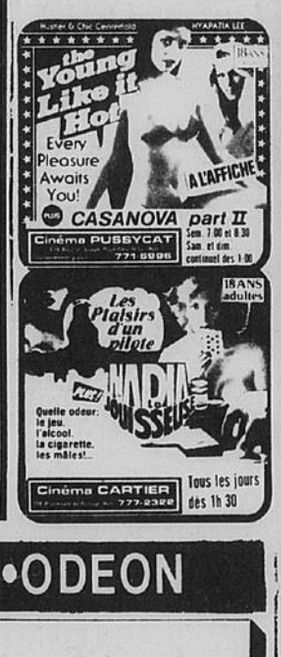
CONCERTINE 89.50
MELODICAS 14.50 ET PLUS
HARPE 15 cords 99.50
XYLOPHONES 35.00 ET PLUS
FLUTES A BEC 2.95 ET PLUS
SUPPORTS A GUITARE 9.50 ET PLUS
SACS A GUITARE 9.50 ET PLUS
ETUIS A GUITARE 19.50 ET PLUS
BRETELLES DE GUITARE 4.95 ET PLUS
REPOSE-PIEDS DE GUITARISTES 6.95 ET PLUS
CORDES DE REPARATION DE GUITARE 2.95 ET PLUS
JEUX DE CORDES DE GUITARES 2.95 ET PLUS
CORDES DE BASSES ELECTRIQUES 14.95 ET PLUS
PUPITRES À MUSIQUE 9.95 ET PLUS
MICROPHONES 29.50 ET PLUS
SUPPORTS À MICROS 24.95 ET PLUS
METRONOMES 24.95 ET PLUS
PEDALES D'EFFETS SONORES 29.50 ET PLUS
SUPPORTS POUR SYNTHETISEURS ET CLAVIERS
UNE UNITE 49.50
DEUX UNITES 125.00
TROIS UNITES 150.00
QUATRE UNITES 175.00

CONTINENTAL MUSIC
299, CH. MONTREAL
STATIONNEMENT GRATUIT
L'AUTOBUS NO 2 ARRETE A LA PORTE

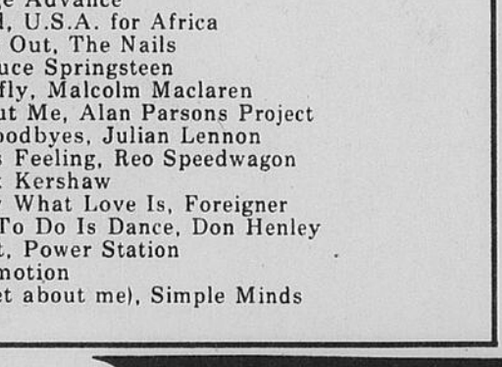
Villa Lucia
SALLE À MANGER
Une toute nouvelle salle à manger exclusive se spécialisant dans les mets italiens, artistes sur place pour votre divertissement au cours du repas et pour la danse.
Profitez de notre terrasse toute saison • Stationnement gratuit.
Diners de gens d'affaires.
Principales cartes de crédit acceptées.
Venez célébrer les occasions spéciales avec nous.
3430, av. Carling (à Crystal Beach) 596-1346

LA SOCIÉTÉ CHORALE D'OTTAWA/CNA
présentent
BRAHMS • REQUIEM
HOLMAN • TE DEUM
Orchestre du Centre national des Arts
Brian Law, chef
Fay Robinson, soprano
Mark Pedrotti, barytone
Ce soir
MER. le 3 AVR.
20:30 Opéra CNA
$15.00 $12.50 $10.00 $7.00
CÉLÉBRONS PÂQUES

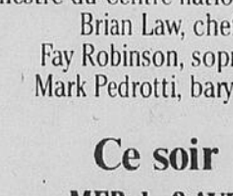
PARTICIPACTION ©



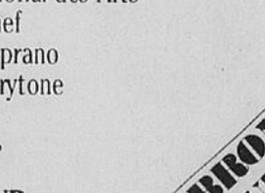
L'événement Makita... chez KELLY-LEDUC



PONCEUSE À COURROIE
3"/x24" — 9924 DB
• Modèle plus long, plus rapide
• Aspirateur de poussière très efficace
• Commande à levier pour faciliter le remplacement des courroies
Rég. $235.00 SPÉCIAL $147.95



PERCEUSE À INVERSEUR DE MARCHE ET À VITESSE RÉGLABLE 3/8"
6510 LVR
• Vitesse réglable selon le besoin
• Tourne dans les 2 sens
Rég. $135.00 SPÉCIAL $84.95



SCIE SAUTEUSE À VITESSE REGLABLE 5/8"
JV1600
• Une scie rapide dotée d'un interrupteur à palette
• Modèle semi-industriel
• Très compacte et légère
Reg. $169.00 SPÉCIAL $109.95

Profitez de ces rabais exceptionnels dès maintenant



Kelly-Leduc vous en donne pour votre argent

Tous les outils électriques en magasin sont en spécial Jusqu'au 13 avril



Depuis plus de 70 ans a votre service!

QUINCAILLERIE KELLY-LEDUC LTÉE
67 Wellington, Hull 778-3030

GUIDE DES CINEMAS CINEPLEX•ODEON

VANIER 150 Montreal Rd., Vanier 749-4145
MASK: soirs à 7.00-9.20 (AA) Drogue, langage vulgaire. A deux cinemas pour vous accommoder
LAST DRAGON: soirs à 7.30-9.30 (AA)
INTO THE NIGHT: soirs à 7.00-9.15 (R)
BREAKFAST CLUB: soirs à 7.15-9.30 (AA) Langage vulgaire
SLUGGER'S WIFE: soirs à 7.30-9.30 (AA)
SURE THING: soirs à 7.15-9.30 (SP) Langage vulgaire

WESTGATE Westgate Shopping Centre 1309 Carling Ave. 729-2229
LAST DRAGON: soirs à 7.25-9.25 (AA)
SLUGGER'S WIFE: soirs à 7.30-9.30 (AA)
BREAKFAST CLUB: soirs à 7.10-9.05 (AA) Langage vulgaire

ST. LAURENT Queensway at St. Laurent 745-0341-2
PURPLE ROSE OF CAIRO: soirs à 7.15-9.15 (SP)
WITNESS: soirs à 7.00-9.30 (AA)

KANATA Town Centre 150 Katimavik Rd. 592-5970
BREAKFAST CLUB: soirs à 7.10-9.15 (AA) Langage vulgaire
SURE THING: soirs à 7.15-9.25 (SP) Langage vulgaire
SLUGGER'S WIFE: soirs à 7.00-9.15 (AA)
LAST DRAGON: soirs à 7.00-9.25 (AA)

PHOENIX 413 Bank Street 230-3556
AMADEUS: vend. à 7.00-9.45; sam.-dim. à 1.30-4.15-7.00-9.45; lun.-jeu. à 8.00 seulement (SP)

ELMDALE Wellington & Parkdale 728-2333
SURE THING: soirs à 7.15-9.15; pas de représentation mercredi seulement (SP) Langage vulgaire
MASK: soirsà 7.00-9.30 (AA) Drogue, langage vulgaire

SOMERSET Somerset at Bank 236-9528
PASSAGE TO INDIA: tous les jours à 2.00-5.00-8.00 (F)

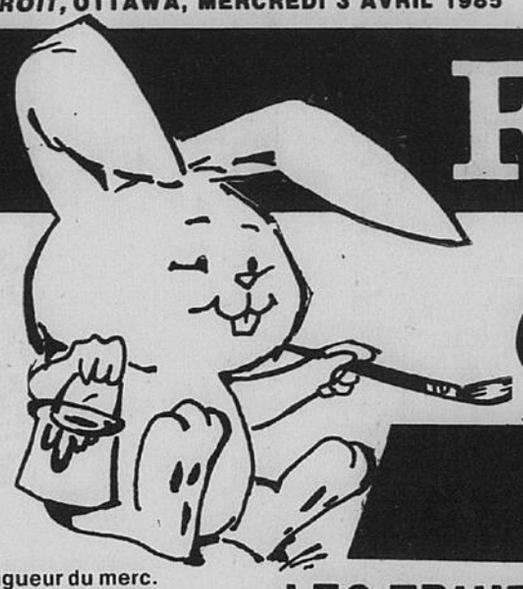
QUEENSWAY DRIVE-IN Montreal Rd. & Queensway E. 745-7145

OUVRE LE VENDREDI 5 AVRIL



"CAPTIVANT" — Peter Travers, People.
WITNESS
ST. LAURENT QUEENSWAY AT ST LAURENT 745-0341-2 Soirs à 7.00-9.30

"THE SURE THING EST EXCEPTIONNEL!" JUDITH CRIST, REDACTRICE D'AGENCE
the Sure Thing
Distribution Pan-Canadian
VANIER — KANATA — ELMDALE



FERMES Carrousel

Aubaines de Pâques

Prix en vigueur du merc. 3 avril au sam. 6 avril 1985. Nous nous réservons le droit de restreindre les quantités.

LES FRUITS, LÉGUMES, FROMAGES ET VIANDES LES PLUS FRAIS

10 STRAFFORD, BELLS CORNERS — 1430, PROM. PRINCE OF WALES — 200, BOUL. GREBER, GATINEAU

HEURES: LUN. AU MERC. 9h-6h; JEU. ET VEND., 9h-9h; SAM., 9h-6h
GATINEAU OUVERT le VENDREDI SAINT 5 AVRIL. FERME LE LUNDI DE PAQUES 8 AVRIL

RAISIN ROUGE
produit du Chili
Canada no 1
2.16/kg
Prix rég. lb/ 1.59
lb/ .98

ANANAS
produit du Mexique
Canada no 1
Prix rég. 1.77 ch.
ch. .98

FRAISES
produit des E.-U.
Canada no 1
SPÉCIAL à MI-PRIX
Coupe 1 chop. .68

CHOUX DE BRUXELLES
produit des E.-U.
Canada no 1
1.94/kg
Prix rég. 1.19/lb
lb/ .88

ASPERGES
produit des E.-U.
Canada no 1
4.39/kg
Prix rég. 2.99/lb
lb/ 1.99

LAITUE ROMAINE
produit des E.-U.
Canada no 1
Prix rég. .69
ch. .48

AVOCATS
MÛRS FRAIS
prod. des E.-U.
Canada no 1
2/$1

MELON D'EAU
MÛR FRAIS
prod. des E.-U.
Canada no 1
1.08/kg
lb/ .49

CAROTTES
PETITES
prod. des E.-U.
Canada no 1
340 g
2/$1

RADIS FRAIS
CROUSTILLANTS
prod. des E.-U.
Canada no 1
2/$1

LIS DE PÂQUES
Pot 6 pouces
4.39

FRUITS
KIWI
prod. des E.-U.
2/$1

PERSIL
FRAIS
prod. des E.-U.
3/$1

CHRYSANTHÈMES
Pot 6 pouces
4.39

OIGNONS
À CUISSON
prod. de l'Ont.
Canada no 1
sacs 2 lb
2/$1

LES MEILLEURS JAMBONS DE PÂQUES

POULET À RÔTIR
Moy. 6 lb
frais cat. "A" 2.84/kg lb/ 1.29

JAMBON FESSE
entier
sans peau, sans jarrêt
3.26/kg lb/ 1.48

GIGOT D'AGNEAU
de Nouvelle-Zélande congelé
5.05/kg lb/ 2.29

PILONS DE DINDE
décongelés
1.74/kg lb/ .79

JAMBONS
SUGARPLUM
fumés en demies
6.57/kg lb/ 2.98

RÔTI DE PORC
frais de l'épaule
2.18/kg lb/ .99

JAMBON CUIT
tranché en magasin
5.05/kg lb/ 2.29

PICNIC DÉSOSSÉ
fumé Fumet de l'épaule
3.95/kg lb/ 1.79

CÔTELETTES DE VEAU
fraîches de l'épaule
5.00/kg lb/ 2.27

RÔTI DE SURLONGE
POINTE DE BOEUF
prov. de boeuf Canada "A"
6.55/kg lb/ 2.97

JAMBON DÉSOSSÉ
Canadian Queen
4.39/kg bl/ 1.99

ÉPAULE PICNIC
fumée Lester's
3.06/kg lb/ 1.39

RÔTI DE PORC
DANS FESSE fraîche
3.26/kg lb/ 1.48

BIFTECK
de HAUT de SURLONGE DÉSOSSÉ
prov. de boeuf Canada "A"
8.77/kg lb/ 3.98

GOBERGE CONGELÉE
enveloppée de cello
3.70/kg lb/ 1.68

BACON
de flanc tranché Swifts Premium
500 g 2.39

CÔTES LEVÉES
DE FLANC DE PORC fraîches
4.37/kg lb/ 1.98

CUISSES DE POULET
fraîches avec dos
2.60/kg lb/ 1.18

CRÈME GLACÉE PARLOUR 2 litres 2.98

GINGER ALE Cott 750 mL .39 plus 30¢ en dépôt

CROUSTILLES Yum Yum 400 g 1.98

CRÈME à FOUETTER Sealtest 250 mL .99

FROMAGE EMMANTAL Anco 9.46/kg 4.29/lb

FROMAGE BRIE Anco St-Élois 11.00/kg 4.99/lb

FROMAGE CHEDDAR doux Anco 6.57/kg 2.98/lb

Détersif à lessive SURF 6 litres 2.98 GATINEAU SEULEMENT

SUCRE blanc Lantic 2 kg .98 GATINEAU SEULEMENT

• Fonctionnaires masqués

Le ministère du Travail enquêtera

QUEBEC (PC) — Le ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre fera enquête pour découvrir l'identité des deux fonctionnaires masqués qui ont dénoncé en fin de semaine les programmes "option déclic" à l'intention des jeunes assistés sociaux.

"Il n'est pas question de lancer une enquête policière, a déclaré hier le sous-ministre adjoint Pierre Sarault. On ne les cherchera pas avec l'énergie du désespoir".

Selon lui, le ministère ne peut pas accepter de tels gestes de la part de ses fonctionnaires et si ces derniers sont découverts, ils pourront être l'objet de sanctions.

"On n'est pas au Nicaragua, a souligné M. Sarault. Les fonctionnaires ont à l'intérieur du ministère beaucoup d'autres moyens d'exprimer leurs critiques relatives aux programmes qu'ils administrent. Le ministère est ouvert à ces échanges. Il n'est pas question de s'en prendre forcément aux porteurs de mauvaises nouvelles".

Dans le cas présent, il estime cependant que les fonctinnaires ont outrepassé leur marge de manoeuvre.

"La critique est normale au sein de l'appareil administratif. On ne s'attend pas à ce que tout le monde ait le même avis. Mais une fois les décisions prises, les fonctionnaires doivent les appliquer sans en faire le procès sur la place publique", a-t-il indiqué.

Selon lui, cette sortie publique des deux "cagoulards" a un impact négatif dans le réseau où il se fait des efforts considérables de réorganisation.

"J'ose croire que les critiques des deux fonctionnaires ne sont pas approuvées par tous", a-t-il conclu.

• Accès à l'information

On définit la demande «abusive»

MONTREAL (PC) — Les demandes de documents de la part des citoyens ne sont "abusives" que si elles mènent à la paralysie administrative d'un organisme.

Telle est l'importante décision que vient de rendre la Commission d'accès à l'information en donnant raison au journaliste Robert Winters contre la ville de Montréal.

Celle-ci devra donc, dans un délai de 30 jours, "repérer" les documents visés par les demandes du journaliste de The Gazette. M. Winters pourra ensuite déterminer à quels documents il désire avoir accès.

La commission retient donc l'interprétation de la Fédération professionnelle des journalistes qui était intervenue au dossier: "Ne serait abusive que les demandes formulées dans le seul but de paralyser l'appareil administratif", soutenait-elle.

La décision de la commission constitue un précédent: c'était la première fois qu'elle avait à interpréter cet article de la loi d'accès à l'nformation traitant des demandes abusives. L'article dit qu'un organisme peut être dispensé de répondre à des demandes d'information manifestement abusives par "leur nombre, leur caractère répétitif ou leur caractère systématique".

La ville de Montréal avait demandé à la commission de la dispenser de répondre aux demandes de documents du journaliste de The Gazette. Ces 11 demandes visaient "tous les documents" relatifs à l'exposition Ramsès II, l'octroi des permis de construction à Ma Baie Construction, le niveau d'émission des fumées de l'incinérateur sur une période de deux ans, le projet de salle de concert de l'OSM, les autos louées par la ville, les salaires des hauts fonctionnaires. Plus cinq autres sujets qui ne sont pas touchés par la présente décision.

La commission reconnaît que les demandes de M. Winters peuvent causer des inconvénients à la ville. Elle reconnaît qu'il s'agit de demandes impliquant des "millions de documents et que ces demandes sont effectivement relativement larges". Ces inconvénients sont-ils suffisamment grands pour conclure à l'abus, se demande la commission.

Non, répond-elle. "Les inconvénients démontrés devraient être tels que la paralysie de l'administration en découlerait". Ce que la ville de Montréal ne lui aurait pas prouvé.

La ville avait pourtant expliqué que le repérage des documents pour la première demande (Cadillac Fairview) avait nécessité l'implication de 11 services différents, une longue réunion des directeurs de ces services et abouti à l'identification de 2,700 documents. Le greffier avait ensuite renoncé à les analyser, jugeant la tâche trop onéreuse.

La commission en déduit que la preuve n'a pas été faite de façon concluante que "les inconvénients étaient susceptibles de provoquer la paralysie administrative".

La ville n'a pas formulé de commentaire, ni décidé si elle ira en appel de cette décision. Elle a 30 jours pour demander à un juge de la Cour provinciale permission d'en appeler.

Gratton exige que Tardif s'excuse

QUEBEC (PC) — Le leader parlementaire de l'Opposition et député libéral de Gatineau est revenu à la charge hier contre "les propos injurieux et teintés de racisme" du ministre Guy Tardif à l'endroit des libéraux.

M. Michel Gratton a noté que le ministre, non content d'avoir, dans le journal du Parti Québécois de son comté de Crémazie, classés les députés libéraux en trois catégories: trop intellectuel, pitre et "saûlon", avait récidivé sur les ondes d'une station de radio montréalaise.

"De tels propos rehaussent-ils le niveau du débat politique et le ministre ne servirait-il pas mieux l'institution parlementaire en s'excusant publiquement devant tous les membres de l'Assemblée nationale", a demandé le deputé.

Le ministre a répliqué que ses propos ne s'adressaient pas à l'ensemble des 240,000 libéraux mais aux 49 députés de cette formation. J'ai fait "état de certains comportements que j'ai vus de mes yeux vus dans cette chambre, a-t-il précisé. Ce que je concède, c'est qu'il est peut-être préférable pour un député d'attendre de s'être retiré pour faire état de ses mémoires mais les faits sont là."

Le chef de l'opposition, Gérard-D. Lévesque, a tenté à deux reprises de savoir si le vice-premier ministre Marc-André Bédard souscrivait aux propos de son collègue des Transports.

"Chaque député ici en cette Chambre a ses droits et privilèges, entre autres d'expliquer la portée de ses paroles", a répondu M. Bédard.

SUPER SPECIAUX DU PRINTEMPS SUR NOS LUMINAIRES EXTERIEURS

VISITEZ COMPAREZ ECONOMISEZ

LUMINAIRE MURAL en fonte solide. Noir. Prix R.H. $29.95

LAMPADAIRE FINI NOIR Prix R.H. $32.95

POTEAU DE 7 PIEDS Noir. Prix R.H. $20.95

LUMINAIRE MURAL Fini laiton antique. Prix R.H. $39.95

LAMPADAIRE Fini laiton antique. Prix R.H. $49.95

PROJECTEUR DOUBLE NOIR. Prix R.H $35.00

PROJECTEUR SIMPLE NOIR. Prix R.H. $19.95

LAMPADAIRE DE 12" DIA. Fini blanc en polyéthylène sans poteau. Prix R.H. $36.95

LUMINAIRE MURAL Fini laiton 8" diamètre. Prix R.H. $34.95

RH ELECTRIQUE
807, boul. St-René ouest, Gatineau
Galeries Aylmer, Aylmer
Gatineau: 568-2866
Aylmer: 684-9744
A votre service depuis 14 ans dans la région
Membre de: La corporation des maîtres électriciens du Québec.

BONHOMME BYTOWN LUMBER

ARMOIRES DE CUISINE DE STYLE EUROPEEN PASSPORT
Non telle qu'illustrée
Unité de départ droit 79"
Euroline, Vellum ou hêtre $465
Qualité blanc $660

COIFFEUSE CONTESSE IMPORTEE D'EUROPE
Unités finies en mélamine durable et d'entretien facile.
24" x 21" .. $72.95
30" x 21" .. $90.65
36" x 21" .. $98.55
Dessus et chantepleure non compris.

PORTES DE BAIGNOIRES EN VERRE TREMPE CLAIR TU-DOR No 60-291
Le cadre d'aluminium anodizé satin ne peut ternir.
S'installe en quelques minutes.
$89.99

ENSEMBLES DE MOULURES POUR PORTES en pin jointé
L'ensemble est de 2 mcx de 7' et de 1 mc de 3'
Boite de porte 5/8" x 4 5/8" Rég. $14.35 $12.95
Cadrage de porte 7/16" x 2 1/8" Rég. $4.95 $4.55
Arrêt de porte 3/8" x 1 1/16" Rég. $2.89 $2.69

LAMBRIS DE BOIS VÉRITABLE PIN PICKWICK DE LA VALLEE DE L'OUTAOUAIS
Paquet contient 6 mcx
½" 8" x 6' Rég. $12.95 $11.95 le pqt
½" 8" x 6' Rég. $9.95 $8.95 pqt

PANNEAUX PREFINIS sur mende de Canfor 3.6 mm 4' x 8'
Série rivière Telkwa
Pâle $5.49 flle
Blanc $5.95 flle
Série de l'est Cèdre, Pacanier Pin pickwick $7.95 flle

TUILES À PLANCHER SANS CIRAGE EN VINYLE HORIZON AUTO-COLLANTES 1.3 mm 12" x 12"
79¢ ch.
Nous avons aussi en inventaire la tuile à plancher Flextile en différentes épaisseurs et patrons.

POUBELLE DE PLASTIQUE 71 litres $6.99

CHAUDIÈRE DE PLASTIQUE 10 litres $1.09

PEINTURE BONHOMME
LIGNE BUDGET
Si nous y affichons notre nom, c'est que l'apport prix-qualité de cette peinture est excellent.
B-1 LATEX MAT BLANC $9.95 4 litres
B-322 LATEX SEMI-LUSTRE BLANC $11.95 4 litres
B-4 ALKYDE SEMI-LUSTRE BLANC $12.95 4 litres
B-750 LATEX INT./EXT. BLANC $7.95 4 litres

ÉTAGÈRE UTILITAIRE DE QUAKER ULTRA-ROBUSTE à écrous et boulons No SD69A3
unité de 4 tablettes $24.59
Unités de 5 et 7 tablettes sont aussi disponibles.

Plus de 85 années d'expérience dans les matériaux de construction, à votre service, de 8 différentes locations dans la région d'Ottawa-Hull

BONHOMME BYTOWN LUMBER
HULL 921, boul St Joseph 771-3281
GATINEAU Rte 148, Montée Paiement 568-3113
BUCKINGHAM 700, rue Dollard 986-7155
PAPINEAUVILLE 126, Henri-Bourassa 427-6264
(Direct d'Ottawa 235-4730)
MANIWAKI 426, St-Patrice 449-3840
OTTAWA-SUD Queensdale et Bank (Rte 31) 733-9317
OTTAWA-OUEST MacFarlane et Merivale 226-5741
OTTAWA-EST Chemin Cyrville et St Laurent 745-6825
Les magasins d'Ottawa ouverts jusqu'à 5 heures le samedi.
Les heures peuvent varier à certains magasins — prière de vérifier
NOUS ACCEPTONS MASTERCARD ET VISA
CENTRES DU BRICOLEUR • Prix au comptant sans livraison, toute quantité ou telle qu'indiquée • Livraison en plus • Les prix pour Maniwaki pourraient être plus élevés à cause du coût du transport
OUI, NOUS LIVRONS LE SAMEDI • Pour toute commande de 50$ ou plus à nos prix livrés prise jusqu'au vendredi, avant midi nous en ferons la livraison le samedi dans notre région immédiate.

Nous nous réservons le droit de corriger toutes les erreurs de copie et d'illustrations. Nous nous réservons également le droit de restreindre les quantités.

Donnez dans toute la mesure de vos capacités.
LA MARCHE DES DIX SOUS DE L'ONTARIO

• Femmes oeuvrant dans le secteur privé

Québec révise sa politique d'emploi

par Miville Tremblay

MONTREAL (PC) — Le gouvernement du Québec révise sa politique relativement à l'implantation d'un programme d'égalité dans l'emploi pour les femmes oeuvrant dans le secteur privé, et une décision devrait être rendue publique d'ici le sommet sur la situation économique des femmes à la mi-mai.

Prenant la parole lors d'un colloque sur l'égalité et l'emploi, organisé par l'Association des manufacturiers canadiens, Mme Francine Lalonde, ministre délégué à la Condition féminine, a déclaré s'interroger sur deux aspects importants de la politique gouvernementale, qui est toujours en gestation.

"Le gouvernement a toujours l'intention de créer des programmes d'accès à l'égalité dans l'emploi, mais les modalités restent à déterminer. Je me demande si nous ne serions pas trop souples en les laissant optionnels, et trop rigides en obligeant les compagnies à faire approuver leurs programmes par la Commission des droits de la personne".

Mme Lalonde souhaite que les amendements apportés en 1982 à la Charte québécoise des droits et libertés, et qui légalisent les programmes d'action positive, soient mis en vigueur le plus tôt possible par une décision du cabinet.

Les propos de la ministre indiquent sa préférence pour des programmes obligatoires, alors que jusqu'à maintenant, le gouvernement envisageait de les rendre volontaires.

De plus, la réglementation complexe, dont un avant projet a largement circulé, serait sensiblement assouplie et simplifiée.

Ces nouvelles orientations, si elles sont entérinées par le cabinet, rejoindront celles de la Commission royale d'enquête dirigée par le juge Rosalie Abella, recommandations qui furent récemment reprises par le gouvernement conservateur.

Flora McDonald

"Les moyens sont souples, mais les objectifs sont rigoureux", a déclaré la ministre fédérale de l'Emploi et de l'Immigration, Mme Flora McDonald, en expliquant la philosophie de son gouvernement.

Dans le projet de loi qui sera déposé avant l'été, toutes les sociétés de la couronne, toutes les compagnies régies par le gouvernement fédéral, et toutes celles qui lui fournissent des biens et services, seront obligées de mettre en place un programme d'égalité dans l'emploi pour les femmes, les minorités visibles, les handicapés et les amérindiens.

Chacune de ces sociétés, de plus de cent employés ou plus, devra, tous les ans, déposer devant le Parlement un rapport dans lequel les progrès réalisés seront chiffrés. A partir de ces informations, dorénavant publiques, la Commission fédrale des droits de l'homme pourra éventuellement poursuivre pour discrimination une compagnie dont les progrès seraient nuls ou timorés.

Toutefois, il appartiendra à chacune des entreprises de déterminer les moyens qu'elle désire adopter pour améliorer la situation des femmes et des minorités visées.

Quant à la question complémentaire d'une rémunération égale pour des emplois équivalents, le dossier est dans les mains du ministre du Trésor, M. Robert de Cotret, qui commencera à en appliquer le principe dans la fonction publique, en espérant prouver que ces changements sont réalisables, et qu'il feront ensuite tache d'huile dans le secteur privé.

Les manufacturiers sont désireux de réduire toutes les formes de discrimination, car une meilleure gestion des ressources humaines est la clé pour accroître la compétitivité des entreprises, a affirmé Mme Louise Fecteau, directrice générale de l'Association des manufacturiers canadiens.

Toutefois, les entreprises refusent se voir imposer le carcan de programmes obligatoires, préférant l'appel de l'exemple et des incitations dans le lent processus du changement des mentalités.

Mme Michèle Poirier, conseillère en ressources humaines chez les consultants William Mercer, croit que l'on ne peut imposer de tels programmes à toutes les entreprises mais qu'on pourrait obliger des grandes entreprises afin de redresser des situations et donner l'exemple.

Selon Mme Poirier, les entreprises qui connaissent le succès sont celles qui ne sous-utilisent pas les ressources de la main-d'oeuvre féminine.

EMMAUS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 771-5309 ou 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, linge, meubles, etc.
Merci à tous.
LE COMPTOIR D'EMMAUS
175, rue Eddy, Hull

SEULEMENT **5$**
pour préparer votre déclaration d'impôt provincial
Oui, nos spécialistes en impôt prépareront votre déclaration d'impôt provincial pour seulement 5$ si vous leur confiez votre déclaration d'impôt fédéral.* Vous pouvez être sûr de la précision des deux déclarations puisque leur travail est garanti.
*Déclaration d'impôt fédéral à partir de 15,75$
Avec H&R Block, vous faites une bonne affaire.
H&R BLOCK
LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT.
Hull 777-5662 Ottawa 238-3408
9h-21h semaine, 9h-17h samedi
Ouvert ce soir
Aucun rendez-vous nécessaire.
Aussi dans les endroits suivants aux heures de magasin:
Sears — Pharmi-Escompte Jean Coutu

Chez Tante Marie
Votre magasin familial
200, boul. St-Joseph Hull
55 Gréber Gatineau
Stationnement sur la rue Lois
HEURES D'AFFAIRES:
HULL
Lun., mar., merc., 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m.; jeu., ven., 9h 30 à 9h p.m.; sam., 9h a.m. à 5h p.m.
PTE-GATINEAU
Lun., mar., merc., 9h a.m. à 5h p.m.; jeu., ven., 9h a.m. à 9h p.m.; sam., 9h a.m. à 5h p.m.
TOUS LES ARTICLES OFFERTS A PRIX SPÉCIAUX, TANT QU'IL Y EN AURA
Chez Tante Marie est une marque déposée et enregistrée au Canada. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. toutes les descriptions de produits utilisées dans cette annonce son basées sur les représentations des manufacturiers.

ECOULEMENT DE VESTES DE PRINTEMPS pour toute la famille
Fantastique assortiment de vestes de printemps dans toutes les tailles. Gamme fabuleuse de tons!
Hommes Tailles P.M.G.TG. $17
FEMMES Tailles P.M.G. $20
GARÇONS ET FILLES Tailles 4-6X $12
GARÇONS ET FILLES Tailles 7-14 et 8-16 $14
ENFANTS Tailles 2-3x $8

BAS-CULOTTES MODE POUR DAMES
Vastes choix de couleurs mode.
Taille pour 90-145 lb.
77¢

CULOTTES BIKINI POUR DAMES
Culottes bikini de première qualité à garniture de fantaisie en dentelle. Tons variés au choix. Tailles P.M.G. Rég. $1.99
½ prix
99¢

GROS LAPIN DE PAQUES 18" DE HAUT
6.49
#A 13
710 grammes
Rég. 12.99
½ prix

AVEC CE COUPON
NOUVEAUTE DE PAQUES
Chocolat au lait pur à 100%.
255 g
4.49
Limite: 1 coupon par client. Tant qu'il y aura de la marchandises ou jusqu'au sam. 6 avril.

SUPER COUPON
SAMEDI SEULEMENT
AVEC CE COUPON
LIQUIDE A VAISELLE CRYSTAL
1 L
89¢
1 coupon par client. Samedi 6 avril 1985 seul.

AVEC CE COUPON
MOUSSE COIFFANTE VIDAL SASSOON
170 g
1.99
Limite: 1 coupon par client. Tant qu'il y aura de la marchandises ou jusqu'au sam. 6 avril.

AVEC CE COUPON
BROSSES A DENTS SOVEREIGN
25¢
Limite: 1 coupon par client. Tant qu'il y aura de la marchandises ou jusqu'au sam. 6 avril.

AVEC CE COUPON
PAINS DE SAVON CASHMERE
3/59¢
Limite: 1 coupon par client. Tant qu'il y aura de la marchandisees ou jusqu'au sam. 6 avril.

ECONOMISEZ 50% VENDREDI SAINT.
Tant qu'il y en aura

GROS LAPIN DE PAQUES 19½" DE HAUT
«Giacomo» en chocolat au lait pur. Rég. $16.99
#A11 650 grammes.
8.49
½ prix

GROSSE POULE SUR UN NID
½ prix
4.99
511 grammes.
Rég. $9.99
Quelque chose un peu différent du lapin de Pâques... une poule sur son nid!
#A22

GROS LAPIN DE PAQUES
4.49
13½" de haut.
½ prix
426 grammes.
Rég. $9.99
#A24

La vente se termine le samedi 6 avril 1985
200, boul. St-Joseph, Hull
55, boul. Greber Gatineau
VISA — MasterCard

ottawa-carleton et l'ontario

en ville et en banlieue

Désarmement nucléaire

«En ma qualité de maire d'Ottawa, je suis fière que la ville se soit faite le maître d'oeuvre de la tenue de référendums qui ont permis aux citoyens d'exprimer leur point de vue sur la question cruciale du désarmement nucléaire», a déclaré hier Mme Marion Dewar pour indiquer l'appui qu'elle donnera à cette cause, si jamais elle devient présidente nationale du NPD.

Parc industriel

Le conseil municipal de Cumberland a été saisi hier soir d'un rapport sur les infrastructures du futur parc industriel du canton. On parle de dépenses de $1,650,000. Le maire Peter Clark a indiqué que quelques entreprises ont déjà parlé de s'y établir.

Deuxième patinoire

A moins d'imprévu, le plan d'emplacement pour l'annexe du complexe sportif d'Orléans sera approuvé par le conseil municipal de Gloucester mardi prochain. Cette semaine, les directeurs des services des loisirs et des travaux publics ont affirmé aux édiles qu'ils ont fourni des réponses satisfaisantes à la plupart des interrogations formulées par le comité consultatif de l'urbanisme.

Le but de ces travaux est de construire une deuxième patinoire ainsi que des locaux permanents pour une garderie. Le coût est évalué à $1,600,000. Déjà, la procédure d'appels d'offres se termine le 11 avril.

Dépenses électorales

Il faudra attendre encore deux semaines avant une discussion sur un projet de règlement régissant les dépenses électorales à Gloucester. Déposé une premièrre fois en octobre 1984, le texte était disparu de l'ordre du jour du conseil parce que certains échevins voulaient se documenter sur l'application de tels règlements dans d'autres municipalités.

Cette semaine, c'est l'échevin Eugène Bellemare, un adversaire du projet, qui s'est opposé à ce que celui-ci soit ajouté à l'ordre du jour, dont on n'a d'ailleurs pu disposer qu'au bout de trois heures et demie!

Retour de Toronto

Rentré de Toronto où il a assisté à une série de conférences sur la mise en valeur des rues commerciales, l'échevin Robert Madore, de Vanier, s'est dit très satisfait de l'expérience, au cours d'une conversation téléphonique hier.

M. Madore a indiqué que des représentants de plusieurs autres provinces intéressées à s'inspirer de l'expérience ontarienne y assistaient. Il a été question notamment, a-t-il poursuivi, des différents programmes d'emploi dont la municipalité pourrait se prévaloir. En tout état de cause, le président de la nouvelle association des commerçants de Vanier, M. Grant Toole, qui était aussi du voyage, doit faire rapport aux membres du conseil municipal à la mi-avril.

Louer un jardin?

La confection des oeufs de Pâques ne devrait pas empêcher ceux qui veulent louer un jardin de la ville d'Ottawa, l'été prochain, de placer immédiatement leurs réservations. Il faut payer $30 et appeler Nancy au 563-3222.

• Services alimentaires des hôpitaux d'Ottawa-Carleton

Déblocage possible, mais chacun hésite à faire le premier pas

par Claude Lévesque

OTTAWA — Il semble qu'un certain déblocage soit possible dans le conflit qui oppose depuis une semaine les employés et la direction des Services alimentaires des hôpitaux d'Ottawa-Carleton. Le médiateur du ministère du Travail est en effet intervenu hier auprès des deux parties pour qui les négociations sont rompues le 18 mars.

Tout en confirmant avoir parlé hier au médiateur, le directeur de la société, M. David Pynn, s'est borné à dire qu'il avait tenu celui-ci au courant de la situation, mais il n'a pas évoqué de reprise prochaine des pourparlers. Depuis quelques jours, il insiste pour dire que, depuis le dépôt d'offre qu'il juge finales, il n'a pas l'intention de faire les premiers pas.

Du côté syndical, on a également confirmé les contacts avec les fonctionnaires du ministère, mais on n'a pas voulu s'avancer beaucoup plus, sinon pour dire qu'on attend la réaction patronale.

Le conflit porte essentiellement sur les questions monétaires. Le porte-parole de la section locale 796 du Syndicat international des machinistes, Mme Céline Castonguay, ne croit pas que la position syndicale puisse changer radicalement. Il n'est pas question en tout cas, que les employés renoncent à la rétroactivité des augmentations salariales, dont l'employeur jusqu'ici ne veut pas entendre parler.

La convention collective des 28 employés à plein temps et des quelque 18 employés à temps partiel est échue depuis le 31 décembre 1984.

Le conflit ne semble pas encore affecter les quelque 3,000 patients des sept hôpitaux qui achètent leurs aliments semi-préparés auprès de l'entreprise en grève. Certains porte-parole ont toutefois commencé à faire état de légers retards dans les livraisons, comme le soupçonnaient des sources syndicales.

On s'entend quand même pour dire que les quantités et la qualité de la nourriture livrée demeurent inchangées, et que des solutions ont été prévues si des problèmes devaient survenir. On parle de faire appel à d'autres fournisseurs ou d'utiliser davantage le personnel des hôpitaux.

Les Services alimentaires des hôpitaux d'Ottawa-Carleton approvisionnent les hôpitaux Elisabeth-Bruyère, Général, Royal, Grace, Riverside, Queensway Carleton et Municipal.

Le Dr Andrews a dû compléter le travail du Dr Sim

par France Pilon

OTTAWA — Selon le Dr John Andrews, un des trois médecins impliqués dans le procès de $6 millions intenté par la famille de Nicole Suitter, la procédure visant à brûler une partie des trompes de Fallopppe était insuffisante et c'est pourquoi il a été appelé à compléter l'opération effectuée par le Dr Wee Lim Sim.

Le Dr Andrews, qui était hier contre-interrogé par M. Arthur Cogan, avacat de la famille de Nicole Suitter, victime de paraplégie à la suite d'un avortement thérapeutique et d'une ligature des trompes, en septembre 1978, a indiqué à la cour qu'il trouvait que la longueur de la brûlure effectuée par le Dr Sim était à son avis insuffisante et que c'est à la demande du chirurgien qu'il avait procédé à une coupure au même endroit.

«Si la longueur est trop courte, il y a risque de recanalisation», a expliqué le Dr Andrews. Ce dernier a toutefois précisé que le travail effectué par le Dr Sim était bien fait, mais que c'était sur la longueur qu'il y avait désaccord.

Le procès pour négligence a été intenté contre les Dr Peter Blake-Knox, l'anesthésiste ainsi que les médecins Wee Lim Sim et Johns Andrews.

A la question posée au témoin, à savoir s'il avait effectué la coupure parce que c'était sa méthode ou parce qu'il n'était pas content du travail du Dr Sim, le Dr Andrews a répondu «dans un sens, oui». Poursuivant sur la même lancée, il a reconnu que si le Dr Sim avait soucrit à son jugement, il aurait pu en trois ou quatre secondes de plus brûler sur une surface plus longue.

Selon Me Arthur Cogan, l'opération de la ligature des trompes, si elle n'avait pas nécessité l'intervention du Dr Andrews, aurait pu se terminer peu avant 10 h 15, juste au moment où l'état de la patiente a commencé à se détériorer. «En prolongeant l'opération, on a augmenté les risques», a indiqué Me Cogan.

Le Dr Andrews a souligné que c'était la seule fois où il avait travaillé avec le Dr Sim.

Le Dr Andrews, qui a effectué près de 600 ligatures de trompes, est un spécialiste de la méthode par coupure alors que le Dr Sim pratique la méthode par brûlement, les deux méthodes étant employées dans ce genre d'opération.

D'autre part, le Dr Andrews a indiqué que c'est à la suite d'un appel téléphonique de 10 minutes que la décision de Mme Suitter d'avoir un avortement thérapeutique a été prise.

Mme Suitter a en effet demandé au Dr Andrews de présenter une requête devant le comité de l'Hôpital Riverside, parce qu'elle ne pouvait pas affronter le stress émotionnel et financier qu'entraînait sa grossesse.

«Sa décision était ferme. De toute façon elle avait contacté une association qui lui aurait organisé un voyage à New-York», a répondu le Dr Andrews à Me Cogan qui lui demandait s'il n'aurait pas été de son devoir de la conseiller davantage vu qu'elle était jeune (24 ans), et que la décision qu'elle prenait était capitale.

Entre le 16 août 1978 et le 9 septembre, jour de la tragédie, le Dr Andrews n'a pas revu la patiente. Le 5 septembre il rédigeait la requête pour avortement thérapeutique qui a été acceptée par le comité. Cette requête indiquait que la patiente serait sous les soins du Dr Wee Lim Sim.

Castonguay élu à la présidence de la FOA de Prescott

par Edmond Laughren

ALFRED — Le représentant provincial Doug Avery a vivement conseillé à ses collègues du comté de Prescott de participer activement à la composition et aux activités de la famille agricole lorsqu'il a pris la parole lundi soir devant la réunion annuelle de l'unité locale de la Fédération ontarienne d'agriculture (FOA) au Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred (CTAAA).

Mais le genre de famillle agricole préconisée par M. Avery, un membre de l'exécutif provincial de la FOA, ne correspond aucunement au concept qui vient habituellement à l'idée lorsqu'on entend parler de ferme familiale ou de relève parents-enfants dans la production agricole.

A l'aide d'un graphique qu'il a tracé sur le tableau d'affichage devant les quelque 50 membres présents, M. Avery a décrit la famille agricole comme un arbre composé de tous les gens impliqués dans l'industrie agricole.

«Les agriculteurs, leurs enfants, les transporteurs, les usines de transformation, les organismes locaux, provinciaux et fédéraux touchant l'agriculture, tous ont un important rôle à jouer dans la formation de ce que je vois comme la famille agricole», a déclaré M. Avery.

Le représentant a ajouté que regrouper le tous ces éléments, ces nombreux talents, demeure, à son avis le seul chemin à prendre pour les agriculteurs d'aujourd'hui s'ils veulent assurer leur propre réussite ainsi que la relève dans leur industrie.

«Et ces talents, vous les avez ici, chez vous, dans Prescott, aussi bien que n'importe où aillleurs», a insisté M. Avery.

S'excusant auprès de son auditoire de ne pouvoir s'exprimer «parfaitement» en français, le représentant Avery s'est quand même débrouillé assez bien avec l'aide de son épouse Judy et il a promis de pouvoir «vous parler dans votre langue si je reviens l'an prochain».

La présentation de M. Avery a été accueillie chaleureusement par les membres présents, tout comme a été celle du député libéral Jean Poirier de Prescott-Russell qui a parlé pendant un long moment sur l'importance de l'industrie agricole.

En dépit du fait qu'il est en campagne pour retenir son siège à Toronto le 2 mai, M. Poirier s'est tenu à l'écart des questions politiques et a concentré son exposé sur les difficultés auxquelles font face les producteurs agricoles et des moyens à prendre pour les surmonter.

Dans un deuxième temps, les participants ont adopté les divers rapports annuels et ont adopté un budget d'opérations de $6,210,000 pour l'année 1985-86.

Le relationniste Michel Bourgon a présidé la période d'élections et M. Louis Castonguay a été élu à la présidence en remplaçant M. André Gougeon qui n'a pas demandé un nouveau mandat après trois ans à la tête de l'organisme local.

M. Reynald Leduc a été élu vice-président et six des sept directeurs de secteur ont été choisis.



Marlene Catterall

Catterall à la mairie d'Ottawa?

OTTAWA (LE DROIT) — Mme Marlene Catterall, conseillère de Britannia, annoncera sans doute aujourd'hui sa candidature à la mairie d'Ottawa.

Elle a convoqué les journalistes à une conférence presse à l'hôtel de ville, pour 14h 15.

La chronique prête depuis longtemps à Mme Catterall l'intention de se présenter à la mairie, surtout depuis le retrait du maire Marion Dewar annoncé le 8 mars.

La candidature Catterall reprendrait, à peu de différences près, la même organisation que celle du maire Dewar et elle essayerait aussi de poursuivre le même héritage philosophique.

Mme Catterall s'est lancée en politique dans Britannia en 1976 et elle préside aujourd'hui le comité municipal de l'environnement.

L'autre candidat à la mairie est M. James Durrell, conseiller de Riverside. Quant à M. Joe Cassey, il «réfléchirait» encore à la chose, selon les derniers renseignements.

Bob Rae s'en prend à la discrimination

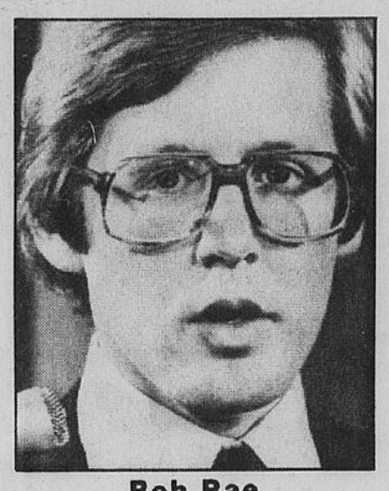
par Jean-Guy Arsenault

TORONTO — Depuis dix ans, le gouvernement de l'Ontario n'a réussi à réduire l'écart des salaires entre hommes et femmes que de 5.2%. Si ce taux se maintient, il faudra encore cinquante années avant que les femmes puissent avoir un salaire comparable aux hommes.

Le chef néo-démocrate de l'Ontario Bob Rae a déclaré hier en matinée à Queen's Park que seule une loi garantissant le salaire égal pour un travail d'égale valeur mettra fin à l'injustice subie par les femmes.

L'écart des salaires existe même pour les employées permanentes de la fonction publique ontarienne, fait remarquer M. Rae. Celles-ci ne gagnent en moyenne que $77 du salaire des hommes. «Ces chiffres excluent les employées à temps partiel, poursuit M. Rae, qui font face à une discrimination additionnelle».

Pour le chef néo-démocrate, une solution possible consisterait à mettre fin aux occupations traditionnellement réservées aux hommes. Une étude de la description de tâches de certains employés démontrent, selon M. Rae, que



Bob Rae

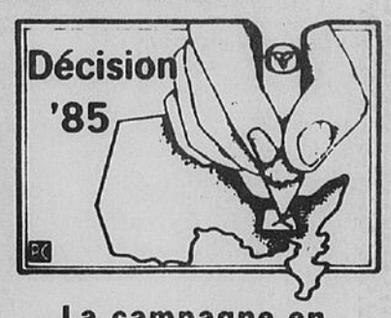
les hommes bénéficient encore d'un traitement supérieur, «en dépit de situations où les femmes ont plus d'expérience que les hommes», pour occuper des fonctions similaires.

Statistiques à l'appui, M. Rae fait remarquer que plus de 40% des femmes travaillant pour le gouvernement provincial ont un salaire inférieur à $19,000, comparé à 7.7% pour les hommes. Par contre, seulement 6.6% des femmes gagnent plus $32,000 par année en travaillant pour le gouvernement de l'Ontario, alors que 26% des hommes font partie de cette catégorie.

Le problème, selon le chef néo-démocrate, est que les tories de Frank Miller n'ont pas compris que la majorité des femmes d'aujourd'hui travaillent parce qu'elles sont obligées, «parce qu'elles le veulent, parce qu'elles ont des ambitions de carrière et des buts dans la vie, exactement comme les hommes».

L'Ontario devrait légiférer en la matière, soutient M. Rae, comme l'a fait le fédéral, le Québec et plusieurs Etats américains. Les compagnies transigeant avec le gouvernement devraient également, estime M. Rae, avoir des programmes d'action positive.

«Le gouvernement de l'Ontario devrait servir de modèle, en faisant en sorte que ses employées reçoivent un traitement équitable à celui traditionnellement réservé aux hommes», conclut-il.



La campagne en pages 18 et 19

• «The Silent Scream»

Les professeurs jugeront après avoir vu le film

par Daniel Morin

NEPEAN — Le Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton (CECRC) montrera un film controversé anti-avortement à ses enseignants avant de décider s'il peut être visionné par les étudiants.

En vertu d'une résolution adoptée hier au conseil, les professeurs auront un mois environ pour formuler une recommandation à savoir si «The Silent Scream» devrait être intégré d'une façon ou d'une autre au curriculum des écoles secondaires anglophones. Le CECRC n'a, pour l'instant, aucune école secondaire francophone.

Toutefois, le conseiller Hans Daigeler, l'un des plus chauds défenseurs du document visuel, a dit n'avoir «aucun doute» sur l'éventualité de la présenter aux étudiants.

M. Daigeler a admis que le visionnement des scènes démontrant l'avortement d'un foetus de 12 semaines pourrait créer «un stress émotionnel» chez les élèves. Mais, a-t-il ajouté, «il faut éduquer nos enfants sur la réalité de l'avortement», d'autant plus que plusieurs adolescents, même catholiques, ont recours à ce procédé. Selon le conseiller, le visionnement du film devrait être restreint aux jeunes de 16 ans et plus et ne devrait pas être présenté seul, mais plutôt intégré à un enseignement sur «la sexualité responsable».

«The Silent Scream» a déjà donné lieu à la critique d'un groupe de gynécologues et obstétriciens qui en ont mis en doute l'exactitude des données fournies et l'authenticité de l'avortement présenté à l'écran. Toutefois, l'auteur du document, le Dr Bernard Nathanson, a juré de la véracité du contenu.

Par ailleurs, le groupe anti-avortement, Action pour la vie, qui distribue le film, a émis un communiqué dénonçant comme «absurdes» les doutes exprimés notamment par les Drs Martin Gillieson et Philip Hall. L'inventeur de la photographie par l'ultrason, le Dr Ian Donald, a également attesté de l'authenticité des images de «The Silent Scream».

De son côté, la présidente d'Action pour la vie, Mme Susan Hierlihy, a souligné que le groupe «ne voudrait pas aller dans les écoles et y montrer du matériel que les enseignants trouveraient inacceptable».

Elle estime également que «The Silent Scream» pourrait être utilisé comme «resscource finale» dans le cadre d'une discussion générale sur l'avortement.

A l'heure actuelle, le CECRC est le premier conseil de l'Ontario à poser un geste en vue de préparer la diffusion à grande échelle du film dans ses écoles.

Les néo-démocrates de Prescott-Russell choisiront lundi

par Edmond Laughren

HAWKESBURY — Les néo-démocrates de Prescott-Russell tiendront leur séance de mise en candidature, en vue du scrutin ontarien du 2 mai, lundi soir prochain au Centre Christ-Roi de la rue Principale Est à Hawkesbury, avec l'ex-chef NPD ontarien et actuel député fédéral, Mike Cassidy, comme orateur invité.

Jusqu'ici, deux aspirants sont en lice pour l'investiture soit MM. Maurice Landry, de Longueuil et Robert Cottingham de Blackburn Hamlet.

M. Landry, travailleur d'usine et fort actif dans de nombreuses activités locales et régionales depuis plus de dix ans, est également bien connu pour ses nombreuses interventions auprès du public par la voie de lettres à l'éditeur aux journaux locaux et régionaux.

Il occupe ou a occupé divers postes dans le syndicat auquel il fait partie à l'usine Eastern Steelcasting du canton de Longueuil près du village de l'Orignal.

Il est marié et père de deux filles.

Robert Cottingham est étudiant à l'université Carleton et âgé de 22 ans seulement.

Il est originaire de Hamilton, mais a été élevé dans Blackburn Hamlet près d'Ottawa.

Caricaturiste, artiste en graphisme et auteur de ses heures libres, le jeune aspirant mise très fort sur les questions d'ordre social tels le chômage, l'environnement, l'agriculture, etc.

Les responsables du NPD n'ont pu dire hier s'il y aurait d'autres candidatures à la session d'investiture de lundi soir prochain.

• Pour les conservateurs

Graham Bird candidat dans Ottawa-Centre

par Germain Dion

OTTAWA — Le premier ministre Frank Miller a promis, hier soir, tout son appui à M. Graham Bird, son candidat choisi dans Ottawa-Centre pour une seconde fois en quatre mois, en promettant que celui-ci livrerait «une bien meilleure lutte en élections générales qu'aux partielles du 13 décembre» et remporterait la circonscription.

Affirmant avoir entendu partout le désir primordial d'emplois depuis une semaine, M. Miller a promis de les accorder par le biais d'une réduction de taxes à la petite entreprise, de subsides gouvernementaux et, ici à Ottawa, du Centre de la technologie de pointe.

Il a nié que la province fasse présentement face à une crise du logement. Selon lui, ce problème se résoudra rapidement par la politique conservatrice de remise des sans-emploi au travail. Il a promis que les gens accorderont leur confiance à un «leadership expérimenté».

«Les élections veulent dire beaucoup plus que de belles manchettes ou des attaques habiles», a déclaré le premier ministre, rappelant par là son refus de participer à un débat télévisé avec les deux autres chefs de l'opposition, accusés par lui d'«attitudes de négativisme». M. Miller a parlé pendant à peine dix minutes.

Quelque 150 personnes au Centre communautaire chinois de la rue Florence ont élu sans opposition le jeune ingénieur et conseiller municipal Bird comme leur candidat pour le scrutin du 2 mai.

Interrogé, M. Bird a répondu qu'une affluence de 60% des électeurs aux urnes pourrait apporter alors la différence sur les 30%, le 13 décembre, qui ont obligé le Parti conservateur à concéder une victoire facile à la néo-démocrate Evelyn Gigantes. Certains chuchotent aussi que les libéraux pourraient être plus faibles.



Graham Bird

Centraide United Way Ottawa-Carleton



• Chez les libéraux

Alex Cullen dans Ottawa-Ouest

par Carole Landry

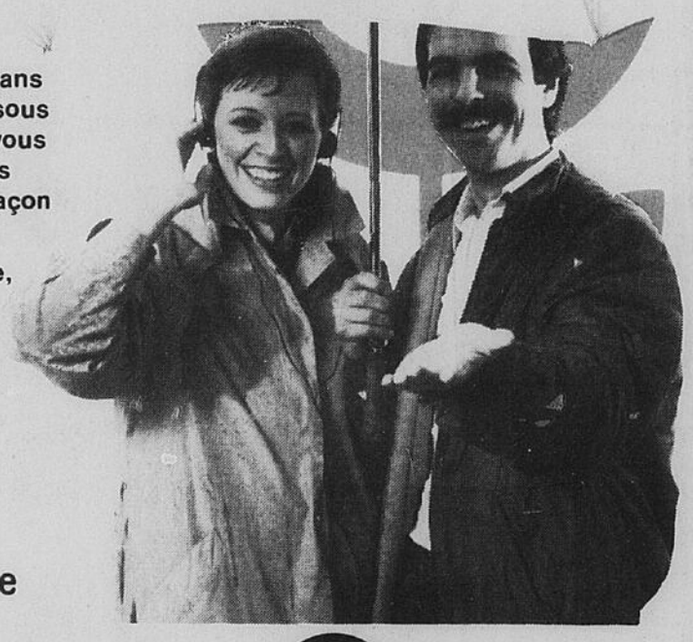
NEPEAN — Dans un déroulement prévisible, Alex Cullen, économiste à l'emploi du gouvernement fédéral et conseiller scolaire, a remporté hier l'investiture libérale dans Ottawa-Ouest.

Le candidat libéral a défait le jeune Kevin Kinsella, âgé de 19 ans, et président de l'Association des jeunes libéraux d'Ottawa-Ouest. Alex Cullen, conseiller scolaire au Conseil scolaire d'Ottawa, entend mener une campagne basée «sur les vrais enjeux». L'éducation, les services de garde et le logement tiendront le haut du pavé lors de sa campagne qui le met aux prises avec le député sortant et candidat conservateur Reuben Baetz.

«Nous avons une stratégie qui consiste à faire plus que de populariser le candidat, a-t-il expliqué hier peu de temps après avoir été désigné candidat libéral. Nous miserons sur les changements démographiques dans Ottawa-Ouest qui, depuis quelque temps, révèlent qu'un nombre croissant de jeunes professionnels y ont élu domicile».

Alex Cullen, âgé de 34 ans, estime que l'indifférence dont témoigne le gouvernement conservateur de l'Ontario vis-à-vis de l'Est ontarien prouve que Reuben Baetz est un député inefficace. Le candidat libéral entend démontrer que son expérience au sein du Conseil scolaire d'Ottawa lui servira bien à Queen's Park.

J'écoute la météo sous l'eau



Que vous soyez dans la douche... ou sous la pluie, CKCH vous informe des prévisions météorologiques de façon précise.

Pour plus de certitude, écoutez la météo révisée... à tous les 25 de l'heure...

Vous serez certain!

l'équipe gagnante

CKCH radio 97

SPÉCIAL POUR PÂQUES

QUANTITÉ LIMITÉE

DERNIÈRE CHANCE

no 400 199. rég. $309.

Chaise Miracle



GARANTIE contre tout défaut de fabrication

- possibilité de crédit
- choix de tissus
- pas de taxe au Québec
- mise de côté gratuite
- fabriqué selon vos spécifications

no. 600

PROVINCIAL SANITATION SERVICES LIMITED — ENTREPRENEUR EN CUEILLETTE D'ORDURES

Les changements suivants seront apportés à l'horaire de la cueillette des ordures pour le Vendredi saint et le congé de Pâques dans ces municipalités:

VILLE D'OTTAWA
VILLE DE GLOUCESTER
VILLE DE VANIER
CANTON DE CUMBERLAND
CANTON DE RIDEAU
VILLAGE DE ROCKCLIFFE

PAS DE CUEILLETTE DES ORDURES LE VENDREDI 5 avril 1985. La ceuillette du vendredi est remise au samedi 6 avril 1985.

##*#*#*#*#*#*#*#*

VILLE D'OTTAWA
VILLE DE GLOUCESTER
VILLE DE VANIER
CANTON DE CUMBERLAND

PAS DE CUEILLETTE DES ORDURES LE LUNDI 8 avril 1985. La cueillette du lundi est remise au mardi 9 avril 1985. La cueillette accusera UN JOUR DE RETARD PENDANT LE RESTE DE LA SEMAINE, la cueillette du vendredi étant remise au samedi.

VILLAGE DE ROCKCLIFFE

PAS DE CUEILLETTE DES ORDURES LE LUNDI 8 avril 1985. La cueillette du lundi est remise au mardi et la cueillette du mardi au mercredi. L'horaire normal prévaudra pendant le reste de la semaine.

Veuillez placer vos ordures en bordure de la rue avant 7h 00 le jour de la cueillette.

IL N'Y AURA AUCUN CHANGEMENT A LA CUEILLETTE DU MERCREDI SOIR dans la ville d'Ottawa. Il ne faut pas placer les ordures en bordure de la rue avant 5h 00 p.m., le jour de la cueillette.

Pour obtenir des précisions au sujet des changements précités ou toute autre information, veuillez composer le 224-0060.

JUSQU'À 40% DE RABAIS

Venez nous visiter au SALON DE L'HABITATION du 4 au 8 avril.



Ouvert Vendredi Saint Masson et Gatineau. Lundi à Ottawa.

MEUBLES EREL ltée

CHÊNE MASSIF

TABLES DE CUISINE
SALLE A MANGER
VAISSELLIERS
TABLES A CAFÉ-COIN
TABLES CONFERENCE
BIBLIOTHÈQUES
MEUBLES STEREO
CHAISES MIRACLE

LE PLUS VASTE ASSORTIMENT DE MEUBLE EN CHENE MASSIF AU PAYS

MASSON — GATINEAU — HERONGATE
986-6778 — 663-3945

NPD: John Smart dans Ottawa-Sud

par Marie Martin

OTTAWA — John Smart, archiviste et commissaire au Conseil scolaire d'Ottawa, sera candidat néo-démocrate dans la circonscription d'Ottawa-sud aux élections provinciales du 2 mai prochain.



John Smart

Il a battu sans peine sa seule concurrente, Penny Sanger, en récoltant hier soir 70% des suffrages. En effet, 87 personnes ont exercé leur droit de vote et 61 d'entre elles ont donné leur voix à M. Smart, contre 25 seulement pour Mme Sanger.

Cette dernière s'est immédiatement ralliée au vainqueur, déclarant à l'issue de la soirée qu'elle poursuivrait son action militante jusqu'au scrutin général de mai.

M. Smart s'est engagé devant la centaine de personnes présentes à battre le conservateur détenant la circonscription d'Ottawa-sud depuis 14 ans, Claude Bennett, lequel exerce en ce moment les fonctions de ministre du Tourisme.

Les candidats en lice ont tous deux dénoncé la carence de logements à Ottawa, accusant M. Bennett, ministre de l'Habitation et des Affaires municipales durant quelques années, d'avoir laissé se détériorer la situation. «Les gens à moyen et faible revenu ne trouvent pas à se loger et il n'y a eu aucun développement résidentiel «social» depuis 1978», ont-ils expliqué. Cette année, les autorités régionales devront injecter $2.3 millions dans le logement d'«urgence», soit 400 fois plus qu'il y a cinq ans.

Mme Sanger et M. Smart ont également fait état du chômage, un thème difficile à éviter et n'ont pas manqué d'insérer quelques phrases en français dans leur discours.

Rae rejette toute association avec le Parti communiste

par Jean-Guy Arsenault

OSHAWA — L'appui du Parti communiste canadien n'a aucun rapport avec la campagne électorale menée par les néo-démocrates en Ontario.

De passage dans la ville de l'industrie automobile hier après-midi, le chef du Nouveau parti démocratique de l'Ontario Bob Rae a tenu à se dissocier complètement d'une tentative de rapprochement entreprise par le Parti communiste du Canada.

«La population ontarienne connaît l'engagement de notre parti et les principes auxquels nous souscrivons», précise M. Rae, ajoutant que le Parti communiste n'a rien à voir avec le NPD.

En conférence de presse hier matin à Toronto, le leader ontarien du Parti communiste Gordon Massie avait clairement laissé entendre qu'il accordait son appui aux candidats néo-démocrates dans les circonscriptions où aucun communiste ne se présentait. Ce parti présente dix candidats, laissant sous-entendre que le NPD aurait l'appui des communistes dans 115 circonscriptions de la province.

M. Massie déclarait qu'en dépit de certains désaccords, le NPD représentait le mouvement le plus progressiste de la politique ontarienne et que la population devrait donc lui accorder un appui conditionnel. En 1981, dix-huit communistes étaient inscrits comme candidats aux élections ontariennes.

En réponse aux questions des journalistes M. Rae a tenu à nier toute association avec ce parti. Quant à savoir s'il accepterait de rencontrer M. Massie, lequel l'invitait à le faire, le chef néo-démocrate répond sèchement par un «absolument pas».

M. Rae ne croit pas que cet appui du Parti communiste nuira à l'image de son parti. «Dans une campagne électorale, souligne le chef néo-démocrate, il y a toutes sortes de groupes qui endossent les partis politiques, on ne peut pas tout contrôler».

Se rendant par la suite à Peterborough où il participait à une table ronde avec un regroupement des femmes et également au lancement officiel de la campagne de la candidate de cette circonscription Linda Slavin, le chef néo-démocrate s'en est pris à la décision du premier ministre Miller de ne pas participer à un débat télévisé.

«La population a le droit d'assister à un échange entre les chefs de partis, a-t-il soutenu, de juger, de faire un choix».

Le premier ministre avait invoqué un manque de temps, le fait qu'il était trop occupé, et ses conseillers avaient également parlé d'un forum inacceptable, les studios de télévision étant sans atmosphère et stériles pour refuser de participer à un tel débat.

Pour M. Rae, il s'agit d'une erreur capitale de la part de M. Miller. «Une question de principe est en jeu, a-t-il déclaré, et il le regrettera très profondément».

Le chef néo-démocrate fera aujourd'hui et demain une tournée dans la péninsule du Niagara pour aborder un des cinq thèmes de sa campagne, la pollution.

AVANT D'ACHETER UNE MONTRE, considérez LES AVANTAGES QUE BIRKS VOUS OFFRE...

soit les 5 bonnes raisons d'acheter votre montre chez Birks:

1. Nous offrons une garantie de 2 ans, soit un an de plus que la garantie habituelle du manufacturier.
2. Nous donnons un certificat pour le remplacement d'une pile sans frais.
3. Nous exécutons gratuitement une gravure sur votre montre.
4. Nous avons nos propres centres de service dans toutes les villes importantes du Canada.
5. Notre personnel est qualifié.

Avouez que c'est une bonne idée d'acheter votre montre chez Birks ou encore d'en offrir une en cadeau dans une boite bleu Birks.

BIRKS JOAILLIERS

Libre comme l'air
Association Pulmonaire du Québec

PASCAL

LE MUR DU SON CHEZ PASCAL

Vaste choix de cassettes avec les succès de l'heure!*



5.99 ch.

... ET PLUSIEURS AUTRES!

5 bonnes raisons d'acheter votre SEIKO chez BIRKS!



1. Nous offrons une garantie de 2 ans, soit un an de plus que la garantie habituelle du manufacturier. 2. Nous donnons un certificat pour le remplacement d'une pile sans frais. 3. Nous exécutons gratuitement une gravure sur votre montre. 4. Nous avons nos propres centres de service dans toutes les villes importantes du Canada. 5. Notre personnel est qualifié.

Nous nous préoccupons de votre satisfaction et du bon fonctionnement de votre Seiko, plusieurs années même après son achat. Vous pouvez vous fier à Birks.

HENRY BIRKS ET FILS

Chefs-D'oeuvre Musicaux

Les symphonies des grands classiques... sur cassettes de choix à bas prix!

VOTRE CHOIX Notre prix 4.99

3.99 ch.

- Frederic Chopin Polonaise, Berceuse, Nocturne
- Mozart, Bach "Flute Masterpieces"
- Tchaikovsky "Piano Concerto No. 1"
- Tchaikovsky "Swan Lake"
- Tchaikovsky "1812 Ouverture"
- Mozart "Symphony No. 39 & 41"
- Johan Strauss "The Most Famous Waltzes"
- Schubert, Beethoven "Romantic Symphonies"
- Classical Greats Bach, Strauss, Mozart, etc.
- Vivaldi "The Four Seasons"
- Ravel "Bolero La Valse, etc."
- Beethoven "Symphony No. 9 (choral)"

MAIL MEADOWLANDS
1585, ch. MERIVALE OTTAWA
HEURES D'AFFAIRES
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 9h A.M. à 9h P.M.
TEL.: 224-6470

CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 13 AVRIL
"NOTRE PRIX" INDIQUE NOTRE PRIX DE TOUS LES JOURS

spéciaux de Pâques Loblaws

nouveau goût du pepsi diète avant tout

lancement du nouveau Pepsi

pepsi diète ou rég. ou Pepsi Déca. (rég. ou diète) 750 mL bout. .29

plus dépôt de 30¢

crous-tilles sac 200 g Humpty Dumpty sortes variées — vous payez .89 1/2 prix

garniture de tarte aux cerises E.D. Smith, bte 19 oz liq. 1.99

légumes en feuilleté cong. Pepperidge Farms de sortes variées, bte 206 g 1.29

thé Salada bte orange pekoe, 60 x 2 tasses 1.59

cocktail du jardin E.D. Smith bout. 28 oz liq. .79

jus Niagara d'orange, pommes ou pamplemousse congelé, concentré, non sucré bte 12 oz liq. .89

cornichons Bick's petits à l'aneth avec ail, glacons sucrés, mélangés sucrés ou yum yum sucré pot 500 mL 1.69

rôties melba Old London carrées ou rondes de sortes variées bte 200 g 1.19

jeunes dindes Butterball fraîches, éviscérées, badigeonnées, cat. "A" tant qu'il y en aura 3.28 /kg 1.49 lb.

aussi congelées la plupart des grosseurs 2.82 kg 1.28

rôtis d'entrecôte prov. de boeuf Canada "A" 5-1ères côtes — pot 250 mL de raifort pur ord. ou piquant Cedarvale 1.55 — 6.57 /kg 2.98 lb.

nouvelles pommes de terre rouges Canada no 1 prod. des E.-U. /kg .79 3 lbs. .99

1/2 jambons cuits fumés partiellement découennés, soc ou jarret 2.84 /kg 1.29 lb.

Dole ananas dans son jus, en mcx, broyé ou tranché bte 19 oz liq. .99

stone milled Weston de blé entier à 100%, miche 675 g

pain 1882 vous payez .59 1/2 prix

crème glacée Neilson Vanille Vénitienne vanille, tourbillon de choc. amande ou rum et raisins — vous payez 1.34 cont. 1 L 1/2 prix

fraises fraîches cultivées en Californie prod. des E.-U., bte 1 chop. 1.99

jonquilles coupées fraîches produit de C.-B. bouquet de 10 .99

guide mensuel gratuit de la pelouse et du jardin avec tout achat de fleurs ou produit pour pelouse et jardin

moutarde de dijon Grey Poupon pot 175 mL 1.19

côtes courtes de boeuf prov. de boeuf Canada "A" 4.17 /kg 1.89 lb.

poulets de cornouailles frais éviscérés cat. "A" tant qu'il y en aura 4.39 /kg 1.99 lb.

jeunes canards frais éviscérés cat. "A" tant qu'il y en aura 3.28 /kg 1.49 lb.

paniers de fleurs de Pâques produit de l'Ontario ch. 19.95

hydrangées prod. de l'Ont. 3 fleurs ch. 9.95

pois d'hiver prod. des E.-U. 6.59 /kg 2.99 lb.

raisins rouges prod. du Chili Canada no 1 3.28 /kg 1.49 lb.

fromage XXX Baden barre 340 g colby ou farmers 2.99

légumes gastronomiques cong. Cavendish Farms, petites carottes entières, Californiens, de campagne ou d'hiver pqt 300 g 1.29

Reddi Wip bte aérosol 450 g 2.99

crumpets Weston pqt de 6 .89

farine tout usage Loblaws sac 2.5 kg 2.29

biscuits assortiment de Paris Delacre pqt 200 g — 1/2 prix vous payez .99

légumes Géant Vert cong., pointes de brocoli dans la sauce au beurre, dans la sauce au fromage ou choux de Bruxelles du jardin dans la sauce au beurre bte 250 g 1.59

riz Uncle Ben's florentin, suprême à l'orientale ou à l'indienne avec ari bte 170 g .99

poudings Delisle caramel, choc. ou vanille pqt 2 coupes 125 g .79

développement de photos à 1/3 de rabais!

Procédé C-41 seulement
offre valable seulement pour les films présentés du merc. 3 avril au sam. 13 avril 1985.

avec ce coupon $1.00 de rabais sur le prix d'achat total d'une **Butterball farcies** prête à cuire sans besoin de décongeler cat. "A" P.L.U. 986

vous payez 3.73 /kg 1.69 lb. — 1.00 de rabais

Limite: 1 coupon par famille. Coupon nul après le sam. 6 avril 1985.

saumon chinook frais entier, nettoyé tant qu'il y en aura /kg 8.80 lb 3.99

gros poulets à rôtir frais éviscérés, cat. "A", plus de 5 lb, tant qu'il y en aura /kg 2.84 lb 1.29

pâté Winston pqt 500 g 3.99

filets frais de sole ou d'aiglefin tant qu'il y en aura /kg 12.10 lb 5.49

bacon ziggys de flanc tranché pqt 500 g

viande à saucisse de porc pur, cong. 3 Petits Cochons. roul. 500 g 2.59

patates sucrées produit des E.-U. /kg 1.30 lb .59

lis de Pâques à 4-5 fleurs prod. de l'Ont ch. 4.99

chrysanthèmes en pots de 6" prod. de l'Ont. ch. 4.99

poires bartlett Canada no 1 prod. de l'Australie /kg 2.18 lb .99

pommes délicieuses rouges Canada de tant. prod. de l'Ont. sac 3 lb 1.79

choux de Bruxelles prod. des E.-U. 1.49 /kg 1.96 lb .88

garnitures gastronomiques au choc. ou caramel au beurre sans nom*, pot 500 mL 2.49

préparation de glace à teriyaki Kikkoman, bout. 12 oz liq. 1.99

quartiers d'oranges mandarines entières sans nom* de fant., bte 284 mL .69

craquelins sans nom® au blé avec son bte 250 g .99

biscuits au beurre sans nom* sac 200 g .99

moutarde de dijon sans nom* avec poivre, pot 250 mL .99

tarte suprême cong., bleuets, framboises, caramel pommes ou citron, bte 380 g Choix du Président* 2.99

escargots préparés cong., très gros, Escal pqt 100 g 2.99

fraises sans nom® surgelées individuellement pqt 300 g 1.99

framboises sans nom® surgelées individuellement pqt 300 g 2.99

bleuets sans nom® surgelées individuellement pqt 300 g 1.49

yogourt fruitplus Neilson, bleuets, pêches, fraises ou framboises, coupe 175 g .59

légumes de fant. Stokely haricots verts ou jaunes coupés, maïs en crème ou pois sucrés hondey pod bte 10 oz liq 2/.99

cocktail de fruits Dole de fantaisie bte 19 oz liq. 1.39

biscuits délice Bahlsen pqt 100 g .89

Pepsi-Cola Pepsi (rég. ou diète), Pepsi Déca (rég. ou diète) ou Mountain Dew, caisse de 24 btes 280 mL 6.99

croissants Sara Lee cong., au beurre ou au blé et miel, bte 170 g de 4 1.99

eau minérale Perrier bout. 695 mL .79

DONNEZ A LA SOCIETE DU CANCER EN AVRIL

Prix en vigueur jusqu'au samedi 6 avril 1985.

Les marchés se réservent le droit de restreindre les quantités. Les spéciaux Loblaws ne sont pas offerts aux entrepôt Superstore.

réalités économiques

• Commerce avec le Japon

Reagan veut éviter une guerre

WASHINGTON (AFP) — Le président Ronald Reagan tente d'éviter le déclenchement d'une guerre commerciale avec le Japon, malgré le mécontentement croissant de nombreux exportateurs américains et les menaces de législation protectionniste agitées au Congrès.

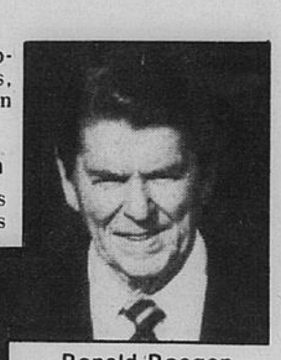
La Maison-Blanche a ainsi affirmé, lundi, qu'elle avait obtenu ces derniers jours des progrès dans les négociations en cours à Tokyo sur l'ouverture du marché japonais aux équipements de télécommunication fabriqués par les entreprises américaines. Dans une interview au Washington Post d'hier, le président américain a d'autre part affirmé qu'il était "convaincu que M. Nakasone, le premier ministre japonais, va continuer à faire tout son possible pour arriver à quelques changements".

Cet optimisme officiel contraste avec le scepticisme proclamé par de nombreux parlementaires envers la capacité des autorités japonaises à appliquer réellement des promesses souvent trop vagues. Le sénateur John Danforth, (Rép-Missouri), qui est l'auteur de plusieurs propositions de loi commerciales, a déclaré ainsi que "la seule preuve que je croirai, c'est l'augmentation des ventes de produits américains au Japon".

La commission des finances du Sénat américain a ainsi étudié, hier, un projet de loi qui limiterait les importations américaines de produits japonais, dans la même mesure que les Japonais vont accroître leurs ventes automobiles aux Etats-Unis, c'est-à-dire d'environ $4 milliards.

Le marché des télécommunication

Les négociations sur les équipements de télécommunication sont en fait devenues le test des possibilités d'éviter une montée des mesures protectionnistes américaines contre le Japon.



Ronald Reagan
(Photo d'archives)



Yasuhiro Nakasone
(Photo d'archives)

Les fabricants américains de ces équipements soulignent qu'ils ont jusqu'à présent été pratiquement totalement exclus du marché japonais des télécommunications, qui représente environ $3 milliards par an d'investissements. D'ici à l'an 2000, estiment-ils, le Japon devrait dépenser plus de $250 milliards pour devenir lapremière "societé de l'information" au monde.

L'an dernier, les Etats-unis ont enregistré avec le Japon un déficit commercial de $36.8 milliards au total, dont $2 milliards au titre des produits électroniques, domaine dans lequel les industries américaines se flattaient de dominer le reste du monde. La fin du monopole de la société japonaise des télécommunications devrait permettre, réclament les négociateurs américains, une ouverture réelle du marché japonais.

Inertie du système

Les restrictions aux ventes de produits américains sont souvent imposées par les Japonais de manière bureaucratique, notamment sous forme de normes avantageant les producteurs locaux, ou encore par une information parcellaire. "Il y a une inertie du système qui rend extrêmement difficile à tout nouveau fournisseur d'obtenir un contrat", a ainsi déclaré un vice-president de Motorola.

Les deux envoyés spéciaux du président américain qui se sont rendus à Tokyo le week-end dernier ont insisté pour obtenir du gouvernement japonais des modifications détaillées des procédures d'appel d'offre, la présence de représentants de firmes non-japonaises parmi les conseillers élaborant les règlements japonais.

La lenteur des progrès enregistrés ne semble pas devoir modifier l'attitude de la Maison-Blanche, décidée à éviter de prendre des mesures de rétorsion. "Avant que le Congrès ne prenne aucune initiative précipitée, il serait plus sage de voir ce que les Japonais feront le 9 avril prochain", a ainsi affirmé, mardi, le porte-parole de la Maison-Blanche, M. Larry Speakes. Le gouvernement japonais a annoncé un nouveau train d'ouverture du marché pour le 9 avril.

En fait, estimait hier le quotidien des affaires Wall-Street Journal, la Maison-Blanche ne veut pas reconnaître les lenteurs du gouvernement japonais "pour ne pas embarrasser le président", qui jusqu'à présent, a fait confiance à M. Nakasone.

Un appui de la CEE

TOKYO (AFP) - Les pays de la CEE se sont joints aux Etats-Unis pour demander au Japon d'ouvrir davantage ses marchés aux produits étrangers, a-t-on appris, hier, à Tokyo, de sources gouvernementales.

Dans une lettre récente au premier ministre japonais, M. Yasuhiro Nakasone, le président de la Commission européenne, M. Jacques Delors, demande que le Japon augmente le quota de ses importations de biens manufacturés, et simplifie ses procédures administratives et réglementaires sur les importations et les autorisations gouvernementales.

carrières professions

MAINTENANT OFFERTS... POSTES DE CARRIERE

Ces postes comportent les avantages sociaux de la compagnie et pour les personnes qualifiées, la possibilité d'accéder à des postes de direction.

DEMANDEZ-VOUS

— où serais-je dans 5 ans d'ici, si je continue à faire ce que je fais présentement?
— actuellement, gagnez-vous $20,000, $30,000 ou $40,000 par année?
— aimeriez-vous conclure des affaires avec des gens de métier et des gens d'affaires et que de 50% à 75% de votre temps soit consacré à assurer le service à la clientèle établie?
— voulez-vous avoir un revenu garanti au début (à être négocié lors de l'entrevue)?

Si vous remplissez les conditions (secondaire 5), votre occasion de carrière professionnelle débutera par un stage (intensif) de formation à la vente de 3 semaines.
Si vous avez l'esprit sportif et si vous désirez travailler pour une organisation qui est en tête dans le domaine, appelez **Sylvain Danis au (819) 568-5252 (région de Hull, Gatineau et les environs).**

LE CONSEIL DES ECOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON

requiert les services d'un(e) directeur(trice) d'école à l'élémentaire à compter du 1er septembre 1985.

MANDAT: Maximum de 3 ans, à partir du 1er septembre 1985

FONCTIONS: Selon le règlement 262

QUALIFICATIONS: Selon le règlement 262

SALAIRE: Selon la convention collective.

Ceux et celles qui sont intéressés à ce poste doivent faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae d'ici le 11 avril 1985 à:

**M. Jacques Lanthier,
Surintendant de la supervision,
Conseil des écoles catholiques
romaines de Carleton
1695, ch. Merivale,
Nepean K2G 3R4, Ontario.**

M.H. Connelly, Président — M.W. Crossan, Directeur de l'éducation.

LE CONSEIL DES ECOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON

requiert les services d'un(e) directeur(trice) adjoint(e) à l'école Reine des Bois (si l'inscription au 30 septembre 1985 est de 500 élèves ou plus à cette même école) à compter du 1er septembre 1985.

MANDAT: Maximum de 3 ans, à compter du 1er septembre 1985, à, 5 du temps

FONCTIONS: Selon le règlement 262

QUALIFICATIONS: Selon le règlement 262

SALAIRE: Selon la convention collective.

Ceux et celles qui sont intéressés à ce poste doivent faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae d'ici le 11 avril 1985 à:

**M. Jacques Lanthier,
Surintendant de la supervision,
Conseil des écoles catholiques
romaines de Carleton
1695, ch. Merivale,
Nepean K2G 3R4, Ontario.**

M.H. Connelly, Président — M.W. Crossan, Directeur de l'éducation.

Des placements payants

11%	11½%	11⅞%	12%	12¼%
1 AN	29 MOIS	3 ANS	45 MOIS	57 MOIS

payé annuellement
Tous les taux passibles de changer.

Ottawa: 141, avenue Laurier ouest (613) 238-6084
Montréal (514) 282-1880 ■ Québec (418) 681-0277

INSTITUTION INSCRITE À LA RÉGIE DE L'ASSURANCE-DÉPÔTS DU QUÉBEC
MEMBRE SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU CANADA

Crédit Foncier
FIDUCIE CREDIT FONCIER

NOUVEAUX BUREAUX
Hull - Place Cartier
Emmenager dans un bureau, entièrement informatisé

Concept entier, un loyer mensuel inclut

- *Bureaux entièrement meublés*
- *Terminal relié à l'ordinateur central du bureau*
- *Système de télécommunication des plus perfectionnés vous donne accès aux principales banques de données à travers le monde*
- *Service de courrier électronique*
- *Service de secrétariat bilingue*
- *Service traitement de textes*

Bureaux à partir de $600.00 par mois
Occupation mai 1985
Idéal pour professionnels
561-6940 entre 9h et 12h lundi au vendredi

CONTREMAÎTRE - OUVRIER D'ENTRETIEN SPECIALISÉ
Service de l'équipement

Fonction: Sous la direction de son supérieur immédiat, coordonne, dirige et contrôle les travaux de réparation et d'entretien pertinents à plusieurs métiers du bâtiment. Egalement, exécute lui-même divers travaux de réparation et d'entretien.

Exigences: Expérience récente de supervision comme contremaître dans le secteur de la construction sera considérée comme un atout. Connaissance pratique des techniques propres à plusieurs métiers reliés au secteur de l'entretien spécialisé sera considérée comme un atout. Détenir une carte de compétence dans un métier de la construction.

Traitement: $13.81 l'heure plus prime

Lieu de travail: Hull

Veuillez faire parvenir votre candidature avant 17h00, le 19 avril 1985, à l'adresse suivante:

**Service du personnel (concours no 546)
Université du Québec à Hull
Case postale 1250, succursale "B"
Hull, Québec
J8X 3X7**

Université du Québec à Hull

84-85-094

La Municipalité Régionale Ottawa-Carleton

AVIS PUBLIC

EN CE QUI CONCERNE la Loi sur les municipalités, S.R.O., 1980, Chapitre 302, Articles 298 et 301 ET EN CE QUI CONCERNE LA REFECTION DE:

PROGRAMME 1985 D'AMELIORATIONS AUX INTERSECTIONS

**Chemin Merivale au chemin MacFarlane
Rue Isabella à la rue Metcalfe
Avenue Bronson à l'avenue Carling
Chemin régional 49 au chemin Katimavik
Chemin régional 12 au chemin régional 15**

VOUS ETES AVISES que le Conseil de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton a l'intention d'adopter un arrêté municipal dans le but d'élargir, modifier et aménager les parties précitées de la voirie afin d'assurer que les véhicules et les piétons puissent y circuler efficacement et en toute sécurité, y compris l'aménagement de médianes, de boulevards et de trottoirs.

On peut examiner le projet d'arrêté et les plans décrivant les terrains qui seront ainsi modifiés au bureau du Commissaire aux transports, 12e étage, 222, rue Queen, Ottawa, Ontario, pendant les heures normales de bureau.

Lors d'une réunion qui aura lieu en sa salle d'audiences au 9e étage du 222, rue Queen, Ottawa, Ontario, le Comité de la politique sur les transports et les travaux publics, en sa qualité de comité du Conseil de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, entendra en personne ou par l'entremise de son avocat, procureur ou agent, toute personne qui demande à faire des représentations et,

a) qui prétend que son terrain sera préjudicié par l'arrêté;
b) qui désire appuyer le projet d'arrêté, ou
c) qui désire s'opposer au projet d'arrêté.

Afin de permettre au Comité de la politique sur les transports et les travaux publics de tenir cette audience tout en assumant les autres responsabilités qui lui incombent en sa qualité de comité du Conseil régional, toute personne qui désire faire des représentations à ce sujet doit signifier son intention par écrit au plus tard le **19 avril 1985** au:

**Secrétaire
Comité de la politique sur les transports et les travaux publics
222, rue Queen
Ottawa, Ontario K1P 5Z3**

Toute personne ayant signifié son intention de comparaître sera avisée subséquemment de l'heure et de l'endroit de l'audience. Si personne ne signifiait son intention de comparaître, alors le Comité disposera de la question sans donner d'autre avis public.

DATE à Ottawa, Ontario, ce 20 mars 1985.

840094/12121

EN CE QUI CONCERNE la Loi sur les municipalités, S.R.O., 1980, Chapitre 302, Articles 298 et 301 ET EN CE QUI CONCERNE LA REFECTION DU:

CENTRE MEDICAL DE L'AVENUE CARLING

VOIE POUR DESCENDRE LES PASSAGERS ET REFECTION DU TROTTOIR

VOUS ETES AVISES que le Conseil de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton a l'intention d'adopter un arrêté municipal dans le but d'élargir, modifier et aménager les parties précitées de la voirie afin d'assurer que les véhicules et les piétons puissent y circuler efficacement et en toute sécurité, y compris l'aménagement de médianes, de boulevards et de trottoirs.

On peut examiner le projet d'arrêté et les plans décrivant les terrains qui seront ainsi modifiés au bureau du Commissaire aux transports, 12e étage, 222, rue Queen, Ottawa, Ontario, pendant les heures normales de bureau.

Lors d'une réunion qui aura lieu en sa salle d'audiences au 9e étage du 222, rue Queen, Ottawa, Ontario, le Comité de la politique sur les transports et les travaux publics, en sa qualité de comité du Conseil de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, entendra en personne ou par l'entremise de son avocat, procureur ou agent, toute personne qui demande à faire des représentations et,

a) qui prétend que son terrain sera préjudicié par l'arrêté;
b) qui désire appuyer le projet d'arrêté, ou
c) qui désire s'opposer au projet d'arrêté.

Afin de permettre au Comité de la politique sur les transports et les travaux publics de tenir cette audience tout en assumant les autres responsabilités qui lui incombent en sa qualité de comité du Conseil régional, toute personne qui désire faire des représentations à ce sujet doit signifier son intention par écrit au plus tard le **19 avril 1985** au:

**Secrétaire
Comité de la politique sur les transports et les travaux publics
222, rue Queen
Ottawa, Ontario K1P 5Z3**

Toute personne ayant signifié son intention de comparaître sera avisé subséquemment de l'heure et de l'endroit de l'audience. Si personne ne signifiait son intention de comparaître, alors le Comité disposera de la question sans donner d'autre avis public.

DATE à Ottawa, Ontario, ce 20 mars 1985.

840092/12121

APPEL D'OFFRES

SERVICE DES TRANSPORTS

CONTRATS: *84-548 **PASSAGES SUPERIEURS DU BOUL. ST-LAURENT REHABILITATION STRUCTURES No 530 ET No 531**
Le contrat comprend les réparations au béton, le revêtement du béton au latex modifié et l'imperméabilisation (531), le système de protection du tablier cathodique (530), les modifications aux joints de dilatation, le remplacemwent du garde-fou, le remplacement des roulements, la peinture de l'acier de charpente et autres travaux divers.

*84-629 **VOIE RAPIDE DE L'EST DU QUEENSWAY NORD A LA RUE MICHAEL PHASE V**
Le contrat comprend le nivelage du tracé de route, le pavage, les égouts pluviaux et les trottoirs.

*85-516 **PASSAGE SOUTERRAIN DE LA PROMENADE RIVERSIDE REPERE 0.81 DU CNCP, LOTISSEMENT BEACHBURG**
Excavation, charpente et pilotis.

85-520 **REFECTION DU CHEMIN REGIONAL 8 DU CR 13 AU CR 19 DANS LE VILLAGE DE MANOTICK
Nivelage, drainage, base granulaire et revêtement enrobé à chaud

85-600 **AMENAGEMENT PAYSAGER DE LA VOIE RAPIDE PARTIE 1 — VOIE RAPIDE DU SUD-OUEST PARTIE 2 — VOIE RAPIDE DU SUD-EST
Les travaux d'aménagement paysager comprennent l'excavation des lieux de plantation et la fourniture et la pose des articles suivants: terre végétale, arbres et arbustes, semence de gazon et pose de gazon.

***85-601 **CONSTRUCTION DU CENTRE D'INFORMATIONS DE LA STATION HURDMAN VOIE RAPIDE D'OC TRANSPO**
Le contrat comprend la charpente en acier et aluminium et la pose des vitres.

On peut obtenir les bleus, devis, renseignements pertinents et bordereaux de soumission au Service des transports, 222, rue Queen, 12e étage, OTTAWA K1P 5Z3. Renseignements: (613) 560-1272.

Des soumissions cachetées adressées au Greffier régional seront reçues par le Greffier au 222, rue Queen, 14e étage, OTTAWA, Ontario K1P 5Z3, jusqu'à 11h 00, heure locale.

***LE MARDI 16 AVRIL 1985**
****LE MARDI 23 AVRIL 1985**
*****LE MARDI 30 AVRIL 1985**

Nous n'accepterons pas nécessairement la soumission la moins élevée ou toute autre soumission. Advenant qu'elle ne recoive qu'une seule soumission, la Municipalité se reserve le droit de l'accepter ou de la refuser.

850072, 850066, 850074, 850077, 850079, 850069/31121

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

CONTRATS: **WA85-014 Construction de conduites principales d'eau de 102 mm, 152 mm et 305 mm dans la promenade Sweetnam**

WA85-015 Construction de conduites principales d'eau de 152 mm et 305 mm dans le chemin Iber.

On peut obtenir les bleus, devis, renseignements pertinents et bordereaux de soumission au bureau du Commissaire aux travaux publics, 222, rue Queen, 10e étage, OTTAWA, Ontario K1P 5Z3.

Des soumissions cachetées adressées au Greffier régional seront reçues par le Greffier au 222, rue Queen, 14e étage, OTTAWA, Ontario K1P 5Z3, jusqu'à 11h 00, heure locale,

LE MARDI 16 AVRIL 1985

Nous n'accepterons pas nécessairement la soumission la moins élevée ou toute autre soumission. Advenant qu'elle ne reçoive qu'une seule soumission, la Municipalaité se réserve le droit de l'accepter ou de la refuser.

850013/42110
850015/42110

GREFFIER REGIONAL

bourse de toronto

TORONTO (PC) — La tendance s'est maintenue à la baisse hier à la Bourse de Toronto. L'indice composé a retraité de 0.70 point, à 2614.95.

Le volume des échanges a grossi à 12.05 millions d'actions, au lieu de 9.28 millions le jour précédent.

Parmi les industrielles, Dome Petroleum a perdu 25 cents à $3.30; Dofasco A 1-8 à $26 7-8; MICC Investment 20 cents à $2.20; Gulf Canada 3-8 à $19 1-4 et Northern Telecom 3-8 à $47 1-2. Canada Development Corp. a gagné 5-8 à $11 3-8; Texaco Instalment 1-8 à $18 1-4; Seagram 1-8 à $53 5-8; Nowsco Well 1-2 à $25 1-2; Falconbridge Ltd 2 à $102 1-2 et Chrysler Corp. 1 à $48 1-2.

Du côté des mines, Nova Beaucage a cédé trois cents à 42 cents; Royex Gold cinq cents à $2.75 et Comstate Resources quatre cents à 26 cents. Transpacific Resources a gagné trois cents à 78 cents et Teck Corp. B 1-8 à $12 3-8.

Dans le secteur pétrolier, Ranger Oil abandonne 1-8 à $5 5-8 et Dome Canada 5-8 à $7. Numac Oil and Gas gagne 1-8 à $14 3-8 et Westmin Resources 3-8 à $15 3-8.

A à C

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
A.G.F.M	2000	$13⅜	13⅜	13⅜	
AHL Y	200	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
AMCA Int	22745	$14¾	14¼	14¼	— ⅜
AMCA p	3475	$23⅝	23⅜	23⅜	— ¼
AMCA 2 p	3010	$24⅝	24½	24⅝	+ ⅛
Abatera o	2100	60	60	60	
Aberford	8100	$10⅜	10	10⅜	— 1½
Aberford w	14950	203	185	185	—21
Abti Prce	300	$55¼	54½	54½	
Acklands	2100	$16½	16	16	— ⅞
Agassiz	2700	203	203	203	— 4
Agnico E	5200	$16¾	16⅜	16¾	+ ⅜
Agra Ind A	2200	$6¾	6⅝	6¾	
Agra B f	3500	$6½	6⅜	6½	+ ⅛
Aiguebel o	7100	$5½	5¼	5⅜	
Albany o	3600	45	45	45	
Alt Energy	31235	$21⅜	21	21	— ¼
Alt Enr A	800	$29½	29⅜	29½	
Alta Nat	2200	$14½	14½	14½	
Alcan	74449	$36	35½	35⅝	+ ⅛
Alcan w	15500	$7½	7¼	7⅜	+ ⅛
Algo Cent	250	$22	22	22	+ ½
Algoma St	2134	$23¾	23	23¼	+ ¼
AStel p	200	$25	25	25	
Algma St B	4335	$24¾	24⅜	24¾	+ ½
Alfex o	5800	118	115	115	
Alum A	2100	$26¼	26⅛	26¼	+ ¼
Alum B see	below				
Alum c p	3900	$25⅜	25¼	25⅜	+ ⅛
Alum d pr see	below				
Am Eagle o	3600	195	190	190	
Am Leduc	1300	30	27	27	— 3
Androck B	200	135	135	135	+ 5
A C Mn	3000	55	55	55	+ 5
Ang CT	4½	100	$23¼	23¼	23¼	— ¾
Anthes		5000	49	49	49	+ 2
Argcen		660	$19½	19¼	19¼	+ ¼
Argus B pr		218	$26¾	26¾	26¾	
Argyll A f		1900	220	215	215	— 5
Asamera		13550	$11⅛	11	11	
Asbestos		100	$6¾	6¾	6¾	
Asoc Porc o		151	245	245	245	
Atco I f		6456	$9	8⅝	9	+ ⅜
Atco 11½		950	$30⅜	30	30⅜	+ ⅞
Atco w		6625	145	138	145	+ 5
Atl C Cop		149	171	171	171	— 4
Atl Shop p		200	$26¼	26¼	26¼	
Atlas Yk o		29000	33	31	31	
Aur Res o		4900	125	122	125	+ 2
Avinda o		3200	133	125	125	—15
BC Rail p		2300	$26¼	26	26¼	
BC Sugar A		2575	$22¾	22½	22⅝	+ ⅛
BGR A		18300	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
BGR w		2000	97	94	94	— 6
BMB Comp		2300	315	300	300	—10
BP Canada		31568	$32¾	32	32¾	+ ¾
Bachelor		1000	380	380	380	
Bkrtlc		3000	80	73	80	+12
Banister C		1850	$8⅞	8⅞	8⅞	
Bk Alberta		500	$7⅝	7⅝	7⅝	
Bank BC		19462	$5⅝	5½	5⅝	
Bk BC	228	z50	$22⅜	22⅜	22⅜	
Bank Mtl		91921	$25⅞	25½	25⅞	+ ⅜
Bk Mtl	285	3125	$33⅜	33	33⅜	+ ⅜
Bk Mtl	250	5750	$29¾	29⅝	29¾	
Bk Mtl 3p		4050	$24⅞	24¾	24⅞	+ ⅛
Bk Mtl w		5200	345	325	335	+10
Bank N S		79642	$12⅝	12½	12½	
Bk N S 1p		5800	$25¼	25⅛	25¼	
Barrick o		7053	151	148	150	
Baringtn o		6000	85	83	85	—14
Bathrst p		300	$11¼	11¼	11¼	
Baton A f		400	$15½	15½	15½	+ ⅜
Baxter		13000	23	23	23	+ 3
Becker B f		z10	$27¼	27¼	27¼	
BCE		80956	$39⅜	39	39⅛	— ⅛
BCE 2.25 p		1101	$34	34	34	
BCE 1.80 p		7600	$26⅞	26⅝	26⅝	— ¼
BCE 2.05 p		100	$39¼	39¼	39¼	
BCE 2.70 p		9175	$40½	40¼	40¼	— ⅜
Bentall 1 p		4300	$25⅛	25¼	25⅛	+ ¼
Biotech		2200	55⅝	53⅝	55⅝	
Black Phot		675	$18½	18¼	18½	+ ¼
Bluesky		43889	465	450	455	—10
Bombdr A		z76	$27½	27¼	27½	
Bombdr B	f	200	$27	27	27	— ¼
Bonanza R	w	2295	50	50	50	
Bonar		1800	$13	12¾	12¾	— ⅛
Bonar w		1600	360	355	355	— 5
Bow Valy		29815	$17¾	17½	17½	— ⅛
Bow Vly	205	2975	$27	26⅞	27	
Bow Vly 200see		below				
Bow Vly R		18800	$7½	7⅜	7½	+ ⅛
Bralorne		11350	$5¼	5⅛	5¼	+ ⅛
Bralor 8.75		1200	$20¼	20	20	
Bralorn w		1000	115	115	115	
Bramalea		2900	$17⅞	17½	17½	— ¼
Brmlea B p		200	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
Brscade p		2997	$39⅞	39¾	39⅞	+ ⅛
Brascan A		7265	$34¼	34	34¼	— ⅛
Brscn 8½		300	$25¼	25¼	25¼	
Brscn 1981		200	$26½	26½	26½	— ⅜
Brkwater o		27200	$7⅛	6⅞	7⅛	
Brenda M		3900	$9½	9¼	9½	— ⅛
Brinco		29300	200	190	200	+ 2
Brisa o f		2120	55	495	495	—17
BCFP		115851	$8⅞	8⅜	8⅞	+ ⅛
BC Res		30620	253	245	253	+ 5
BC Res p		1500	$28⅜	28	28¼	+ ⅛
BC Phone		9031	$21⅞	21¾	21⅞	
BCPh 4⅜ p		305	$46	46	46	
BCPh 4½ p		z60	$46¾	46¾	46¾	
BCPh 4¾ p		z5	$49	49	49	
BCPh 1956		100	$49	49	49	— ½
BCPh 4.84		1200	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅜
BCP 11.24 p		300	$29	29	29	
Broulan		100	115	115	115	
Brunswk		12941	$16⅞	16¾	16⅞	+ ¼
Budd Can		2700	$24	23½	23½	— ¼
CAE		9400	$17	16¾	17	
CB Pak		2400	$15¼	15	15¼	+ ⅛
CB Pak w		1000	400	390	390	
CCL A		465	$28½	28	28½	+ ¾
CCL B f		2970	$28¾	28¼	28¾	+ ¾
CDC Life		10650	$21¼	20¾	20¾	
CIL		400	$28½	28¼	28¼	— ⅛
CME Res o		z9	43	43	43	
CSA A f		5100	$5¾	5⅜	5⅜	
Cableshar		100	175	175	175	
Cabre		8800	295	285	295	+15
Cad Frv		3774	$15⅞	15⅝	15⅞	
Cad Frv A		8460	$8⅞	8¾	8⅞	
Cad Frv w		400	$8⅜	8⅛	8⅛	— ¼
Calais		4000	70	70	70	+ 1
Calvert o		2200	31	31	31	
Cambridg		15300	$18¼	17⅝	18¼	+ ¾
Cmbridg w		16900	360	340	355	+ 5
Camco Inc		600	$11½	11½	11½	+ ⅜
Camel O G		3600	46	46	46	+ 1
Camp RL		46620	$29⅛	28⅜	29	+ ½
Camp Res		1524	$6½	6⅜	6½	
Cam Res A		260	$15½	15½	15½	+ ⅛
Camp Soup		1400	$20⅛	20	20	— ⅛
Campeau f		800	$24½	24⅜	24⅜	+ ⅛
Camreco o		1000	65	65	65	+10
CCem ex p		1638	$10½	10⅛	10⅛	— ⅛
CCem 2 p		3620	$13⅛	12⅞	13	— ⅛
CDC f		405075	$11½	11	11⅜	+ ⅝
CDC pr B		37540	$118	114	117½	+3¾
CDC 1980		94865	$18	17¼	17½	
CDC 1983		4310	$26⅛	25⅞	26⅛	
Can Malt		300	$22¾	22¾	22¾	+ ¼
C Nor West		1850	$24⅞	24½	24½	— ⅛
CanP Ent		27032	$28⅝	28⅛	28⅛	— ⅜
C Packrs		550	$29⅞	29¾	29¾	+ ¼
CPerm B		200	$22¾	22¾	22¾	+ ¾
CPerm C p		2000	$24	23⅞	24	+ ¼
CS Pete f		2600	$5¼	5⅛	5¼	+ ¼
Can Trust		7600	$33⅜	33⅛	33¼	
C Trust 11		100	$23½	23½	23½	+ ¼
CTrust w A		700	$40¼	40¼	40¼	
Canadex o		1000	39	39	39	
C Arrow o		4200	40	35	40	+ 5
CComrcl p		9000	$6¾	6T	6¾	+ ¼
CCMan X f		500	$27	27	27	
CC Man Y		45000	$27	27	27	+ ⅜
C Curtis		2200	162	162	162	+ 7
CForms A f		1167	435	435	435	
C Formst B		2081	425	425	425	— 5
CG Invest		200	$40½	40	40½	+ 1
CI Bk Com		61627	$29¼	29⅛	29¼	
CIBC 250 p		400	$26	wS7⅛	26	
CIBC 2.05 p		5070	$24¾	24R	24⅝	
CIBC	35625		2680	$28¾	28⅜	28¾	7⅛
CILC 3 p		875	$100½	100¼	100¼	— ¼
CIBC w		41500	295	265	265	—35
CIBC w A		6205	355	335	345	—10
Cdn Jorex		7444	425	420	425	+ 5

D à I

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
Dfs	260	42865	$32¾	32½	32½	— ⅛
Daon 9½ p	1600	$6	5⅞	5⅞	— ⅛
Datatech o	1500	70	70	70	
Datel o	3600	140	135	140	+ 7
Davidson o	1250	365	350	365	— 5
Dejour o	500	32	32	32	
Delhi Pac o	1000	9½	9½	9½	— ½
Denison A	p26838	$11¾	11½	11¾	+ ¼
Denison B	f27973	$11	10⅞	11	
Denison p	4975	$23¼	23⅛	23¼	— ⅛
Denison B p	7345	$22⅜	22¼	22¼	— ⅛
Denison w	6750	160	156	160	+ 3
Develcon	9500	$7	6⅞	7	
Dexleigh o	8500	215	198	215	+10
Dexligh w	13200	77	74	76	— 2
Dicknsn A	f14000	$6⅜	6⅛	6⅜	+ ⅛
Dicknsn B	3000	$6⅜	6¼	6⅜	+ ⅛
Digtech	10500	46	45	45	
Discovry f	2500	195	195	195	— 2
Dfs A	216630	$27⅛	26⅞	26⅞	— ⅛
Dfs 235	2700	$25	24⅞	24⅞	— ⅛
Dofasco wt	199	$35½	35½	35½	
Doman A	2050	215	212	212	— 3
Doman B f	156	161	161	161	— 4
Dome C	142910	$7⅝	7	7	— 5⅜
Dome Mine	19523	$12⅝	12⅛	12⅝	+ ⅜
Dome M w	26700	215	210	215	+ 3
D Pete	297219	360	325	330	—25
DPete A p	10206	$15⅜	15⅛	15¼	
DPete B p	706	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
D Explor o	2250	35	35	35	
D Textie	17101	$12⅛	12	12	— ⅛
Domtar	38905	$36	35⅝	36	+ ⅜
Domtar 225	1700	$25⅝	25½	25⅝	+ ⅛
Donohue	7200	$17½	17½	17½	
Dor Val o	2678	120	119	120	
Dover Ind	1100	$23	22¾	23	+ ¼
Drm Pete o	22500	34½	33	33	— 2
Dumagmi	2200	$5⅝	5½	5½	— ¼
Dunde	6300	22	20	22	+ 1
Dunraine o	1000	31	31	31	
Du Pont A	3608	$15¾	15⅛	15½	+ ¼
Durham o f	14259	294	283	286	— 6
Durham w	444	112	112	112	— 3
Dylex A	1280	$40	39⅞	39⅞	— ⅛
Dynamar	z816	66	64	64	
Dynamr w	5000	10	10	10	+ ½
Dynex A	7300	22	22	22	+ 1
E-L Fin	400	$36½	36	36½	+1½
E-L Fin p	1000	$35⅞	35⅞	35⅞	+ ⅛
Echo Bay	39678	$15⅞	15½	15¾	+ ¼
Echo 1986 w	720	$6¼	6¼	6¼	
Echo 1987 w	55420	$5¾	5½	5¾	— ¼
Echo 1988 w	7944	$6¼	6	6⅛	— ¼
Echo 1989 w	2793	$7	6⅝	6⅝	— ¼
Ego Res o	500	24	24	24	— 1
Elcthom X	13665	$8	7⅝	7¾	— ⅜
Elcthm Y f	8900	$8	7⅜	7¾	— ¼
Emco	1100	$17	16½	16¾	— ¾
Epitek	6700	50	49	50	+ 1
Equity Svr	9970	$7¾	7⅜	7¾	+ ⅛
Equity p	4410	$21¼	21	21¼	
Erickson o	25400	475	470	470	—15
Evergren o	6000	31	31	31	— 2
FCA Intl	8500	$20½	20	20½	+ ½
Fibrdg	6567	$102¾	101	102½	+ 2
Flcnbrdg w	25750	$46	43¾	45	+1½
Fed Ind A	800	$21¾	21⅜	21⅜	— ⅛
Fed Ind II	1250	$31¾	31½	31¾	+ ⅛
Fed Pion	400	$22½	22½	22½	
Fidinam p	900	$26¼	26¼	26¼	
Fin Truco	7500	$6	5⅞	6	+ ⅛
Fin Trsco w	600	35	35	35	—10
Finning A	1000	$11⅝	11⅜	11⅝	+ ⅛
Finning B f	100	$11¼	11¾	11¾	+ ¼
Firan	1100	110	110	110	—10
F Calgary o	1000	95	95	95	
F City Fin	10100	$13	12½	12⅞	+ ⅜
F Cty Tr A	z20	$11½	11½	11½	
F Cty Tr C	z17	$7½	7½	7½	
F Cty Tr D	1700	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
F Marthon	1700	365	365	365	
F Mar	1000	275	275	275	+10
Flanagan o	27333	96	88	95	— 1
Fleet Aero	12300	$12⅜	12¼	12⅜	+ ⅛
Ford Cnda	275	$132	132	132	— 1
F Knox o	3000	20	20	20	— 5
F Sea A pr	900	$7¾	7¾	7¾	
Franco o	57700	119	113	116	+ 1
Fraser	1500	$18⅜	18¼	18⅜	+ ⅛
Fruehauf	100	$22¾	22¾	22¾	— ¾
Futurtek o	31000	66	64	64	— 1
GB Auto	9030	$7⅛	6¼	7	+ ⅝
Galctic o	3200	$7⅝	7½	7⅝	— ⅛
Galtaco w	1000	$6¾	6⅝	6¾	+ ⅛
Gandalf	11320	$11¼	10⅞	10⅞	
Gane	4500	40	40	40	
Gaz Metr	3600	$9⅛	9	9⅛	+ ⅛
Gaz 15 p	340	$29	29	29	+ ¼
Geac Comp	1400	$10⅞	10¾	10¾	— ⅛
Gendis A	801	$27½	27¼	27⅜	+ ¼
G Lease o	100	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Genstar L	99105	$29	28¾	28⅞	+ ⅛
Gnstar 2.35	6650	$31¾	31¼	31¼	— ¼
Genstr D p	1700	$27¾	27¾	27¾	
Genstr E p	1300	$24⅞	24¾	24¾	
Geocrude	26500	289	280	280	— 3
Gerin Ist p	z50	$7½	7½	7½	
Giant Yk	1100	$14¼	14¼	14¼	— ¼
Gibraltar	8050	$9⅞	9½	9⅞	+ ⅛
Glamis o	12200	$7⅜	7¼	7⅜	
Glenayre	600	$6¼	6⅛	6¼	— ⅛
Golcale A f	1500	220	210	220	
Golccorp f	38450	$7½	7⅜	7½	+ ⅛
Golccrp w	98200	129	115	126	+ 6
Gld Kn	89960	460	440	445	+15
G Rang	500	45	45	45	+ 1
G Sceptr o	15910	$6⅜	5T	bfsgbg	s ¼
Gldn Ter o	5000	307	27½	27½	—2½
Dalmy C f	210	$7⅜	7⅜	7⅜	
Daon Dev	77953	465	435	465	+25
Daon A	1800	415	415	415	— 15
Daon 8⅛ p	1000	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
NuWst sp	B13750	49	47	48	+ 1
Numac	64700	$14¾	14⅜	14⅜	+ ⅛

O à Z

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
Oakwood		6188	38⅛	6¼	— ⅛
Oakwd A f	27725	$5¼	485	495	— 5
Oakwod pr	1500	$18	18	18	
Okwd B p	700	$26½	26½	26½	
Oakwood w	887	$18¼	18	18¼	+ ¾
Oakwd A w	1608	26	26	26	
Obrien o	2500	82	80	80	— 2
Ocelot A	100	440	440	440	+30
Ocelot B f	3548	465	460	465	+ 5
Omega	1600	$9¾	9½	9½	
Omnibus o	4500	175	173	175	+ 5
Omnibus w	6500	20	17	17	
Onitap o	6000	23	22	22	+ 4
Opimian o	9400	$5¼	5¼	5¼	— ½
Orbit	2215	105	95	100	
Orca o	14000	35	35	35	
Orca w	22000	5½	5½	5½	+2½
Orofino o	6900	50	50	50	
Oshawa A	f26790	$24	23⅜	23⅜	— ⅝
Osisko w	15000	5	5	5	
PCL p	100	198	198	198	— 2
Pac TrOc o	900	80	80	80	— 1
Pac W	24701	$12½	12⅜	12½	
PWstrn A p	1000	$25½	25	25	+ ⅛
Page Pet	3800	85	85	85	— 5
Pgurin A f	10900	$16⅜	16	16	
Paloma P	300	355	355	355	—15
Pamour	7900	$7¼	6⅞	6⅞	— ¼
PanCan P	9700	$33	32¼	32¼	— ¾
Parkland	4096	$10½	10⅜	10⅜	— ⅛
Pathfind o	1000	165	165	165	— 5
Peerless	100	490	490	490	
Pegasus	5099	$11½	11⅛	11½	+ ⅜
Pembina	655	$18	17⅝	17⅞	— ⅛
Penn Wst o	8633	115	114	114	+ 1
Pennant o	2333	35	35	35	
Penningtn	1200	$12	11¾	11⅞	— ½
PJewl A f	21175	$9	8¾	9	+ ⅜
Petro Sun o	700	210	210	210	+ 6
Petro Sun w	1000	37	37	37	+ 2
Phonix Oil	1465	$7⅜	7¼	7⅜	+ ¼
Pine Point	2450	$28⅜	28¼	28¼	— ⅛
Place GO o	25500	125	117	125	+ 13
Placer	25900	$25⅜	25¼	25⅜	+ ⅛
Placer w	3750	390	380	390	+15
Plexus o	1000	138	138	138	— 2
Poco Pete	27100	$7½	7	7¼	+ ¼
Pysr pr	865	$27¼	27¼	27¼	
Potash Co p	1400	$23	23	23	+ ⅜
Potter A f	2500	130	127	127	— 3
Powr Cor f	2800	$31⅜	31	31¼	+ ¼
Prado Ex o	1000	20	20	20	— 1
Prarie	108000	$7¾	7⅝	7⅝	— ⅛
Precamb	8400	$5	490	490	
Princpl A f	120	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Provigo	3800	$19¾	19½	19½	— ¼
Que Sturg o	750	430	425	430	+ 20
Que Tel	300	$35	34¾	34¾	+ ¼
Quebcor	1200	$33½	33½	33½	
Qenstk	4950	370	360	370	+10
Ram Pet	400	$5¾	5⅝	5⅝	— ¼
Rnchm A f	1100	$7⅛	7	7⅛	— ⅛
Rnchm B f	8772	$7¼	7	7⅛	— ⅛
Rnchmn p	723	$25	25	25	
Rang	473125	$5⅞	5½	5⅝	— ⅛
Rayrock f	450	$8½	8⅜	8½	
Rea Gld o	2900	131	130	130	— 1
Redpath	18085	$11⅛	10¾	10¾	— ¼
R Sth A	20500	$22½	22	22	— ⅜
Regional o	3400	$5¼	5⅛	5¼	
Reich 10½	3400	$10¼	10⅛	10⅛	
Reigate A	021583	25	25	25	+ 1
Reigat 12 p	2900	385	365	370	—20
Reitman	300	$16¾	16½	16¾	+ ¼
Reit A f	3500	$16½	16⅜	16½	+ ¼
Renabie w	1600	10	10	10	
Renisanc o	20723	$7⅛	6⅞	7⅛	+ ¼
Res Serv f	54700	270	268	269	— 1
Res Serv w	5550	20	20	20	
Revistk A f	500	430	430	430	
Revn Prp A	1103	125	125	125	— 3
Revnu B f	2207	55	55	55	
Rio Algom	17889	$23¾	23⅜	23¾	+ ⅜
Rio Alto o	8204	176	175	175	— 5
Rogers A	500	$9½	9⅜	9⅜	+ ⅛
Rogers B f	6980	$10¼	10	10⅛	+ ⅛
Rolland A f	4560	$22⅜	22¼	22¼	— ⅛
Roman	611	$10⅝	10½	10⅝	+ ⅛
Rothman	300	$41½	41½	41½	+ ½
Rothm 2p	900	$14	13¾	13¾	— ¼
Roxy B	11400	215	205	205	—15
Royal Bnk	87963	$28⅜	27⅞	28¼	+ ½
Ry Bk 1.88	4100	$21¼	21⅛	21⅛	+ ⅛
Ry Bk 2.75	9700	$31⅝	31½	31½	
Ry Bk 1.45	4450	$17	16¾	16⅞	+ ⅛
Ry Bk w	12025	430	405	420	+15
RyTrco A f	24505	$19½	19⅛	19⅛	— ⅛
RyTrco B f	z20	$19¾	19¾	19¾	
RyTrco C p	200	$29⅛	29	29⅛	+ ⅛
RyTrco F p	1000	$99¾	99½	99½	— ¼
RyTrco D psee	below				
Ry Trco w	1800	$7⅝	7½	7½	— ¼
Royex	48511	280	262	275	— 5
Royex p	11299	465	450	450	—20
Ruprtlnd o	6090	16	16	16	— 1
Ruprtlnd p	200	153	153	153	+ 1
SHL Systm	9520	$7⅛	7	7⅛	+ ⅛
S And w	2000	6	6	6	— 1
StL CemA f	200	$32¼	32¼	32¼	+ ¼
Santa M o	17000	17	16½	16½	—2½
Scarboro o	13200	58	52	55	
Scrbo r	268888				
Sceptre	49200	$6⅜	6⅛	6¼	
Sceptre pr	6000	$16⅜	16	16⅜	+ ⅛
Scintilor o	5600	100	97	97	— 3
Scot Paper	100	$16½	16½	16½	
Scotts f	1500	$22¾	22½	22¾	+ ¼
Scotts C	4600	$23	22½	22⅞	+ ⅛
Scurry Rn	300	$22	22	22	+ ¾
Seabrit A o	4000	120	120	120	
Seagram	64816	$54	53⅜	53⅝	+ ⅛
Sears	154955	$7⅜	7¼	7¼	
Seco 3.22 p see	below				
Selkirk A f	1465	$23⅝	23⅜	23⅝	— ⅛
Selkirk w	3100	$8¼	8	8¼	+ ⅛
Senlac o	10000	147	146	147	— 3
Shawnee	3400	35	35	35	+ 1
Shell Can	41447	$27⅞	27½	27½	— ½
Shltr OG o	6750	80	80	80	
Sheperd P	200	$8½	8½	8½	
Sherritt	27122	$6⅞	6¾	6⅞	
Sienna o	3000	50	46	50	+ 4
Sigma	200	$8¾	8½	8¾	
Silcorp A f	150	$28¼	28¼	28¼	+ ¼
Silver Lk o	11800	165	160	160	— 7
Silversid o	4300	108	100	100	—10
Silverton o	11700	212	205	205	— 5
Simco Eri	800	$6	6	6	— ¼
Slater A	3205	$11½	11⅜	11⅜	— ⅛
Slater B f	10150	$10¾	10⅝	10¾	— ¼
Sobeys A f	1000	$20½	20	20	— ½
Sogepet o	1700	135	135	135	— 2
Sonora o	10700	$5⅛	5	5⅛	
Sorrel o	2000	80	80	80	
Southm	800	$57¾	57½	57½	+ ¼
Spar Aero f	21786	$28	27⅜	27⅞	+ ¼
Spnakr	2000	75	75	75	—10
Spooner	3000	29	28	28	+ 1
St Brodcst	600	$12¼	12⅛	12⅛	
S Trstco p	500	$23¼	23

• Pour s'assurer de l'appui du FMI

Nouvelles mesures d'austérité au Brésil

par Jacques Thomet

RIO DE JANEIRO (AFP) — Le Brésil de la nouvelle démocratie se lance à toute vapeur dans une sévère politique d'austérité capable de lui valoir l'appui renouvelé du FMI dans les entretiens à venir sur la renégociation de sa dette extérieure, la première du monde avec $102 milliards, relèvent les observateurs.

Les premiers contacts entre les nouvelles autorités du Brésil et ses créanciers ont commencé à New York et Brasilia sans attendre le rétablissement de Tancredo Neves — le premier président civil après 21 ans de régime militaire —, opéré à trois reprises des intestins et remplacé provisoirement par son vice-président Jose Sarney depuis le 15 mars.

Une délégation du FMI, dirigée par la Chilienne Ana Maria Jul — interlocutrice habituelle des autorités locales sous le mandat du général Joao Figueiredo —, a commencé lundi une série d'entretiens dans la capitale du Brésil avec les hauts fonctionnaires des finances et de la Banque Centrale pour faire le point sur les premières mesures anti-inflation prises par le gouvernement.

A New York, le directeur de la Banque Centrale du Brésil Antonio Carlos Lemgruber a rencontré de son côté, lundi également, MM. William Rhodes, Paul Volcker et Jacques de Larosière, directeurs respectifs du consortium des banques privées créancières du Brésil, du Federal Reserve américain, et du FMI.

Austérité

Les mesures d'austérité déjà prises ou annoncées par la démocratie du Brésil se situent dans le droit fil des recommandations passées du FMI pour combattre une inflation à trois chiffres (223.8 p.c. en 1984).

Après l'annonce dès le 17 mars des premières décisions du gouvernement sous le mot d'ordre 'On ne dépense plus' — coupe de 10 p.c. dans le budget de l'Etat, suspension de tout investissement des banques d'Etat dans les 60 jours et gel des créations d'emploi dans la fonction publique —, Brasilia s'apprête à rendre publique une nouvelle liste de mesures draconiennes.

Le salaire minimun — $40 par mois — ne sera pas relevé au-dessus du niveau de l'inflation contrairement aux exigences syndicales, un blocage des prix de quatre mois pour les principaux produits de base est envisagé officiellement, et le nouvel homme fort du pays, le ministre des Finances Francisco Neves Dornelles (neveu du chef de l'Etat), s'emploie à développer une rigoureuse politique fiscale. M. Dornelles est opposé à un projet de loi du parti au pouvoir, le PMDB (Parti du mouvement démocratique brésilien), sur une réduction de l'impôt sur le revenu susceptible de provoquer un manque à gagner de $3.5 milliards dans les recettes de l'Etat en 1985.

Compte tenu de cette politique, M. Lemgruber a déjà fait part à New York, selon la presse brésilienne, de son optimisme face à la possibilité d'un nouvel accord avec le FMI avant la fin du mois sur l'établissement d'une 8ème lettre d'intention — la première a été signée en 1982 — chargée de définir les objectifs du Brésil en matière de lutte anti-inflation.

Mais ce plan, accompagné d'un durcissement du patronat dans les négociations collectives actuelles, a aussi sa contrepartie avec les risques de grève dans la métallurgie où 320,000 ouvriers menacent déjà de cesser le travail dans la région de Sao Paulo le 11 avril si leur exigence d'une réduction des horaires de 48 à 40 H par semaine n'est pas satisfaite.



Caisse populaire Ste-Anne-Laurier d'Ottawa Inc.

La plus importante en Ontario

Rideau 236-8241 Bank 731-0750
St-Patrick 237-4564 Pembroke 1-735-5039
Ch-Montreal 745-4545

carrières et professions

Commission de la Capitale nationale — National Capital Commission

ANALYSTE, SERVICES DE SOUTIEN DES PROGRAMMES DIRECTION DU DEVELOPPEMENT

La Commission de la Capitale nationale recherche une personne pour planifier, organiser et conduire des études ayant pour objet d'identifier, d'analyser et de résoudre les problèmes liés aux procédures et aux systèmes administratifs, financiers et opérationnels; offrir à la haute direction avis et conseils sur les améliorations à apporter aux systèmes, aux politiques et aux procédures et lui fait des recommandations à ce sujet; aider à la mise en oeuvre des recommandations, effectuer des recherches et favoriser l'adoption de bonnes techniques d'administration.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Diplôme universitaire ou combinaison équivalente de formation et d'expérience dans un domaine lié aux fonctions du poste; plusieurs années d'expérience comportant des responsabilités croissantes en matière de l'analyse des méthodes et des systèmes d'organisation; ainsi que dans un domaine comme la planification ou l'aménagement du milieu. La connaissance du mandat, des objectifs, des priorités, des programmes, de l'organisation et des systèmes de gestion de la CCN constitue un atout.

EXIGENCES LINGUISTIQUES: Il s'agit d'un poste bilingue. Les candidats unilingues peuvent s'inscrire, mais devront indiquer par écrit qu'ils sont disposés à suivre un cours de formation linguistique.

TRAITEMENT: jusqu'à 42 761$ (sous révision) selon la compétence et l'expérience.

Prière d'envoyer votre demande d'emploi avant le 16 avril 1985, en précisant le numéro du concours 1985-4-LD et en détaillant vos qualifications et votre expérience, à l'adresse suivante:

Agent principal de dotation
Division du personnel
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurier Ouest
Ottawa (Ontario)
K1P 6J6

Canada

Commission de la Capitale nationale — National Capital Commission

La Commission de la Capitale nationale est à la recherche de deux personnes pour occuper les postes suivants à l'intérieur de la Division du personnel. Il s'agit de deux postes à terme devant durer jusqu'au 31 mars 1986.

Agent de santé et de sécurité
(Offre d'emploi No. 1985-5-LD)

Le titulaire de ce poste s'occupera de coordonner et de conduire des études, des vérifications et des enquêtes sur les accidents du travail et les risques de maladies professionnelles ainsi que des enquêtes détaillées liées à la sécurité du public; offrir à la direction avis et conseils d'expert; recueillir, analyser et interpréter les données sur les accidents du travail.

Agent de formation à la santé et à la sécurité
(Offre d'emploi No. 1985-6-LD)

Le titulaire de ce poste s'occupera de planifier et élaborer des programmes de formation à la santé et à la sécurité; planifier, organiser et coordonner des cours surtout destinés aux superviseurs et préparer du matériel didactique à l'intention des superviseurs du premier niveau et de leurs employés; mettre au point un programme d'évaluation de l'efficacité de la formation dispensée à la direction et aux employés.

CONDITIONS DE CANDIDATURE POUR CES DEUX POSTES: Diplôme universitaire ou diplôme de collège communautaire en santé et sécurité professionnelles ou une combinaison acceptable d'instruction, de formation et d'expérience; plusieurs années d'expérience liée aux fonctions du poste.

EXIGENCES LINGUISTIQUES: A cause de la nature de ces deux postes, les titulaires doivent pouvoir utiliser immédiatement l'anglais et le français.

TRAITEMENTS: Jusqu'à 35 386 $, selon les qualifications et l'expérience.

Prière d'envoyer votre demande d'emploi avant le 16 avril 1985, en précisant le numéro du concours visé et en détaillant vos qualifications et votre expérience, à l'adresse suivante:

Agent principal de dotation
Division du personnel
Comission de Capitale nationale
161, ave Laurier Ouest
Ottawa (Ontario)
K1P 5J6

Canada

concours Printemps 85



COMMENT PARTICIPER

À compter du 18 mars 1985 et ce jusqu'au 25 mai 1985, un bon de participation paraîtra tous les jours de publication dans les pages du journal Le Droit. Si vous désirez participer et être admissible au concours, il suffit de remplir ces bons et les poster séparément ou en liasse, à l'adresse suivante:

«CONCOURS PRINTEMPS 1985»
Journal Le Droit
375, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y7
— OU —
Présenter le tout au
375, rue Rideau
Ottawa, Ontario

RÈGLEMENTS

1. Tous les jours de publication, un bon de participation paraîtra dans les pages du journal ***Le Droit.*** Pour participer et être admissible au concours inscrivez sur ce bon, en lettres moulées, la réponse à la question-test du jour et vos nom, adresse et numéro de téléphone. Postez vos bons séparément ou en liasse ou déposez-les en personne à:

   CONCOURS «PRINTEMPS '85»
   Journal Le Droit
   375, rue Rideau
   OTTAWA, Ontario
   K1N 5Y7

   Les facsimilés de toutes sortes seront rejetés.

2. Le concours **«Printemps '85»** s'adresse à tous les lecteurs du journal ***Le Droit*** âgés de 18 ans et plus, à l'exception des employés du journal ***Le Droit*** et des employés des firmes ou compagnies impliquées dans ce concours et de leurs familles immédiates. Ce concours est assujetti à toutes les lois fédérales, provinciales et locales. Le cas échéant, un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

3. Le concours se termine le **30 mai 1985, à 12 h 00** et tous les bons de participation doivent nous parvenir avant cette date.

4. **Le jeudi 28 mars 1985,** un tirage au sort parmi les bons reçus et admissibles décidera du gagnant du premier tirage. Par la suite, ce gagnant choisira parmi 10 enveloppes scellées, une dans laquelle un bon descriptif indiquera quel prix il a gagné dans la liste des prix hebdomadaires énumérés dans les règlements suivant. **Les neufs jeudis suivants (les 4, 11, 18 et 25 avril 1985, les 2, 9, 16, 23 et 30 mai 1985)** le même procédé sera utilisé et les gagnants choisiront une enveloppe parmi les enveloppes restantes.

5. Les prix hebdomadaires sont les suivants:

   — **Chaloupe démontable**
   Modèle «Pirogue» fabriquée par Espadon
   12 pieds de longueur, 55 lbs
   Valeur: $771.47

   — **Pédalo «Pelican» P-2000**
   Valeur: $500.00

   — **Canot et moteur électrique**
   Canot fabriqué par «Grand-mère», 14', rouge, modèle Baladeur — $300.00
   et
   Moteur électrique Mercury Truster «2» — $325.00
   Valeur: $625.00

   — **Barbecue**
   «West Bend» modèle TW-510, 40,000 B.T.U. — accessoires et réservoir inclus
   Valeur: $533.95

   — **Deux bicyclettes «Peugeot»**
   Une pour homme, l'autre mixte — modèle Nomade
   Valeur: $610.00

   — **Ensemble pour le golf**
   Incluant: un sac de marque Rampion — une poussette pliante Cadet — 11 bâtons SPALDING ELITE
   Valeur : $550.00

   — **Ski nautique Slalom**
   High Performance — modèle GX3
   Valeur: $721.18

   — **Scooter Honda SPREE**
   50 c.c. — modèle NQ-50 F (1985)
   Valeur: $747.93

   — **Ensemble de pêche**
   Incluant coffre, leurres, 4 cannes à pêche, couteau à filet, etc...
   Valeur $575.65

   — **Planche à voile TEN-CATA**
   Modèle «SUPER 200»
   Valeur: $700.00

   Jeudi le 30 mai 1985, au journal *Le Droit*, 375, rue Rideau, à Ottawa, Ont., à 14 h 00, un tirage au sort spécial parmi tous les bons reçus et admissibles décidera du gagnant d'une voiture Chevrolet, modèle Cavalier 1985, d'une valeur de **$9,200.00.**

6. Tous les prix doivent être acceptés tels quels et ne pourront être échangés contre de l'argent.

7. Les gagnants devront répondre correctement et dans un laps de temps limité à une question-épreuve d'intérêt général qui leur sera posée au cours d'une entrevue. Tous les bons de participation deviennent la propriété de ***LE DROIT*** **(Division de Groupe UniMédia Inc.)** qui se réserve le droit de publier le nom et l'adresse des gagnants.

8. En participant au concours, chaque concurrent s'engage à respecter les règles dudit concours et à se soumettre aux décisions des juges du concours. Les décisions de ces juges seront finales et sans appel.

9. Advenant un incident qui pourrait perturber la publication du journal (incendie, conflit de travail ou autres circonstances incontrôlables), le concours se continuerait dès la reprise de la publication du journal.

LE DROIT
Un événement quotidien!

concours Printemps 85
LE DROIT

Question test no 15

Multipliez 334 x 24
Additionnez 384
Divisez par 25
Soustrayez 124

MA REPONSE EST

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

PROV.: _____ TÉL.: _____

N.B. En participant au concours, je reconnais en avoir compris les règles et règlements, et j'accepte de m'y conformer.
LA QUESTION TEST CHANGERA TOUS LES JOURS.

560-2525

le rythme des affaires

Représailles commerciales

BRUXELLES (AFP) — La Commission de la CEE a annoncé hier son intention de réagir vigoureusement si les Etats-Unis prennent des mesures unilatérales pour limiter leurs importations de certains produits sidérurgiques européens.

Cette réaction pourrait aller jusqu'à des mesures de représailles commerciales, ont ajouté des sources de la Commission.

Washington demande à la CEE de limiter ses ventes de produits sidérurgiques semi-finis sur le marché américain. Des consultations informelles entre les deux parties sont en cours, ont indiqué ces sources. Si un accord n'est pas trouvé avant le 8 avril, les Etats-Unis ont menacé de prendre des mesures unilatérales.

Les Etats-Unis ont déjà obtenu au début de l'année que la CEE limite à 7.6 pc du marché américain ses ventes de tubes et tuyaux en 1985 et 1986, mais un différend persiste sur le point de savoir si cet accord s'applique, comme le considère Washington, aux tubes européens livrés pour construire l'oléoduc Texas-Californie (All-American Pipe-Line).

La Home Bank trouve preneur

COLUMBUS, Ohio (AFP) — Le gouverneur de l'Ohio a annoncé mardi qu'un acheteur avait été trouvé pour la Home State Savings Bank dont la défaillance avait provoqué le mois dernier la fermeture de 70 caisses d'épargne dans cet Etat.

Une institution bancaire, qui n'opère pas dans l'Ohio, avait proposé d'acheter Home State. Le gouvernement a refusé d'identifier l'acheteur, mais a précisé qu'il ne s'agissait pas de la banque Citicorp dont le siège est à New York et qui aurait été intéressée, selon certaines informations.

La Home State avait fermé ses portes le 8 mars après avoir enregistré des pertes importantes à la suite de la faillite d'une institution financière de Floride, ce qui avait entraîné un début de panique des épargnants. Pour y faire face, le gouverneur avait décrété la fermeture provisoire de 69 autres caisses d'épargne, qui, comme la Home State, étaient assurées par une institution locale et non par l'organisme de tutelle fédéral des caisses d'épargne.

Transaction de $303 millions

LOS ANGELES (AFP) — Shamrock Holding Inc., société d'investissement contrôlée par la famille Disney, va acquérir le groupe alimentaire américain Central Soya Co. pour un montant de $303 millions, a annoncé la direction de cette firme.

Cet accord intervient deux semaines après que Shamrock eut annoncé une prise de participation de 10.7 pc dans le capital de Central Soya ainsi que son intention de racheter la totalité de cette entreprise.

Central Soya, un des premiers groupes agro-alimentaire des Etats-Unis, est spécialisé dans la trituration de graines de soja, la production de produits alimentaires surgelés et d'aliments pour le bétail ainsi que dans le négoce de céréales. Central Soya, compte 75 unités industrielles de transformation réparties aux Etats-unis, au Canada et en Europe.

A l'assaut de Crown Zellerbach

SAN FRANCISCO (AFP) — Le financier britannique sir James Goldsmith vient de partir à l'assaut de la société Crown Zellerbach (produits forestiers-papier) dont il détient déjà au moins 8.6 pc du capital-actions, a-t-on appris mardi.

La direction de Crown Zellerbach a annoncé en effet que sir James vient de proposer le rachat de cette société pour $1.14 milliard comptant à condition qu'elle annule une clause de son règlement intérieur rendant une OPA sur elle particulièrement difficile.

La Municipalité Régionale Ottawa-Carleton

AVIS PUBLIC

ARRÊT INTERDIT

Cette enseigne signifie "ARRÊT INTERDIT"



L'arrêté sur la circulation et le stationnement définit "l'arrêt" comme suit:

"Arrêt", si interdit, signifie l'immobilisation d'un véhicule, même momentanée, qu'il soit occupé ou non, sauf quand l'arrêt s'impose pour éviter d'entrer en conflit avec d'autres véhicules ou pour se conformer aux directives d'un constable ou autre agent de police ou d'une enseigne ou d'un signal de contrôle de la circulation."

Les automobilistes sont avisés que l'amende pour une infraction à une interdiction d'arrêt est de $19.00 et que la Sûreté d'Ottawa met activement en application ce règlement.

Les interdictions d'arrêt sont en vigueur aux endroits où la voie en bordure du trottoir doit servir à la circulation (à cause du grand volume de circulation sur la route) de sorte que cette voie ne peut servir à arrêter le véhicule pour faire monter des passagers ou à stationner le véhicule.

Les automobilistes contrevenant aux interdictions de stationnement volent pour ainsi dire une installation de transport bien nécssaire et font perdre du temps à tous les autres citoyens d'Ottawa-Carleton.

Par conséquent, les automobilistes sont priés de partager la route avec leurs concitoyens en prenant les dispositions qui s'imposent pour faire monter leurs passagers à l'endroit où la voiture est stationnée pendant le jour ou à un endroit sur la rue où il est permis d'immobiliser la voiture.

840096/12121

Le Tigre Géant suggère de venir épargner sur vos

CADEAUX DE PÂQUES

• HULL ET GATINEAU
OUVERTS LE VENDREDI SAINT
Fermés le lundi de Pâques
• MAGASINS D'OTTAWA
fermés le Vendredi Saint
ouverts le lundi de Pâques

Tous les articles en vente jusqu'au sam. 6 avril (tant qu'il y en aura)

TOUT DE SUITE!

GIANT TIGER

LAPIN gros format 14"
avec panier
426 grammes
4.99
No 4
Achat fantastique
Tant qu'il y en aura

LAPIN 17½
avec panier
6.99
No 3
624 grammes

GROS LAPIN 21"
AVEC BASE
No 1
1000 grammes
9.99

LIVRE DE CONTES DE PÂQUES
2 lapins dans un livre.
1.29

OEUFS LILLIPUT
Chocolat au lait pur.
200 grammes
1.29

AUBAINE-CHOC

SANDALES POPSICLE POUR DAMES
2/6

Une belle sandale d'été dans une variété de couleurs! Pointures 5-10.

NOUVEAUX

SANDALES SOUPLES DE GLADIATEUR POUR FILLES ET DAMES
4.97

Nouvelles sandales de style gladiateur. Pointures 5-10. Rouge, blanc ou noir.

ESPADRILLES
pour dames, hommes et garçons
Pour les jeux rudes et l'exercice. Semelle intercalaire à coussin amélioré. Pointures 3-6 pour garçons, 5-10 pour dames, 7-12 pour hommes. Tons de gris avec noir, blanc avec marine, anthracite avec blanc, blanc avec gris et gris clair.
19.97

ESPADRILLES BOUT DE CHOU POUR ENFANTS
2 styles sans lacet. Fermeture type Velcro. Pointures 5-12. (Pas exactement comme montrées)
Cabbage Patch Kids
10

NOUVELLES CONSIGNATIONS

PANTALONS MODE
STYLE JUNIOR POUR DAMES
Tee Kays
16

Vaste assortiment de styles dont en tissu froissé, en denim blanchi et en coton de couleur mode avec ceinture. Tailles 5-15. Rég. $18.97

BLOUSES MODE POUR DAMES
13

«Nouvelle» allure en coton froissé. Rayures vives et jolie broderie anglaise dans un assortiment de styles pour tous les ages. Tons printaniers populaires. Tailles P.M.G.

JEANS
ROADRUNNER®
EN DENIM COLORE
avec ceinture assortie. Tons pastel avec broderie sur les poches au dos. Bleu poudre, rose, menthe et gris. Tailles 25-36. Rég. 18.97
14

BAS-CULOTTES POUR DAMES
Gina
Marque «Gina» réputée. Offerts dans tous les tons populaires.
66¢

CULOTTES
EN ANTRON III POUR DAMES. 100% NYLON ANTI-STATIQUE. Tons variés. P. M.G.
1.33

Aubaines spéciales du printemps

T-SHIRTS
4x6X pour garçons et filles
3
Styles variés de tons unis ou à rayures.

PANTALONS DE RUGGER
6
4-6X pour garçons et filles. Confortables pantalons de rugger avec liséré. Couleurs variées.

Faites-en provision à bon prix Achetez-en plusieurs

ENSEMBLES 2 PCES A PANTALONS
pour 12-24 mois et 2-3x.
5
Deux pour le prix d'un. T-shirts et pantalons de coton assortis pour filles et garçons. Variété de couleurs et imprimés.

PANTALONS MODE POUR FILLES 4-6X
YOUNG AT HEART
7
Poly/coton lavable dans une variété de styles.

COUPONS DE VALEUR
Limite: 1 coupon par article par client

AVEC CE COUPON
ESSUIE-TOUT WHITE SWAN
Pqt de 2
77¢
Limite: 1 par coupon. Nul après le 6 avril.

AVEC CE COUPON
PAPIER D'ALUMINUM THRIFT
12" x 25'
68¢
Limite: 1 par coupon. Nul après le 6 avril.

AVEC CE COUPON
DESODORISANT DE TAPIS ET D'AIR
LOVE MY CARPET
400 g
1.53
Limite: 1 par coupon. Nul après le 6 avril.

AVEC CE COUPON
Rasoirs jetables Mr. Razer
pqt de 5
39¢

AVEC CE COUPON
SACS A ORDURES VERTS
10 garbage bags
58¢
Limite: 1 par coupon. Nul après le 6 avril.

AVEC CE COUPON
ALIMENTS POUR CHIENS
PEP
25 oz
2/87¢
Limite: 1 par coupon. Nul après le 6 avril.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Toutes les descriptions de produits sont basées sur les représentations des fabricants. Giant Tiger (Tigre Géant) et les symboles Tigre Géant sont des marques déposées des magasins Tigre Géant Limitée au Canada.

PLAZA DUMAURIER SORTIE QUEENSWAY/PINECREST
CENTRE-VILLE 90 GEORGE
OUEST 1085 WELLINGTON QUEENSWAY/PARKDALE
400 MCARTHUR VANIER.
ORLEANS 2803 ST-JOSEPH
HULL 123 EDDY
309 NOTRE-DAME GATINEAU

sports et plein air

• Kurri de retour pour les séries — page 26

• Moins de six ans d'existence

Club Aqua Polo: progrès à pas de géant

par François Drapeau

HULL — Le club Aqua Polo de Hull se porte très bien, merci! Bien dirigé par l'entraîneur-chef Michel Langelier et son adjointe Louise Poulin, le club compte maintenant pas moins de sept équipes, ce qui en fait le troisième plus gros club de water polo au Québec, après Ste-Foy et CAMO qui en dénombrent huit chacun.

Quand on pense que tout cela s'est bâti en moins de six ans... chapeau!

Fondé à l'été 1979, en prévision des Jeux du Québec de Hull de 1981, le club a progressé à pas de géant. Actuellement, un des ses membres, Hugo Sarrazin, est membre de l'équipe nationale junior, tandis que plusieurs autres font partie d'équipes du Québec. D'autres, par ailleurs, sont bien placées pour être sélectionnées sur l'équipe nationale féminine sénior. Que demander de mieux?

Pour cette dernière équipe, quatre filles sont candidates, soient Louise Poulin, France Bastien, Nathalie Deschênes et Corinne Le Quéré. Sur l'équipe masculine sénior du Québec, on retrouve Pierre Ménard (qui est allé au Mexique en décembre dernier) et Alain Le Quéré; et sur l'équipe juvénile féminine du Québec on retrouve quatre membres du club Aqua Polo de Hull, soient Nathalie Boudreau, Roxanne Lafrance, Manon Duyay et Brigitte Degenais.

«Pour l'instant, nous n'avons certes pas à nous plaindre», de commenter Michel Langelier qui est bien appuyé par un comité de parents qui s'occupe, entre autres, de trouver les $40,000 nécessaires au bon fonctionnement du club.

Le club compte une soixantaine de joueurs et joueuses divisés en quatre équipes masculines (cadet, juvénile, junior et sénior), et trois équipes féminines (cadette, junior et sénior). «Parce que nous n'avions pas suffisamment de joueuses d'âge juvénile, nous avons dû oublier cette catégorie et faire jouer celles d'âge juvénile avec l'équipe junior», d'expliquer Langelier.

Avec le mois d'avril, c'est la saison des grands championnats qui commence. Voyons plutôt par catégorie le programme à venir.

Du côté féminin, chez les séniors, l'équipe est déjà assurée de participer au championnat national, du 31 mai au 2 juin à Winnipeg. En effet, il n'y a que trois équipes de cette classe au Québec et le Québec a le droit à trois entrées au championnat national, donc...

Elles participent aussi à une ligne internationale, avec des formations américaines. La ligue se déroule sous la forme de trois tournois qui auront lieu à Toronto, du 12 au 14 avril, du 3 au 5 mai et du 7 au 9 juin. A signaler que dans le cadre du premier de ces tournois, les trois équipes du Québec se disputeront parallèlement le titre du Québec.

Chez les juniors, le titre provincial sera disputé au cours de la fin de semaine prochaine, à Montréal. L'équipe vise raisonnablement une place sur le podium, ce qui lui assurerait de participer au championnat national, à Ste-Foy, du 17 au 19 mai.

Chez les cadettes, l'équipe est majoritairement composée de joueuses de première année, de sorte qu'elle a déjà passablement surpris en se qualifiant pour participer au championnat provinciale qui aura lieu du 26 au 28 avril à St-Hyacinthe.

Du côté masculin, chez les séniors, l'équipe a très bien tenu son bout, pour une première expérience, dans la ligue interprovincial sénior B, avec une deuxième position derrière Laval, dans la division est. Sbs chances de se qualifier pour la ligue sénior A, l'an prochain, paraissant excellentes.

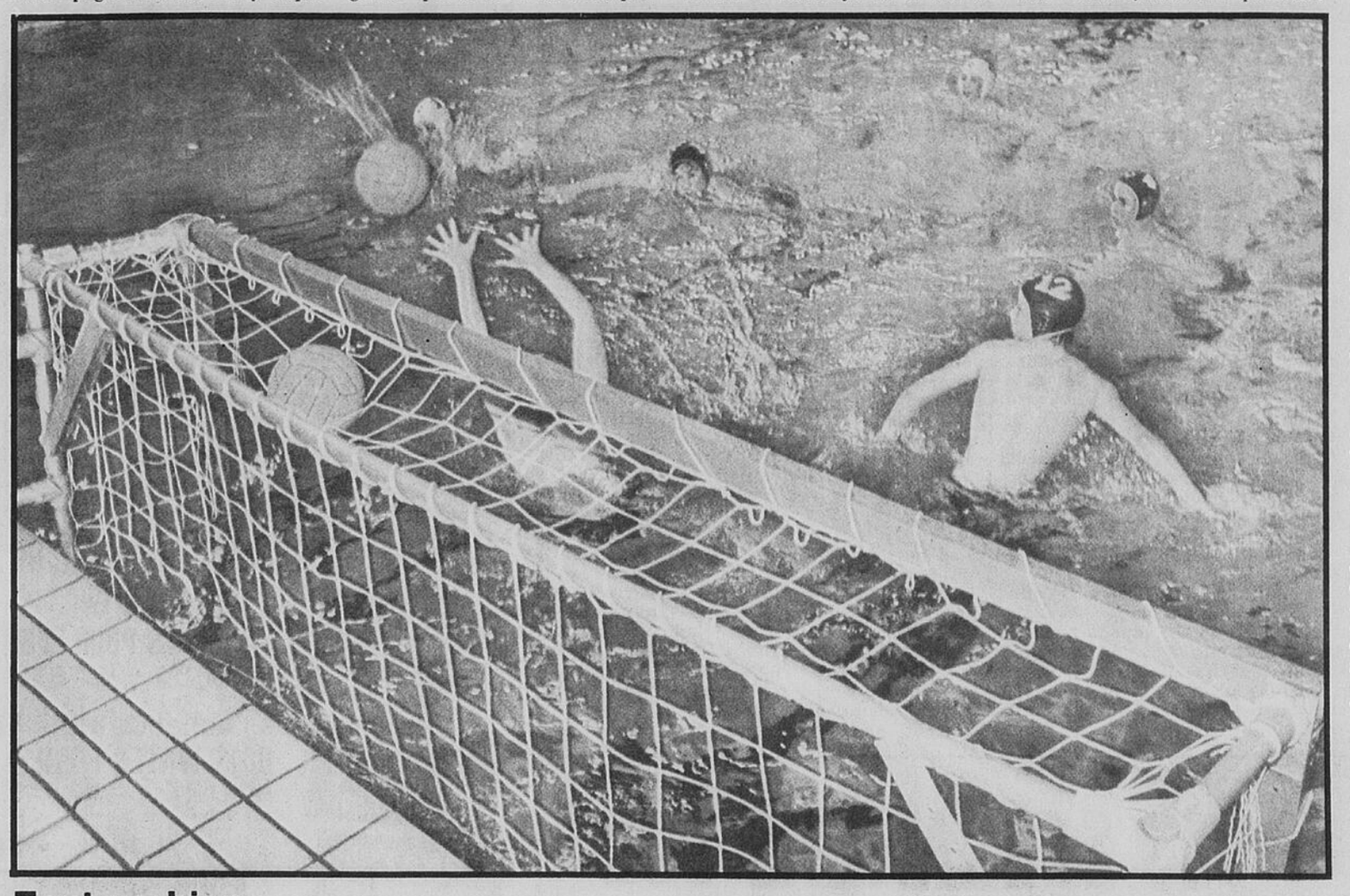
Chez les juniors, l'équipe a de l'ambition, visant le podium aussi bien au championnat provincial de Montréal du 3 au 5 mai, qu'au championnat canadien de Ste-Foy du 17 au 19 mai. On sait qu'un des ses membres, Hugo Sarrazin, fait partie de l'équipe nationale. D'ailleurs, il doit partir lundi prochain pour Cuba où l'équipe participera à un tournoi qualificatif pour les championnats du monde du mois d'août prochain à Istanbul.

Chez les juvéniles, le championnat provincial aura lieu à Hull du 10 au 12 mai, aussi bien chez les filles que chez les garçons. L'équipe hulloise, selon son état d'esprit, pourrait aussi très bien prétendre au podium et même viser la médaille d'or. Par ailleurs, le championnat canadien sera aussi organisé par le club Aqua Polo de Hull, mais à la piscine de l'Université d'Ottawa, du 24 au 26 mai.

Enfin chez les cadets, il s'agira peut-être de l'équipe qui fera le plus parler d'elle au cours de l'année puisque c'est elle qui participera aux Jeux du Québec de Charlesbourg au mois d'août. Mais auparavant, il y aura le championnat provincial à St-Hyacinthe du 26 au 28 mai, et dans les deux cas, les protégés de Louise Poulin ne visent rien de moins que les médailles d'or.

Tout cela semble très bien, mais Michel Langelier et ses amis ne comptent pas s'asseoir sur leurs lauriers. Afin de consolider la structure du club il compte lancer, au cours de l'été, un programme récréatif pour les benjamins et benjamines (11-12 ans), histoire de se préparer une relève pour les cadets et cadettes.

Il faut bien que la roue tourne!



Tout va bien

Le club Aqua Polo de Hull progresse régulièrement depuis sa fondation en 1979. Il se retrouve aujourd'hui avec pas moins de sept équipes. On voit ici certains des joueurs à l'entraînement.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

• Solides en défensive

Les Nordiques rejoignent le Canadien

par André Bellemare

QUEBEC (PC) — On n'aurait pu imaginer meilleur scénario pour le match de demain soir au Forum en cette palpitante fin de saison régulière. Les Nordiques, bien servis par leur attaque à cinq et solides en défensive, ont vaincu les Bruins de Boston 6-4 pour rejoindre une autre fois le Canadien en tête de la section Adams, 89 points chacun.

Les deux grands rivaux du Québec croiseront donc le fer demain soir à Montréal avec le premier rang comme enjeu (et peut-être le championnat de division?) avec encore deux parties à jouer chacun lors de la dernière fin de semaine du calendrier.

Les Québécois ont inscrit la moitié de leurs six buts en avantage numérique pour filer vers une 40e victoire. Michel Goulet, avec ses 53e et 54e buts, Jean-François Sauvé, deux buts également et deux aides, Pat Price, son premier de la saison, et Brent Ashton, son 31e, ont déjoué la recrue Cleon Daskalakis, brillant dans la défaite, rappelé lundi de Hershey. Sinden avait accordé un répit à Pete Peeters dans un match qui ne signifiait rien pour les Bruins, assurés de finir au quatrième rang.

Les vétérans Mike O'Connell, Terry O'Reilly et Butch Goring n'ont pas fait le voyage à Québec, ayant obtenu eux aussi un repos.

Raymond Bourque, Frank Simonetti (son 1er), Keith Crowder et Charlie Simmer ont répliqué au cours de ce match pas tellement robuste.

Mario Gosselin a remporté un 15e gain cette saison au Colisée contre trois revers seulement et trois nulles. Il a fait face à 23 tirs contre 33 pour son vis-à-vis.

L'offensive a été privilégiée dès le début du match qui laissait déjà prévoir du jeu assez ouvert. Les Bruins ne craignant pas de commettre des erreurs tandis que les Nordiques devaient prendre l'initiative.

Ils ont d'ailleurs ouvert les hostilités à 3:28 minutes grâce au premier but du match de Goulet et son 53e de la campagne; un jeu très bien amorcé par Marois.

Les deux équipes ont marqué quatre autres buts, dont trois lors d'attaques à cinq, dans ce premier engagement qui s'est terminé 3-2 en faveur des visiteurs.

Ces derniers ont perdu les services de Louis Sleigher, blessé à l'oeil gauche. il n'est plus revenu au jeu.

Premier but de Price

Les Québécois se sont ressaisis au second tiers. Ils ont semblé patiner avec plus d'aisance et contrôler mieux le jeu.

Les locaux se sont très bien défendus en désavantage numérique et ils ont dominé leurs rivaux. N'eutg été de la belle tenue de Daskalakis, les Nordiques auraient marqué plus que deux buts.

Keith Crowder avait donné l'avance aux siens (3-2) dans les derniers moments du premier vingt mais Pat Price en a fait autant, huit secondes avant le son de la sirène, en deuxième. Il s'agissait de son premier but de la saison.

Peter: 100 points

Au début de ce tiers, Jean-François Sauvé a effectué une magnifique feinte devant un défenseur pour aller déjouer le gardien à 3:43 minutes. Son 10e but de la saison égalait la marque 3-3 pendant une pénalité à Mats Thelin.

Peter Stastny, avec une deuxième passe dans le match sur ce jeu, a ainsi récolté un 100e point (dont 32 buts) pour la cinquième saison consécutive, soit depuis qu'il évolue dans la LNH.

Les Bruins ont été limités à seulement cinq tirs au but (14 au cours des 40 premières minutes grâce au travail efficace de la défensive, en particulier Rochefort et Marois.

Les Québécois se sont davantage aventurés en territoire adverse en mettant Daskalakis 13 fois à l'épreuve (22 tirs en deux périodes).

Le gardien a brillé devant Côté deux fois et Anton Stastny. Gosselin, pour sa part, a volé un but certain à Charlie Simmer en arrêtant la rondelle du bout du gant à 8:31 minutes.

• Gains de 2-1

Sabres: encore de l'espoir

BUFFALO (AP) - John Tucker a fait dévier un tir de Mike Ramsay derrière le gardien Steve Weeks, pour rompre une égalité de 1-1 et donner gain de cause 2-1 aux Sabres de Buffalo devant les Whalers de Hartford. Les Sabres conservent donc l'espoir de terminer au premier rang de la division Adams, puisqu'ils n'accusent qu'un seul point de recul sur les Nordiques et le Canadien dans l'électrisante course au championnat.

Pour Buffalo, il s'agit d'une quatrième victoire d'affilée. Les Sabres totalisent maintenant 88 points contre 89 pour Montréal et Québec qui s'affrontent demain soir au Forum, pendant que les hommes de Scotty Bowman se mesureront aux Bruins à Boston.

Le but de Tucker est survenu pendant un jeu de puissance, alors que Torrie Robertson purgeait une pénalité majeure.

Les Whalers avaient pris les devants 1-0 à 1:47 en première période sur un but de Kevin Dineen, son 24e de la saison, aidé de Ulf Samuelsson.

Trois minutes plus tard, Ric Seiling égalait la marque.

Barrasso à l'hôpital

Steve Weeks, devant la cage des Whalers, a repoussé 26 rondelles. Son vis-à-vis Robert Sauvé a été mis 19 fois à l'épreuve.

Sauvé en a surpris plus d'un. C'est Tom Barrasso qui devait défendre les filets des Sabres. Il a cependant pris le chemin de l'hôpital, suite à une réaction allergique au bas de sa jambe gauche ressentie hier après-midi. Il sera gardé sous observation pendant au moins 48 heures, a donné à entendre le directeur gérant et entraîneur Scotty Bowman.

Flyers 2; Rangers 1

Le gardien Bob Froese a offert une solide performance pour la deuxième fois en quatre jours, hier soir, et il a permis aux Flyers de Philadelphie de disposer de justesse des Rangers de New York 2-1. Les Flyers ont ainsi balayé leur série de sept matches cette saison contre les Rangers.

Froese, qui avait blanchi les Rangers 3-0 samedi à son retour au jeu suite à une blessure subie le 10 mars, a fermé la porte aux Rangers jusqu'à ce que Anders Hedberg, qui disputait son dernier match régulier en carrière à domicile, ne marque lors d'un avantage numérique à 16:40 de la deuxième.

Les Rangers ont obtenu plusieurs autres bonnes chances de marquer, mais à chaque fois, et souvent de façon acrobatique, Froese fermait la porte. Il a repoussé 29 rondelles.

Len Hachborn et Todd Bergen ont inscrit les buts des Flyers, qui en étaient à leur 51e victoire de la saison. Ils ont ainsi égalé leur record d'équipe et conservent le premier rang du classement global avec 109 points.

Les Rangers, quant à eux, en étaient à leur 43e revers de la campagne, le plus haut total de leur histoire.

Les Flyers termineront donc la saison en force. Ils en étaient hier à leur 22e victoire au cours de leurs 26 derniers matches.



jean-pierre haineault

Olympiques: une bonne expérience

HULL — Les Olympiques ont rendu l'âme assez rapidement dans leur série quart de finale contre le Canadien junior de Verdun, mais les partisans de l'équipe ne doivent pas être déçus pour autant.

Il ne faut tout de même pas oublier que les Olympiques alignaient 10 joueurs de 17 ans, neuf de 18 ans et un seul joueur de 19 ans. La saison 1984-85 en fut une d'apprentissage. C'est de l'expérience en banque et cette équipe nous réserve sûrement de très bons moments pour la prochaine saison.

Certes, plusieurs amateurs s'attendaient à une série plus longue, mais comme le soulignait si justement l'entraîneur Pat Burns, la défaite lors du deuxième match à Hull a fait très mal. De fait, ce fut le point tournant de la série.

«A la suite des bagarres dans ce deuxième match j'ai perdu les services de Rick Hayward, et d'un trio au complet. Bien sûr, le Canadien junior a aussi perdu des joueurs dans l'échange mais il n'a pas été affecté comme nous l'avons été. Notre manque d'expérience a aussi joué contre nous (un seul joueur avait déjà goûté aux séries, soit Mario Ouellet) et il faut aussi ajouter que le Canadien junior était méconnaissable dans cette série comparativement à la saison régulière. La surprise, en ce qui me concerne, c'est le gardien Yves Lavoie qui a effectué les arrêts-clés», analysait Pat Burns.

S'il faut mettre le doigt sur un autre point tournant, il faut souligner le silence du trio de Foglietta, Lang et Robitaille.

Ce dernier a été bien couvert par Jim Nesich qui a fait un travail remarquable. Robitaille avait très peu d'espace pour manoeuvrer. Mais Lang et Fogliette n'ont pas fait beaucoup de bruit. Fogliette a récolté six passes en cinq matches mais n'a marqué aucun but, tandis que Lang récoltait une maigre assitance.

Au total, le trio a amassé 13 points, un nombre que ces trois joueurs ont parfois récolté en un seul match en saison régulière. Parce que ce trio a récolté 374 points cette saison, on s'attendait peut-être à trop de sa part dans la série. Foglietta et Lang sont de petits joueurs et la fatigue a peut-être eu le dessus. Ils ont été éliminés du jeu plus souvent qu'à leur tour par les joueurs costauds du Canadien junior.

Burns ne regrette rien

La série quart de finale est maintenant chose du passé et les Olympiques y auront appris beaucoup de choses. Appuyé par un bon repêchage, ils n'en seront que meilleurs la saison prochaine. Il faut certainement s'attendre à ce que de nouvelles figures s'ajoutent à l'équipe.

«Lorsque tu bâtis il te faut changer des visages à chaque année. Nous ne perdons qu'un seul joueur de 19 ans (Mario Ouellet) mais il y a certainement des joueurs qui ne seront plus là lorsque débutera la prochaine campagne», a dit Burns.

L'entraîneur des Olympiques a abattu une formidable besogne cette saison. La cinquième position au classement général est un gage de succès pour les prochaines années.

Burns a pris des décisions parfois difficiles et il ne regrette rien. Il a gagné l'image, l'attitude des Olympiques en une seule saison. Fallait le faire.

Ce ne fut pas facile de congédier Daniel Crassoski en pleine série d'éliminatoires. Mais Burns se devait de faire un maître.

«Je ne regrette aucun geste. Les jeunes joueurs se rappelleront la saison prochaine qu'il n'y a qu'un patron et qu'il faut respecter les reglements», a conclu Burns, certes le meilleur entraîneur à diriger la concession hulloise.

Si Burns, Richard Beauparlant et René Young demeurent en place, les Olympiques devraient nous en faire voir de toutes les couleurs la saison prochaine.



Jari Kurri

• Pour Jari Kurri

Un repos forcé

EDMONTON (PC) - Jari Kurri des Oilers d'Edmonton, détenteur du record pour le plus grand nombre de buts en une saison - par un ailier droit dans la Ligue nationale de hockey - a vu sa production stopper à 70 filets. Kurri souffre d'une fêlure au petit doigt de sa main gauche, suite à une blessure subie jeudi soir dernier lorsqu'atteint d'un coup de bâton par le défenseur Raymond Bourque des Bruins de Boston.

Un plâtre recouvre le petit doigt et une partie de la main gauche de l'athlète finlandais âgé de 24 ans. Il lui sera donc impossible de revenir au jeu avant le début des séries éliminatoires, mercredi soir prochain.

"Bourque m'a atteint là dans la partie de mon gant où la protection est très limitée", a dit Kurri. L'incident est survenu vers la fin de la première période, soit quelque 13 minutes après que Kurri eut enfilé son 70e but de la saison. Ce filet rompait la marque de 69 - par un ailier droit - qu'il partageait jusque là avec Michael Bossy des Islanders de New York. Kurri est ainsi devenu, également, le troisième joueur dans l'histoire de la Ligue nationale à atteindre le cap des 70 buts, une même saison. Son coéquipier Wayne Gretzky et Phil Esposito, à la retraite, sont les seuls autres à avoir atteint un tel plateau.

Avant le match des Oilers contre les Kings, hier soir à Los Angeles, Kurri ne devançait Gretzky que par un but chez les meilleurs buteurs du circuit, titre qu'il risquait de perdre. Mais, il n'y peut rien.

"C'est dur de bien sentir le bâton", disait Kurri en faisant allusion au plâtre qui le gêne.

On espère lui ajuster un plus petit plâtre mardi prochain, veille du début des séries, un plâtre qui lui permettrait de jouer.

"Peut-être me confectionnera-t-on un plus gros gant, avec une meilleure protection", disait-il espérer hier.

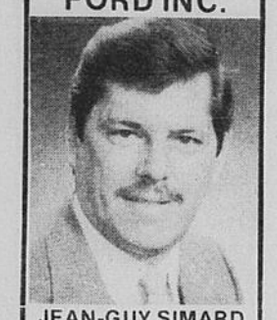
Le côté positif de cette blessure est qu'elle permettra à Kurri de se bien reposer avant que les Oilers se lancent à la défense de la Coupe Stanley. De plus, sa blessure est à la main gauche, alors qu'il puise la majeure partie de sa force de tir dans sa main droite.

Kurri, qui est parvenu à maîtriser l'art de la coordination parfaite dans les passes de Gretzky, bouclera donc la saison régulière avec 70 buts et 134 points en 72 matches. Il a râté trois rencontres en début de saison avec une blessure à une jambe.

Malgré qu'il aura manqué huit matches cette saison, ces chances de terminer au deuxième rang des pointeurs demeurent excellentes. Dale Hawerchuk des Jets de Winnipeg — très prolifique par le temps qui court — est troisième avec 127 points et seulement deux matches à jouer.

Les Oilers affronteront les Kings en ronde préliminaire 3 de 5 des séries de la Coupe. La dernière fois que les deux équipes se sont affrontées dans des circonstances analogues — en 1982 — Los Angeles avait créé la surprise de vaincre les Oilers en cinq matches, 3-2.

NOMINATION
MONT-BLEU FORD INC.



JEAN-GUY SIMARD

M. Georges Petric, président, est heureux d'annoncer la nomination de M. Jean-Guy Simard au poste de directeur des ventes.

Possédant plusieurs années d'expérience dans le domaine de l'automobile, Jean-Guy se fera un plaisir de vous conseiller judicieusement lors de l'achat de votre prochaine voiture ou camion léger.

Donc, avant tout achat de voitures ou camions neufs ou d'occasion, consultez-le...c'est définitivement à votre avantage!

22 boul. Mont-Bleu
Hull — 776-1571
(annonce)

• Chelios-Svoboda-Kurvers

Surveillés de près

par Guy Robillard

MONTREAL (PC) — Dimanche soir à Pittsburgh, les Penguins se sont acharnés sur Chris Chelios.

Depuis le match d'il y a 10 jours à Washington surtout, il semble que le mot se passe dans la Ligue nationale: pour battre le Canadien, croit-on, il faut neutraliser leurs jeunes défenseurs offensifs, Chelios, Petr Svoboda et Tom Kurvers. C'est très flatteur pour trois recrues.

"C'est normal qu'on surveille les bons joueurs", souligne Jacques Lemaire.

"Ca ne me fait rien d'être frappé, affirme Chelios. Ce que je n'aime pas, ce sont les coups de bâton, comme ce fut le cas à Pittsburgh".

Chelios préfère le style des Bruins. "Au moins, ils frappent généralement avec leur corps", souligne-t-il.

Mais pas Ken Linseman, qui, la veille du match à Pittsburgh, a mis son doigt dans l'oeil de Petr Svoboda et lui a infligé une marque qui paraît encore.

Et "je ne me suis jamais autant fait frapper qu'à Washington", admet le jeune Tchécoslovaque.

Lemaire ne s'énerve pas outre mesure avec cette nouvelle stratégie de ses adversaires, qui consiste non seulement à frapper les recrues, mais à tenter de leur faire perdre la tête. "Je veux qu'ils restent sur la glace, ce n'est pas à eux d'aller se battre", affirme Lemaire qui, en Chelios et Kurvers, compte sur deux athlètes calmes et capables de se contrôler.

Svoboda s'est amélioré

"Et Svoboda s'est beaucoup amélioré à ce niveau, soutient Lemaire. Il s'est emporté contre Linseman, mais qui ne se fâcherait pas après un geste semblable?"

Chelios a répété hier sensiblement ce qu'avait déclaré Svoboda la veille.

"Dans les séries éliminatoires, il faut s'attendre à se faire frapper plus souvent', dit-il.

Lui-même donnait plus de mises en échec à son arrivée à Montréal l'an dernier.

"C'était justement dans les séries éliminatores, souligne-t-il. Mon style habituel consiste à jouer la rondelle d'abord."



DES SENSATIONS SUR LESQUELLES VOUS POUVEZ PARIER

VOTRE CALENDRIER DES COURSES POUR

1985 AVRIL 1985

COURSES SOUS-HARNAIS: 4 JOURS PAR SEMAINE/COURSES PUR-SANG: 2 JOURS PAR SEMAINE

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	1	2	3 "SOUS-HARNAIS" Départ à 7h 30	4 "PUR-SANG" Départ à 7h 30	5 "SOUS-HARNAIS" Départ à 7h 30	6 "PUR-SANG" Départ à 1h 30 / "SOUS-HARNAIS" Départ à 7h 30
7 "SOUS-HARNAIS" Départ à 1h 30	8 "SOUS-HARNAIS" Départ à 1h 30	9	10 "SOUS-HARNAIS" Départ à 7h 30	11 "PUR-SANG" Départ à 7h 30	12 "SOUS-HARNAIS" Départ à 7h 30	13 "PUR-SANG" Départ à 1h 30 / "SOUS-HARNAIS" Départ à 7h 30
14 "SOUS—HARNAIS" départ à 1h 30	15	16	17 "SOUS-HARNAIS" Départ à 7h 30	18 "PUR-SANG" Départ à 7h 30	19 "SOUS-HARNAIS" Départ à 7h 30	20 "PUR-SANG" Départ à 1h 30 / "SOUS-HARNAIS" Départ à 7h 30
21 "SOUS-HARNAIS" Départ à 1h 30	22	23	24 "SOUS-HARNAIS" Départ à 7h 30	25 "PUR-SANG" Départ à 7h 30	26 "SOUS-HARNAIS" Départ à 7h 30	27 "PUR-SANG" Départ à 1h 30 / "SOUS-HARNAIS" Départ à 7h 30
28 "SOUS-HARNAIS" Départ à 1h 30	29	30				

COURSES SOUS-HARNAIS
Mercredis, vendredis et samedis soir, 7h 30; dimanches à 13h 30. Circuit de TV fermé avec reprise immédiate pour chaque course. Tous les sports télévisés sont au programme de notre système. Soirée des dames à tous les mercredis. Service d'autobus gratuit du centre-ville. A nouveau, amplement de STATIONNEMENT GRATUIT.

BIENVENUE AUX COURSES PUR-SANG:
Grâce à notre circuit privé de télévision sur écrans, voyez et pariez maintenant 2 fois par semaine, les jeudis 7h 30 p.m. et samedis 1h 30 p.m. En direct de Greenwood (Toronto).

HIPPODROME
CONNAUGHT
CHEMIN AYLMER, AYLMER, QUE. — 771-6111 — Loges et tables réservées.

Chuck Brown's
Le magasin de golf no 1 du Canada

SUPER VENTE DU PRINTEMPS

FAITES VITE! LA VENTE FINIT LE MERC. 13 AVRIL

BALLES XX OUT
BALLES STARFLITE ..... $7.99 douz.
TOPFLITE XL BJO ..... $12.99 douz.
TOPFLITE BJO ..... $12.99 douz.

PQT PRIME (15 BALLES)
PROFLITE BJO $13.99
TOPFLITE BJO $19.69
SPÉCIAL MacGREGOR MT 12 BALLES $14.99

★ ★ ★ SPÉCIAL DE PRIME DE PÂQUES ★ ★ ★

GRATIS Casquette de golf (valant $3.49) — à l'achat d'un JEU 7 PCES POUR DÉBUTANT HDRM, HG, FDR, FG, JR $79.99
GRATIS Télémètre (valant $7.99) — à l'achat de 3 bois, 8 fers BOIS WATER FORD HDR, HG, FDR, FG $199.99
GRATIS Télémètre (valant $7.99) — à l'achat de 3 bois, 8 fers WILSON WALKER CUP HDR, HG, FDR $259.99
GRATIS Gant de cuir TNT (valant $8.99) — à l'achat de 3 bois, 8 fers POWERBILT GRAND SLAM HDR, HG, FDR, FG $319.99
GRATIS Jeu de couvre-têtes tricotés (valant $8.99) — à l'achat de 3 métal, 8 fers DUNLOP TOURMASTER HDR, HG, FDR, FG $324.99
GRATIS Porte-carte de pointage (valant $8.99) — à l'achat de 3 bois, 8 fers SPALDING ELITE CENTURION HDR, HG, FDR $339.99
GRATIS Jeu de couvre-têtes tricotés (valant $9.99) — à l'achat de 3 métal, 8 fers DAIWA DYNAMAX HDR, HG, FDR, FG $399.99
GRATIS Support de sac By (valant $14.99) — à l'achat de 3 métal, 8 fers SPALDING CANNON HDR, HG $489.99
GRATIS Support de sac By (valant $14.99) — à l'achat de 3 métal, 8 fers LYNX SUPER PREDATOR HDR, HG $759.99

TOMMY ARMOUR
SERIE COLLECTOR BOIS No 1 — TÊTE EN PLAQUEMINIER — PRISE DE CUIR
HDR SEUL $69.99

FOOTJOY
SOULIERS A CRAMPONS POUR HOMMES ET FEMMES
$66.99

FOOTJOY GANTS STA-SOF
$14.99

NORTHWESTERN SW, PW
Fers no 1 et no 2 HDR, HG
10% DE RABAIS

SOULIERS IMPERMEABLES POUR HOMMES ET FEMMES
$46.99

PARAPLUIES
$5.99-$19.99
$21.99-$26.99

BIEN D'AUTRES SPECIAUX AU MAGASIN!

SERVEZ-VOUS DE NOTRE PLAN DE MISE DE CÔTE
AJUSTEMENT GRATUIT AVEC TOUS LES JEUX DE BATONS

REPARATIONS, REFECTION DE TIGES, REFINITION
NOUS ACCEPTONS LES ECHANGES
Service le même jour pour prises neuves

HEURES: lun. à merc., 9h-6h; jeu. et vend., 9h-9h; sam., 9h-5h

Chuck Brown's GOLF COMPANY LIMITED
610, RUE SOMERSET OUEST (à Percy) — 233-8467
3970 MONT-ROYAL, ST-HUBERT (MONTREAL) — (514) 861-1594
7745 Côte de Liesse, Golf Gardens, Montréal — (514) 731-3219

• Les Expos

Breining et Venable retranchés

par Bernard Cyr

WEST PALM BEACH (PC) — Les Expos de Montréal ont retranché hier deux autres joueurs, le lanceur Fred Breining et le voltigeur Max Venable, réduisant ainsi leurs effectifs à 29.

Les Expos devront retrancher encore quatre joueurs pour se conformer à la limite de 25 avant le match d'ouverture, lundi à Cincinnati.

Que Breining et Venable aient été retranchés de la formation n'a surpris personne.

Par contre Venable avait sûrement le sentiment qu'il méritait de demeurer avec l'équipe puisqu'il a mal réagi en apprenant la nouvelle.

Le voltigeur que les Expos ont obtenu des Giants de San Francisco en guise de compensation, suite à l'échange Breining-Al Oliver, l'an dernier, a poliment refusé de commenter son renvoi, tout en indiquant qu'il était déçu.

Venable a trois jours pour décider s'il se rapporte aux Indians d'Indianapolis ou s'il devient joueur autonome.

"Notre décision ne lui a pas plu et c'est une réaction tout à fait naturelle," a indiqué le gérant Buck Rodgers.

"Je lui ai annoncé la nouvelle en lui expliquant qu'il devrait prouver dans les ligues mineures qu'il était prêt à bien frapper contre les lanceurs des ligues majeures. Il m'a répondu qu'il ne pourrait pas prouver cela dans le AAA, ce à quoi j'ai répliqué qu'il n'avait conservé qu'une moyenne d'environ .250, la saison dernière," a précisé Rodgers.

"On n'a pas aidé la cause de Venable en le clouant au banc pendant quelques saisons à San Francisco, a poursuivi Rodgers. Il est un peu comme Winningham. Sa vitesse est au-dessus de la moyenne et il doit s'en servir en frappant la balle au sol, non pas en recherchant le circuit. Il doit réorganiser son approche en attaque. Il peut jouer dans les ligues majeures, il a certes tous les éléments pour le faire, mais il doit démontrer de nouveau qu'il est un bon frappeur."

En 35 présences au marbre, en matches pré-saison, Venable a conservé une faible moyenne de .143.

Une rapide pas assez rapide

Breining a mieux accepté sa démotion aux Indians d'Indianapolis, selon Rodgers. Il a appris la nouvelle lundi et avait déjà vidé son casier dans le vestiaire à l'arrivée des journalistes au stade, hier matin.

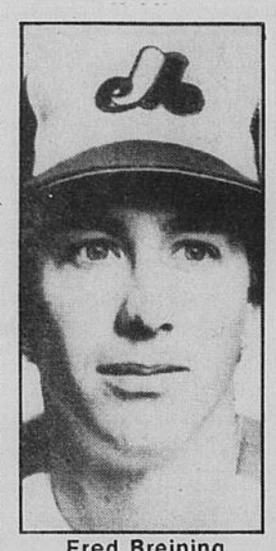
"Breining doit ajouter quatre ou cinq milles à l'heure de plus à sa balle rapide. Elle est présentement autour des 80 milles à l'heure et doit monter environ à 85. Sa balle fourchette flotte comme une balle papillon et une balle rapide de 80 milles à l'heure n'est pas suffisante pour complémenter ce lancer," a déclaré Rodgers.

"Il réalise qu'il doit travailler à améliorer sa balle rapide et que nous n'avons plus de manches à lui donner ici. La seule façon d'améliorer sa balle rapide est de la lancer. Une chose est certaine dans son cas: son bras est en santé."

Breining a pris part à quatre matches à l'entraînement, lançant pendant 12 manches et conservant une moyenne de points mérités de 5.25.

Le directeur-gérant Murray Cook a pour sa part précisé que Breining était cédé à Indianapolis parce qu'il possédait déjà un contrat avec cette équipe.

Il a aussi expliqué qu'il pourrait être rappelé sans être sujet au ballotage, parce qu'il a déjà été soumis à ce processus l'an dernier.



Fred Breining

• Quisenberry-Wilson-White

Contrats à vie

NEW YORK (AP) — Les Royals de Kansas City annonceront mardi prochain la signature de contrats à vie pour trois joueurs, contrats qui totaliseront la somme incroyable de $250 millions. C'est une agence de promotion représentant le copropriétaire Avron Fogelman qui a annoncé la nouvelle hier.

Les trois joueurs impliqués seraient Dan Quisenberry, Willie Wilson et Frank White.

Jeff Herman, porte-parole de l'agence G.S. Schwartz, de New York, a mentionné que ces ententes serait semblables à celle signée l'an dernier par George Brett et comprendraient une association avec la compagnie immobilière de Fogelman. Herman a mentionné par ailleurs qu'il était possible que deux signatures seulement soient annoncées mardi.

Dean Vogelaar, directeur des relations publiques des Royals, a déclaré: "Aucune entente n'est encore finalisée. Les discussions ne sont pas encore terminées et les discussions ne concernent pas nécessairement les trois joueurs".

L'an dernier, les Royals avaient fait signer un contrat important à Brett. Ce dernier avait obtenu une entente de huit ans qui lui rapportait $14.24 millions. Ce contrat comportait plusieurs clauses d'option et un prêt de $5 millions.

Quisenberry, qui a établi un record des ligues majeures il y a deux ans en prtégeant 45 victoires, entreprend la troisième saison d'un contrat de quatre ans qui lui rapporte $3.2 millions.

Selon le Star de Kansas City, Quisenberry et Wilson toucheraient chacun $40 millions pour une période de 40 ans.

• Avec neuf lanceurs

Johnson: un sursis

par Bernard Cyr

WEST PALM BEACH (PC) - L'état-major des Expos s'est réuni hier soir à West Palm Beach pour discuter notamment de la possibilité de ne garder que neuf lanceurs pour le début de la saison 1985.

Le frappeur gaucher Roy Johnson, qui a conservé une moyenne à l'attaque de .320, jusqu'ici en matches hors-concours, pourrait ainsi obtenir un sursis.

Cette nouvelle possibilité émane du fait que ni Dick Grapenthin, ni Jack O'Connor n'ont démontré qu'ils pouvaient être le 10e lanceur du personnel des Expos.

"Ce sera un des points à l'ordre du jour de cette réunion, a indiqué le gérant Buck Rodgers hier après-midi. Il s'agit de savoir si nous voulons garder un 10e lanceur, un autre joueur d'avant-champ ou un autre voltigeur.

"Lorsque nous rentrerons à Montréal, nous aurons besoin d'un 10e lanceur (parce que les Expos joueront 10 jours de suite, si le temps le permet), a précisé Rodgers. Mais lors de notre premier voyage de la saison, nous aurons trois jours de congé. Il y a possibilité que nous amorcions la saison avec neuf lanceurs. Une telle décision ouvrirait la porte à Roy Johnson ou Doug Flynn."

Rodgers avait déclaré lundi qu'il avait l'intention de garder deux réservistes à l'avant-champ, U.L. Washington et Mike Ramsey ou Doug Flynn.

Les chances de Roy Johnson de commencer l'année avec les Expos semblent donc bonnes.

Son séjour avec l'équipe montréalaise pourrait cependant être de courte durée, puisqu'à l'arrivée d'un 10e lanceur, il devrait être celui qui sera retranché.

Johnson a écoulé toutes ses options avec les Expos et s'il était retourné aux ligues mineures, il devrait être soumis au repêchage avant d'être rappelé.

Par ailleurs, le 10e lanceur dont il est question pourrait être Gary Lucas.

Les Expos ne devraient pas avoir besoin d'un 10e lanceur avant leur retour à Montréal, le 18 avril, et le nom de Lucas pourra être retiré de la liste des blessés le 16 de ce même mois.

Dans un autre ordre d'idées, Rodgers a déclaré qu'il effectuerait deux autres coupures demain et les deux dernières vers la fin de la semaine, probablement vendredi.

Week-ends

TILDEN Location d'autos

Tilden loue plusieurs marques et modèles et met en vedette les voitures Chrysler Canada



Horizon

à partir de 21,95$ par jour 200 km inclus

Détails au téléphone 232-3536

• Cards-Mets

Une transaction

ST. PETERSBURG (AP) — Les Mets de New York ont échangé Jose Oquendo aux Cardinals de St. Louis et ont obtenu en retour les services d'un autre inter Argenis Salazar. Les deux équipes ont aussi échangé des lanceurs des ligues mineures.

L'an dernier, Oquendo a partagé sa saison entre New York, où il a conservé une moyenne de .222 en 81 matches, et Tidewater dans la Ligue internationale. En 1983, à sa première saison dans les ligues majeures, Oquendo a conservé une moyenne de .213 en 120 matches avec les Mets.

Mark Davis, le lanceur que les Mets ont envoyé aux Cardinals, a conservé une fiche de 3-2 avec Little Falls dans l'Etat de New York, la saison dernière.

Salazar, en 80 matches avec les Expos la saison dernière avait conservé une piètre fiche de .155.

Les Mets ont aussi obtenu les services de l'artilleur John Young, qui a connu une saison de 9-7 avec Arkansas dans la Ligue du Texas l'an dernier.

Knight

Par ailleurs le directeur général Frank Coshen des Mets de New York a annoncé hier que le joueur de troisième-but Ray Knight -époux de la golfeuse Nancy Lopez - subira une arthroscopie au coude droit aujourd'hui.

Cashen a déclaré que le docteur James Andrews s'attend à confirmer le diagnostic des médecins des Mets qui ont décelé des fragments d'os dans le coude malade. S'il doit passer sous le bistouri, Knight sera absent du jeu de trois à six semaines.

C'est le même toubib qui, en novembre dernier, avait opéré une chirurgie arthroscopique à une épaule de Knight.

Knight avait récemment exprimé son désir de ne pas être opéré, quitte à jouer même diminué physiquement. Le weekend dernier, cependant, son coude s'est mis à enfler au point qu'il lui était douloureux de s'élancer au bâton.

Knight a été acquis des Astros de Houston en août dernier. Frappeur de .280 en carrière, Knight - en raison de ses blessures a été limité à une moyenne de .237 la saison dernière, avec trois circuits et 35 points produits.

JOYEUSES PAQUES!

WILLIAMS

Chevrolet-Oldsmobile Cadillac Ltée

en profite pour souhaiter à tous un agréable congé à l'occasion de la fête de Pâques et vous recommande surtout d'être "prudent sur les routes".

OUVERT:
Département des ventes: samedi le 6 avril '85
Départements de pièces, service, débosselage et vente: lundi le 8 avril '85

FERMÉ:
Vendredi Saint le 5 avril, 1985

WILLIAMS CHEV-OLDS CADILLAC Ltée

950, boul. ST-JOSEPH, HULL — 777-2731

VOICI DES FAITS! LES AUTRES NE VOUS FONT QUE DES PROMESSES.

☑ LES SOUS-COMPACTES LES PLUS VENDUES AU CANADA DEPUIS 1980

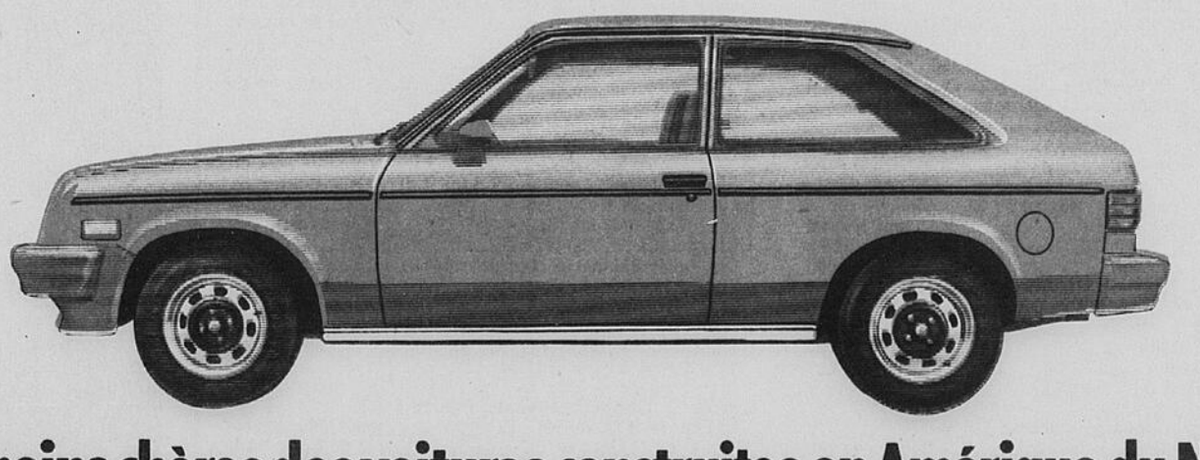
☑ PLUS DE 2 800 000 PROPRIÉTAIRES... UNE FIABILITÉ QUI A FAIT SES PREUVES

☑ PLUS DE 8 000 CONCESSIONNAIRES... VOUS ÊTES BIEN REÇU PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD

☑ GARANTIE FUTURO-GARDE DE 5 ANS. LA PROTECTION D'AVANT-GARDE DE GM CONTRE LES PERFORATIONS DUES À LA CORROSION NOUS PERMET DE VOUS OFFRIR UNE GARANTIE AVEC KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ

☑ 6,3 L/100 KM (45 MI/GAL)... UNE CONSOMMATION EXCEPTIONNELLE**

☑ 5989$* ... LE PLUS BAS PRIX POUR UNE VOITURE CONSTRUITE EN AMÉRIQUE DU NORD



Les moins chères des voitures construites en Amérique du Nord.

CHEVROLET / PONTIAC

CHEVETTE / ACADIAN

*Prix de détail suggéré pour le coupé 2 portes à arrière ouvrant Chevette/Acadian Scooter 1985 avec équipement standard. Transport en sus. Le concessionnaire peut vendre moins cher.

**Basée sur les méthodes d'essais de Transports Canada pour la Chevette/Acadian Scooter équipée d'un moteur 4 cyl. de 1,6 litre et d'une boîte manuelle à 4 vitesses.

statistiques

Le hockey

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

CONFERENCE PRINCE-DE-GALLES

Division Adams

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Québec	77	40	28	9	317	265	89
x-Montréal	77	39	27	11	292	252	89
x-Buffalo	77	37	26	14	278	225	88
x-Boston	76	34	33	9	289	279	77
Hartford	76	27	40	9	263	313	63

Division Patrick

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Philadelphie	78	51	20	7	339	240	109
x-Washington	77	44	24	9	308	231	97
x-NY Islanders	78	40	33	5	340	304	85
NY Rangers	78	25	43	10	289	338	60
Pittsburgh	77	24	48	5	266	367	53
New Jersey	77	22	46	9	258	329	53

CONFERENCE CAMPBELL

Division Norris

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
x-St. Louis	77	35	30	12	285	275	82
x-Chicago	77	36	35	6	299	296	78
x-Détroit	77	26	40	11	303	345	63
x-Minnesota	78	24	42	12	256	310	60
Toronto	77	20	49	8	243	339	48

Division Smythe

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
-Edmonton	78	49	19	10	401	287	108
x-Winnipeg	78	42	27	9	347	323	93
x-Calgary	77	40	27	10	349	290	90
x-Los Angeles	78	33	32	13	330	319	79
Vancouver	77	25	44	8	274	388	58

x-Assurés d'une place dans les séries.

Hier

Québec 6 Boston 4
Buffalo 2 Hartford 1
Philadelphie 2 NY Rangers 1
NY Islanders 4 Pittsburgh 3
St. Louis 8 New Jersey 4
Edmonton 6 Los Angeles 4

Aujourd'hui

New Jersey à Chicago
Detroit à Pittsburgh
Toronto au Minnesota
Vancouver à Calgary

Demain

Buffalo à Boston
Washington à Hartford
Québec à Montréal
NY Islanders à Philadelphie
NY Rangers à St. Louis

Compteurs LNH

	B	A	Pts
Gretzky, Edm	72	132	204
Kurri, Edm	70	64	134
Hawerchuk, Wpg	51	76	127
Dionne, LA	46	78	124
Bossy, NYI	57	58	115
Coffey, Edm	36	79	115
Ogrodnick, Det	55	50	105
Savard, Chi	38	65	103
B. Sutter, NYI	42	59	101
P. Stastny, Qué	32	68	100
Tonelli, NYI	41	58	99
Federko, StL	29	70	99
Nicholls, LA	46	52	98
MacLean, Wpg	41	57	98
Gartner, Wash	47	50	97
Lemieux, Pgh	41	55	96
Kerr, Phi	53	42	95
Nilsson, Cal	35	60	95
Carpenter, Wash	51	42	93

Classement général

	Mj	Pts
Philadelphie	78	109
Edmonton	78	108
Washington	77	97
Winnipeg	78	93
Calgary	77	90
Québec	77	89
Montréal	77	89
Buffalo	77	88
NY Islanders	78	85
St. Louis	77	82
Los Angeles	78	79
Chicago	77	78
Boston	76	77
Hartford	76	63
Detroit	77	63
NY Rangers	78	60
Minnesota	78	60
Vancouver	77	58
New Jersey	77	53
Pittsburgh	77	53
Toronto	77	48

Compteurs Québec

	B	A	Pts	Pén
P. Stastny	32	68	100	93
Goulet	54	38	92	53
A. Stastny	38	41	79	30
Hunter	20	50	70	193
Ashton	31	31	62	46
Paiement	22	27	49	129
Marois	6	37	43	89
Gillis	14	28	42	142
Sauvé	11	29	40	21
Maxwell	9	29	38	166
Bell	6	31	37	44
Côté	13	21	34	31
Moller	7	22	29	115
Lemieux	15	13	28	8
Price	1	25	26	112
Rochefort	3	21	24	70
M. Stastny	7	14	21	4
Savard	9	10	19	8
Kumpel	7	7	14	24
Mann	0	4	4	43
Wesley	0	2	2	28
Bouchard	0	2	2	2
Sévigny	0	0	0	8
Donnely	0	0	0	33
Gosselin	0	0	0	2

Sommaire

Edmonton 6
Los Angeles 4

Première période

1. Edmonton, Gretzky 70 (Napier, Krushelnyski) 0:46
2. Edmonton, Krushelnyski 41 (Napier, Coffey) 2:47 (an)
3. Edmonton, Gretzky 71 (Krushelnyski, Coffey) 13:42

Pénalités — Williams LA 0:58, Huddy Edm 8:36, Hunter Edm 10:54, MacLellan LA 11:42, Hughes Edm 17:39.

Deuxième période

4. Los Angeles, Fox 30 (Galley, Sykes), 2:00

Pénalités — Pouzar Edm 6:19, Hunter Edm 14:37, Redmond LA 16:56.

Troisième période

5. Edmonton, Napier 19 3:16
6. Los Angeles, Williams 7 (Shutt) 5:07
7. Edmonton, Pouzar 4 (Gretzky, Melnyk) 9:04
8. Los Angeles, Miller 4 (Hardy, Kelly) 11:16
9. Los Angeles, Taylor 38 (Dionne, Nicholls) 19:01
10. Edmonton, Gretzky 72 19:52

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Edmonton	14	11	7—32
Los Angeles	17	11	16—44

Gardiens — Edmonton, Fuhr; Los Angeles, Janecyk.
Arbitre — Koharski.
Assistance — 14,835.

Philadelphie 2
NY Rangers 1

Première période

1. Philadelphie, Hachborn 5 (Sinisalo, Crossman) 11:36

Pénalités — Osborne NYR 13:23, Brooke NYR 18:21.

Deuxième période

2. Philadelphie, Bergen 8 (Kerr) 13:52
3. NY Rangers, Hedberg 18 (Pavelich, Ruotsalainen) 16:40 (an)

Pénalités — McCrimmon Phi 3:09, Craven Phi 11:12, Eriksson Phi, Sandstrom NYR 12:26, Howe Phi 14:51.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités — S. Smith Phi, Brooke NYR 1:05, Richmond NYR 4:03, Sinisalo Phi 6:24, Tocchet Phi, Richmond NYR 9:51, Sundstrom NYR 12:27, Crossman Phi 13:14, McCrimmon Phi, Osborne NYR 19:53.

Tirs au but

Philadelphie	15	9	9—33
NY Rangers	9	13	8—30

Gardiens — Philaddelphie, Froese; NY Rangers, Vanbiesbrouck.
Arbitre — Van Hellemond.
Assistance — 17,410.

Boston 4
Québec 6

Première période

1. Québec, Goulet 53 (A. Stastny, P.Stastny) 3:28
2. Boston, Bourque 17 (Fergus) 5:48 (an)
3. Québec, Goulet 54 (Sauvé, Maxwell) 11:55 (an)
4. Boston, Simonetti 1 (Donnelly, Kasper) 17:13
5. Boston, Crowder 32 (Bourque, Fergus) 19:37 (an)

Pénalités — Price Qué 4:23, Kasper Bos 6:56, Curren Bos 11:24, Maxwell Qué 18:48, Moller Qué 19:01.

Deuxième période

6. Québec, Sauvé 10 (P. Stastny, Lemieux) 3:43 (an)
7. Québec, Price 1 (Sauvé, Côté) 19:52

Pénalités Thelin Bos 2:33, P. Stastny Qué 14:18, Maxwell Qué 17:11

Troisième période

8. Québec, Ashton 31 (A. Stastny, Maxwell) 9:33 (an)
9. Québec, Sauvé 11 (Price, Goulet) 16:52
10. Boston, Simmer 35 (Bourque, Linseman) 17:40 (an)

Pénalités — Thelin Bos 7:42, Courtnall Bos mineure, majeure, Blum Bos mineure, inconduite, Hunter Qué mineure, majeure, Rochefort Qué mineure, inconduite, Marois Qué 17:30, Lukowich Bos, Moller Qué 19:22.

Tirs au but

Boston	9	5	10—24
Québec	9	13	11—33

Gardiens — Boston: Daskalakis; Québec: Gosselin.
Arbitre — Fraser.
Assistance — 15,356.

New Jersey 4
St. Louis 8

Première période

1. New Jersey, MacLean 13 (Sulliman, Driver) 7:00
2. St. Louis, M. Johnson 23 (Sutter, Ramage) 7:43 (an)

Pénalités — Lewis NJ 7:33, Delorme StL 8:52, T. Johnson StL, Verbeek NJ mineures 14:10, Ramage StL, Meagher NJ 16:36.

Deuxième période

3. St. Louis, Paslawski 21 (Gilmour) 2:44
4. St. Louis, Reeds 9 (Gilmour, Ramage) 5:48
5. New Jersey, Bridgman 22 (Broten, Russell) 6:26
6. St. Louis, Hickey 9 (Barr, Anderson) 6:45
7. St. Louis, Cyr 3 (Federko, Mullen) 14:34
8. St. Louis, Hickey 10 (Anderson, Bothwell) 15:19

Pénalités — Broten NJ 0:25, Ramage StL 3:25, Sutter StL 15:42.

Troisième période

9. St. Louis, Federko 29 (Mullen, Wilson) 3:37
10. New Jersey, Higgins 18 (Muller, Cirella) 9:45
11. St. Louis, Anderson 9 (Hickey, Wamsley) 15:04
12. New Jersey, Sulliman 21 (Adams, MacLean) 19:17

Pénalités — Verbeek NJ, Barr StL inconduite, T. Johnson StL majeure 19:17.

Tirs au but

New Jersey	7	12	17—36
St. Louis	6	13	8—27

Gardiens — New Jersey: Resch; St. Louis: Wamsley.
Arbitre — Gregson.
Assistance — 11,436.

Pittsburgh 3
NY Islanders 4

Première période

1. Pittsburgh, Lemieux 41 (Mantha, Bullard) 7:54 (an)
2. NY Islanders, Flatley 20 (Gillies, Kortko) 14:25

Pénalités — Rissling Pgh 4:11, Jonsson NYI 6:48, Weir Pgh, Trottier NYI 11:43, Young Pgh, Henry NYI 19:52.

Deuxième période

3. NY Islanders, Trottier 28 (Potvin, Kallur) 2:50 (an)
4. NY Islanders, LaFontaine 18 (Bossy, Tonelli) 4:37
5. Pittsburgh, Hannan 6 (Lemieux) 16:48
6. Pittsburgh, Young 39 (Lemieux, Babych) 19:02

Pénalités — Weir Pgh 0:58, Lane NYI 11:21, Flatley NYI 17:00, Lamoureux Pgh, LaFontaine NYI 19:38.

Troisième période

7. NY Islanders, Gillies 13 (Jonsson, Potvin) 7:47 (an)

Pénalités — Rissling Pgh, Gillies NYI 2:35, Lamoureux Pgh 6:33, LaFontaine NYI 14:03, Lemieux Pgh 19:43.

Tirs au but

Pittsburgh	15	14	11—40
NY Islanders	14	12	11—37

Gardiens — Pittsburgh, Ford; NY Islanders, Smith.

Hartford 1
Buffalo 2

Première période

1. Hartford, Dineen 24 (Samuelsson, Malone) 11:47
2. Buffalo, Seiling 14 (Perreault, Maloney) 14:47

Pénalités — Quenneville Hart, McKenna Buf 0:32, Crombeen Hart, Foligno Buf 12:52.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — Ramsey Buf 2:48, Siltanen Hart 5:05, Foligno Buf 6:23, MacDermid Hart 9:56, Ramsey Buf 12:21, Robertson Hart, Maloney Buf 14:27.

Troisième période

3. Buffalo, Tucker 21 (Ramsey, Foligno) 4:32 (an)

Pénalités — Robertson Hart 1:59, Ramsey Buf 10:10.

Tirs au but

Hartford	6	8	5—19
Buffalo	11	9	8—28

Gardiens — Hartford: Weeks; Buffalo: Sauvé.

LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY

Division Nord

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Maine	77	37	31	9	286	255	83
Fredericton	78	35	36	7	273	296	77
N.-Ecosse	76	34	35	7	277	282	75
Adirondack	77	33	36	8	279	323	74
Sherbrooke	76	34	37	5	302	310	73
Moncton	76	31	38	7	269	278	69

Division Sud

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Binghamton	77	50	20	7	372	251	107
x-Baltimore	77	44	25	8	317	242	96
x-Rochester	76	39	25	12	309	282	90
x-Springfield	76	35	37	4	303	303	74
New Haven	78	30	40	8	307	334	68
Hershey	77	25	42	10	306	330	60
St. Catha	77	23	48	6	261	371	52

x-Assurés d'une place dans les séries.

Hier

Fredericton 5 Springfield 2

Aujourd'hui

Sherbrooke à Nouvelle-Ecosse
Springfield à Moncton
Binghamton à Rochester
Maine à Adirondack

Demain

Moncton à Fredericton
Hershey à St. Catharines
Adirondack à Baltimore

LHO

Ontario-Séries préliminaires

Séries de huit points
Section Leyden
Série A
(Peterborough gagne la série 9-1)
Série B
(Belleville gagne la série 8-2)
Série C
(Cornwall gagne la série 8-2)
Section Emms
Série A
(Sault Ste-Marie gagne la série 8-0)
Série B
(London gagne la série 8-0)
Série C
(Hamilton gagne la série 9-7)

LHSPQ

Finale
Série 4 de 7
Mardi, 2 avril
St-Eustache 7 Montréal 5
(St-Eustache gagne la finale 4-0)

LHO

Ouest-Séries éliminatoires
Séries A et B sont des 5 de 9
Série A
Lundi, 1er avril
Kamloops 3 Portland 4
(Kamloops mène 2-1)
Mercredi, 3 avril
Kamloops à Portland
Vendredi, 5 avril
Portland à Kamloops
Samedi, 6 avril
Kamloops à Portland
Dimanche, 7 avril
Portland à Kamloops (si nécessaire)
Mercredi, 10 avril
Kamloops à Portland (si nécessaire)
Jeudi, 11 avril
Portland à Kamloops (si nécessaire)
Série B
Lundi, 1er avril
New Westminster 4 Kelowna 6
(New Westminster mène 3-1)
Jeudi, 4 avril
Kelowna à New Westminster
Vendredi, 5 avril
New Westminster à Kelowna
Dimanche, 7 avril
Kelowna à New Westminster (si nécessaire)
Lundi, 8 avril
New Westminster à Kelowna (si nécessaire)
Mercredi, 10 avril
Kelowna à New Westminster (si nécessaire)
Section Est
Demi-finale 4 de 7
Medicine Hat - Regina
Mardi, 2 avril
Medicine Hat 3 Regina 2
(Medicine Hat mène 1-0)

Le football

LIGUE DE FOOTBALL DES ETATS-UNIS

Conférence Est

	J	G	P	N	P	C	Moy
Birmingham	6	5	1	0	161	118	.833
Tampa Bay	6	4	2	0	169	136	.667
Memphis	6	3	3	0	123	129	.500
New Jersey	6	3	3	0	141	156	.500
Baltimore	6	2	3	1	109	90	.417
Jacksonville	6	2	4	0	141	177	.333
Orlando	6	0	6	0	92	175	.000

Conférence de l'Ouest

	J	G	P	N	P	C	Moy
Houston	6	5	1	0	203	132	.833
Oakland	6	4	1	1	158	130	.750
Arizona	6	4	2	0	135	93	.667
Denver	6	4	2	0	133	126	.667
Portland	6	2	4	0	81	125	.333
San Antonio	6	2	4	0	79	119	.333
Los Angeles	6	1	5	0	124	147	.167

Lundi

San Antonio 33 Portland 0

Jeudi

Memphis à Orlando S

Samedi

Jacksonville à Tampa Bay S
Oakland à Portland S

Dimanche

Birmingham à San Antonio
Houston à New Jersey
Baltimore à Los Angeles

Lundi, 8 avril

Arizona à Denver S

Conférence Est
Passeurs

	T	C	Ver	T	In
Lewis, Mem	124	67	1156	13	3
Stoudt, Birm	158	89	1301	12	8
Reaves, TB	195	111	1531	9	6
Fusina, Balt	171	110	1389	5	6
Belue, Jack	66	36	290	3	3
Flutie, NJ	147	67	1036	8	10
Golsteyn, Orl	101	49	483	3	5
Luther, Jack	97	49	628	4	9
Collier, Orl	65	28	316	0	5

Porteurs de ballon

	No	Ver	Moy	Lon	T
Andson G, TB	110	519	4.7	8	9
Rozier, Pitt	116	501	4.3	19	4
Walker, NJ	98	500	5.1	80	5
Bledsoe, Wash	99	403	4.1	20	1
Cribbs, Birm	80	336	4.2	15	4

Receveurs de passes

	No	Ver	Moy	Lon	T
Alexix, Jack	30	382	12.7	51	2
Truvillion, TB	29	452	15.6	64	5
Smith, Birm	26	482	18.5	56	6
Fitzkee, Balt	26	355	13.7	37	0
Moser, Memp	22	455	20.7	59	4

Botteurs

	No	Ver	Moy	T	In	Lon
Swider, Jack	21	909	43.3	3	4	57
Cater, Orl	34	1459	42.9	4	9	64
Miller, Memp	23	963	41.9	4	7	53
Andryhn, TB	19	796	41.9	1	5	59
Partridge, NJ	27	1099	40.7	3	6	61

Retours de bottés

	No	Ver	Moy	F	Lon	T
McFadden, Birm	9	143	15.9	7	37	0
Jackson, Orl	13	163	12.5	1	71	0
Lane, Balt	16	163	10.2	2	20	0
Williams, NJ	10	97	9.7	0	47	0
Daniel, NJ	13	71	5.5	3	15	0

Retours de botté d'envoi

	No	Ver	Moy	Lon	T
Parrish, Orl	21	515	24.5	95	1
Harris, Balt	9	199	22.1	48	0
Pegues, NJ	8	170	21.3	38	0
Hackett, NJ	6	127	21.2	30	0
Carruth, Birm	9	188	20.9	26	0

Conférence Ouest
Passeurs

	T	C	Ver	T	In
Kelly, Hou	269	166	2319	21	9
Hebert, Oak	269	83	1322	15	4
Williams, Okla	175	105	1243	7	7
Young, LA	117	61	888	3	5
Evans, Chi	220	107	1404	7	12
Weuheissel, SA	96	48	578	3	6
Woodward, Port	99	44	600	2	5
Robinson, Port	68	35	489	2	8

Porteurs de ballon

	T	Ver	Moy	Lon	T
Bentley, Oak	65	413	6.4	57	1
Jordan, Oak	60	402	6.7	25	3
Johnson, Den	55	353	6.4	29	4
Brown, Ariz	58	324	5.6	44	5
Long, Ariz	71	215	3.0	17	4

Receveurs de passes

	No	Ver	Moy	Lon	T
Verdin, Hou	37	486	13.1	74	4
Johnson, Hou	29	373	12.9	52	4
Lewis, Den	28	404	14.4	28	1
Harris, Den	27	293	10.9	39	2
Banks, Oak	19	327	17.2	43	4

Retours de botté

	No	Ver	Moy	F	Lon	T
McNeil, Hou	14	170	12.1	1	79	1
Gunn, LA	9	100	11.1	3	45	1
Martin, Den	9	94	10.4	2	33	0
Harris, Ariz	20	195	9.8	2	23	0
Bonner, SA	6	59	9.8	1	27	0

Retours de botté d'envoi

	Nc	Ver	Moy	Lon	T
Verdin, Hou	11	329	29.9	94	1
Faulkner, Oak	8	228	28.5	57	0
Harris, Den	9	256	28.4	76	0
Bentley A, Mich	7	177	25.3	38	0
Ricks, Port	7	172	24.6	39	0

Le tennis

Monte-Carlo

MONTE CARLO (AP) —Les résultats du tournoi de tennis Jocomo de Monte Carlo hier:

Premier tour

Lawson Duncan, E.-U., bat Wally Masur, Australie, 7-6, 6-3.
Roberto Arguelo, Espagne, bat Hans Gildemeister, Chili, 6-4, 6-3.

Deuxième tour

Henrik Sundstrom, Suède, bat Eduardo Osta, Espagne, 6-4, 6-4.
Guillermo Vilas, Argentine, bat Tarik Benhabiles, France, 6-2, 7-6 (7-3).
Libor Pimek, Tchécoslovaquie, bat Stefan Simonsson, Suède, 6-2, 6-3.
Mats Wilander, Suède, bat Balazs Taroczy, Hongrie, 6-1, 6-1.
Jimmy Arias, E.-U., bat Pablo Arraya, Pérou, 6-2, 6-3.
Joakim Nystrom, Suède, bat Horacio de la Pena, Argentine, 6-3, 2-6, 6-0.
Martin Jaite, Argentine, bat Juan Aguillera, Espagne, 6-4, 1-6, 6-0.
Michael Westphal, RFA, bat Tim Wilkison, E.-U., 6-1, 7-6 (9-7).
Francesco Cancelloti, Italie, bat Wojtek Fibak, Pologne, 6-3, 7-6 (7-2).

Volvo

CHICAGO (AP) — Les résultats du tournoi de tennis masculin Volvo hier:

Premier tour

David Pate, E.-U., bat Todd Nelson, E.-U., 6-1, 6-2.
Mike Leach, E.-U., bat Larry Stefanki, E.-U., 7-6, (8-6), 6-4.
Mike Bauer, E.-U., bat Eliot Teltscher, E.-U., 5-7, 6-1, 6-2.
Johan Kriek, E.-U., bat Sammy Giammalva, E.-U., 6-4, 6-0.

Inscriptions au Connaught

MERCREDI 3 AVRIL — PREMIER DEPART 7h 30

CHEVAUX — CONDUCTEURS — COMMENTAIRES

Course 1, Amble, A réclamer $2,000, Bourse $1,050
3 David Sorel (M. Filion) — pour un beau trifecta
9 Rambling Rosette (D. O'Dwyer) — pour suivre
6 Wagarville Gal (D. Kehoe) — faut le rattraper
5 Donkey Oakie (J. Blais) — la protection
2 Dutch Henry (J. Egan) — pas impossible
8 Arva Time (D. Rounding) — même de loin
4 Steady Nerve (D. Coville) — peut se glisser
1 Brets Nymph (D. O'Dwyer) — position aide
7 Char Ron Jude (J. Wood) — ça parierait
A/E: Ripon C (D. Plouffe)
Sultanate (D. Forgie)

Course 2, Trot, A réclamer $2,000, Bourse $1,000
1 G W Mont (R. Curran) — peut finir fort
5 Kipling Flicka (E. Weber) — son temps approche
8 Sambo Rovigael (A. St-Amour) — tentative du vétéran
3 Miss Moon Shine (P. Lorenger) — si il ne valse pas
2 Farmars Clown (D. Coville) — dernière passable
6 Chadwock (G. Groulx) — vous surprendra un jour
4 Gaitime Jubilee (F. Lavallée) — ne gagne pas souvent
7 Sanrema (J. Egan) — presque impossible
A/E: Ado (H. Portelance

Course 3, Trot, Conditions, Bourse $1,400
1 Dunhill Exciting (D. Coville) — tout pour lui
8 Black Maggie (K. Pritchard) — se défend bien
7 Wolfs Kazak (L. Rivers) — tout ou rien
5 Ripper Jack (J. Blais) — assez régulier
4 Sweet Marion (C. Desjardins) — pourrait surprendre
6 Applers Scott (J. Wood) — difficile
2 Pam Jet (D. Coville) — un risque
3 Snarkel (D. Forgie) — un petit chèque
A/E: Reverend B J (R. Forgie)

Course 4, Amble, Conditions, Bourse $1,000
6 Trux Tib (W. Demers) — le négligé ce soir
2 Pyrotechnics (D. Coville) — un bel exacta
3 Stuart Lobell (M. Blais) — assez bien vu
8 Fardoche (D. Coville) — sera parié
1 Idas Indin (E. Stewart) — pourquoi
4 Jelimar (J. Wood) — dans la lutte
5 Sweet Land Sue (M. Turenne) — devra s'améliorer
7 Roof Vent Ryan (A. St-Amour) — longue route
A/E: Prince Benjie (D. Coville)

Course 5, Amble, A réclamer $2,500, Bourse $1,150
3 Hillcrest Star (A. Bourassa) — clef de trifecta
2 Golden Ora (R. Desjardins) — bien dernièrement
4 Macro O Mouette (W. Demers) — on devra le battre
1 Fly Bye Harry (D. Coville) — un des favoris
7 Ti Gas (J. Wood) — peut les surprendre
9 Gem Osborne (R. Forgie) — position aide
5 Ironstone Flight(R. Curran) — tout un effort
6 Kansas Badger (D. Plouffe) — vient de gagner
8 Frank Adaptor (H. Portelance) — une autre fois
A/E: Petras Byrd (H. Portelance)

Course 6, Trot, Préférés, Bourse $3,300
4 Jeannies honey (R. Curran) — en forme
2 Do Re Mi (P. O'Dwyer) — meneur probable
1 Bio Columbia (M. Larivière) — la roulette
6 Water Borne (J. Wood) — pas méchant
5 Meadowview Con (R. O'Dwyer) — les deux «O'D»
3 H T Vite (D. Forgie) — pas en forme

Course 7, Amble, A réclamer $2,000, Bourse $900
2 Red Henna (P. Desjardins) — le meilleur ce soir
3 Irrelevent A (P. Leblanc) — meneur de course
4 Larissa (J. Egan) — du trio de tête
1 John Laino (M. Blais) — la position ici
6 Classy Canny (E. Toth) — travaille fort
5 Victor Skipper (D. Forgie) — sa distance préférée
8 Fireball John (J. Egan) — sur la ligne
7 Roof Vent Bob (A. St-Amour) — douteux ce soir

Course 8, Amble, A réclamer $3,500, Bourse $1,250
1 Passer (A. Bourassa) — clef de l'exacta
3 Rideau king (P. Lorenger) — dans le droit
5 Swinging Bill (G. Pfourde) — semble revivre
2 Gone With The Wind (P. Barkley) — bonne écurie
7 Moe Jean Min (W. Demers) — un peu loin
4 Mathers Able (AEA) — c'est à voir
J B Bumpe (D. Coville) — dans sa classe

Course 9, Amble, Conditions, Bourse $1,300
2 Luce Line (D. O'Dwyer) — sa chance
6 Jolly Nick Revonah (S. Jones) — c'est comme rien
4 Charlie Lus (H. Plante) — la surprise
7 Crp Valley Skipper (S. Carruthers) — peut finir fort
1 Black Beautron (R. Curran) — dernière bonne
5 Ericka Noc (M. Blais) — si vous le voulez
3 Garmor Star (S. Jones) — vétéran aguerri
8 Algor Bye Bye (M. Blais) — trop loin
A/E: Canny Fox (J. Egan)

Course 10, Amble, Conditions, Bourse $1,400
1 Copper Mint (J. Wood) — placé pour gagner
6 Lari Ore (G. Groulx) — dernière facile
8 Dark Alert (A. Bourassa) — vient de gagner
2 Hilea Duke (H. Portelance) — attention
4 Bright Copy (D. O'Dwyer) — possible ici
7 Knuckle Duster (E. Norris) — surprendrait
3 Fortran (S. Kovacs) — monte de classe
5 Top Rag (S. Jones)... — un miracle

Course 11, Amble, A réclamer $2,000, Bourse $1,050
3 Delmarco (J. Egan) — sur votre billet
1 Just Imagine (D. O'Dwyer) — lui aussi
7 Tre Belle (J. Wood) — parions 3-1-7
9 Ata Tarum (W. Demers) — attention
4 Algor Chuck (M. Blais) — pourtant dû
2 Glencoe Brutus (R. Curran) — se prépare
5 Johnston Royal (D. Coville) — se glisse parfois
6 Kipper Angus (H. Portelance) — gros prix
8 Dusty Almahurst (D. Coville) — grosse surprise
A/E:Romantic Flash (P. Desjardins)
Minty Senator (D. Plouffe)
Le meilleur ce soir: Red Henna (7e)
Le négligé ce soir: Trux Tib (4e)

(Annonce)

Le baseball

Classement des matches hors-concours

	G	P	Moy.
Toronto	16	7	.696
Chicago (LA)	17	11	.607
Los Angeles	13	9	.591
Atlanta	14	10	.583
Detroit	15	11	.577
Californie	12	9	.571
New York (LN)	12	9	.571
Philadelphie	12	9	.571
Cincinnati	13	10	.565
Baltimore	13	11	.542
San Francisco	13	11	.542
Chicago (LN)	14	12	.538
New York (LA)	12	11	.522
Cleveland	12	12	.500
San Diego	12	12	.500
Seattle	12	12	.500
Milwaukee	13	14	.481
Kansas City	11	13	.458
Texas	9	11	.450
Oakland	10	13	.435
Minnesota	11	15	.423
Houston	11	16	.407
Boston	10	15	.400
Montréal	9	14	.391
St. Louis	7	11	.389
Pittsburgh	5	15	.250

Hier

Toronto 14 Detroit (2e équipe) 1
Cincinnati 7 Minnesota 6
Pittsburgh 6 Houston 4
Philadelphie 4 Kansas City 2
Detroit (2e équipe) 14 St. Louis 2
Californie 4 Milwaukee 2
Cleveland 11 Oakland 6
Baltimore 3 Chicago (LA) 0
San Diego 6 Chicago (LN) 5 (14 manches)
San Francisco 7 Seattle (2e équipe) 3 (10 manches)
Boston 1 New York (LA) 1 (7 manches, pluie)
Atlanta vs Texas à Pompano, remis, pluie
Los Angeles vs Montréal à West Palm Beach, remis, pluie

Aujourd'hui

Houston vs New York (LN) à St. Petersburg
St. Louis vs Phiadelphie à Clearwater
Texas vs Atlanta à West Palm Beach
Kansas City vs Cincinnati à Tampa
Montréal vs Baltimore à Miami
Los Angeles vs Minnesota à Orlando
Pittsburgh vs Toronto à Dunedin
Boston vs Detroit à Lakeland
Chicago (LN) vs Cleveland à Tucson
San Diego vs Californie à Palm Springs
San Francisco vs Oakland à Phoenix
Seattle vs Milwaukee à Sun City
Chicago (LA) vs New York (LA) à Fort Lauderdale

Demain

Detroit vs Toronto à Dunedin
Montréal vs Los Angeles à Vero Beach
Houston vs Atlanta à West Palm Beach
New York Mets vs Pittsburgh à Bradenton
Philadelphie vs St. Louis à St. Petersburg
Cincinnati vs Chicago White Sox à Sarasota
Minnesota vs Boston à Winter Haven
Baltimore vs Kansas City à Fort Myers
New York Yankees vs Texas à Pompano
Mil

STEINBERG T'ES MON PRINTEMPS!



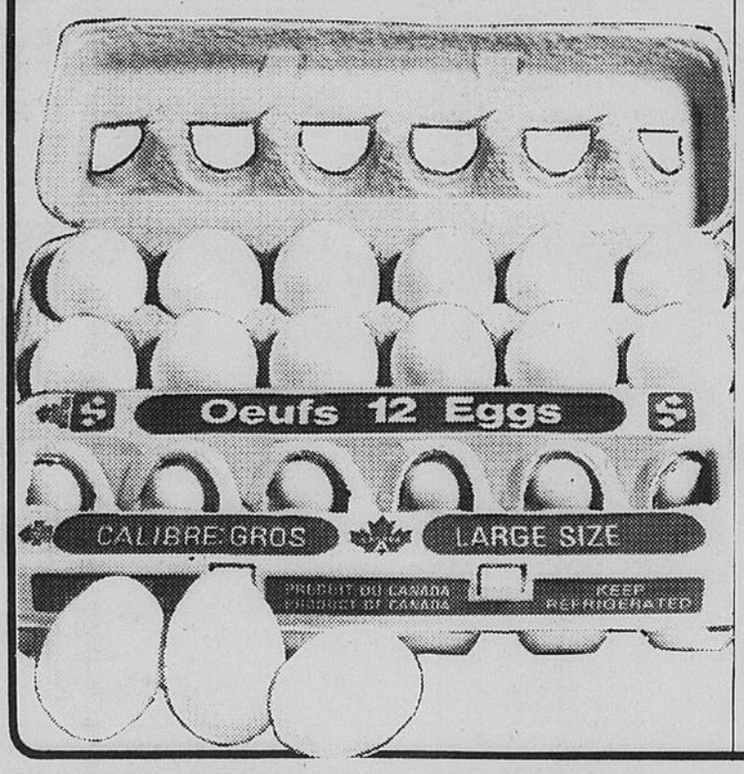
JOYEUSES PÂQUES À TOUS!

Pour les supermarchés de l'Ontario

Ce soir et demain nos supermarchés seront ouverts jusqu'à minuit.

Vendredi 5 avril: fermés
Samedi 6 avril: ouverts dès 8 heures
Lundi 8 avril: ouverts toute la journée
Nos supermarchés du Québec seront ouverts le vendredi 5 avril et seront fermés le lundi 8 avril 1985.

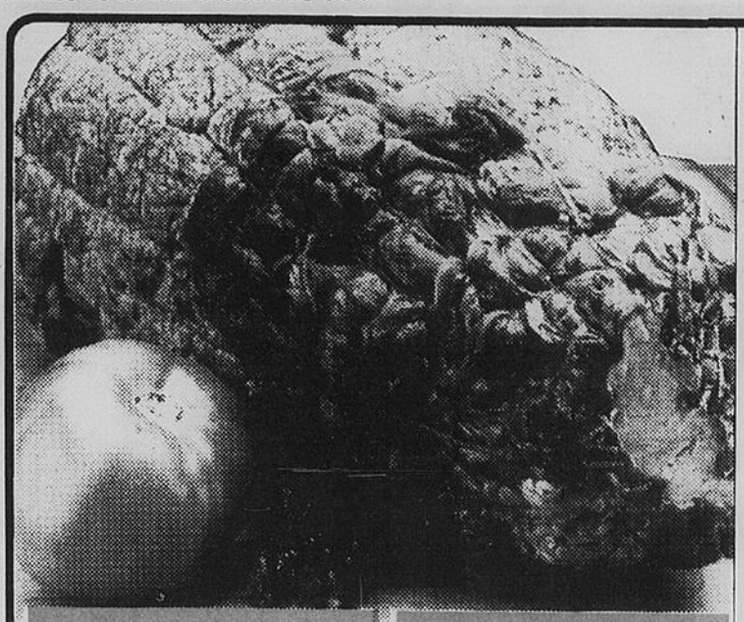
Prix en vigueur du lundi 1er avril au samedi 6 avril 1985 inclusivement.



OEUFS CALIBRE GROS STEINBERG
CATÉGORIE CANADA "A" LA DOUZAINE

Désolés, limite de 2 douzaines par client.

99¢



JAMBON DÉSOSSÉ FUMÉ GENRE TOUPIE
ENTIER

1.89 /lb
4.17 /kg

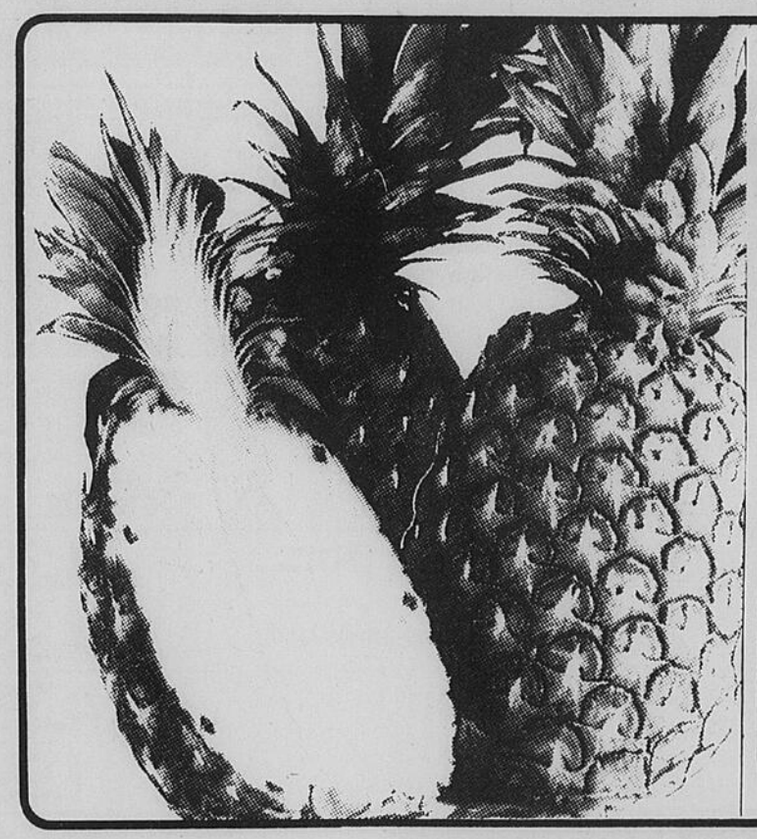
JAMBON DÉSOSSÉ FUMÉ GENRE TOUPIE DEMI 1.99 /lb 4.39 /kg

JAMBON DÉSOSSÉ FUMÉ GENRE TOUPIE QUART 2.09 /lb 4.61 /kg



CRÈME GLACÉE ICE CASTLE
SAVEURS AU CHOIX CONT. RECT. DE 2 L

1.67



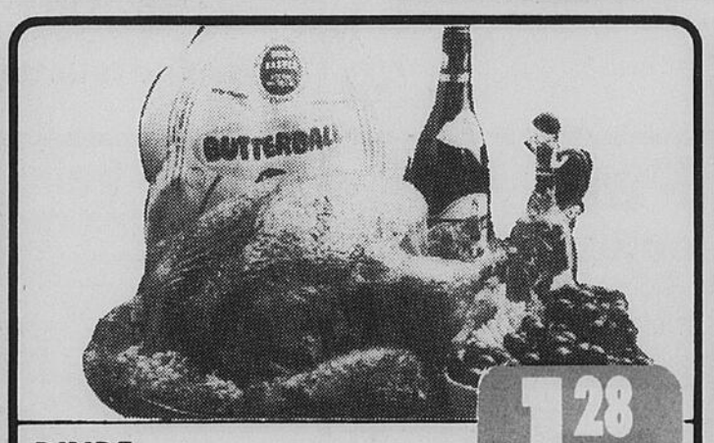
ANANAS DOLE
PRODUIT DU HONDURAS GROSSEUR 10

49¢ /lb
1.08 /kg



BACON SANS COUENNE EN TRANCHES STEINBERG
PQT DE 500 g

1.99



DINDE IMPRÉGNÉE BUTTERBALL SWIFT
SURGELÉE - 5 kg ET PLUS
Tant qu'il y en aura.

1.28 /lb
2.82 /kg



JUS DE POMME ROUGEMONT
FAIT DE CONCENTRÉ BRUT ou VITAMINÉ PUR
BTE ou POT DE 1,36 L

99¢

BOISSONS GAZEUSES STEINBERG
AU CHOIX
BOUT. CONS. DE 750 mL
DÉPÔT EN SUS: 30¢ BOUT.

3/99¢

PAIN BLANC EN TRANCHES STEINBERG
PQT DE 450 g

Supermarchés d'Ottawa, Hull et Brockville seulement

59¢

En vigueur jusqu'au 27 avril



JUS DE LÉGUMES GARDEN COCKTAIL
E. D. SMITH
POT DE 796 mL

79¢

LAIT 2% SEALTEST 4L

Supermarchés d'Ottawa, et Brockville seulement

2.99

PAPIER HYGIÉNIQUE WHITE SWAN
BLANC, CHAMPAGNE, JAUNE ou PÊCHE
PQT DE 4 ROUL.

1.29

En vigueur jusqu'au 27 avril

VOYEZ NOS NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX DANS LE CAHIER PUBLICITAIRE DE CETTE SEMAINE.

STEINBERG VOTRE SUPERMARCHÉ DE CHOIX

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix disponible sur le marché. Pas de garantie de prix sur certains articles non alimentaires. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie au comptoir d'information.

Spéciaux de Pâques

Fesse de jambon

sans peau et sans jarret, entière, prête à servir

RABAIS 1.10 /kg

3.28 /kg

1.49 lb.

Cocktail du jardin E.D. Smith

fait de jus de légumes
cont. 796 mL

RABAIS .40

.79

Café Nabob

Tradition, régulier, fin ou extra fin, emb. herm. 369 g

RABAIS .70

2.99

Ananas

Del Monte broyé, tranché ou en bouchées
cont. 398 mL

RABAIS .50

.69

Dinde de luxe surgelée, cat. «A», badigeonnée 2 à 5 kg en moy. — 3.06 /kg — 1.39 lb.

Fesse de jambon sans peau et sans jarret, partie du soc ou du jarret, prête à servir — 3.51 /kg — 1.59 lb.

Côtelettes de soc de porc fraîches — 3.51 /kg — 1.59 lb.

Dinde farcie surgelée, cat. «A», badigeonnée, de luxe, 2 à 5 kg — 3.51 /kg — 1.59 lb.

Jambon style Forêt Noire Bittner's	kg/8.80	lb. 3.99
Gigots d'agneau de Nouvelle-Zélande entiers, mi-désossés, surgelés	kg/5.93	lb. 2.69
Jambon Tendersweet cuit non désossé, en quarts Maple Leaf	kg/6.59	lb. 2.99
Saucisses fumées Maple Leaf ordinaires ou tout boeuf pqt 500 g	1.99	
Bacon Maple Leaf pqt 500 g	2.79	
Soc de porc roulé mariné sucré Maple Leaf	kg/4.39	lb. 1.99
Bacon de dos peameal coupe du bout	kg/4.39	lb. 1.99
Rôti de porc frais dans l'épaule	kg/3.51	lb. 1.59

Crevettes cuites surgelées Sau Sea pqt 5 oz	1.79
Pois surgelés Cavendish Farms de fantaisie, sac 1 kg	1.49
Crème sure Heritage Farm cont. 500 mL	1.69
Papier d'aluminium Reynolds roul. 18" x 25'	2.39
Poudres Jello de sortes variées pqts 85 g	3/1.00
Jus de pomme Del Monte de pamplemousse, d'orange ou d'ananas reconstitué, cont. 1 litre	.99
Tarte aux pommes Richmello pqt 624 g	1.69
Brioches de Carême Richmello pqt de 8	1.29

Fraises fraîches

rouges et mûres produit des É.-U.

Délicieuse servis avec crème fouettée

SPÉCIAL DE PÂQUES 1.44 boîte comble 1 chop.

Jus de pomme

pur Allen
bte 1.36 litre

SPÉCIAL DE PÂQUES .88

Pain de blé entier à 100%

Richmello
miche 675 g

RABAIS .49 .59

Rôtissoires rectangulaires Reynolds petit format 12" x 10" en aluminium pqt de 2	1.49
Détersif à lessive en poudre Cheer II bte 6 litres	3.99
Couches jetables Pamper super absorbantes (54), premiers pas (48), extra absorbantes (60) ou premiers pas plus (40)	9.99
Fromage à la crème Dominion pqt 250 g	1.49
Beurre d'arachides crémeux ou croquant Dominion, pot 500 g	1.69
Yogourt Gay Lea à la suisse de sortes variées cont. 500 g	1.49
Ananas frais idéal pour accompagner otre jambon de Pâques produit du Mexique, chacun	.99
Tomates plateau 1½ lb délicieuses tranchées ou comme garniture Canada nº 1, produit du Mexique	1.99
Concombres sans grains moyens faciles à trancher, Canada nº 1	1.39
Laitue romaine pour une salade César succulente produit des É.-U. la botte	.69
Stuff'N Such Uncle Ben's à la mode du Sud, traditionnel ou style campagne, pqt 170 g	1.29
Coffee Mate Carnation, pot 500 g	2.49
750 mL ret. btl. plus .30 dep., Sprite, Diet Sprite, Coke, Tab, Sugar Free Tab, Sugar Free Coke Caffeine Free, Caffeine Free or Coca-Cola	.59
Plateau mixte avec lis un arrangement gai pour Pâques produit des serres de l'Ontario	8.99 chacun
Azalées aux fleurs colorées gaies produit des serres de l'Ontario,	9.95
Lis de Pâques la fleur préférée de Pâques, pot 6 pouces, produit des serres de l'Ontario, 3 fleurs et plus	4.88
Oranges sans pépins navel, produit du Maroc gros format 75	8/1.99
Cocktail de crevettes surgelé Sau Sea pqt 2 x 3 oz	1.99
225 g Crème Reddi-Whip	1.89
Trempette à croustilles française à l'oignon Gay Lea pqt 250 g Chip dip	.99

Cocktail de canneberges entières ou en gelée Ocean Spray cont. 275 mL	1.59
Sauce aux canneberges Ocean Spray entières ou en gelée bte 396 mL	.99
Citrouille Stokely ou Libby's de fantaisie bte 28 oz	1.29
Oranges mandarines China Lily bte 284 mL	.69

DÉCOUPEZ ET MÉNAGEZ

Payez seulement 4.99 avec ce coupon à l'achat d'un pot 198 g de **Café colombien Viva**
Nescafé instantané décaféiné
Aubaines en vigueur jusqu'à la fermeture des marchés le sam. 6 avril 1985. Prix au détail spécial de 5.99 sans le coupon. Limite: un coupon par achat.
VOUS PAYEZ 4.99 AVEC CE COUPON

DÉCOUPEZ ET MÉNAGEZ

Payez seulement 3.79 avec ce coupon à l'achat d'un pqt 369 g de **Café Nabob**
traditionnel instantané décaféiné régulier, fin ou extra fin
Aubaines en vigueur jusqu'à la fermeture des marchés le sam. 6 avril 1985. Prix au détail spécial de 4.29 sans le coupon. Limite: un coupon par achat.
VOUS PAYEZ 3.79 AVEC CE COUPON

Aubaine en vigueur à Ottawa, Hull, Gatineau et Orléans seulement, du mercredi 3 avril au samedi 6 avril 1985.

Marchés d'Ottawa fermés le Vendredi Saint
*Marchés de Hull et Gatineau ouverts le Vendredi Saint, fermés le lundi 8 avril 1985.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE RESTREINDRE LES QUANTITÉS. LES SUPERMARCHÉS DOMINION LIMITÉE.

Dominion

• 32e gala sportif ACT

Linda Thom: athlète par excellence

par François Drapeau

OTTAWA — La championne olympique de tir Linda Thom a été choisie l'athlète amateur par excellence dans la région pour 1984, hier soir, lors du 32e banquet sportif annuel de l'ACT, à l'hôtel Skyline, devant plus de 800 convives.

«Il est merveilleux d'être ainsi reconnue par ses concitoyens», de commenter l'héroïne de la soirée. «Déjà, même avant les Jeux olympiques, la région d'Ottawa avait toujours été très bonne pour moi. Je me souviens, par exemple, d'avoir été honorée aussi en tir en 1970, à ce même banquet».

Depuis sa victoire qui lui avait valu la première médaille d'or pour le Canada aux Jeux de Los Angeles, la vie de Linda Thom a passablement changé: «en moyenne, j'assiste à des banquets du genre une fois par semaine. Avec les déplacements, ça exige beaucoup de temps et ça rend l'entraînement très difficile. Après tout, il n'y a pas de centres de tir n'importe où et il est aussi très difficile de voyager en avions avec les armes. Je vais être obligée de commencer à refuser ces invitations».

Linda Thom ne compte pas du tout abandonner la compétition. D'ailleurs, dans deux semaines, elle se rendra au Mexique pour le championnat du monde de tir au pistolet à air comprimé, une autre arme qu'elle aime beaucoup à part le 22 qui lui a valu le titre olympique: «j'espère bien faire à ces championnats». De plus, en 1986, il y aura les championnats du monde de toutes les épreuves de tir et Linda Thom participera aux deux armes qu'elle préfère. Toujours en 1986, il y aura aussi les Jeux du Commonwealth.

Par ailleurs, le titre de sportsman de l'année a été remis à Ron Hammell, pour son dévouement au football dans l'est-ontarien.

D'autre part, cinq équipes ont été honorées de façon spéciale pour leur performance en 1984. Il s'agit des 67's d'Ottawa, des Sooners d'Ottawa, des Trojans d'Ottawa, de l'équipe de rugby Irish d'Ottawa et enfin de l'équipe féminine de basketball de l'école secondaire Woodroffe.

Outre Linda Thom qui a été choisie l'athlète par excellence, 52 autres athlètes, dans 46 autres sports différents ont aussi été honorés.

Il s'agit de Scott Shaver en ski alpin; Rick Mallett en tir à l'arc; Suneeta Khare en badminton; Dwayne Cowick, en baseball; Janets Swords en basketball; Lise Meloche en biathlon; Caroll-Anne Alie en planche à voile; Diane Charlebois en quilles; Greg Gayle en boxe; Michel Papineau en ballon sur glace; David Lumb en ski de fond; Rick Bachand et Bruce Delaney en curling; Marie-Claude Audet en cyclisme; Anne-Marie Beavis en plongeon; Michel Dessureault en escrime; Terry Wheatley en hockey sur gazon; Elizabeth Manley en patinage artistique; Andy McEvoy en football; Anna Fraser en ski style libre; Bill Holzman en golf; Greg Thomas en gymnastique; Norah Good et Judy Zelman chez les handicapés; Bruce Cassidy en hockey; Tina Takahashi en judo; Scott Reed en crosse; Lawrence Keyte en pentathlon moderne; Noel Price en hockey-vétérans; Ted de St-Croix en orientation; Sue Holloway en canot-kayak; Maureen MacKie en ringette; Tim Evans, Cliff Brimell, Charles MacDonald et François Drubroux en aviron; Pierre Duey en rugby; Stéphane Poirier-Defoy et Marc Robin en voile; Horst Bulau en sauts à skis; Angelo Salvati en soccer; Dave Dixie en softball; Steve Graham en patinage de vitesse; Diana Edge en squash; Thanh Mach en tennis de table; Rob Cartwright en tennis; Nancy Mantha en touch football; Diane Palmason en athlétisme; John Ross en trempoline; Paul Gratton en volley-ball; Bill Meyer en water polo; et Ray Takahashi en lutte.

Par ailleurs, les conférenciers invités Jos Moss, Karl Hilzinger, Danny Gallivan et Don Cherry ont bien fait rigoler l'auditoire, tout en trouvant aussi le moyen de passer des messages sérieux sur la vie et l'utilité du sport amateur.



Linda Thom...autre honneur
(Photo LE DROIT, par Michel Lafleur)



jean-pierre boisvert

Publicité et information

Si un jour vous devenez journaliste, vous apprendrez vite à faire la différence entre la publicité et l'information. Si un jour vous devenez journaliste aux sports, vous vous y perdrez!

Conférence de presse hier midi au Club athlétique d'Ottawa. Sujet: Rough Riders d'Ottawa. Invitation de la Brasserie Carling O'Keefe.

Deux communiqués ont été remis à chacun des quelque 25 journalistes présents: un pour faire savoir que les Riders ont fait signer un contrat à cinq joueurs américains et un autre pour souligner le renouvellement de l'association entre l'équipe de football d'Ottawa et son principal commanditaire, la Brasserie Carling O'Keefe.

La première nouvelle, qui constituait en fait le prétexte pour déplacer la presse, est passée presque inaperçue au cours de la réunion qui a été suivie d'un copieux buffet.

La deuxième nouvelle concerne O'Keefe, le commanditaire des Riders depuis 10 ans, qui en a profité pour nous parler de sa nouvelle bière, «la Miller Lite».

Les Brasseries ne ménagent rien pour vendre leur produit et les journalistes du sport, une fois qu'ils ont mis le pieds dans l'engrenage, en viennent à accepter que la bière fasse partie des meubles, si vous me passez l'expression.

Que ce soit à Montréal avec Molson, à Québec avec la O'Keefe ou ailleurs avec la Labatt, les brasseries sont tellement impliquées dans le sport que même le lecteur en est rendu à croire que l'un ne va pas sans l'autre.

Les équipes de hockey, de football et de baseball sont de parfaits véhicules pour annoncer un produit tel que la bière.

Et Carling O'Keefe en a profité hier. On nous a montré un montage vidéo sur le tournage des commerciaux de «Miller Lite» avec toutes les célébrités américaines et canadiennes dont le fameux Bernard Geoffrion.

Toute le monde est sorti du CAO avec une caisse de 24 sous le bras et une casquette aux couleurs de «Lite» sur la tête, cadeaux de Carling. N'allez pas croire que les reporters auront pour autant une préférence pour O'Keefe...Molson et Labatt font de même.

L'important, c'est que le lecteur soit bien informé. Alors allons-y:

Les Riders d'Ottawa ont fait signer un contrat à cinq joueurs américains: le quart-arrière Nathaniel Koonce, le demi offensif Tony January, le reveveur éloigné Reggie Sandilands et les demi-défensifs Carey Reid et Barry Sorensen.

Est-ce que d'après vous ça valait le déplacement.

• Equipe-Canada

Turgeon ne jouera pas

TORONTO (PC) — Le gardien Mike Liut et l'ailier gauche Sylvain Turgeon des Whalers de Hartford ne pourront s'aligner pour Equipe Canada aux championnats mondiaux de hockey, à Prague.

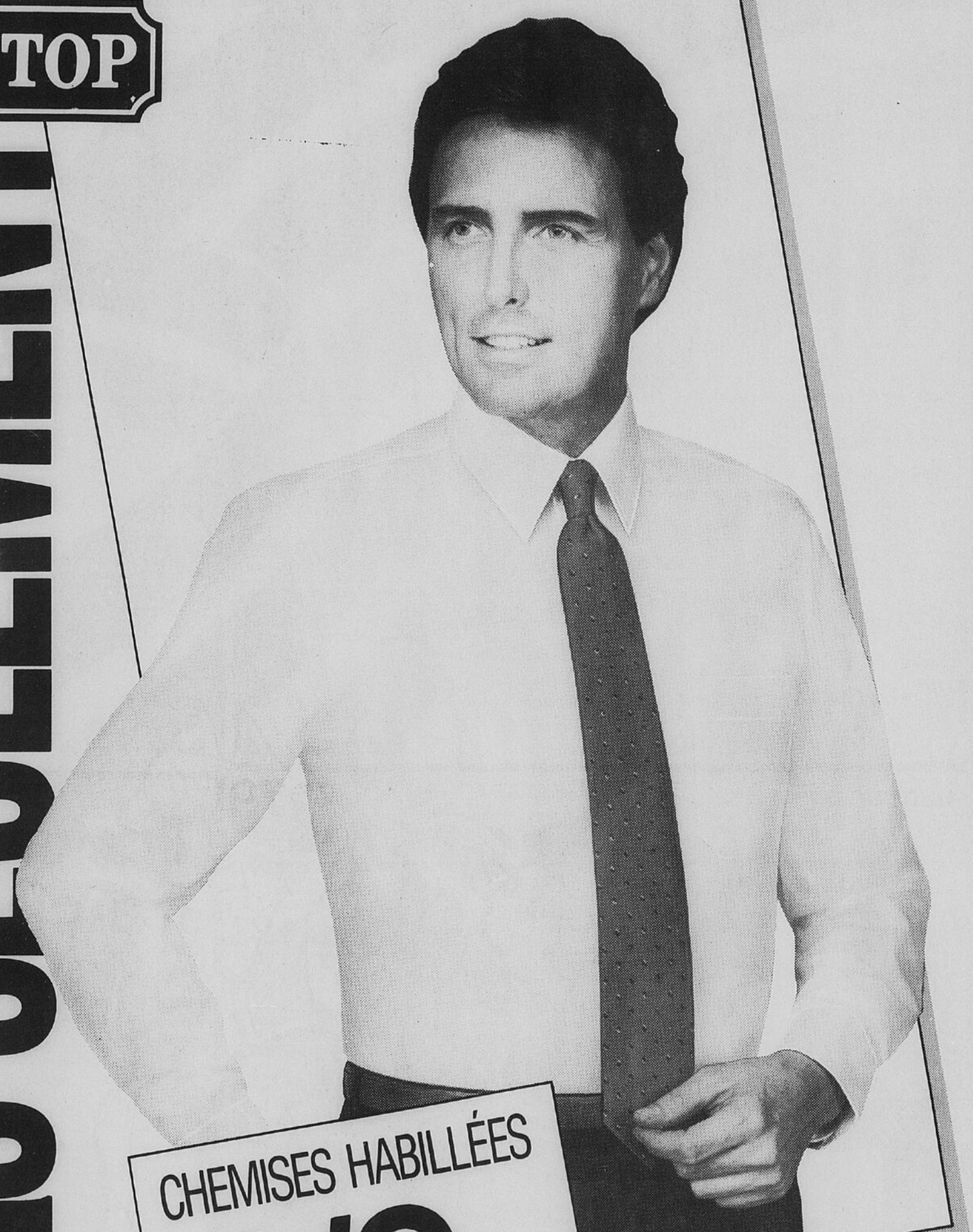
Alan Eagleson, président du comité international de Hockey Canada, a expliqué hier que Liut et Turgeon étaient ennuyés par des blessures.

"Sylvain souffre d'une blessure musculaire à l'estomac qui lui occasionne des problèmes et Mike est ennuyé par un malaise tenace à l'épaule, a expliqué Eagleson. Le médecin des Whalers leur a prescrit un long repos à tous les deux.

"Nous ne connaissons pas encore l'identité des joueurs qui les remplaceront. Nous attendons que Pittsburgh et New Jersey soient officiellement éliminés des séries éliminatoires."

TIP TOP

SEULEMENT 4 JOURS



CHEMISES HABILLÉES À 1/2 PRIX

Notre collection spéciale de chemises habillées à manches longues allie les détails mode dernier cri au confort d'un tissu d'entretien facile. Choisissez parmi une sélection de teintes unies ou de motifs populaires à rayures.

ÉCONOMISEZ 50%

11.99 & 13.99

Printemps

·À SON MEILLEUR·

LA VENTE SE TERMINE SAMEDI

TIP TOP

Notre tradition est synonyme de qualité et de bons prix

PROMENOIR CARLINGWOOD • RIDEAU CENTRE • CENTRE COMMERCIAL ST. LAURENT • BILLINGS BRIDGE • 240 SPARKS STREET • CENTRE COMMERCIAL BAYSHORE • LES GALERIES DE HULL • PLACE DU CENTRE — HULL • KINGSTON SHOPPING CENTRE ET CATARAQUI TOWN CENTRE — KINGSTON, ONT. • CORNWALL SQUARE — CORNWALL, ONT.

JOUR de DÉCOUVERTES

Rendez-vous chez la Baie jeudi!



RABAIS 20% à 50%

Nous vous prions de bien vouloir nous excuser si nous nous vantons, mais nous croyons que notre Jour des découvertes est quelque chose de spécial. Vous obtiendrez des super rabais! De merveilleux prix d'écoulement! Certains rabais supplémentaires! Certains styles, grandeurs et couleurs peuvent ne pas être à tous les magasins. Les quantités sont restreintes. Donc venez tôt vous qui aimez les aubaines et nous vous ferons entendre votre chanson lors du Jour des Découvertes, jeudi, à la Baie.

Magazinez à Rideau, St-Laurent, Bayshore et au Centre du foyer.

PERSONNE NE VENDRA À MEILLEUR MARCHÉ SUR NOS ARTICLES ANNONCÉS: NOUS VOUS LE GARANTISSONS.

la Baie

Magasinez Rideau lun. à merc., sam. 9h 30 à 6h, jeu., ven. 9h 30 à 9h. St-Laurent, lun. à merc., sam. 9h 30 à 6h, jeu., ven. 9h 30 à 9h. Bayshore 10h à 10h, sam. 9h 30 à 5h 30. Centre du foyer, Centre d'écoulement de meubles 10h à 9h, sam. 9h 30 à 5h 30. Téléachat 236-7511 (tous les magasins) ou 741-4211 (le Centre du foyer)

Hudson's Bay Company

naissances et nécrologie

Naissances

BOURGON — Pierre et Sylvie sont heureux d'annoncer la naissance de Gabriel, né le 31 mars 1985, pesant 9 livres. Un petit frère pour Martin et Karine. Les grands-parents sont: M. et Mme Jean-Guy Faubert de Casselman et M. et Mme Neil Bourgon d'Ottawa. Nous aimerions remercier Dieu pour notre beau petit garçon, un grand merci au Dr Jacques Brunet et au personnel de l'hôpital Montfort.
251-9

CHARLEBOIS — Dorothy et Jacques sont heureux d'annoncer la naissance d'une petite soeur pour David. Il s'agit d'Isabelle, 9 livres et 1 once, née à Bukingham le 26 mars dernier. Merci à nos parents, amis et personnel du centre hospitalier de Buckingham pour leur soutien et marques d'affection.
251-9

LAFLEUR — Robert et Suzanne sont heureux d'annoncer la naissance de leur deuxième enfant, Emmanuel, né le 16 mars 1985, à l'hôpital Général. Un petit frère pour Mathieu.
251-9

LEVAC-BARRETTE — Je m'appelle Patrick, je suis un petit garçon, né à Gatineau, le 2 mars 1985, à 17h 24, pesant 6 livres 1 once. Mes heureux parents sont François Barrette et Germain Levac.
251-9

MARLEAU — Richard et Johanne (née Lalande) sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier garçon, Joseph Eric Fernand, à l'hôpital Haut-Richelieu, St-Jean, Québec, à 7h 45, le 1er avril. Il pèse 7 livres et 4 onces et mesure 19 pouces. Un frère pour Christine. Les heureux grands-parents sont: Fernand et Réjeanne Lalande d'Alfred et André et Léona Marleau de Caraquet, N.-B.
251-9

PILON — Chantal (Hotte) et Daniel sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, Catherine, née le 19 mars 1985, pesant 5 livres et 7 onces, au Centre de Santé de l'Archipel à Cap-aux-Meules, Ile de la Madeleine.
251-8

Nécrologie

BENOIT — Roger Marcel (Inspecteur pour OC Transpo) est décédé le lundi 1er avril 1985. Roger Marcel Benoit était âgé de 52 ans. Il était cher époux de Carolle Lacasse. Il laisse 2 fils: Fabien et Martin à la maison. Il était le fils de Rose Larocque et René Benoit et frère de Maurice Benoit de Gatineau et Diane (Mme Guy Bruneau) d'Ottawa. La dépouille mortelle reposera à la maison funéraire Kelly, 2370, boul. St-Joseph, Orléans, à compter de 14h mardi. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église St-Joseph d'Orléans à 14h, suivies de l'incinération.
250-7

FUNÉRAILLES
Jeudi

CORBEIL — Mme Thérèse,
Départ de la maison funéraire Whissell et Shield Inc, 11 rue St-Denis, St-André-Avellin, pour service à 11h en l'église paroissiale de St-André-Avellin.

KNIGHT — M. Omer,
Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull, pour service à 9h a.m. en l'église St-Jean-Bosco de Hull.

MOUSSEAU — M. Auguste,
Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph Hull, pour service à 14h en l'église St-Joseph.

DESJARDINS — M. Edouard,
Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., angle Denise Friend et Parker, Aylmer, pour funérailles à 11h en l'église St-Dominique de Luskville.

LAFRENIERE — M. Hector,
Départ de la maison funéraire McConnery, Gracefield, pour service à 11h en l'église de la Visitation de Gracefield.

Nécrologie

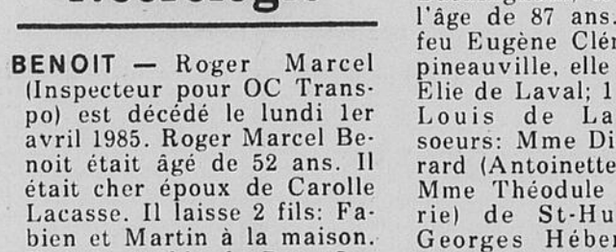
DESJARDINS — Mme Edouard, née Annette Parent de Luskville, Québec, est décédée le 1er avril 1985 à l'âge de 84 ans. Fille de feu Alexandre Parent et de feu Elise Lauzon. Epouse de feu Edouard Desjardins. Elle laisse 3 filles: Hélène (épouse de Paul Brunette), d'Aylmer, Rachel (épouse de feu Henri Frénette) de Touraine, Céline de Luskville; 3 fils: Pierre (époux de Paulette Larivière) d'Ottawa, André (époux de Lise Gendreau) de St-Léonard, Marc (époux de Micheline Charron) de St-André Avellin. Elle laisse également 2 belles-soeurs: Mme Blanche-Hélène McCann, Mme Thérèse Bergin d'Ottawa; 5 beaux-frères: abbé Paul Desjardins d'Ottawa, chanoine Jean Desjardins, d'Ottawa, abbé Dominique Desjardins, de San Diego, Californie, Dr René Desjardins (époux de Louisette Laflamme), de St-Georges de Beauce, M. Philippe Desjardins d'Ottawa; ainsi que 8 petits-enfants et 2 arrière-petites-filles. Elle repose à la maison funéraire Lionel Emond Inc., angle Denise Friend et Parker, Aylmer à compter de 13 heures mercredi. Funérailles le jeudi 4 avril à 11 heures en l'église St-Dominique de Luskville. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visite mercredi de 13 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Au lieu de fleurs, des dons à l'organisme de votre choix. Pour informations, 777-1619.
250-7

CLEMENT — Mme Délia (née Dicaire) est décédée à Buckingham, le 1er avril à l'âge de 87 ans. Epouse de feu Eugène Clément de Papineauville, elle laisse 1 fils: Elie de Laval; 1 frère: Jean-Louis de Laprairie; 3 soeurs: Mme Dieudonné Girard (Antoinette) de Rouyn, Mme Théodule Pierre (Marie) de St-Hubert, Mme Georges Hébert (Jeanne-Lise), Mme Joe Richard (Germaine) de Montréal, ainsi que de nombreux neveux et nièces. A la demande de la défunte, il n'y a pas de visite au salon, un service commémoratif sera chanté en l'église Ste-Angélique de Papineauville, le mercredi 3 avril à 11h. Direction des funérailles, J. Hubert Villeneuve de Thurso.
250-7

Nécrologie

DEMERS — Delphis, de Thurso, est décédé le 1er avril 1985 à l'âge de 91 ans et 5 mois. Il était l'époux de feu Louisa Girouard, Il laisse 1 fille: Claire (épouse de Charles-Emile Perras) de Thurso; 1 frère: Ambroise (époux de Clara Tremblay) de Buckingham; 2 soeurs: Laura (épouse d'Anselme Caron) de Thurso, Révérende Soeur Marie Demers S.S.C. de Jésus d'Ottawa; 1 belle-soeur: Rose-Anne (épouse de feu Damas Demers) de Buckingham; 10 petits-enfants et 12 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il repose au salon J. Hubert Villeneuve, 134, rue Alexandre, Thurso. Service en l'église St-Jean Evangéliste, le mercredi 3 avril à 14h 30. Inhumation au cimetière paroissial.
250-7

LAFRENIERE — M. Hector, de Gracefield, est décédé le 1er avril 1985, au Centre hospitalier régional de l'Outaouais, de Hull à l'âge 58 ans. Il laisse son épouse bien-aimée Irène Lafrenière; ses enfants: Isabelle (épouse de Wayne Brown) de Gracefield, Gisèle (épouse de Garry Grant) de Brampton, Ontario, Duffy (époux de Maureen Brown) de Gracefield, Francine (épouse de Serge Lanthier) de Pte-Gatineau, Clément (époux de Lyne Brazeau) de Perkins, Québec, Clémentine (intime de Keith Grant) de Cantley, Québec, Mario (ami intime de Liette Courville) de Chénier, Québec, Normand (ami intime de Rachel Meunier) de Chénier, Québec, Fernand (ami intime de Marie-Anne Carpentier) de Gracefield, Linda et Sylvie à la maison, ainsi que 10 petits-enfants; 2 soeurs: Mme Thérèse Mayrand-Lafrenière de Hull, Aurette (épouse de Léo Dontigny) de Touraine; 3 frères; Roméo (époux de Ernestine Lauriault), Edgar tous deux de Gracefield, Marcel (époux de Cypri-Anna Bruyère) de Hull. Il repose à la maison funéraire McConnery, de Gracefield. Le service aura lieu le jeudi 4 avril à 11h 00 a.m., en l'église de la Visitation de Gracefield. Inhumation au cimetière du Mont-Carmel, Kazabazua. Dons à la Fondation des maladies du Coeur et à l'Association diabétique seraient appréciés.
250-7



UNE CONCEPTION TOUT À FAIT NOUVELLE

CHAPELLE SPACIEUSE, SALON MODERNE...

Tout en respectant les goûts et les rîtes traditionnels, la maison funéraire St-Laurent répondra à tous les besoins d'une population contemporaine.

Pour mieux vous accommoder, les arrangements pré-funéraires peuvent se faire à nos bureaux, soit à votre domicile.

Nous vous invitons donc à comparer nos frais funéraires avant de prendre votre décision.

MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT
Une maison funéraire entièrement canadienne
André Robert, directeur
1200, chemin Ogilvie
GLOUCESTER (Ont.)
748-1200
Guy Gagné, directeur adjoint.
Grande aire de stationnement

J.P. LAURIN LTÉE
Monuments de qualité
Une entreprise familiale au service de la population de la région Ottawa-Hull et de l'extérieur.
Depuis 1900
213, RUE YORK, OTTAWA
234-0417
234-0703
250

Nécrologie



CHARBONNEAU-DOMPIERRE — Mme Madeleine (née Madeleine Myre) demeurant sur le chemin Morin du Village Boisé, Cumberland, est décédée le 31 mars 1985 dans un hôpital local à l'âge de 62 ans. Elle était la fille de feu Arthur Myre et de feu Delphine Cabana. Outre son époux Alfred Charbonneau, elle laisse 3 fils: Marcel Dompierre (époux de Françoise Robitaille), de Hull, Roger Charbonneau (ami de Debbie) de Gloucester, Robert Charbonneau (époux de Wendy Jackson) de Gloucester; 1 fille: Josée Dompierre (épouse d'Henri Sarrazin) de Hull. Prédécédée par 2 frères: Edgar et Aurèle et 1 soeur: Anita. Elle laisse également 1 soeur: Mme Eva Deslauriers de Hull; 2 belles-soeurs: Mme Jeannette Myre de Hull et Mme Marie Myre de Rouyn ainsi que 12 petits-enfants, 3 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Dons à l'Association canadienne des Diabétiques, 251, rue Bank, Chambre 205, Ottawa, seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull. Service religieux le mercredi 3 avril 1985 en l'église St-Benoît Abbé à 11 heures. Heures de visite le mardi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, mercredi matin à compter de 9 heures. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.
250-7

CORBEIL — Mme Thérèse, née Sabourin, demeurant au 6, rue St-Denis, St-André-Avellin, est décédée à St-André-Avellin le 2 avril 1985 à l'âge de 73 ans. Epouse en premières noces de feu Adélard Laplante et en deuxièmes noces de feu Henri Corbeil. Elle laisse 2 fils: René Sabourin de Gatineau, Adéodat Corbeil de Papineauville; 2 filles: Lise Sabourin de Gatienau, Georgette Mantha de La Prairie; 1 frère: Euclide Sabourin de St-André-Avellin; 1 soeur: Mme Anita de St-André-Avellin, 10 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle repose à la maison funéraire Whissell & Shield Inc., 11, rue St-Denis, St-André-Avellin. Le libéra sera chantée jeudi le 4 avril à 11 heures en l'église paroissiale de St-André-Avellin. Salon ouvert à compter 19 heures mercredi. Une messe commémorative sera célébrée le samedi 4 mai à 14h en l'église paroissial de St-André-Avellin suivie de l'inhumation des cendres au cimetière de Notre-Dame-de-la-Paix.
250-8

BELLEFEUILLE — M. Roméo du 136, rue Régent, Hawkesbury, est décédé le dimanche 31 mars 1985 à l'âge de 85 ans. Il était l'époux d'Aurore Larivière. Il laisse 4 fils: Jean-Guy (époux de Jeannette Pilon) d'Ottawa, Robert (époux de Suzanne Turpin) de Pierrefond, Gilles de Longueuil et Yvon (époux de Janine Vadnais) de St-Bruno de Montarville; 3 filles: Marie-Paule (épouse de Raymond Carrière) de Brownsburg, Rollande (épouse de Jean-Charles Sabourin) de Hawkesbury, Diane (épouse de Robert Roy) de Boucherville; 1 frère, M. Adélard Bellefeuille, de Hawkesbury; 2 soeurs: Mme Rose-Alba Castongay de Hawkesbury, Mme Jeannette Larocque de Toronto; 21 petits-enfants et 1 arrière-petit-fils. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Jean D. Villeneuve, 1243 Lansdowne, Hawkesbury. Le service religieux a eu lieu le mardi 2 avril 1985 à 14h en l'église St-Alphonse. Inhumation au cimetière paroissial.
250-7

Nécrologie

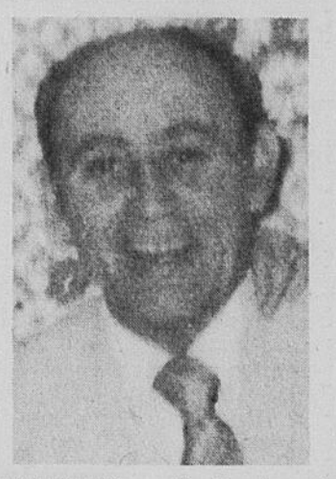
BOURDON — Mme Richard Bourdon, née Jeannette Lefaivre, est décédée le 17 mars 1985 à l'hôpital Hôtel Dieu de Montréal à l'âge de 54 ans. Elle était la fille de feu Edouard Lefaivre et de feu Delphina Laviolette. Outre son époux elle laisse 1 fils et 3 filles: Lucien (époux de Carmelina Delledonne) de Montréal, Mme Daniel Trudel (Hélène) de Laval, Mme Gilles Lacombe (Denise) de Montréal et Chantal à la maison; 4 petits-enfants: Josée, Larry, Eric, Mélanie; 4 frères: Aurèle (époux de Lucienne Laviolette), René (époux de Réjeanne Meloche), de Fassett, Olidor Jos de Thurso, Léo de l'Annonciation; 4 soeurs: Mme Lucien Lewin (Aline) de Montréal, Mme Omer Villesèche (Cécile), Mme André Charlebois (Lucille) de Fassett, Mme René Carrière (Alice) de Thurso, ainsi que beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, oncles et tantes. La célébration eucharistique a eu lieu le 20 mars à 11h a.m. en l'église St-Edouard. Incinération au cimetière de l'Est. Des dons à la Société canadienne du Cancer seraient appréciés.
250-7

GODERRE — Albert du 100, boul. du Progrès, Pointe-Gatineau, est décédé le 2 avril 1985 à l'âge de 75 ans. Il était l'époux de Marguerite Millor. Il était fils de feu Jean-Baptiste Goderre et de feu Eva Larivée. Outre son épouse, il laisse 2 fils: Ronald de Hull et Jean-Claude d'Ottawa; 3 filles: Denise (épouse de Jacques Sabourin) de Gatineau, Colette (épouse d'André Marengère) de Pointe-Gatineau, Nicole (épouse de Roma Gauvreau) de Templeton; 2 frères: Aurel d'Ottawa et Raymond de l'Ontario; 4 soeurs: Mme Joseph Ménard (Rollande) de Lucerne, Mme Frank Patafie (Béatrice) d'Ottawa, Mme Annette Carpentier de Pointe- Gatineau et Mme Conrad Périard (Carmen) de Sault-Ste-maire; 8 petits-enfants et 1 arrière-petite-fille, ainsi que plusieurs neveux et nièces. A la demande de la famille il n'y aura pas de visite au salon, par conséquent une messe commémorative aura lieu cet après-midi à 14h en l'église St-François de Sales de Pointe-Gatineau. La direction des funérailles été confiée à la maison funéraire A. Gauvreau et fils Ltée, 750, boul. Maloney, Gatineau. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 663-2468.
250-7

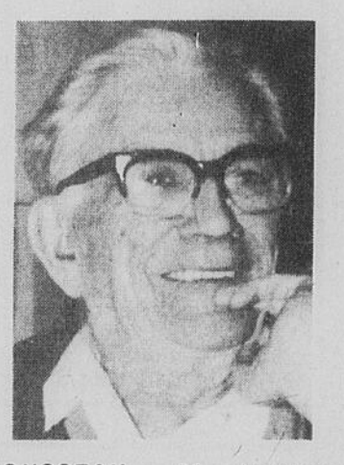
DESCHATELETS — Jean-Paul, à Ripon, est décédé le 1er avril 1985, à l'âge de 69 ans. Il demeurait au 60, rue Major, Ripon. Il était l'époux de Madeleine Louiseize. Outre son épouse, il laisse 2 fils: Richard (époux de Suzette Quenneville) de Pte-Gatineau et Daniel (époux de Jacinthe Maltais) de Gatineau; 2 filles: Nicole (épouse de Florent Whissell) de Pte-Gatineau, Ginette (épouse de René Whissell) de St-André-Avellin; 4 frères: Eugène de St-André-Avellin, Georges de Ripon, Roméo de Gatineau, Alcide de Thurso; 7 soeurs: Mme Eugénie Massie, Mme Ernestine Fournel, Mme Thérèse Neveu, toutes trois de Ripon, Mme Marie Larocque de Buckingham, Mme Noella Bienvenue, Mme Marie-Rose Paquin, Mme Blanche Paquette toutes trois de Montréal; 9 petits-enfants ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Whissell et Shields Inc., 15, rue Principale, Ripon. Funérailles le mercredi 3 avril à 15 heures en l'église St-Casimir de Ripon. Inhumation au cimetière du même endroit. Salon fermé de 17h à 19h.
250-7

IN MEMORIAM
À la mémoire des défunts au profit des vivants faites un don à
la Fondation du Québec des maladies du coeur
771-8595

Nécrologie



BEAUDOIN — M. Lucien de Gatineau, est décédé dans un hôpital local le lundi 1er avril 1985 à l'âge de 58 ans. Epoux de feue Jeannine Paquette. Il était fils de feu Eugène Beaudoin et de feue Louisa Proulx. Prédécédé par 4 frères: Eugène, Moïse, Philias et André, 2 soeurs: Jeannette et Lorenza, il laisse 1 fils, Mario de Gatineau, 1 fille, Mme Francine Beaudoin (conjointe de M. Claude Bertrand) de Gatineau, 4 frères: Aimé (époux de Annette Guilbeault) Yvain, Mastoï (époux de Estelle Charlebois), Calixte tous de Gatineau, 2 soeurs: Mme Eva Cousineau et Mme Béatrice Brisebois de Gatineau, 4 belles-soeurs: Mme Valéra Fortier, Mme Anna Mineault, Mme Laurette Paquette et Mme Rolande Proulx, 1 beau-frère, M. Henri Cloutier 2 petits-enfants: Myra et Julien. Il repose à la maison funéraire Jacques Laviolette et fils, Ltée, 185, boul. Maloney ouest, Gatineau, Funérailles mercredi le 3 avril 1985 en l'église Ste-Maria-Goretti à 10h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame des Neiges à Masson. Heures de visite: lundi de 19h30 à 21h, mardi de 13h à 17h et de 19h à 21h, mercredi à compter de 9h a.m. Il était membre des Chevaliers de Colomb, conseil 2880 de Gatineau. Des dons à la Société de la Sclérose en plaques seraient apréciés. Pour plus d'informations: 663-5321.
250-7



MOUSSEAU — M. Auguste, de Hull, est décédé le 1er avril 1985 à l'âge de 83 ans. Fils de feu Charles Mousseau et de feu Emilia Larose, époux de feu Germaine Beaulieu, il laisse 6 filles; Madeleine (épouse de Charles Roberge), Suzanne (épouse de Roland Lagacé), Colette (épouse de Gaston Vaillant), Lillianne) (épouse de Jim McIassac), Louise Bartlett, Marie-Luce Labelle; il laisse également 10 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. Il repose à la maison funéraire lionel Emond et Fils Ltée, 271, boul. St-Joseph, Hull, à compter de mercredi 13 heures. Funérailles jeudi le 4 avril à 14h en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: mercredi de 13h à 22h. Pour informations 777-1619.
250-8

KNIGHT — M. Omer du 87 rue Chavreau, Hull, est décédé le 1er avril 1985, à l'âge de 69 ans. Il fut entraîneur et conducteur dans le domaine du Trot et Amble. Fils de feu John Knight et de feu Adélaide Riel. Outre son épouse Rollande Lafontaine, il laisse une fille: Yolande (épouse de Marius Chouinard) de Hull; un frère: Eloï (époux de Zita Gagné) de Perkins, il laisse également sa belle-mère, Mme Alma Lafontaine de Hull. Il reposera à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull, à compter de 13 heures mercredi. Funérailles jeudi le 4 avril à 9h 00 a.m., en l'église St-Jean Bosco de Hull. Pour renseignements composer: 777-1619.
250-7

nécrologie

les petites annonces

Nécrologie

LAFRENIERE — Roger est décédé le mardi 2 avril 1985 à l'âge de 58 ans. Il était le cher époux de Thérèse Trépanier. Il laisse 2 fils: Serge de Vancouver et Luc d'Orléans et 1 fille, Ginette d'Orléans. Il était le frère de Ronald, Réjean et Normand, Clairette (Mme Roger Vincent) de Longueuil et Monique (Mme Gilbert Lagacé) de St-Bruno, prédécédé d'un frère, Yvon. La dépouille reposera à la maison funéraire Kelly, 2370, boul. St-Joseph, Orléans, à compter de 19h jeudi. Un libera sera chanté samedi en l'église St-Joseph d'Orléans à 15h suivi de l'incinération. Des dons en la mémoire de Roger Lafrenière à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

250-9

In memoriam

IN MEMORIAM



CHARRON — Mme Pauline. Voici déjà que six années se sont écoulées depuis ton départ soudain. Maman chérie, ton sourire et ton souvenir nous accompagnent partout. Parents et amis, ayez une pensée, une prière pour elle.

Tes fils.

IN MEMORIAM

MARENGERE — A la douce mémoire d'un époux et père bien-aimé, M. Ernest Marengère, décédé le 3 avril 1982. Ceux qu'on a aimés peuvent nous quitter de corps mais demeurent constamment dans notre mémoire. Le Seigneur nous l'avait prêté pour notre bonheur mais il nous l'a retiré, hélàs, trop tôt. Il était un hommes sincère, de grand coeur et d'esprit noble. Il ne laisse que de bons souvenirs derrière lui.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

IN MEMORIAM

TOUCHETTE — A la douce mémoire d'une épouse et une mère bien-aimée, Mme Rose-Aimée Touchette, décédée le 3 avril 1980. Ceux qu'on a aimés peuvent nous quitter de corps, mais demeurent constamment dans notre mémoire. Le Seigneur nous l'avait prêtée pour notre bonheur, mais il nous l'a retirée trop tôt. Elle était une femme sincère, de grand coeur et d'esprit noble. Elle ne laisse que de bons souvenirs derrière elle.

Ton époux et tes enfants.

Remerciements

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

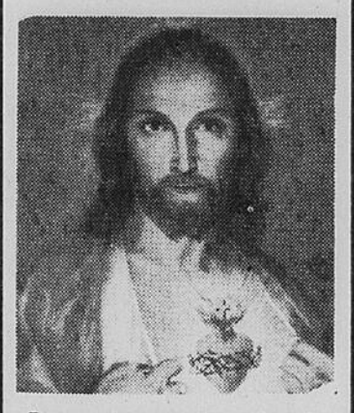
G.M.

Remerciements

REMERCIEMENTS

RICHER — La famille Richer désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Yvonne Richer, survenu le 6 mars 1985, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

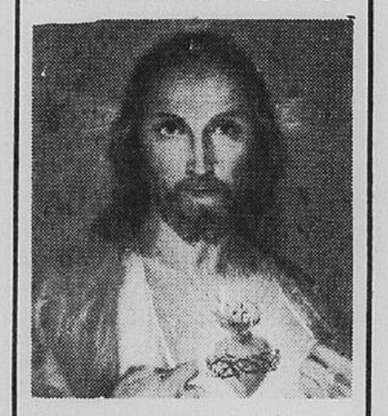
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

L.B.

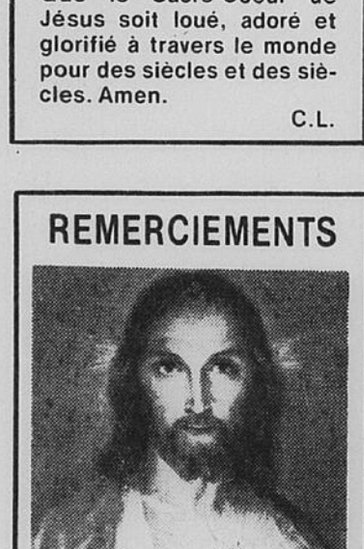
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

C.L.

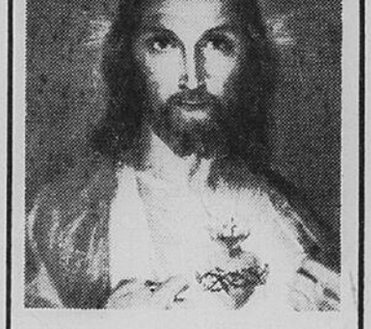
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

M.C.D.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

C.D.

PRIERE A ST-JUDE

O GLORIEUX APOTRE, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui en ont besoin.

Venez à mon secours et soulagez ma misère... Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô Saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées.
AINSI SOIT-IL.

IMPRIMATEUR:
ALBERT VALOIS, V.G.
MONTREAL, 26 MAI 1950

En remerciement pour faveurs obtenues.

M.L.

Remerciements

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

G.M.

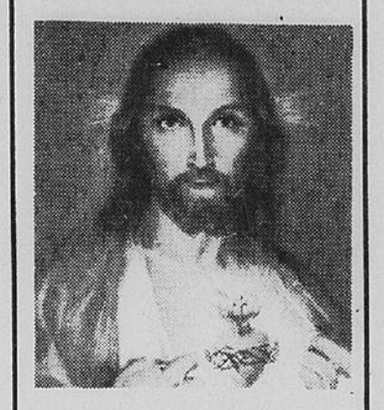
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

R.S.

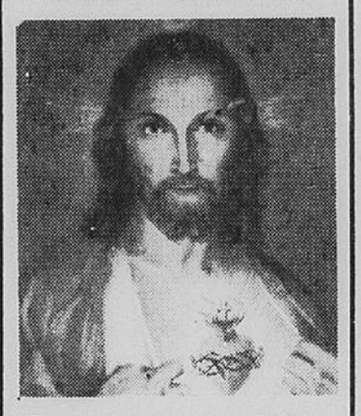
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

M.L.

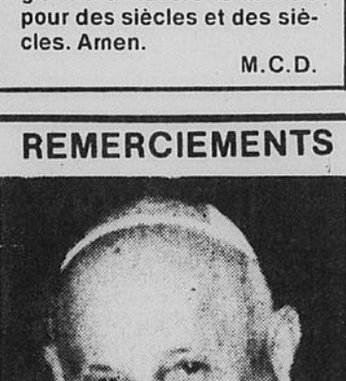
REMERCIEMENTS



Remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues.

J.J.

REMERCIEMENTS



Remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues.

F.C.

SOCIETE CANADIENNE DU CANCER

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
39 Garderies
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé
47 Emploi étudiants

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

IMMEUBLES
70 Propriétés à louer
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entrepossage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorques

MARCHANDISES
164 Divers demandés
165 Marché aux puces
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
178 Vente de garage
179 Antiquités
180 Chauffage-Bois Foyer-Poêle
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messages-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès
251 Naissances

2 AVIS LEGAUX

CORPORATION DU CENTRE D'ACCUEIL J.-URGEL-FORGET

APPEL D'OFFRES

POUR LA CONSTRUCTION DU CENTRE J.-URGEL-FORGET DAND LE VILLAGE D'EMBRUN

Des soumissions, dûment scellées dans l'enveloppe fournie et bien marquées quant à son contenu, seront reçues pour le compte de la Corporation du centre d'accueil J.-Urgel-Forget par le Greffier, Canton de Russell, C.P. 570, 668, rue Notre-Dame, Embrun, Ontario K0A 1W0, jusqu'à 4h 00 p.m., heure locale,

LE JEUDI 25 AVRIL 1985

pour la construction d'une résidence pour personnes âgées de 45 unités, incluant l'aménagement du site.

Le même jour, à partir de 4h 05, heure locale, les soumissions seront ouvertes et lues publiquement par le comité des soummissions de la Corporation à l'adresse ci-haut mentionnée.

Les documents complets de soumissions peuvent être obtenus auprès de Lecompte Engineering Ltd., aux adresses ci-bas sur paiement d'un dépôt remboursable de $100.00. Le dépôt sera comptant ou sous forme de chèque visé payable à la Corporation du centre d'accueil J.-Urgel-Forget.

Chaque soumission doit être accompagnée par un cautionnement de soumisson d'au moins dix pour cent (10%) du montant de la soumission.

Les soumissions sont conditionnelles à la préparation et à la signature d'un contrat formel. La Corporation du centre d'accueil se réserve le droit de rejeter n'importe laquelle ou toutes les soumissions et la plus basse soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

L'ingénieur-conseil
Lecompte Engineering Ltd.

301-251, rue Bank
Ottawa, Ontario
K2P 1X3
(513) 236-6662

690, rue Notre-Dame
Embrun, Ontario
K0A 1W0
(613) 443-2737

2

COMMISSION RÉGIONALE DE LOGEMENT OTTAWA-CARLETON

APPEL D'OFFRES

TC-85-780 ENTREPRENEURS GENERAUX
Rénovation de salles de bains à OH-17 Bellevue Manor

TC-85-783 ENTREPRENEURS EN ELECTRICITE
Remplacement de panneaux de distribution à OH-23 — 125 McLeod, Ottawa

TC-85-785 ENTREPRENEURS EN TOITURES
Remplacement de bardeaux d'asphalte à OH-12, chemin Dynes, Ottawa

TC-85-787 ENTREPRENEURS GENERAUX/DE PORTES
Remplacement de portes de secours à OH-55 — 2080/2100, chemin Russell, Ottawa

TC-85-788 ENTREPRENEURS DE RESTAURATION
Réparation à la maçonnerie et au calfeutrage à OH-55 — 2080/2100, chemin Russell, Ottawa

La Commission régionale de logement d'Ottawa-Carleton recevra des soumissions jusqu'à 11h 00 a.m., heure locale, le 16 avril 1985 où elles seront dépouillées en public. Les devis et formulaires de soumission sont disponibles, au coût de $10.00 non remboursables pour chaque ensemble de documents, à la Commission régionale de logement d'Ottawa-Carleton, 1545, avenue Carling, pièce 103, Ottawa, Ontario, ou composez (613) 728-1600, poste 256. La plus basse ou toute autre soumission peut être refusée.

2

COMMUNAUTE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

APPEL D'OFFRES

La Communauté régionale de l'Outaouais demande des soumissions pour:

L'entretien des aménagements paysagers de l'usine d'épuration et de la station de pompage, rue Champlain, Gatineau, Québec

Cet appel d'offres a trait à l'entretien des aménagements paysagers de l'usine d'épuration régionale, 858A, rue Notre-Dame, et de la station de pompage, 119, rue Champlain, Gatineau, Québec, ainsi qu'à la plantation d'arbres et arbustes; le tout tel que décrit dans les plans et devis préparés par la Communauté régionale de l'Outaouais, Services techniques, division des opérations.

Qualifications:
Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner.

Obtention des documents de soumission:
Les documents de soumission et autres renseignements pourront être obtenus par les entrepreneurs généraux seulement à compter du 3 avril 1985, au siège social de la CRO, 25, rue Laurier, Suite 500, Hull, Québec, J8X 3Z4, contre un dépôt remboursable de cinquante ($50.00) dollars, chèque visé seulement.

Garantie de soumission:
Les soumissions ne seront valables qu'accompagnées d'un chèque visé, tiré d'une banque à charte canadienne ou d'un cautionnement de soumission pour un montant d'au moins 10% du total de la soumission.

Les soumissions devront être remises au bureau du Secrétaire de la Communauté régionale de l'Outaouais, 25, rue Laurier, 5e étage, Hull (Québec), au plus tard le 12 avril 1985, à 13h 45 (heure locale); les soumissions seront ouvertes à 14h 00 (heure locale) le même jour.

La Communauté régionale de l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Le secrétaire,
Claude Lamarche.

2-

2 AVIS LEGAUX

Avis est donné que Gaétan Roy, Fort-Coulonge, Qc J0X 1V0 détenteur du permis M-510039-001 région 07 s'adressera à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis en faveur de Chapeau Transport Inc., R.R.2, Chapeau, Qc J0X 2M0 région 07 conformément aux dispositions de l'article 30 du règlement sur les règles de pratique et de régie interne de la C.T.Q.

Tout intéressé peut introduire une opposition ou une intervention dans les 5 jours qui suivent la deuxième parution dans les journaux.

1ère parution:
3 avril 1985
2e parution:
4 avril 1985

2

14 PERDU

A Hull — près Hotel Henri, carnet téléphonique, blue Jean, très précieux, récompense. 594-0131 après 18h Christos.

CHAT mâle, 1 an, rayé noir et brun, yeux vert, dégriffé, répond au nom de Poochie, perdu depuis samedi, récompense. 771-2351.

CHIENS, 2 bergers allemands pure race mâles avec médaille, aussi husky/berger mâle avec médaille, près lac MacGregor. Récompense, 819-671-3245, 613-647-5624.

COLLEY femelle pure race, perdue samedi 23 mars, entre Notre-Dame de la Salette et Val-des-Bois. Répond au nom de Vicky, 777-4712 776-3925 généreuse récompense.

LUNETTE dans étui brune «Ginette Cardinal», 827-1787 Bernard Gagné.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

ATTENTION!
INFIRMIERS(ERES) Auxiliaires licenciées(es) désirant suivre cours de recyclage (actualisation), contactez Mme A. Lapointe, 776-3581

C.H. Gatineau Memorial, C.P. 160, Wakefield J0X 3G0 (20 milles au Nord de Hull). Infirmiers(ères) demandés pour Hôpital général avec 31 lits. Position disponible à temps partiel avec rotation de quart de travail, pour infirmier(ère) qui sont membres de l'Ordre des infirmiers(ères) du Québec. Les candidats(es) doivent être bilingue (français-anglais). Communiquez avec la directrice des soins infirmiers, 819-459-2342.

HYGIENISTE dentaire bilingue avec expérience demandé(e) pour travailler dans un bureau de périodontiste, 770-0405.

J'IRAIS chez vous, faire votre rapport d'impôt. 568-2905.

22 PERSONNEL DE BUREAU

DACTYLOGRAPHE et secrétaire médicale à temps partiel résident à Hull pour un bureau de spécialiste. Expérienc préférable. Envoyer curriculum vitae à Case 153, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

DACTYLOGRAPHIE et secrétaire médicale à temps partiel pour bureau de spécialiste. Expérience préférable. Envoyer curriculum vitae à Case 153, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

NOUVELLE Compagnie recherche 3 réceptionnistes à temps plein. Pour informations: 778-7778.

SECRETAIRE bilingue pour bureau de notaire, avec expérience dans le domaine, sans expérience s'abstenir. Demandez Liette, 776-1294, soir 643-4945.

SECRETAIRE — Réceptionniste bilingue pour nouveau bureau d'avocats. Situé à Orléans. Expérience nécessaire. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à 6903 rue Notre-Dame, Orléans, Ontario, K1C 1H6 à l'attention de M. Robert, avant le 13 avril.



SUCCÈS ASSURÉ

L'avenir est au traitement de textes. (Word processing)

LEXICA

Le seul centre voué exclusivement à la formation en WP.

- cours personnalisés
- 4 étudiants par classe
- en français, en anglais
- jour et soir
- MICOM, AES, XEROX

POURQUOI PAYER DAVANTAGE?
Informez-vous sur nos prix.

LEXICA
205-325 DALHOUSIE
234-2637

22

22 PERSONNEL DE BUREAU

EMPLOI TEMPORAIRE EXPERT EN SINISTRES AU TELEPHONE

LA GARANTIE, compagnie d'assurance de l'Amérique du Nord, offre un poste temporaire (4 mois) comme expert en sinistres au téléphone pour notre bureau d'Ottawa. Qualifications requises: bilingue, avoir réussi le cours C-11 de l'Institut d'Assurance du Canada. Minimum de 2 années d'expérience. Si vous êtes intéressé(e) et qualifié(e) faite parvenir votre curriculum vitae à: La Garantie Compagnie d'Assurance de l'Amérique du Nord, Tour B, Place de Ville, Bureau 1810, 112 rue Kent, Ottawa, Ontario, K1P 5P2, a/s de M. Raymond Lalonde.

ECRETAIRE: poste à durée déterminée recherchée par la Bibliothèque Publique de Gloucester pour fournir tous les services réguliers de secrétariat au directeur de la bibliothèque. Les candidats(e) doivent posséder un diplôme d'études secondaires (13e années) de l'Ontario, une formation de secrétaire, et de l'expérience pertinente. Un bilinguisme parfait est obligatoire. Salaire de $17,600 à $19,100 selon l'expérience. Durée: du 22 avril 1985 au 31 janvier 1986. Faire parvenir votre demande d'emploi au plus tard le 12 avril 1985 au Directeur, Bibliothèque Publique de Gloucester, 2721, rue Bank, Gloucester, Ontario, K1T 1N1.

SECRETAIRE-réceptionniste bilingue (pour Dale Carnegie), désirant se développer en vue de plus grande responsabilité, date limite mardi 9 avril. Faire demande au 116, rue Albert, pièce 605, 232-7883 demandez Joël Prévost.

2 AVIS LEGAUX

24 PERSONNEL DE VENTE

BESOIN vendeurs(euses), secteur médical. Aucune expérience nécessaire. Pour un rendez-vous, 568-7997.

COMPAGNIE très reconnue est à la recherche de 5 représentants(es) à temps plein, 2 à temps partiel, auto nécessaire. Salaire débutant de 400 et plus par semaine. Entraînement aux frais de la compagnie. pour informations, 778-2882.

GAGNEZ jusqu'à $100 par jour en commission de vente. Auto de préférence. Demandez Sandy au 594-8812.

LA CITADELLE ASSURANCES

NOUS récherchons 4 assureurs vie avec expérience, désirant des revenus plus élevés. Vous avez un problème de Prospection? Nous avons une solution. Pour une entrevue téléphonez immédiatement 232-9485.

NOUS sommes à la recherche d'un gérant qui prendrait en main le département de vente d'autos usagés chez Moto Gatineau. Le candidat devra avoir au moins 5 ans d'expérience dans le domaine des voitures usagées. Nous offrons salaire, commission et voiture. S'adresser chez Moto Gatineau, 666 est, Maloney, Gatineau. M. Pual Bourgeois.

VENDEUR(EUSE)S demandé(e)s immédiatement pour travail de porte à porte. Vente d'un article unique en son genre. Se présenter au 177, rue Nepean, Ottawa, pièce 303, et demander Sandy.

VENDEUR(EUSE)S parfaitement bilingues demandé(e)s immédiatement pour travail par téléphone. Quarts de travail établis. Salaire et commission. Demandez Sandy au 594-8812 du lundi au vendredi.

2 AVIS LEGAUX

24 PERSONNEL DE VENTE

VENDEUR(EUSE) de fenêtres, avec expérience seulement, possibilité gérance, commission seulement. Appelez Gérard Perrier, 771-4212.

VENDEUR(EUSE)S demandé(e)s pour travail par téléphone. Taux horaire plus commission. Personnes avec expérience de l'immeuble de préférence. Demandez Sandy au 594-8812.

VENDEUR(EUSE) bilingues pour traiter avec les clients actuels et recruter de nouveaux clients. Avance de salaire et commission. Auto nécessaire. Personnes motivées seulement. Se présenter du lundi au vendredi, entre 9h a.m. et midi, au 177, rue Nepean, pièce 312.

VENDEUR RECHERCHE

$750 à $1,500 par semaine, 819-643-5814.

2 AVIS LEGAUX

24 PERSONNEL DE VENTE

VENDEURS (h. ou f.) Michel-Lynn, aucune expérience, aucun dépôt et aucun investissement. 663-1237.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

AUBERGE Française cherche plongeur et boss-boy, automobile nécessaire. Entre 13h et 17h 827-1255.

FEMME de ménage pour motel, 745-6891.

TRAVAIL saisonnier, fin mai début octobre. Cuisinière(ere) avec expérience, salle à manger, au moins 2 ans d'expérience, auberge retirée dans l'Outaouais. Faire parvenir curriculum vitae Hôtel La Pineraie, Lac Simon, JOV 1E0.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

CUISINIER(E) pur casse-croûte avec expérience, 776-2413.

2 AVIS LEGAUX

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

«BUS GIRL», laveur de vaisselle, travail de nuit, se présenter après 14h Colombo, 26 Eddy, Hull.

CONCESSIONNAIRE pour cuisine, cantine, salle de réception. Club de Golf Tecumseh, Gatineau, 663-4460.

CUISINIER(e) demandé(e) avec expérience dans la cuisine française. Salaire à discuter. Demandez M. Agostino, 568-5252.

HOTESSE en chef, de soir, demandée, mature, expérience nécessaire dans la restauration. Se présentez 755 boul St-Joseph, du lundi au vendredi.

SERVEUSE(h. ou f.) demandée, travail de jour, temps plein ou partiel, Café des Flandres, Bernard, 561-8877, Touraine.

SERVEUSES demandées, temps partiel, travail de jour, expérience requise, apparence soignée, demandez Jacqueline Renaud, 568-5252, Auberge des Gouverneurs.

SERVEUSES (h.-f.) demandées, travail de nuit, 561-1515.

SOLLICITEURS demandés à temps partiel. Téléphoner entre 16h30 et 21 heures, 777-2867.

TRAVAILLER à votre propre compte, cuisinier(ère) pour Taverne, 561-2194.

URGNT besoin de personnel pour croissanterie, emploi temps plein, servic au comptoir, expérience nécessaire, 770-5441.

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) avec expérience demandé(e). Carré Palardeau, Pte-Gatineau, 561-2724.

COIFFEUR(SE), pour homme, avec clientèle, centre d'achats, 749-2544, Richard.

COIFFEURS(EUSES) demandé(es) avec clientèle, Reni Coiffure, 771-5152.

COIFFEURS(SES), minimum 3 ans d'expérience, Hull, 778-2236, 778-2237.

COIFFEUSE pour dame demandée avec clientèle, 663-3571, Lyne, entre 9h et 16h.

FAITES analyser vos couleurs par une professionnelle. Maquillage inclus. Pour rendez-vous, 568-3658.

GATINEAU — Belle opportunité pour personne sérieuse, salon de coiffure pour homme à vendre avec clientèle établie. Veuillez écrire à C.P. 256, 375, rue Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

RECHERCHE une coiffeuse et aussi une assistante-coiffeuse, vendredi, samedi, 749-6396.

UNIQUE

TOURAINE, boutique beauté, esthétique, vente cause santé. Michel Parent, 771-7356 ou 593-5000. Century 21 Sarra-Bournet Ltée.

31 PERSONNEL DE METIER

EBENISTE demandé avec expérience dans la fabrication d'armoires de cuisine, 827-3758.

MENUISIER (h. ou f.) demandé(e) pour travailler dans atelier de menuiserie, 663-7307.

PROFESSEUR-ARTISAN pour enseigner le travail du cuir à Fort Coulonge. 30 heures, tarif éducation au adulte. 1-648-2398. Entre 8h et 9h a.m.

TECHNICIEN d'appareils ménagers recherché(e) avec expérience en réfrigération, salaire a discuter. 230-7505. A-1 Appliances.

32 AIDE DEMANDEE

AVEZ-vous besoin d'argent, aimeriez-vous travailler soir à temps partiel, possibilité de $150 et plus. Travail idéal pour dame mariée. Pour rendez-vous, 663-1190 ou 663-9905.

AVON

RIEN A FAIRE? Occupez-vous de façon enrichissante et rencontrez des gens, en vendant des produits Avon. Composez 232-8585.

COMPAGNIE en pleine expansion, emploi disponible. 4 représentants(es) immédiatement. Expérience non nécessaire, aucun investissement, entraînement fourni; très bon salaire, auto nécessaire. Informations: Demander Gilles, 663-5328.

GAGNEZ $$$

TRAVAILLEZ à votre compte en vendant vêtements été 1985. Pantalons, salopettes, blouses en coton fripé. Profits intéressants. Petit capital pour commencer, 568-7694.

32 AIDE DEMANDEE

LIVREUR avec voiture. Se présenter à Riviera Pizza, Touraine, après 16h.

DEMANDE une personne mature pour faire réception de nuit. Se présenter au Confort Motel, 410 Maloney Ouest, Gatineau. Après 14h.

ETUDIANT(E)

BUREAU de Hull est à la recherche de personne dynamiques pour travail de téléphone, 16h 30 à 21h, $4.25 heure plus boni, 770-3582.

FLEURISTE dans la région est à la recherche de deux personnes pour occuper poste à plein temps: un fleuriste «designer» bilingue avec 2 ans d'expérience dans le métier, un commis-vendeur en magasin et par téléphone bilingue avec expérience dans la vente. Les personnes intéressées peuvent se présenter en personne au 24 rue Juneau, Hull entre 9h et 11h a.m. du lundi au vendredi et demandez Rolande.

GAGNEZ PLUS

CONDUISEZ moins. Avant de faire une demande de ailleur, songez que nos chauffeurs sont les mieux payés de la ville. C'est parce qu'ils sont occupés. Venez discuter avec eux et découvrez combien il est facile de gagner plus de $100 par jour. Présentez-vous chez Swift Messenger, 117, av. Mann, et commencez tout de suite.

LIVREUR d'expérience pour livraison à Hull. Salaire élevé. Doit avoir sa propre voiture. Se présenter au restaurant Colombo, 26, rue Eddy, Hull entre 16h et 19h.

NETTOYEURS (h. ou f.) pour quart de nuit, centre-ville d'Ottawa, appliquer 420 Bronson.

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces» en donnant le numéro de votre Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

PERSONNE d'expérience pour débosselage d'autos. Emploi stable, tous les avantages sociaux, bon salaire. S'adresser à Barry Koffman, 339, av. King Edward.

PERSONNE d'expérience connaissant la cuisson au four micro-ondes, pour donner des cours, plein temps ou temps partiel, jour et soir, bilingue, 663-9673 entre 15h et 18h. M. Blanchard.

PERSONNES avec expérience demandées pour travaux de nettoyage d'édifices au centre-ville d'Ottawa et Hull. Temps plein, temps partiel et fin de semaine. Appliquez en personne, 220 Rideau, Ottawa, Ontario.

POMPISTE demandé(e), avec expérience Top Value, chemin De la Montagne Hull.

POSSIBILITE $100 par jour, temps plein ou temps partiel, pour 18 ans et plus, entrevue 663-2700.

RECHERCHE personne pour vendre bijoux, expérience non nécessaire, 568-6334.

REMBOURREUR demandé avec 7 ou 8 d'expérience, 824-2400.

SURINTENDANT-Meunuisier — avec plusieurs années d'expérience, construction commerciale. Ed. Brunet et fils Ltée, 777-3877.

35 PERSONNE DE COMPAGNIE

RECHERCHE un couple ou une dame de préférence pour prendre soins de 2 personnes âgées. 459-2074. Après 18h.

36 AIDE DOMESTIQUE

BONNES D'ENFANTS — Toronto. Passez l'été à Toronto et gagnez de l'argent supplémentaire en même temps. Programme d'échange, 34, chemin Glendale, Thornhill, Ontario L3T 6B3, (416) 889-8633.

DAME logée, nourrie, 2 enfants, pour professionnels, Touraine, 827-1536, 771-3544.

DESIRE femme de ménage, 1 journée par semaine, secteur Val-Tétreault, expérience. Après 18h. 771-5003.

32 AIDE DEMANDEE

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants, près école St-Raymond, 771-6041.

AIMERAIS garder enfants chez-moi, près de l'école Carle, Gatineau. 643-3081.

AIMERAIS garder un enfant 2 ans et plus, Mont-Bleu. 770-7579.

AIMERAIS garder bébé du lundi au vendredi, de 0 à 2 ans. 663-7606.

GARDERAIS chez moi, secteur Parc de la Montagne. 777-4058.

32 AIDE DEMANDEE

37 GARDIENNES DEMANDEES

AYLMER GARDIENNE pour 2 filles à leur domicile, 3 jours semaine, références, non fumeur, 685-0848.

DESIRE une gardienne pour une fillette de 3 ans. Légers travaux domestiques. 685-0822.

GARDIENNE demandee chez-moi, mi-avril. Bébé, 9 mois; garçon, 5 ans. A la semaine, secteur Le Carrefour, 568-6097.

GARDIENNE d'expérience et mature pour venir chez-moi, Ottawa-est, mardi au vendredi, 2 enfants, 521-9079 après 17 heures.

GARDIENNE fiable avec expérience et références, pour garder à la maison, 2 enfants, 3 et 5 ans, secteur Mont-Bleu. 778-6684.

GARDIENNE Nany demandée pour bébé de 3 mois, seulement expérience sérieuse considérée. Référence nécessaire, non fumeuse. 776-3582.

GARDIENNE pour 2 jeunes enfants, doit vivre chez moi du dimanche soir au vendredi apres-midi, fera aussi travaux ménagers, 5 jours/semaine, références demandées, 685-0893.

POUR garder 2 enfants à la maison 6 et 4 ans, avec références, 643-4509.

38 GARDERAIS BEBES

AYLMER — Garderais enfants de 15 mois et plus, 25 ans d'expérience, référence disponible. Après 14h 684-5295.

EDELWEISS, garderais enfants chez-moi, repas chaud, bonne sécurité, approuvé par le C.L.S.C. de Masham, reçus d'impôts. Pour informations, Louise 459-3245.

EDUCATRICE diplomée s'occupe d'enfants à Pte-Gatineau, près du boul. Greber (matériel Montessori), activités manuelles, musicales, jeux, etc. 568-2472, 232-0184.

ENVIRONNEMENT idéal pour garder votre enfant, du lundi au vendredi, situé en Hull et Aylmer, 778-1570.

GARDERAIS bébé et enfants chez-moi, du lundi au vendredi, près école St-Rédempteur Hull, 778-7507.

GARDERAIS enfants, près école Carle, 643-3822.

GARDERAIS enfants à la maison, 2 ans et plus, boul. Montclair, 777-1349.

GARDERAIS enfants de tout âge, du lundi au vendredi, secteur des Hautes Plaines, 771-0303.

GARDERAIS enfants, chez-moi, rue East, 663-1122.

GARDERAIS enfants, repas chaud le midi, $40 par semaine, 561-1929.

GARDERAIS enfants chez-moi de 0 à 5, secteur Le Baron, Gatineau, 568-1461.

GARDERAIS enfants, secteur St-Jean-Bosco, 770-5428.

GARDERAIS enfants 3 ans et plus, $50/semaine, rue Front, 684-0970.

GARDERAIS enfants chez moi, appelez apres 17h, 561-3091.

GARDERAIS enfants de naissance à 5 ans, chez moi, demandez Lise 770-5487.

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi, secteur Templeton, 643-9532.

GARDERAIS enfants, grand sous-sol, cour clôturée, Touraine, 568-4869.

GARDERAIS enfants chez-moi, lundi au vendredi, apres 18 heures, 770-5003.

GARDERAIS enfants 1 an et plus, chez-moi, 663-9492, 568-7247.

GARDIENNE reconnue (cours), chez-moi, secteur Chemin Denis, 827-3732.

GATINEAU — aimerais garder enfants chez moi la semaine, cour clôturée, bilingue. Soirs ou samedis: 663-9872.

HULL, garderais chez-moi, naissance et plus, lundi au vendredi, 771-0881.

44 ECOLES SPECIALISEES

38 GARDERAIS BEBES

MAMAN, gardienne, vous assure le bien-être et la sécurité de votre enfant qui vous est bien précieux. Certificat en éducation de la prime enfance, âge 3 à 5 ans. Aylmer: 684-5863.

45 COURS PRIVES

ANGLAIS — cours à votre domicile pour personne(s) sérieuse(s) et motivée(s), 725-2180.

COURS de commis comptable, menant à un diplôme, débutant le 16 avril. Téléphonez 234-3191.

LECONS d'orgue privées à domicile le jour ou le soir, appelez Jean-Yves Carella, 986-7969.

46 EMPLOI DEMANDE

DAME mature seule prendrait soin de personnes âgées. Experience et références. 663-0238.

DESSIN, estimation et gérance de projet en construction. Maurice. 663-0746.

FERAIS corrections et dactylographie d'épreuves, theses, roman et le reste, excellente grammaire française, expérience au dyctaphone, matériel fourni. 770-0658.

FERAIS ménage dans maisons privée. 776-1664.

INSTRUCTEUR senior bilingue en aquatique (planche à voile, voile et natation). Certificat de la F.V.Q., C.Y.A., Croix-Rouge, Embarcation. Demander Daniel, 771-9077.

50 LOGEMENTS DEMANDES

AIMERAIS acheter triplex, Wrightville, 776-3755, 776-9144.

COUPLE tranquille, 2 chambres a coucher, poêle, réfrigérateur, pour bientôt, duplex, Chantal, jour 771-8321, soir 777-0680.

DANS un duplex, 1 ou 2 chambres à coucher, couple retraité, dans le grand Gatineau. 561-3165.

51 MAISONS DEMANDEES

ARGENT COMPTANT

ENTREPRENEUR désire acheter un 2 à 10 logis. Vous désirez plein montant, communiquez 827-3160.

WOOPI!

RECHERCHE bungalow 12 ans et moins, région Gatineau grandeur approximative 1,200 pieds carrés, sous-sol non fini, disponible $70,000 comptant, pas d'agent ou piscine, 568-7155 Roger.

RECHERCHE unifamiliale, Aylmer, avec option d'achat. 685-9631.

44 ECOLES SPECIALISEES

MOT MYSTÈRE 535

© Edimédia Inc.

A L L E N N A C E V

8 Lettres — **Le mot clef — Energie**

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Afférent	Effecteur	Intrication	Récepteur	Stimulation	Venir
Apre	Efférent		Réception	Stimuler	
	Entrer	Lacis	Recevoir	Stimuli	
	Externe	Lésion	Réponse	Stimulus	
Canal			Réseau		
Complexe	File	Organe		Tendre	
Complexité			Sang	Termes	
Cône	Greffe	Partir	Sens	Tube	
Côte		Peton	Sortir		
Crânien	Interne	Plate	Stimulant	Vaisseau	

Solution du problème précédent: Chenapan

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	S	N	O	P	E	R	U	A	E	S	S	I	A	V
2	S	F	I	N	T	E	R	N	E	S	E	N	S	A	P
3	E	F	F	E	R	G	L	X	G	N	A	S	C	A	E
4	M	N	C	E	E	T	E	I	A	E	T	O	R	U	T
5	R	O	T	B	C	L	A	G	F	I	N	T	A	E	O
6	E	I	U	R	P	T	R	F	M	E	I	E	N	N	N
7	T	T	O	M	E	O	E	U	F	R	S	N	I	R	O
8	I	A	O	V	I	R	L	U	E	E	E	D	E	E	I
9	X	C	R	E	E	U	S	L	R	T	R	R	N	T	T
10	E	I	I	N	S	C	U	T	A	V	P	E	I	X	P
11	L	R	T	I	T	M	E	L	I	N	L	E	N	E	E
12	P	T	R	R	I	A	P	R	E	M	A	A	C	T	C
13	M	N	O	T	N	O	I	S	E	L	U	C	C	E	E
14	O	I	S	T	I	M	U	L	A	N	T	L	E	I	R
15	C	O	T	E	N	O	I	T	A	L	U	M	I	T	S

Gloucester

LA CORPORATION DE LA VILLE DE GLOUCESTER

APPEL D'OFFRES

POUR LA RECONSTRUCTION DE L'AVENUE CUMMINGS (entre la rue Donald et les limites de la Ville de Gloucester)

ENTREPRISE 83-7

Des soumissions cachetées, clairement libellées quant à leur contenu, seront reçues par le Greffier municipal, M. F. D. Meldrum, jusqu'à 15 heures, heure locale, le

JEUDI 18 AVRIL 1985

pour la reconstruction de l'avenue Cummings, entre la rue Donald et les limites de la Ville de Gloucester.

Quantités approximatives des principaux matériaux:

Egouts pluviaux	450 m
Terrassement	8400 m3
Fondation inférieure	6150 t.
Fondation supérieure	2750 t.
Béton bitumineux	1180 t.
Bordure de béton	1050 m

On peut se procurer les plans, les cahiers des charges et les bordereaux de soumission du bureau de l'ingénieur conseil à Ottawa moyennant un dépôt de $50.00 non remboursable remis à l'ingénieur conseil. Un chèque visé ou une garantie de soumission au montant de 5% du total de la soumission, établi à l'ordre de la Ville de Gloucester, doit accompagner chaque soumission. Le soumissionnaire à qui on accordera la soumission devra fournir une garantie d'exécution à 100% du montant total de la soumission.

Les soumissions seront dépouillées en public à 15h 05, heure locale, le jeudi 18 avril 1985, en la salle du Conseil, Hôtel de ville de Gloucester, 4550, rue Bank sud, Gloucester, Ontario. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Gesmec Inc.
Ingénieurs-conseil
368, rue Slater, Suite 201
Ottawa, Ontario
K1R 5C1

M. G. Owens, maire
F.D. Meldrum
Greffier municipal
J.F. Bockstael
Directeur des travaux

Ville de Gloucester
Case postale 8333
Gloucester, Ontario
K1G 0V5

2

INVITATION À SOUMISSIONNER
École Pope John Paul II
Hammond, Ontario.

1. Des soumissions scellées des entrepreneurs généraux seront reçues par le propriétaire, "Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell" au bureau de monsieur Yvon Lahaie, trésorier et surintendant des affaires, Route 17, case postale 570, L'Orignal, Ontario K0B 1K0, jusqu'à 16h00, le lundi, 15 avril 1985, pour tous les matériaux, la main-d'oeuvre et l'équipement nécessaire pour l'exécution du projet en conformité avec les documents contractuels pour le projet en rubrique. Les soumissions seront ouvertes et lues publiquement à l'endroit précité.
2. Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau (Jacques Leblanc de Cornwall) Ontario Ltée, 418 Deuxième Rue Ouest, Cornwall, Ontario.
3. Les documents de soumission pourront être consultés au BUREAU DÉPOSITAIRE SOUMISSIONS INC., situé au Ottawa Builder's Exchange, 196, avenue Bronson, Ottawa, Ontario.
4. La demande de documents, accompagnée d'un dépôt de $200.00 par série, devra être enregistrée au bureau de l'ingénieur. Le dépôt au complet sera remboursé à chaque soumissionnaire, qui aura soumis une soumission en bonne et due forme. sur remise de ladite série, en bon état, en dedans de 10 jours après la date de l'ouverture des soumissions.
5. Le contrat général, si accordé, sera exécuté suivant une somme stipulée. Aucune soumission ne pourra être retirée pour une période de 30 jours après la date de l'ouverture des soumissions. Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission (bon de soumission) au montant de5% de la valeur totale de la soumission. Un cautionnement d'exécution et un cautionnement de paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux seront requis, pour 50% du montant du contrat.
6. Seulement les soumissions d'entrepreneurs généraux ayant fait une demande de documents au bureau de l'ingénieur seront acceptées.
7. Le propriétaire ne s'oblige pas a accepter la plus basse ou aucune soumission.
8. Aucun contrat ne sera accordé tant que l'approbation finale du Ministère de l'éducation n'aura été reçue par le client.

Conseil des écoles catholiques
Prescott-Russell
Case postale 570
L'Orignal, Ontario, K0B 1K0

CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES D'OTTAWA

APPEL D'OFFRES

POUR DES ECOLES ET DES EMPLACEMENTS SCOLAIRES

On acceptera au bureau du Secrétaire-trésorier, Conseil des écoles séparées catholiques d'Ottawa, 140, rue Cumberland, Ottawa (Ontario) K1N 7G9, seulement jusqu'à 16 heures le 15 avril 1985, des offres scellées, marquées de façon appropriée, pour les propriétés décrites ci-dessous:

Ecoles St. Christopher et De-la-Nativité, ayant une superficie brute de 13,440 et 11,565 pieds carrés respectivement, situées au 335, rue Lindsay et au 1577, avenue Drake respectivement, et partageant un emplacement d'environ 3 acres, zone "public".

Pour de plus amples renseignements et pour se procurer les documents et directives de soumission, s'adresser au Service des propriétés du Conseil, au téléphone: 237-5660.

On n'acceptera pas nécessairement la plus élevée ni aucune autre des soumissions.

Le président du Conseil,
John Connolly

Le Directeur général et Secrétaire-trésorier,
Pierre Xatruch

2

Travaux publics Canada — **Public Works Canada**

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale nationale, Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140, rue O'connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumisison par l'entremise du bureau de distribution des plans, à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.

SERVICES

No.: 7010-01/195-2 — Nettoyage de l'intérieur, Laboratoire de Virologie, Parc Tunney, Ottawa, Ontario.
Date limite: jeudi, le 18 avril 1985
Dépôt: AUCUN

No.: 7010-01/239-1 — Nettoyage de l'intérieur, Immeuble Bogue, 3439, chemin River, Gloucester, Ontario.
Date limite: jeudi, le 18 avril 1985
Dépôt: AUCUN

No.: 7010-01/120-1 — Nettoyage de l'intérieur, Musée National des sciences et de la technologie, 1867 boulevard St-Laurent, Ottawa, Ontario.
Date limite: jeudi, le 18 avril 1985
Dépôt: $50.00

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du Receveur général pour la Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

2

Canada

21 AIDE PROFESSIONNELLE

21 AIDE PROFESSIONNELLE

21 AIDE PROFESSIONNELLE

---

conseil régional des loisirs de l'outaouais INC.

Concours ouvert aux hommes et aux femmes

ENDROIT: HULL

DIRECTEUR(TRICE) GENERAL (E)

TYPE D'ETABLISSEMENT
Le Conseil Régional des Loisirs de l'Outaouais Inc. est un organisme à but non lucratif qui assure un soutien au développement du loisir dans la région de l'Outaouais.

RESPONSABILITES
Sous l'autorité du Conseil d'administration, le (la) directeur (trice) général(e) est responsable de la gestion et de l'administration de la corporation incluant, la direction, l'élaboration, la planification, la coordination, l'évaluation et le contrôle de l'ensemble des programmes, du personnel et des activités. Le tout en conformité avec la loi, les politiques et les directives émises par le Conseil d'administration.

EXIGENCES
- Diplôme universitaire de 1er cycle en éducation physique ou en récréologie, diplôme collégial en sciences administratives.
- Connaissance et expérience de gestion dans un organisme à but non lucratif comparable (3 ans minimum).
- Expérience de travail dans un établissement oeuvrant sur un territoire comparable à celui du C.R.L. de l'Outaouais souhaitable.
- Connaissance du monde du loisir au Québec.
- Avoir le sens du leadership, des responsabilités, un esprit d'analyse et de synthèse, une habileté à communiquer et une facilité à travailler en équipe.
- Une expérience ou une formation jugée exceptionnelle pourra compenser la non-conformité à l'une ou l'autre des exigences.

REMUNERATION ET AUTRES CONDITIONS DE TRAVAIL
Le traitement est fonction des connaissances et de l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre offre de services, accompagnée de votre curriculum vitae avant le vendredi 12 Avril 1985

Président du Comité de sélection
CONCOURS DU DIRECTEUR (TRICE) GENERAL(E)
Conseil Régional des Loisirs de l'Outaouais INc.
111, rue Carillon
Hull, Québec, J8X 2P8

A L'ATTENTION DE: MONSIEUR PIERRE LAFLAMME

INTERVIEWEUR(EUSE)S BILINGUES

demandé(e)s

Pour une importante maison de recherches

- Temps partiel
- Soir et fins de semaine
- Voiture nécessaire
- Pour la région Hull-Ottawa

Ecrire à

Réalités canadiennes
C.P. 53
Succursale A
Hull, Québec
J8Y 6M7

TRAVAIL PAR TÉLÉPHONE

Temps partiel et/ou temps plein
9h 00 à 13h 00 et/ou 17h 00 à 21h 00

CONDITIONS
- salaire de base
- possibilité de bonis
- atmosphère de travail agréable.

EXIGENCES:
- propreté
- voix agréable
- facilité de communication avec le public

Bienvenue aux étudiant(e)s et aux personnes qui désirent faire un retour sur le marché du travail.

Contactez:

777-0230

32



horoscope

Jeudi 4 avril 1985

BÉLIER

du 21 mars au 20 avril

Vous viendrez à bout des réticences, de quelques nuages gris, et certains remous. Toutefois, soyez en garde contre votre propre nervosité et faites-vous confiance. Vous offrirez spontanément votre collaboration dans un projet.

TAUREAU

du 21 avril au 20 mai

Vous ne serez pas facile à vivre. Animé, vif, actif, vous aurez tendance à imposer votre point de vue à la personne qui vous aime et vous ne serez guère patient. Il semble que vous aurez à vous méfier de votre goût du luxe.

GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin

Vous auriez tort de trop penser à l'avenir et de vous inquiéter inutilement. Vous voudrez aller trop vite, précipiter les décisions, ce qui ne vous sera pas favorable. Intéressez-vous davantage à ce qui se passe présentement.

CANCER

du 22 juin au 22 juillet

N'essayez pas de donner mauvais conscience à la personne qui vous aime sous prétexte que vous ne serez pas satisfait de vous-même. Ne racontez pas vos malheurs mais ne versez pas trop dans l'optimisme non plus.

LION

du 23 juillet au 23 août

Méfiez-vous de la personne qui vous aime car vous aurez à compter sur son exprit capricieux et sur son égoïsme. Essayez de vous isoler pour laisser passer l'orage et ce que vous espérez ira vers son aboutissement.

VIERGE

du 24 août au 22 sept.

Pas de changements mais vous traverserez une phase de remise en question de votre attitude devant les rapports sentimentaux. Vous recevrez une preuve d'attachement sur lequel vous ne comptez pas et auquel vous ne croyez pas.

BALANCE

du 23 sept. au 23 oct.

Votre vie sur le plan du coeur promet d'être bien équilibrée si vous ne cédez à aucun accès d'envie; la personne qui vous aime aura un certain besoin d'indépendance, de liberté: soyez compréhensif.

SCORPION

du 24 oct. au 22 nov.

Vous ne devrez pas espérer de grandes surprises sur le plan du coeur. Une rencontre pourrait cependant éveiller en vous une tentation. N'agissez pas comme un enfant, démontrez que vous avez de la maturité.

SAGITTAIRE

du 23 nov. au 21 déc.

Harmonie dans les rapports sentimentaux. Votre humeur sera au beau fixe et vous connaîtrez un renouveau de confiance en vous et en la personne aimée. Des événements heureux vous rapprocheront.

CAPRICORNE

du 22 déc. au 20 janv.

Vous saurez trouver un rythme de vie qui vous conviendra mieux. Vous serez des plus perspicaces et vous devinerez les aspirations secrètes de la personne qui vous aime. Vous userez d'une grande discrétion.

VERSEAU

du 21 janv. au 19 fév.

Vous ressentirez le besoin de retrouver votre calme, d'analyser tranquillement votre situation sur le plan sentimental. Efforcez-vous de vivre en paix, ne provoquez la personne qui vous est chère sous aucun prétexte.

POISSONS

du 20 fév. au 20 mars

Il ne se passera pas grand-chose dans votre vie sur le plan du coeur. La personne qui vous aime sera plus distante, et vous semblera plus détechée, ceci compliquera quelque peu vos rapports. Démontrez que vous avez de la maturité.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

AVEC étudiant ou travailleur entre 20 et 25 ans, toute meublée, chauffé, éclairé, stationnement inclus, $50/semaine, apres 18h 568-7255.

AVEC étudiante ou femme, meublée, chauffée, éclairée, Mont-Bleu, libre immédiatement, $175/mois. Linda 771-3072.

AYLMER — Maison jardins a partager, $300 mois, libre mai, préférence femme. 685-1409.

CONDOMINIUM a partager, secteur Freeman, personne propre, $295 mois. 777-8690, 777-0883.

GRAND 6½ a partager, recherche personne discrete(e), responsable, tres propre. Contactez Céline ou Jean 233-8692 après 19h.

HOMME partagerait son appartement avec jeune homme sérieux. 771-2542.

HOMME propre travaillant, $175 par mois, chauffé, éclairé, meublé. S'adresser au 65½ rue Eddy, Hull en arriere (en haut). Demandez Bob.

MAISON a partager pour femme, 561-7462.

VANIER — Appartement 3 chambres a partager. 749-1629.

58 MAISONS A LOUER

AAA TOURAINE, rue Turin, maison en rangee, 2 chambres a coucher, peinture et tapis neufs, près de tous les services. Références, $515, 568-3756, 561-1094.

A LA campagne, 2 chambres, $450, logis, 561-5051.

A LOUER immediatement, Pte-Gatineau, quadrex et maison en rangée, pas chauffé, ni éclairé, $560,568-1686.

A LOUER, plusieurs maisons 3 et 4 chambres à coucher à Pointe-Gatineau, Gatineau. Loyer raisonnable avec option d'achat. 737-3390, 643-2580.

A LOUER, 1er avril, grand quadrex, 16 Du Bisson, Pte-Gatineau, 3 chambres a coucher, 1½ salles de bains, tapis, $539. 568-9654, 643-2580, 737-3390.

A LOUER, 3 chambres, 1½ salle de bains, salon, salle a manger, boudoir, cuisine, 3½ acres. Après 18h, 684-9140.

ANGERS, maison mobile, 2 chambres a coucher, $425 par mois, 663-3800.

ANGERS, maison mobile a louer, $450 meublée, $400 non meublée, pas chauffée, ni éclairée, (819) 986-3765, Grace.

AVEC ou sans option d'achat. Joli bungalow construit 1984, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, salle a manger, garage, air climatisé, foyer, face au Projet Lafortune, 3 milles de Hull, $800 par mois, 561-3852, 827-2692.

AYLMER, maison en rangée, 4 chambres, 1½ salle de bains, salle familiale, 1er avril, bilingue préféré, $575, 820-0843.

AYLMER, secteur résidentiel, grand bungalow, split-level, 3 chambres à coucher, salle de séjour avec foyer, garage, terrain clôturé, $950 par mois. Pour de plus amples renseignements, 684-3664.

AYLMER, semi-détaché, libre, 3 chambres, $575, 744-3187.

AYLMER, terrasse Eardley, grand semi-détaché, 3 chambres a coucher, 1er mai, références, $550. 561-1094, 568-3756.

AYLMER — 3 chambres a coucher, éclairé, non chauffé, grandes pièces, $750, 684-2239.

BEAU semi-détaché, Projet Le Baron, 3 chambres a coucher, 1½ salle de bains, bonne référence, 1er juin, 561-51643.

BUCKINGHAM — semi-détaché, 2 chambres, $395, pas chauffé ni éclairé, libre 1er mai, apres 18h: 643-2212.

BUNGALOW, 3 chambres, grande cuisine, chauffage électrique, près de la Petite-Nation, 51, rue Legault, Plaisance, 663-6850.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres à coucher, clôturé, 1er juillet, $629. 737-3390.

GATINEAU, disponible immédiatement, semi-détaché, 1356 pieds carrés, neuf, 3 chambres, salle à manger, prise laveuse sécheuse, possibilité option d'achat, $625, chauffage, éclairage en sus. Jour, M. Charlebois: 777-2771, 671-2670.

58 MAISONS A LOUER

GATINEAU, maisonnette, immédiatement, 3 et 4 chambres, avril, 3 chambres, 568-8598, 561-1734.

GATINEAU, 1er mai, semi-détaché, 3 chambres à coucher, $500 par mois, 643-2444.

GATINEAU, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, clôture, 1er juillet, $539. 737-3390.

GATINEAU — Libre 1er mai, $600, 233-9150 (entre 16h et 21h)

GATINEAU — Maisonnettes, immédiatement, 4 chambres; avril, 3 chambres; juillet, 3 chambres. 568-8598, 561-1734.

GATINEAU — 1er mai, maison en rangée avec garage, air climatisé central, et foyer, $590/mois, 233-5135.

GATINEAU — 3 chambres a coucher, 1½ salle de bains, 1er juillet, $499. 737-3390.

GATINEAU — 424 St-Luc, maison de ville, 3 chambres à coucher, tapis, cour, 1er mai, $500, 824-7514.

HULL, Mont-Bleu, maison en rangée, 3 chambres à coucher, poêle, lave-vaisselle, $650, 1er juillet. Après 16 heures, 771-9114.

HULL — Avril 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, sécheuse, laveuse, sous-sol. Pas chauffé, pas éclaire. Entre 9h et 17h: 568-4477.

HULL — Maison en rangée, juillet, 2 chambres, tapis, stationnement. 568-4498, entre 9h et 17h.

J. P. CHENIER LTEE
HULL, Quebec, maisonnette, 3 chambres à coucher, $550, 1er avril. 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
MAISONNETTE 2 chambres à coucher, $525, 1er avril. 777-8835.

LIBRE immédiatement, maison en rangée, 2 chambres à coucher, 2 étages, salon, salle à manger, cuisine, pas chauffé, pas éclairé, $550 par mois. 663-6978.

LIMBOUR, pour professionnel, grand duplex de luxe, paysagé, tout inclus, $775, négociable. 561-3767.

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, chauffage à l'huile avec termo-pompe, 1er mai, $515 par mois, pas chauffée, pas éclairée. 663-1468.

MAISON et sous-sol à louer, 2 et 3 chambres à coucher, chauffée, éclairée. 561-0241.

MAISON à louer, 4 chambres à coucher, 2 Bienvenue, Pointe-Gatineau, 521-7005 apres 16 h.

MAISON à louer avec option d'achat, 663-3452 apres 17h.

MANOIR des Trembles, Hull. Habitation seule, 3 chambres à coucher, disponible immédiatement. Porte patio donnant sur la cour arriere, beaucoup d'espace de rangement au sous-sol. $650. 749-1851, 771-8761.

MOITIE de duplex. Centre ville, 4 chambres à coucher, pas chauffé, $600; autre côté, $500. 684-5645.

MONT-BLEU, luxueux bungalow, 3 chambres, 1½ salle de bains, salle familiale salle de jeux, foyer, grand terrain paysagé, etc... mai-juin, $850. APres 18h. 777-1831.

OTTAWA — 2, 3, 4 chambres à coucher. A partir de $400. Appelez 238-8323, Homelocators, frais.

POINTE-GATINEAU, quadrex, 3 chambres à coucher, clôturé, 1er juillet. $539. 737-3390.

POINTE-GATINEAU, quadrex, 3 chambres à coucher, clôturé, 1er juillet. $539, 737-3390.

PRES Cégep, grand condominium, 3 chambres à coucher, 1½ salles de bains, tapis partout, 3 appareils ménagers (optionnels), balcon, patio, $650 par mois. Libre 1er avril. Après 17h. 776-6245.

PTE-GATINEAU — 15 Gaspé, quadrex, 3 chambres à coucher, salle familiale, références demandées, $545, 1er mai. 824-7514, 561-3370.

RUE Elgin — Complètement rénové, 2 chambres à coucher, stationnement, $980 mois. 663-3871.

3 chambres à coucher, salle a manger, chauffage, éclairage, $600. Apres 6h: 561-6435.

3 CHAMBRES à coucher, $675, chauffé, éclairé, câblovision, lave-vaisselle. Immédiatement. 568-0305

58 MAISONS A LOUER

RUISSEAU de la Brasserie, centre-ville de Hull, 3 etages, 6½, 2 salles de bains, complètement rénové en 1984, 5 appareils ménagers, ilot Jen-Air, salle à diner ensoleillée, garage, sous-sol, stationnement, jardin, chauffé, éclairé, $750/mois. Libre 1er juillet ou avant. 777-3205.

VANIER-ORLEANS
Maisons de toutes grandeurs. A partir de $500. Pour plus d'informations appelez 238-8323. Homelocators, frais.

2 CHAMBRES à coucher, sous-sol, chauffage central, huile et bois, magnifique terrain boisé, secteur Templeton, 1er juin. $575. 663-7800.

3 CHAMBRES à coucher, $650 mois négociable, libre immédiatement. 561-1932, 671-2445.

60 CONDO A LOUER

CHATEAU Vanier, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 2 balcons, garage intérieur, piscine, etc., $750, disponible immediatement. En tout temps, 746-5189. Le soir: 746-0535.

CITE DES JEUNES, flambant neuve, nouvelle copropriété de 2 chambres à coucher, foyer, salle de lessive, 1er avril, location à long terme disponible. $610. 725-3669 ou 224-5283.

CITE des Jeunes, appartement condo, 2 chambres et salle de lessive, vue panoramique, luxueux mais prix abordable, libre immediatement. Après 18h, 746-9797.

CONDO, 3 chambres à coucher, 1er avril. $550. 684-6363, Murielle.

GATINEAU — Condominium à louer, 2 chambres à coucher, $550, disponible immédiatement. 3 chambres à coucher, $595, 1er mai. Francine, 663-7441.

HULL, luxueux 2 chambres, $560, 777-4898.

LUXUEUX condo 3 chambres, foyer, Hull, $620, 1er mai. 771-0560.

PRES CEGEP, grand condominium, 3 chambres à coucher, 1½ salles de bains, tapis partout, 3 appareils ménagers (optionnels), balcon, patio, $650 par mois. Libre 1er avril. Après 17h. 776-6245.

61 APPARTEMENTS A LOUER

AAA Pointe-Gatineau, 2 chambres a coucher, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, à partir de $465 par mois, 1er mai et 1er juin. Le jour: 776-3236. Le soir: 561-1647.

ADULTE 40 ans et plus, Aylmer, 2 chambres chauffé, prise laveuse-sécheuse, moderne, tapis, $500. 722-1395, 777-6092.

APPARTEMENTS à louer dans tous les secteurs. A partir de $300. 238-8323, Homelocaators, frais.

Du Barry
"Le maitre constructeur"
APPARTEMENTS DE 2 CHAMBRES A LOUER
568-2555
61

SUNAK
APPARTEMENTS DE 1-2-3 CHAMBRES A COUCHER A LOUER
777-2546
61

SUNAK
APPARTEMENTS DE 1-2-3 CHAMBRES A COUCHER A LOUER
777-2546
61

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS TASSE, 1,2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 561-5395, 561-9135, 568-7028, 568-1478.

APPARTEMENTS GAUVREAU MASHAM, P.Q.
LIBRE avril-mai, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, terrasse individuelle, stationnement gratuit, site champêtre, acces au lac Gauvreau, à partir de $350 (non chaffé-éclairé). Entre 18h et 21h, composez 663-2690.

APPARTEMENTS luxueux, Jardins du Château, une chambre, 1er mai, appareils ménagers, chauffé, éclairé, climatisé, $655. 770-9910.

APPARTEMENT à louer, cuisinière, réfrigérateur inclus, 1 chambre à coucher, installations de lavage, $385, 82 Richard, Hull. 771-2379, 770-9785.

APPARTEMENT 2 chambres, Mont-Bleu, 778-1305.

APPROXIMITE Centre Achat, autobus, école, secteur idéal, neuf, 2 chambres, avec rabais, $455, non chauffé-éclairé, 770-0445, 561-4838.

AVRIL et juin, 2 chambres à coucher, neuf, $450, stationnement et câblovision, pas chauffé, ni éclairé, 53, chemin de la Savane, Gatineau. 568-2742, 561-4178.

AYLMER, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, piscine, $343. 1er avril. 684-3555, 684-0803. Soir.

AYLMER, 1er juin, grand 2 chambres à coucher, dans un duplex, laveuse-sécheuse dans salle de bains, pour visiter rendez-vous au 55 Albert, Aylmer (rue de l'Arénal), les 4 et 5 avril de 9h à 10h a.m.

AYLMER — 1er avril, 1er mai et 1er juin, 1 chambre à coucher, $400; 2 chambres à coucher, $460; 3 chambres à coucher, $525; chauffé, non éclairé, stationnement. 684-7676.

A $495 par mois, condo neuf, en face du Cegep, 2 chambres à coucher, installations laveuse/sécheuse, unite de rangement, grandes portes patio, rez-de-chaussée, espace de stationnement avec prise, disponible 1er juin. 777-3264.

BASSE-VILLE, 1 chambre à coucher, très propre, équipé, $396, chauffé, éclairé, immédiatement ou 15 avril. 238-7126 jour, 232-6752 soir.

BEL appartement spacieux, 1 chambre à coucher, coin St-Joseph et Mutchmore. 771-8972.

BUCKINGHAM, logis neuf à louer, 2 chambre à coucher, $365, libre 1er mai ou 1er juin. 819-986-3134.

BUCKINGHAM, duplex neuf, 2 chambres, $375, non chauffé, non éclairé. 986-9183, 986-8224 le soir.

CANTLEY, 1er mai, 3½, pas chauffé, ni éclairé, $265. 827-0733.

CHATEAUNEUF — Avril 1 chambre à coucher, mai 1, 2, 3 chambres à coucher. A partir de $380, chauffé, éclairé, 776-0269 de 19h à 21h.

CHATEAU Vanier, Ottawa, 2 chambres à coucher, piscine, sauna, stationnement intérieur, chauffé, 1er mai. 827-0089.

CHEMIN Aylmer, personne a la retraite, 1 chambre, chauffé, éclairé, $375. 722-1395, 777-6092.

CITE des Jeunes, 2 chambres, très grand, chauffé, éclairé, $525. 771-7703, 561-6463.

CITE des Jeunes, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $395. 776-5357.

CITE DES JEUNES — 2 chambres, chauffé, éclairé, (pêle, réfrigérateur), balcon, stationnement, mai-juin, $550. 770-8035.

CONCIERGE résidant, couple, plein temps, immeuble à logements multiples (expérience requis) Entre 9h et 17h, 568-4477

DEUX chambres à coucher, sur le marché, foyer, $550, 1er mai. Soir, 232-4650.

DEUX logements: un 3 chambres, $450 mois, un 2 chambres $400 mois, non chauffé, non éclairé, construction neuve, libre 1er mai, Buckingham, 819-986-2600.

DOMAINE La Lorraine, Angers, triplex neufs, appartements, 2 chambres à coucher, près de l'autoroute 50, pas chauffé, ni éclairé, $395 et $405. Immédiatement. 663-2712.

DUPLEX, 4½, chauffé, grande cour, 1er mai, soir: 663-9731.

GARÇONNIERE rénovée, unique, chauffée, éclairée, Terrasses La Chaudière, $290, 777-8612.

GARÇONNIERE pour 1 ou 2 personnes. 15 avril. $225. 613-764-3179.

GARÇONNIERE moderne, poêle-réfrigérateur, eau chaude fournie, non chauffée, non éclairée, $330. 30 Le Breton. No. 12. 770-4617.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, $350, poêle, réfrigérateur, 771-2787.

GATINAU, boulevard Hôpital, neuf, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, $440. 561-0094.

GATINEAU, centre-ville, édifice luxueux, nouvelle construction, semi-sous-sol, 2 chambres à coucher, installation laveuse/sécheuse, espace de rangement, stationnement avec prise, libre immédiatement, $440 par mois. 663-8405.

GATINEAU, libre 2 chambres, $425 pas chauffé, ni éclairé, gens sérieux seulement. 663-0687.

GATINEAU, ouvert aux visiteurs, fin de semaine de Pâques, 13 à 16 heures, luxueux grand 2 chambres, 163 boul. de l'Hôpital, $495 et plus. 663-0058, 643-2566.

GATINEAU, petit appartement, non chauffé, ni éclairé, $360. 663-7330.

GATINEAU, rue Notre-Dame; grand 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, $340 mois, libre. 643-4924.

GATINEAU, 15 juin, 2 chambres, installation laveuse, sécheuse, $425, pas chauffé, pas éclairé, bloc tranquille, 663-0956.

GATINEAU, 2 chambres, $375, logis, 561-5051.

GATINEAU, 2 chambres, couple sérieux, travaillant jour, $475, 16 à 21 heures, 663-7462.

GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, 561-5263, 568-4927.

GATINEAU — 1er mai, grand 2 chambres, nombreux extra, neuf, boul. de l'Hôpital, à partir de $495. 663-0058, 643-2566.

GATINEAU, 303 Nord est, 1 chambre, $300, 1er avril. 643-9072.

GATINEAU—2 chambres à coucher, très propre, chauffé, éclairé, etc... avril, mai, juin, juillet. 561-7466, 561-3767.

GATINEAU—2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $430/mois. 561-5204.

GATINEAU — 2 chambres à coucher, neuf, non chauffé, ni éclairé, libre, 663-4579.

GATINEAU — 307 North-Est, 1 chambre à coucher, tapis, stationnement, libre 1er mai, $300. 663-0891.

GRAND appartement avec 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $425/mois, libre 1er mai. 561-1764.

HAMMOND, 2 chambres à coucher, immédiatement, 613-487-2524.

HULL, Châteauneuf, 1, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision. A partir de $380. 776-0269, de 19h, à 21h, du lundi au vendredi.

HULL, immédiatement, boulevard St-Joseph, 2 chambres à coucher, pas chauffé, pas éclairé, $360. 777-8164.

HULL, Jardins du Château, 3 chambres à coucher, 1½ salle debains, tapis mur à mur, appareils ménagers, chauffé, éclairé, climatisé, 1er juin, $710. 771-6208 jour, 770-9399 soir.

HULL, Val Tétreau, 4½, tapis et peinture neufs au choix, secteur en demande, $450, chauffé, libre. 776-3223.

HULL, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement, chauffé, mai, $330. 207E. 777-5444.

HULL, 1 chambre, chauffé, pas éclairé, sans cuisinière/réfrigérateur, pas d'animaux. Personne seule ou couple qui travaille seulement. Références. $320. 771-8158.

HULL, 1er avril, 2 chambres à coucher, $460 par mois, non chauffé, non éclairé, stationnement, buanderie, 777-0117.

HULL, 1er juin, 2 chambres à coucher, très propre, chauffage électrique, adultes, $409. 824-3488.

HULL, 1er mai, bordure Parc Moussette, grand 1 chambre, $400, chauffé. 561-4365.

HULL—Avril et juin, 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, $490. 55 Lesage, 770-1731.

HULL — Avril, 1 et 2 chambres; mai, garçonnière, 1 et 2 chambres; juin, 1 et 2 chambres; chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, câblovision. Après 13h, 776-1717.

HULL—Face au Cégep, 2 chambres à coucher, prise laveuse/sécheuse, tapis, insonorisé, non chauffé, non éclairé, stationnement inclus, à partir de $450. 770-4301.

HULL — garçonnière, 1 et 2 chambres à coucher, à partir de $310 par mois, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement. Entre 13h et 16h, et 17h à 20h. 771-4299

HULL — Immédiatement, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres; avril, garçonnière, 1 et 2 chambres; mai, garçonnière, 1 et 2 chambres; juin, garçonnière, 1 et 2 chambres; juillet, garçonnière et 1 chambre; août, 2 chambres; chauffé, éclairé, stationnement, piscine intérieure. 777-7410, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — Maisonneuve, 2 chambres à coucher, $450, chauffé, appelez 777-1126.

HULL — (secteur Mont-Bleu) appartement condominium, 2 chambres a coucher, 900 pieds carrés, balcon, stationnement. Disponible 1er mai. 771-5608 (après 18h).

HULL — spacieux, luxueux, 3 chambres à coucher, chauffé, pas éclairé, prise laveuse secheuse, stationnement, couple tranquille, près sortie St-Raymond, 1er mai, $570. 568-7214.

HULL — Val-Tétreau, 4½, tapis et peinture neufs, super en demande, 770-8768.

HULL — 1 chambre à coucher, comme neuf, non chauffé, non éclairé, $350 mois, stationnement. Avant 17h 561-7590.

HULL — 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigératuer, 1er mai, $413 pr mois. 771-6572.

HULL — 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, avril, $415, 777-9261.

HULL — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigerateur, adultes, mai, 684-6751.

HULL — 2 chambres, demi-sous-sol, spacieux, chauffé, prise laveuse-sécheuse, eau chaude fournie, stationnement avec prise, 77 Boucherville, près Université du Québec, sur Taché, $435, 1er mai, 770-0036.

HULL — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre maintenant, location ou sous-location, $475, 778-7711.

HULL — 200 Cité des Jeunes, immédiatement, garçonnière, 1 et 2 chambres; mai, 1 et 2 chambres; juin, garçonnière, 1 et 2 chambres; juillet, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, bain sauna. 778-1614, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — 3½ pièces, tapis, poêle-réfrigérateur, chauffage électrique, libre 1er mai. 777-7155.

HULL — 45 Bédard, immédiatement, 2 chambres; juin, 1, 2 et 3 chambres; juillet, garçonnière et 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 770-3315, 568-4498 entre 9h et 17h.

JARDIN Château, 2 chambres, chauffé, éclairé, climatisé, 3 accessoires, tapis neuf partout, $680, 684-4419, 771-5210.

HULL — 55 Bédard, immédiatement, 1 chambre; avril, garçonnière; mai, 2 chambres; juin, 1, 2 et 3 chambres; juillet, garçonnière, 1 et 3 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 777-3154, 568-4498 entre 9h et 17h.

IMMEDIATEMENT — Domaine de la Montagne, 2 chambres à coucher, salle de lavage, service d'autobus. Stationnement, un mois gratuit, 777-2546.

IMMEDIATEMENT — Domaine de la Montagne, 1 chambre à coucher, salle de lavage. Service d'autobus, stationnement, un mois gratuit. 777-2546.

JARDINS du Château, 2 chambre, chauffé, éclairé, climatisé, 3 accessoires, stationnement intérieur, 1er juin, $710. 776-3057, 770-6113.

JARDINS du Château, appartements luxueux, 1, 2, 3 chambres, 5 appareils ménagers, tapis, chauffé, éclairé, air climatisé, à partir de $655, 770-9911, 770-9910.

JARDINS DU CHATEAU
APPARTEMENT luxueux, 3 chambres à coucher, 2 appareils ménagers, stationnement, chauffé, éclairé, climatisé, $750, 776-1305 entre 8 et 17 heures.

HULL, 45 BÉDARD
IMMEDIATEMENT — 2 chambres à coucher
JUIN — 1-2 chambres à coucher
JUILLET — Garçonnière 1-2-3 chambres à coucher
Chauffées, éclairées, poêle, réfrigerateur, bain sauna, stationnement.
770-3315 (en tout temps) — 568-4498 (entre 9h et 17h)

HULL, 55 BÉDARD
IMMEDIATEMENT — Garçonnière, 1 chambre
MAI — 2 chambres à coucher
JUIN — 1-2-3 chambres à coucher
JUILLET — garçonnière 1-2 chambres à coucher
Chauffées, éclairées, poêle, réfrigérateur, bain sauna, stationnement.
777-3154 (en tout temps) — 568-4498 (entre 9h et 17h)

HULL, 200 CITÉ DES JEUNES
IMMEDIATEMENT — Garçonnières, 1-2 chambres à coucher
MAI — 1-2 chambres à coucher
JUIN — Garçonnières, 1-2 chambres à coucher
JUILLET — 2 chambres à coucher
Chauffées, éclairées, poêle, réfrigérateur, bain sauna, piscine extérieure, stationnement.
778-1614 (en tout temps) — 568-4498 (entre 9h et 17h)

ENDROIT TRÈS CENTRAL
GARÇONNIERE
1-2-3 chambres à coucher
"STATIONNEMENT INCLUS"
AVANTAGES
Piscine intérieure chauffee, bain giratoire, éclairé, chauffage électrique avec thermostats individuels, tapis, poêle et réfrigérateur. Dépanneur sur place.
De 9h à 21h — 777-7410
Entre 9h et 17h — 568-4498
LES APPARTEMENTS
Du Portage
boul. St-Joseph, Hull
61

UN VILLAGE DANS LA VILLE...
avec tous les services inclus: chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, tapis de qualité, service de conciergerie, câblovision. "Stationnement et dépanneur en sus".
Studios, 1, 2 et 3 ch. à coucher
Attention! Futurs locataires
SPECIAL sur les 2 chambres
*1 MOIS GRATUIT *sujet à certaines conditions
Les Jardins Radisson
2 Radisson, app. 106
Hull — 771-7441
Bureau ouvert lundi au vendredi, 9h à 20h
Samedi et dimanche de midi à 17h
Gestion Bureaucan Inc.
61

Le Richelieu
150, boul. Gréber, Gatineau
• Studio, 1 et 2 ch. à c. • Chauffés, éclairés
• Cuisinière - réfrigérateur
• Piscine extérieure sauna
561-3324
61

POINTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT
IMMEDIATEMENT, MAISONNETTE 4 ch. à coucher
AVRIL, 3 chambres à coucher
Pas chauffée, pas éclairée.
AUSSI Appartements 1-2-3 CHAMRES A COUCHER
chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur.
568-8598 — 561-1734 — 568-4498

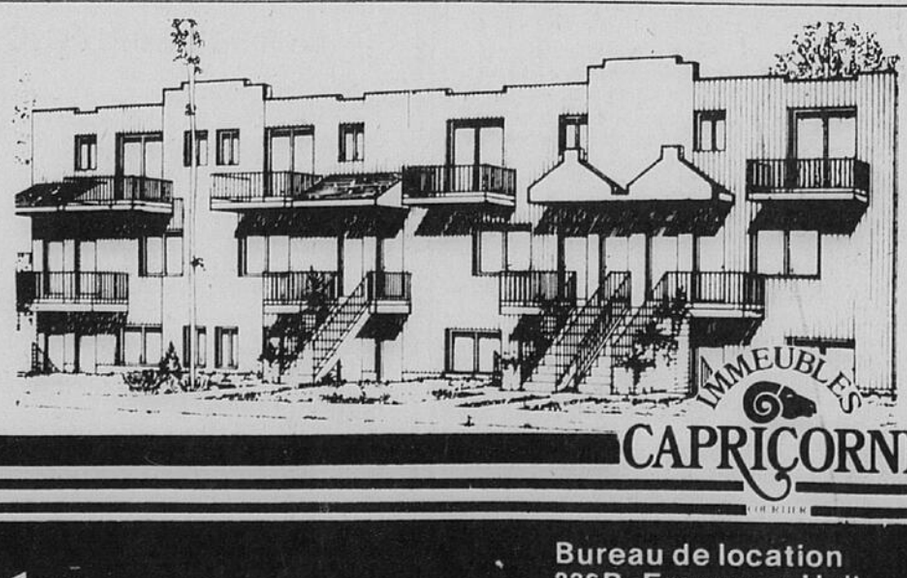
POINTE-GATINEAU
IMMÉDIATEMENT 2-3 CHAMBRES À COUCHER
JUILLET 2 CHAMBRES À COUCHER
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
561-1269 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
IMMÉDIATEMENT ET MAI
2 CHAMBRES À COUCHER
Chauffés, éclairés, tapis, stationnement.
561-2456 — 568-4498

Appartements Tassé
Nouveau projet annexé au centre commercial Riviera
• Voisin de l'autoroute
• 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
• 1, 2 et 3 chambres à coucher
• Tapis mur à mur
• Stationnement
• A partir de $385
Entre 9h a.m. et 9h p.m., composez
568-2105 — 568-4229
561-9144 — 561-3778
61

GATINEAU CONSTRUCTION NEUVE
SECTEUR DU BARRY
RUE MATAPEDIA
2 chambres à coucher
DE $465 A $485 PAR MOIS
NOUVEAU • OCCUPATION 1er JUIL.
Entrée individuelle, Prise laveuse-sécheuse
Stationnement, tapis, balcon
771-8707 • 777-0191

POINTE-GATINEAU
IMMÉDIATEMENT, 2 ET 3 CH. À COUCHER
MAI — JUIN — JUILLET, 2 CH. À COUCHER
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement
561-2609 — 568-2404 — 568-4498

LA COLLINE FREEMAN HULL
PROJET NELSON MORIN AYLMER
GAGNEZ 6 MOIS GRATUITS
—2 chambres à coucher
—construction en béton
—entrée individuelle
—stationnement gratuit
—transport en commun à la porte
Hâtez-vous le choix devient limité!
Moyennant certaines conditions.
Le tirage aura lieu le 28 mai 1985 à 17 heures à nos bureaux au 236-B Freeman, Hull.
Les règlements sont disponibles à nos bureaux.
La date limite de la signature est le 28 mai 1985 à 16h p.m.
Conditions d'éligibilité: participant ayant loué un appartement pour une durée de 12 mois.

IMMEUBLES CAPRICORNE
JLS JEAN LUC SURPRENANT INC CONSTRUCTION
Bureau de location 236B, Freeman, Hull
770-2217
Bureau de location 305, rue Morin, Aylmer
684-8787

61 APPARTEMENTS A LOUER

J.P. CHENIER LTEE
HULL, QUEBEC — Appartement 1 chambre à coucher. $385. Libre. 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, QUEBEC — Garçonnière. $350. Libre. 777-8835.

JUILLET 2 chambres à coucher, tapis, prise pour laveuse et sécheuse, $425. Rendez-vous seulement. 770-6907. 46 Daniel-Johnson.

JUILLET — 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $370. 771-2379. 82 Richard.

LE CARILLON, possession immédiate, mai, juin ou juillet. 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $415. Sauna, piscine. 770-6907, 771-7149. 230 Mutchmore.

LIMBOUR. 1 chambre à coucher, sous-sol, non chauffé, ni éclairé. $350. 1er mai. 561-5300.

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher, $425, chauffé, 1er mai. 776-3755,778-0574.

LOGIS NEUF, 2 chambres à coucher, 26X40, espace pour laveuse/sécheuse. Libre 1er mai ou avant. Les Immeubles Guy Huneault Inc., courtier, 561-0022.

LOGIS 2 chambres à coucher. 1er mai. Après 16h 30. 771-9806.

LOGIS 2 chambres à coucher dans sous-sol, après 17 heures. 561-5250.

MAGNIFIQUE appartement, disponible 1er mai, entrée privée, prise laveuse-sécheuse, 2 chambres à coucher, situé boul. de l'Hopital, près du Centre-ville, Gatineau, faut voir. 663-6696, 663-9462.

MAI-JUIN — 1 et 2 chambres, buanderie, stationnement, $370 et $410. 76 Richard, 776-3300.

MAI, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, $350. 771-7882.

MAI — 3 chambres. Domaine de la Montagne. Salle de lavage. Service d'autobus. Stationnement un mois gratuit. 777-2546.

MONT-BLEU, mai, une chambre, semi sous-sol, $380 chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement. 771-6865 entre 19h et 21h.

MONT-BLEU, mai-juin, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. $175. 776-4389.

MONT-BLEU, neuf, 2 chambres à coucher, tapis, non chauffé, ni éclairé, prise laveuse sécheuse, stationnement, $450. 1er avril. 741-6482.

MONT-BLEU, près du Cegep, une chambre, chauffé, éclairé, stationnement $365, libre immédiatement jusqu'au début septembre seulement. 236-2938.

MONT-BLEU, spacieux, chauffé, stationnement, buanderie, parc en face, 1 chambre à coucher, semi-sous-sol, $370; 2 chambres à coucher, $440; disponible mai. Après 16h, 777-4329.

MONT-BLEU, une chambre, $350, juin, 2 chambres, $430, juillet, prise laveuse-sécheuse, 770-3478.

MONT-BLEU, 1 chambre, chauffé, éclairé, (poêle, réfrigérateur), stationnement, mai, $415, 770-8035.

LE SALABERRY
3 1/2 — $410.00
4 1/2 — $475.00
5 1/2 — $550.00
Tous les services inclus (en surplus, stationnement et telecable)
576 Cité des Jeunes
778-3103

LES JARDINS DU PLATEAU
Situés sur le boul. Haute-Plaine, Hull
APPARTEMENTS
2 ch. à coucher
Prix à partir de $405.00
INFORMATIONS:
ENR BODELAN
777-2233
Lundi au vendredi de 13h à 17h
61

MAISON DE VILLE A HULL
"LE 500 RIEL"
Avantages: 3 chambres à coucher, sous-sol, tapis mur à mur, 2 stationnements intérieurs, autobus à la porte.
770-2170
61

HULL
770-2170
23 TERRASSE CHAVOIN
1 et 2 chambres
Tout inclus sauf câble.
61

AYLMER
770-2170
684-9836
Près de la Marina
Vue du lac Deschênes
2 chambres à coucher
Tout inclus sauf: câble, poêle et réfrigérateur.
61

MONT-BLEU, 1er mai, semi sous-sol, 2 chambres, chauffage électrique, poêle-réfrigérateur, $375. 770-7579.

MONT-BLEU, 1er mai, 1½, moderne, propre, calme, chauffé, éclairé, stationnement, références. 778-6302.

MONT-BLEU, 1er juin, semi sous-sol, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, prise laveuse, adultes, $409, 824-3488.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, $475 par mois, 778-1712

MONT-BLEU, 2 chambres, tapis, pas chauffé, ni éclairé, prise laveuse-sécheuse, $425. 741-6482.

MONT-BLEU — grand 2 chambres, salle à diner, chauffé, éclairé, (poêle réfrigérateur), balcon, stationnement, libre maintenant, $550, 770-8035.

MONT-ROUGE
707 St-Joseph, Hull, 1 et 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, piscine, sauna, etc., avril et mai. 770-0384.

NOUVEL EDIFICE
100 Mutchmore, 1 et 2 chambres à coucher, cuisinière, réfrigérateur, air climatiseur, eau chaude fournie, à partir de $420, libre immediatement, 778-1740

PARC LAMONTAGNE, possession immédiate; mai, juin, ou juillet. 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $360. 771-0086. 65 Lanctôt.

WOOPI!
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numero de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joue. 560-2750.

PERKINS Quebec, appartement neuf, beau paysage, balcon, 1 chambre, $285. Références. 745-6507.

PETIT appartement, 1 chambre à coucher, 427 Dubeau, chauffé éclairé, disponible 1er mai. $350. 663-1528 apres 18h.

PLACE Radisson, 2 chambres, $487, tout inclus, 1er mai, 770-3877 entre 17 et 19 heures.

POINTE-GATINEAU, boulevard de l'hôpital, 1er mai, appartements neufs, 2 chambres, entree privée. 568-1579.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, 1er avril, poêle, réfrigerateur, $450, 561-6091.

POINTE-GATINEAU, 1er mai, 2 chambres a coucher, non chauffé ni éclairé, $425, adultes, 663-6971 après 17h.

POINTE-GATINEAU — semi-sous-sol chauffé, adultes seulement, pas d'animaux, entrée privée, stationnement, entre 16h et 20h: 561-4733.

POINTE-GATINEAU, neuf, prêt immédiatement, 1 chambre a coucher, salon, cuisine, installation laveuse-sécheuse, stationnement, $350, non chauffé, ni éclairé, 50 Michaud, M. Charlebois, 777-2771, 671-2955.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, a partir de $450. 568-6920.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres a coucher, neuf, central, prise laveuse, sécheuse, libre mai, juin, $450 par mois, pas chauffé, ni éclairé. 561-3967.

POINTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, $400 chauffé, éclairé, 121 St-Antoine. 561-4969.

POINTE-GATINEAU, 1-2-3 chambres. 568-8059.

POINTE-GATINEAU — construction neuve, voisin d'un parc, 22 Curé-Presseault, 2 chambres, juin-juillet, $450. Bureau location, 452 Gréber, app. 2, 561-6580.

POINTE-GATINEAU, 49 La Savanne, 2 chambres, chauffé, éclairé, etc., mai et juin, 568-0137 après 17h.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres a coucher, prise laveuse sécheuse, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, libre 1er mai, $425, 568-0535 après 17h.

POSSESSION immediatement ou mai, juin, garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $360. Tout inclus. 771-7149, 770-6907. 230 Mutchmore.

POUR personne âgée, 2 chambres à coucher, disponible immédiatement; 1 chambre à coucher, disponible 1er mai; 824-4185.

PTE-GATINEAU, rue Orléans, 3 chambres à coucher, $465, 568-4591, 643-3174.

PTE-GATINEAU, rue Orléans, 2 chambres à coucher, $430. 568-4591, 643-3174.

PTE-GATINEAU — Neuf, 2 chambres a coucher, prise laveuse/sécheuse, juin ou juillet, $465. 770-3478.

PTE-GATINEAU — Mai, 2 chambres; juillet, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigerateur, tapis, stationnement. 568-6702.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres; avril, 2 chambres; mai, 2 chambres; juillet, 2 chambres; poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-4099.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres; avril, 1 chambre; mai, 2 et 3 chambres; juin, 2 chambres; juillet, 1, 2 et 3 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 561-1734, 568-8598, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 et 3 chambres; avril, 2 et 3 chambres; mai, 2 chambres; juin, 2 chambres; juillet, 2 chambres; chauffé, éclairé, tapis, stationnement. 561-2609, 568-2404, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU, construction neuve, 2 chambres à coucher, prise laveuse-sécheuse, pas chauffé, pas éclairé, $450. Libre 1er mai et 1er juin. 643-1459.

PTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres a coucher, pas chauffé, ni éclairé, 1er avril. 568-7586

PTE-GATINEAU, 1er avril, 3 chambres à coucher, $490, chauffé, éclairé, 777-0117.

PTE-GATINEAU (avril à negocier) 2 et 3 chambres à coucher, rue Orleans, chauffé, éclairé à partir de $415 ou non chauffé, non eclairé, $395, 561-6479.

PTE-GATINEAU, 1er mai, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, piscine, sauna, $481. 561-3168.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, avril, mai, 2 chambres; juin, 3 chambres; juillet, 2 chambres; chauffé, éclairé, tapis, stationnement. Entre 9h et 17h, 568-4498, après 17h, 561-2456.

PTE-GATINEAU, 1 chambres, $280, immédiatement, stationnement. 568-7661.

PTE-GATINEAU—Studio, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, piscine, sauna. 561-3324, 561-6463.

PTE-GATINEAU, 1 et 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, eau chaude fournie, un mois gratuit. 568-4785.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, fraichement peint, chauffé, éclairé, etc. $455, 15 jours gratuits. Avril. 561-7466, 561-3767.

PTE-GATINEAU, une chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $370 mois, après 18h 30. 561-7638.

PTE-GATINEAU, appartements neufs, 2 chambres à coucher, près des Promenades et arrêts d'autobus. $430 et $470, pas chauffé, ni éclairé. 568-7586.

RUE LARAMEE, 2 chambres à coucher, non chauffé non éclairé, $400, 1er mai 770-1169, après 17h.

RUE Montclair, petit 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $300, 777-8256.

RUE Vaudreuil, 2 chambres à coucher, neuf, alarme, lave-vaisselle, stationnement, $465 pas chauffé, jour: 778-3776.

SERVICE rapide, S.O.S. Logement. 776-3223. 776-3225.

TEMPLETON, duplex, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, libre mai ou juin, $575. 663-0601 après 17 heures.

TEMPLETON, 4 chambres à coucher, $500, pas chauffé, ni éclairé, stationnement. 663-5305.

TOURAINE, Avenue Gatineau, 1er mai, logis neuf 2 chambres à coucher, très central, près école et autobus, amples stationnements, $460. Avant 18h. 568-1777, après 18h, 561-5457.

TOURAINE 1 chambre et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, libre, $460. 561-0938.

TOURAINE, 442 Principale, mai, tranquille, spacieux, vue magnifique. Adultes seulement. $485, 829-0735.

TRES grande garçonnière, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er avril. Vanier. 749-3223.

UNE chambre à coucher, chauffé, stationnement, poêle, réfrigérateur, $400 1er mai, 745-8585.

UNE chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, juin, $434 mois. 778-6226.

UNE chambre à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, casier de rangement, poêle, réfrigérateur, 776-5348.

VAL BOISE
1, 2 ET 3 CHAMBRES à coucher, libre, chauffé, éclairé, piscine chauffée, garage. 778-3266.

VAL-TETREAU — Possession immédiate, mai ou juin, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $380 chauffé 777-4758. 79 Prévost.

VANIER, une chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, $400. 1er mai. 745-8585.

VANIER, 1 chambre à coucher, chauffé, équipé, eau chaude, stationnement. $450. Après 5h, 749-7070.

VANIER, 1 chambre, chauffé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, $350, 748-6964.

VANIER — 1, 2, 3 chambres à coucher. A partir de $300. 238-8323. Homelocators, frais.

VANIER — 2 chambres, chauffé, non éclairé, $375, 749-4259.

WRIGHTVILLE, 3½ 2 beaux grands balcons, non chauffé, non éclairé, $375, situé au 127 boul. St-Joseph Hull. 776-4377.

1 CHAMBRE, stationnement, piscine, câblovision, air climatisé, $390, 1er mai, 770-0393

1 CHAMBRE, 2 chambres, chauffés, Hull, 568-6408 après 17h, pagette 561-3222 code 111.

1 CHAMBRE à coucher, neuf, Hull, près de l'autoroute 5, chauffage, eclairage non compris, $375 par mois, 776-4396.

1 CHAMBRE, $310, chauffé, 25 minutes du centre-ville, cour, stationnement, bus aller-retour vers Ottawa, Vars. 830-0920 le jour; le soir: 1-487-3117.

1er AVRIL, Pte-Gatineau, 2 chambres, non chauffé, ni éclairé, prise laveuse/sécheuse, tapis, $450. 561-9146.

1er JUILLET, 2 chambres à coucher, $460, pas chauffé, ni éclairé, Boul. des Hautes Plaines, après 17 heures. 770-4249.

1er JUIN — 2 chambres, installations laveuse-sécheuse, $390. 770-3870.

1er MAI, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, appareils ménagers, $439/mois, après 561-6798.

1er MAI — 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, $406. 561-3603.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, tapis partout, installation laveuse/sécheuse, $460 par mois, libre 1er mai, 85 Lesage, Hull. Informations, 770-0097.

2 CHAMBRES à coucher, sous-sol, Chemin Eardley, $400, non chauffé ni éclairé, 685-0260.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, Pointe-Gatineau, 1er avril, $450 par mois, 561-2814.

2 CHAMBRES à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $350 pas mois. Après 18 heures. 663-0774.

2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, secteur Mont-Bleu, 1er mai. 770-5977.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, 561-3049.

2 CHAMBRES, $350 par mois, chauffé, Buckingham, 1er mai, 986-1438.

3 CHAMBRES, chauffé, eau chaude fournie, 568-0419. Libre immédiatement.

3 CHAMBRES à coucher, chauffage électrique, rue Galipeau, Hull, libre 1er mai, $460. 776-2454.

3 CHAMBRES à coucher près Promenades de l'Outaouais, quartier résidentiel, 1er mai, adultes seulement. Après 18 heures, demander Mme Drolet, 568-8033.

3½ NEUF, endroit tranquille, beau panorama, maison de 4 logis seulement, 1er mai. Après 18 heures, demander Mme drolet, 568-8033.

3½ POUR personne d'âge mûr, $280, pas chauffé, ni éclairé, 777-0341.

4 LOGIS à jouer, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, 1er mai. 663-8237.

72 MATAPEDIA — Immédiatement, 2 chambres; avril, 2 et 3 chambres; juillet, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. 561-1269, 568-4498 entre 9h et 17h.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

AYLMER, garçonnière chauffée, éclairée, câblovision, poêle, réfrigérateur, libre 1er mai. $325. 684-2746.

AYLMER, petit appartement pour personne seule, tranquille, non fumeur; chauffé, éclairé, stationnement, entrée privée. $350. 684-0501.

BOUL. Montclair, Hull, 3 pieces, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, adultes, 1er mai, $375. 771-2462.

CANTLEY, avenue Principale, garçonnière, chauffée, éclairée, stationnement, non fumeur, libre, $170. 827-1388.

CHELSEA, QUEBEC. Confortable appartement meublé comprenant grande chambre à coucher, salle de détente et foyer dans une maison plus ancienne à la campagne, à 15 minutes du centre-ville, $500, tout compris. 827-0156.

GARCONNIERES, 1, 2, 3 chambres à coucher. Appelez 238-8323, Homelocators, frais.

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée, pour personne seule, qui travaille. 568-4607.

GARÇONNIERE, meublée près de l'église St-Raymond, $310 par mois, pas chauffée, ni éclairée, 1er mai. 771-3356.

GARÇONNIERE Meublée, pour homme seul, non chauffée, non éclairée, $272 mois, près université du Québec. 568-8824.

GARÇONNIERE, près Place du Portage, chauffée, éclairée, $300, libre, 777-0431.

GARConniere au coin du Cégep, pas chauffée, pas éclairée, 1er mai, $250. 776-2402.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, poêle, réfrigerateur. Le soir: 778-7479.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, stationnement. $340. 777-9980.

GARÇONNIERE, pour étudiant(e), chauffée, éclairée, boul. Moussette, libre. 778-6117 apres 17h.

GATINEAU, 3 chambres à coucher, 2½ salles de bains, vaisselle, literie, court ou long terme. 643-4214.

GATINEAU, 3 pieces, tout inclus. $450, avril. 568-5060.

GRANDE garçonnière, tapis, stationnement, 776-6647.

HULL, 1 personne, garçonniere, chauffée, eclairée, $310 par mois. 778-7009.

HULL, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er mai. $500, 777-0431.

HULL, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, libre 1er mai, $500. 778-3871.

HULL — Près des Galeries, garçonniere, meublée, chauffée, éclairée, $300 mois. Immédiatement. 771-2910 après 16h.

IMMEDIATEMENT, garçonnière, sous-sol, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, près des Galeries de Hull. $270. 771-1396.

IMMEDIATEMENT — Garçonnière, confortable, pas chauffée, ni éclairée, $345/mois, 776-4315.

JUILLET Garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $300 tout inclus. 771-0086. 59 Lanctôt.

LE CARILLON, possession immédiate, mai, juin ou juillet. Garçonnière, buanderie, stationnement, tout inclus. $410. 771-7149, 770-6907. 230 Mutchmore.

POINTE-GATINEAU, immédiatement, près des Promenades, 3½ pièces complètement meublées, chauffé, éclairé, stationnement. $395. 561-5108.

POINTE-GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, stationnement, eau chaude. 561-4040.

SEMI Sous-sol, Gatineau, projet Le Carrefour. 1 chambre à coucher, salon, cuisine, pour couple ou homme seul, libre 1er avril, après 16h 568-6590.

VANIER, central, petit appartement tranquille, propre, femme, mai. 749-6070.

WRIGHTVILLE, libre, grand 2½ pièces, $300. 771-9905.

1er MAI, garçonnière, 1 personne, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $315. Après 15h. 568-6069.

2 PIECES, chauffée, éclairée, pour femme seule qui travaille, $235, 137, rue Champlain, Pte-Gatineau.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

APPARTEMENT 3½, 1er juin, rue Mutchmore, 997-2000 Carmen. 777-0442. Après 17h.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, sauna, stationnement, 1er juin, $420. 771-6723, 568-6632.

APPARTEMENT 2 chambres, $440, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis, stationnement, 1er mai. 561-1427.

AYLMER, 1 chambre à coucher, chauffé, non éclairé, libre immédiatement 685-0269.

CITE des Jeunes, 1er juin, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, buanderie, $465. 770-0955

DEUX chambres à coucher, chauffé, éclairé poêle, réfrigérateur, 1er mai, $490. 771-6826.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, très grand et propre, 200 Cité des Jeunes. 771-7350.

HULL, 1er mai, garçonnière, $347, chauffée, éclairée, stationnement. 771-8931.

GATINEAU — 1er juin, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, $439, 561-7722 après 16h.

GRAND 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, stationnement, piscine, sauna, $544 mois. Cité des Jeunes, 771-8397 après 18 heures.

HULL, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, poêle-réfrigérateur, $484, jusqu'au 1er juillet. Libre immédiatement. 771-7451 Germain Francoeur. 684-7850. Après 19 heures.

HULL — 1 chambre à coucher, tout inclus. 778-1614, 778-6286 avant midi.

HULL — 2 chambres, pas meublé, pour fin de bail, $410. 776-0344 après 18h.

HULL — 240 boul. Taché, 3½, meublé, chauffé, éclairé, $385, 776-3456.

LIBRE immédiatement, garçonnière, près de l'hôpital de Hull, $327 par mois, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, 663-5684. Pour rendez-vous, demander Alain.

LIBRE 1er avril, 2 chambres à coucher, après 18h, 778-6065.

LIBRE 1er mai, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement. $476. 771-6534. Après 16h.

MAI, août, 3½ tout inclus, meublé, $475 par mois, 1 minute de l'Université, Ottawa. 237-2184.

MONT-BLEU, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, tapis, $400, 770-0355.

OTTAWA — Grand 4½, coin Daly et Charlotte, libre 1er mai au 31 août. Soir: 594-5638.

PLACE Radisson, Mont-Bleu, 1er mai, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, air climatisé, câblovision, garde de sécurité, acces à salle de lavage, piscine, sauna, tennis, $515. 771-1606.

PTE-GATINEAU, une chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $396, 1er mai. 561-3912.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, poêle-réfrigérateur, sous-sol, chauffé, éclairé, $405. 561-5719.

SEMI meublé, 3½, chauffé, éclairé, $380, stationnement d'autobus en face du bloc, logement tranquille. 568-9327, après 16h 30. 776-1525.

UNE chambre à coucher, tout compris, 1er mai, $376 mois, 777-1680 après 16h.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 2 stationnements, Mont-Bleu, 778-7944, après 15h 776-1012.

1 CHAMBRE à coucher, libre immediatement, 770-5392.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, $400 par mois, 561-7352.

1er MAI — urgent, Aylmer, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $393, 684-1432.

2 CHAMBRES à coucher, $442 par mois, 440 boulevard Gréber, Gatineau, 561-6748.

2 GRANDES chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, câblovision, tapis partout, $440, chauffé, éclairé. 685-1173.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1er juin, $470, 568-8258 après 16h.

67 CHAMBRES A LOUER

A HULL — Maison privée, stationnement, pour homme, $250. 770-3930.

AYLMER, 3 chambres pour filles, acces cuisine, $200-$225. 684-2239, 684-1177.

CHAMBRE pour fille seulement, qui travaille. Pres des commodites. 568-1389.

CHAMBRE, projet Le Baron, disponible immédiatement. 568-9427.

CHAMBRE à louer, $50 semaine. 561-7739.

CHAMBRE à louer pour homme, literie fournie, entrée privée, pas de cuisson, $50 semaine. 771-5688.

CHAMBRE à louer pour homme, travaillant le jour, secteur St-Raymond, cuisson permise. 778-2963.

COTE-DE-SABLE, chambre à sous-louer pour un mois, $190. 237-0335.

HULL, Wrightville, pour étudiante ou fille qui travaille, permis de cuisson, acces buanderie, beaucoup d'extra, $45 par semaine, libre 30 mars. Téléphoner avant midi ou après 16 heures. 776-5067.

HULL, 10 minutes d'Ottawa, spacieux, luxueux, stationnement. 778-6422.

HULL — Accomodations multiples, centre-ville, pour filles matures. 770-9483.

HULL — Propre, tranquille, permis cuisson, pres Terrasse Chaudière. $225 mois. 771-6840.

LITERIE fournie, $45 semaine. 770-5274.

MAISON tranquille, $220 par mois ou semaine, non fumeuse. 776-2639 soir.

MEUBLEE, personne sérieuse avec référence, pres hôpital de Gatineau, libre immédiatement. 561-7498 après 18h.

NON FUMEUR (non fumeuse), acces cuisine et salon, $185, 684-7998.

POINTE-GATINEAU, partager cuisine, 561-1056.

POINTE-GATINEAU —acces cuisine, salon, salle de bains, libre 1er avril, homme seulement, $190/mois, 561-2893, 568-2958.

POUR fille avec cuisine, salle de bains complète, laveuse, sécheuse. 568-6269.

POUR homme seulement, avec permis de cuisson. 167 Leduc. 776-3651.

PRES Cégep, permis de cuisson, moderne, propre, libre, femme 777-4800.

PRES de l'hôpital de Gatineau, 663-5980 après 18 heures.

PTE-GATINEAU, entrée privée, stationnement, cuisine communautaire, entre 17h et 20H. 561-4040.

PTE-GATINEAU, chambre, cuisine équipées, $50. 568—0360.

SOUS-SOL, cuisine, salon, entrée privée, pour homme responsable et travaillant, secteur Le Baron, $60 par semaine, après 17 heures 561-4991.

TEMPLETON, chambre meublée, $40 par semaine, 643-2496 le soir.

TRES propre, 136 rue Laval, Hull, acces à la cuisine, stationnement, $210 mois, libre immédiatement. Louise 778-7139 ou 770-1500, poste 253.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

GATINEAU — 1er juin, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, $439, 561-7722 après 16h.

GRAND 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, stationnement, piscine, sauna, $544 mois. Cité des Jeunes, 771-8397 après 18 heures.

HULL, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, poêle-réfrigérateur, $484, jusqu'au 1er juillet. Libre immédiatement. 771-7451 Germain Francoeur. 684-7850. Après 19 heures.

HULL — 1 chambre à coucher, tout inclus. 778-1614, 778-6286 avant midi.

HULL — 2 chambres, pas meublé, pour fin de bail, $410. 776-0344 après 18h.

HULL — 240 boul. Taché, 3½, meublé, chauffé, éclairé, $385, 776-3456.

LIBRE immédiatement, garçonnière, près de l'hôpital de Hull, $327 par mois, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, 663-5684. Pour rendez-vous, demander Alain.

LIBRE 1er avril, 2 chambres à coucher, après 18h, 778-6065.

LIBRE 1er mai, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement. $476. 771-6534. Après 16h.

MAI, août, 3½ tout inclus, meublé, $475 par mois, 1 minute de l'Université, Ottawa. 237-2184.

MONT-BLEU, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, tapis, $400, 770-0355.

OTTAWA — Grand 4½, coin Daly et Charlotte, libre 1er mai au 31 août. Soir: 594-5638.

PLACE Radisson, Mont-Bleu, 1er mai, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, air climatisé, câblovision, garde de sécurité, acces à salle de lavage, piscine, sauna, tennis, $515. 771-1606.

PTE-GATINEAU, une chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $396, 1er mai. 561-3912.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, poêle-réfrigérateur, sous-sol, chauffé, éclairé, $405. 561-5719.

SEMI meublé, 3½, chauffé, éclairé, $380, stationnement d'autobus en face du bloc, logement tranquille. 568-9327, après 16h 30. 776-1525.

UNE chambre à coucher, tout compris, 1er mai, $376 mois, 777-1680 après 16h.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 2 stationnements, Mont-Bleu, 778-7944, après 15h 776-1012.

1 CHAMBRE à coucher, libre immediatement, 770-5392.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, $400 par mois, 561-7352.

1er MAI — urgent, Aylmer, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $393, 684-1432.

2 CHAMBRES à coucher, $442 par mois, 440 boulevard Gréber, Gatineau, 561-6748.

2 GRANDES chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, câblovision, tapis partout, $440, chauffé, éclairé. 685-1173.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1er juin, $470, 568-8258 après 16h.

67 CHAMBRES A LOUER

UNE chambre à louer, Hull (Manoir des Trembles), immédiatement. Fille qui travaille, accès cuisine-buanderie-stationnement, après autobus, $200. Après 18 heures. 776-1933.

VANIER — jeune homme étudiant ou travailleur, permis cuisson. 314, Lafontaine.

VIEUX Hull, chambre dans maison propre et tranquille. 776-4947.

2-1 CHAMBRES, meublées, accès à la cuisine, $175, 770-2136.

69 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE et pensions ou chambre seulement, Alfred, Ontario, 679-4280.

CHAMBRE meublee, chauffée, éclairée, nourrie, 771-4202.

POINTE-GATINEAU, libre 15 avril, tout inclus, 561-7770.

TEMPLETON — Pour personne âgées ou seules qui veulent se joindre à une famille, prix à discuter. 663-3368.

1 CHAMBRE à louer pour couple âgé ou 2 dames âgées, 777-3317.

71 PROPRIETES DEMANDEES

SPACIEUX semi-détaché, ou bungalow avec revenu, Aylmer, Mont-Bleu, etc. 727-0296, 561-3527.

79 CONDOMINIUMS

INVESTISSEURS — Condo de 24 unités, centre-ville de Hull, à 2 pas de Place du Centre, seulement 12 unites disponibles, Lise Chartrand, Immeuble Capricorne, 778-2224.

JARDINS du Château, 2 chambres, côté rivière, 5 appareils ménagers, plus de 1,310 pieds carrés, 770-9910 jour, 777-4150 soir.

MAISON Jardin, 3 chambres à coucher, garage, cour privée, salle de jeu, vente privée, $74,900. 733-0430.

MONT-BLEU, en face du Cégep, 2 chambres à coucher, 1er étage de l'édifice, prix à discuter. 771-2421.

MONT-BLEU, 2 chambres, prise pour laveuse secheuse, tapis, $54,900. 741-6482.

MONT-BLEU, 2 chambres, neuf, $52,900. 741-6482.

M.U.R.B., JARDINS du Château, 2 et 3 chambres, financement à 90%, 770-9910 jour, 777-4150 soir.

SOYEZ le premier, nouvel appartement 2 grandes chambres à coucher, salon avec foyer, balcon, stationnement libre, doit être vu, $595 mois. Libre 15 avril. 837-2680.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AAA MONT-BLEU, condominium de 3 chambres à coucher, disponible 15 mai 1985. Corvee Habitation 9.5% et rabais de taxes. Pour informations: Guy Bélanger, 776-5564, Trans-Action G.B., courtier.

A.A. BOULEVARD Taché, superbe bungalow, plusieurs extra, à ne pas manquer Jacques Miron, Royal LePage, 568-5362.

AA. NOUVEAU, Ferme Limbour, Canadienne, 3 chambres, plancher de chêne, construction de qualité, super. Nicole Ross, 568-3121, Royal Lepage.

AA. NOUVEAU, Secteur Le Carrefour, semi-détaché, 2 étages, 3 chambres, pour plus de détails, Nicole Ross, 568-3121, Royal Lepage.

ANGERS — Bungalow 3 chambres à coucher, clôturé, remise, piscine, $65,500. 986-2059.

ATTENTION, nouveau sur le marché, bungalow impeccable, tout brique, terrain 60 X 125, secteur tranquille, Yvonne Guindon, G.R. Lauzon, 561-5222.

ATTENTION, superbe bungalow, construction 1984, 44 x 30, garage attaché, 20 x 25, tout brique, 3 chambres à coucher, 10 grandes pièces de toute qualité, 13 de la Colline, Mont-Luc, $99,900. 561-5070.

ATTENTION — Prix réduit, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, Yvonne Guindon, G.R. Lauzon, 561-5222, 568-1649.

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

AUBAINE! Gatineau, spacieux bungalow brique, salle à manger, foyer, abri d'auto, Royal Lepage, Pierrette Grenier. 770-0834.

AUBAINE — bungalow 3 chambres à coucher, décor superbe, salle familiale avec poêle à bois, appartement au sous-sol, revenu mensuel $350, secteur Templeton, $63,400, pas d'agent, 684-1553 ou 684-6826.

A VENDRE. Maison construite 1979, 3 chambres à coucher, centre-ville Hull. 777-2660.

AYLMER, bungalow, 3 plus 1 chambre à coucher, $78,000. 777-5525, 684-0216.

AYLMER, charmant split-level, secteur Seigneurie, 9 ans, 1,700 pieds carrés, 3 chambres à coucher, salle à manger, lave-vaisselle, salle familiale avec foyer, paysagement professionnel, bi-énergie, $112,000, 684-6966 après 18h.

AYLMER
EXCELLENTE première maison. Bungalow 3 chambres à coucher avec sous-sol aménagé sur grand terrain avec arbres. Possibilité d'appartement séparé au sous-sol. Demandons (61,900. Thomson Realties, 684-1220.

AYLMER, grande maison, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, salle familiale, vivoir, foyer, garage, terrain de 7,000 pieds carrés, composer: 684-0276.

MAISON MOBILE — 12' x 60', 2 c.c., salon et cuisine. Terrain loué $50/mois. Roues incluses. Demande $18,000. Un vrai bon prix. Georges Benoit, 568-86231
CHEMIN DES PERDRIX — Aylmer (Près Perry). 43 650 pi. car. Paisible. Belles résidences avoisinantes. Prêt à y construire. $8,000.00 Pierre Lanthier, 568-6791
J. Dan Brunet & Fils Ltée courtier Realtor
DAN
777-9550
80

AYLMER, maison-jardins, 3 chambres à coucher, salle à manger, 1,200 pieds carrés, $55,000 négociable. 685-0323.

AYLMER-PILON
HIGHRANCH bungalow, sous-sol fini, 3 plus 2 chambres, 1½ salle de bains, garage, grand terrain, vente privée. 684-8590.

AYLMER-SEIGNEURIE
BUNGALOW — 3 chambres à coucher, foyer, air central, 2 salles de bains, garage double, paysager, clôturé, grand patio, bonne hypothèque de 3 ans, $98,000. 684-0123.

AYLMER, unifamiliale

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU, 2 étages, 3 chambres, salle à manger, salle familiale, garage, $58,900. Ghyslaine, 827-3829, Roger, 561-6655. Trans-Action C.J.D.

GATINEAU, 387 Anka, bungalow, 3 chambres à coucher, garage, abri d'auto, sous-sol fini, piscine creusée, 643-3260.

GATINEAU, 524, Cheval Blanc, 25x50, incluant abri d'auto, armoire chêne, plancher érable, terrain 100x104, $69,000. 663-1304.

GATINEAU, $66,900, unifamiliale, pierres et briques, 3 chambres à coucher, abri d'auto. Arthur Lecuyer, Trans-Action, C.J.D. 561-3222 poste 191. 777-9102.

GATINEAU — A qui la Chance! superbe bungalow, immense chambre des maitres, bain giratoire, beaucoup d'extra. Jean-Guy, Royal Lepage, 561-3222 local 125, 770-3287.

HULL, près des Jardins du Château, impeccable et spacieux semi-detaché, moderne, 3 chambres à coucher à l'étage, pièces de séjour au rez-de-chaussées, sous-sol prêt a finir, beau terrain paysagé. Josette Lebel, Re/Max Gatineau, 561-1616.

HULL, secteur Freeman, semi détaché, 2 chambres à coucher, sous-sol fini avec 3e chambre, $75,900. 770-1135.

HULL — bungalow 2 chambres à coucher, sous-sol semi fini. 777-2036, 777-4977.

JARDINS Du Château, maison-jardin de plus de 2000 pieds carrés, 2 foyers, tapis neuf, unité de coin, garage, 5 appareils ménagers, possession immédiate, 770-9910 jour, 777-4150 soir.

MAISON 40'x35, terrain 80'x110', 3 chambres à coucher, intérieur bien fini, possibilité de commerce au sous-sol, $37,500. (514) 622-3677.

LES CONSTRUCTIONS CLODEL LTEE
SEMI-DETACHE, $68 900, possession immédiate, subvention municipale $1500. Nous construisons aussi selon vos plans et spécifications. Sur rendez-vous, estimation gratuite, 568-5594.

LIMBOUR, 2 étages, brique-aluminium, 4 chambrs à coucher, 1½ salle de bains, salle à manger, 2 foyers, salon, tapis et plancher bois franc, très propre, terrain 79x100. Vente privée. Libre immédiatement $88,900. 568-9581 ou 778-6302.

LIMBOUR — Ch. Taché, bungalow 3 chambres, salon, foyer, grand terrain 15,300 pieds carrés, $69,000 négociable, impeccable. Johanne Dupont, G.R. Lauzon: 568-9699, 561-2445.

MAISON de campagne, située à 7 milles de Maniwaki (Egan Sud, chemin de L'Aigle), bâtiments de ferme et 370 acres de terre, dont 70 cultivables. Puits artésien fournissant 800 gallons d'eau à l'heure, maison rénovée, lots bornés par une rivière. Jour: 819-449-2555, soir: 819-449-5222.

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, lave-vaisselle 2 ans, tapis mur à mur, $47,500. 663-9561.

MAISON en rangée, remise, tapis partout, lave-vaisselle, comptoir en pin, très propre, cause transfert. 561-5563, 561-0028.

MAISON NEUVE
A vendre très bas prix. 819-643-5814, 819-643-2311.

MAISONS (2) à vendre; 3 chambres à coucher; plan MURB Townhouse, nos 38 et 42, au 2570 Southvale Crescent, Ottawa. S'adresser au téléphone (514) 483-5832.

QUADREX, Projet le Baron, 3 chambres à coucher, possession 1er juin, $47,500. 684-0101 après 17h.

MASSON, Québécoise 1978, 3 chambres à coucher, salle familiale, 1½ salles de bains, foyer au salon, salle de lavage, cuisine et salle à manger, four encastré, plaque chauffante sur île, lave-vaisselle, aspirateur central, tapis, patio, remise, garage, allée pavée, secteur tranquille, près écoles et services, $85,000. 986-6087.

MONT-BLEU, bungalow, 3 chambres, sous-sol fini, abri auto, soir: 777-3490.

MONT-BLEU, 114 boul. Riel, grand bungalow tout brique, 3 chambres à coucher, abri d'auto, foyer, porte patio, deck en bois, beau terrain clôturé. 749-8862, 771-7963.

MONT-BLEU, 358 Levis, unifamiliale spacieuse, salon, cuisine, four encastré, plaque chauffante, armoires en chêne, vestibule, salle de lavage, 3 chambres à coucher, salle de bains. Sous-sol, 3 chambres à coucher salle familliale 13x31 avec foyer, bibliotheque en chêne mur à mur, salle de bains. Piscine creusée 40x20 chauffée, garage double 25x32, porte électrique, système d'alarme, allée pavée triple. Terrain 80x200 paysager, patio en pierre, clôture haie de cèdres. Chauffage eau et gaz, 6 zones. $169,900. Visite sur rendez-vous seulement. 568-5545 entre 9h et 5h.

OCCASION, Aylmer, bungalow, 3 chambres, salle à manger, sous-sol fini, foyer, garage. Centre Immobilier 684-4141.

POURQUOI payer un loyer? Condominium, secteur Mont-Bleu, Hull, prix réduit, propriétaire transféré, hypothèque 9½% 3 ans, rabais taxes 3 ans, possession immédiate, Paul Boisvenu, Trans-Actions GB, 561-2070.

PRIX REDUIT
229 HILLVIEW, Gatineau, bungalow, 28x42, impeccable, 4 chambres à coucher, 2 foyers, planchers de bois franc, armoires en chêne, Jenn Air, four encastré, sous-sol fini, air climatisé central, piscine creusée, taxes peu élevées, beaucoup d'extra, libre ler mai, 91,900. 663-5997.

PROJET Riviera, bungalow brique et aluminium, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, plusieurs extras, demande $69,900. 568-5644 après 18h.

SECTEUR Templeton, bungalow avec piscine creusée, 3 ou 4 chambres à coucher, vente privée, $68,500. Après 17 heures, 663-8797.

QUEBECOISE neuve, secteur Cantley, grand terrain, $72,900. 827-3975

SECTEUR Touraine, grand bungalow, abri d'auto, très propre, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, brique d'ange, chauffage bi-énergie, clôturé, grande cuisine, tapis et bois franc. Vaut une visite, 568-5989.

SEMI-DETACHE neuf, Touraine, rue Colelttе, subvention municipale de $1,500, $66,500. 568-8557.

SEMI-DETACHE, 3 chambres à coucher, très propre, foyer, piscine, etc. 568-1533.

SEMI-DETACHE, Gatineau, rue Achbar, coin tranquille, $53,900, 663-9200.

SEMI-DETACHE, 3 chambres à coucher, très propre, $55,000 ou meilleure offre. 561-9061.

SEMI-DETACHE neuf, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, tapis, bien paysagé, $41,000, 819-986-5752.

SEULEMENT $50,500, maison en rangée, 3 chambres à coucher, salle familiale au sous-sol, chauffage électrique, Elie Souligny, Trans-Action CJD, 568-3164.

SPECIAL DU PRINTEMPS
TEMPLETON, projet Des Fleurs, semi-détaché neuf, 3 chambres à coucher, 1,134 pieds carrés, 1½ salles de bains, poêle, réfrigérateur inclus, $58,900. Claude Montreuil, Jacques Pruneau, G.R. Lauzon, 561-9500.

SUPERBE maison, 3,100 pieds carrés, Parc Champlain, $188,500. 771-6107. Après 17h.

TEMPLETON, vente privée, jolie Québecoise, 260 rue Wells, 643-3876.

TOURAINE, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, $78,000, 568-1876.

TOURAINE rue Turin, maison en rangée, 3 chambres à coucher, $47,000 à discuter. Après 17h, 684-0101.

TRES jolie maison neuve à vendre, situé au 26 Beau Valon, Côte d'Azur. Foyer, garage, demi sous-sol fini. $110,000. Visite sur rendez-vous, 663-0637.

URGENT, transfert, Gatineau, bungalow de 3 chambres, foyer au salon, construction 1979, 28x38, poêle à combustion lente. Lise Dupuis, G.R. Lauzon, 561-2445, 561-5222 code 67.

VENDRE, maison avec revenus, $45,000, 776-0456.

VENTE privée — Magnifique propriété, bord de lac, $89,500. Soir: 684-9454.

VENTE privée, Gatineau, boul. Labrosse, Bungalow 26x45, brique, toiture neuve, abri d'auto, aluminium, terrain 75x142, intérieur rénové luxueusement, four et lave-vaisselle encastrés, semi sous-sol fini en pin et brique, poêle à combustion lente, 2 salles de bains complète, douche en céramique, patio, système d'alarme, prix à discuter. 663-4104.

VENTE rapide, Projet Le Baron, pour le prix d'un loyer, luxueux semi-détaché, frais peint, 3 chambres, grande cuisine et salon, 1½ salles de bains, tapis partout, cour clôturée, $56,000. 778-1535.

WRIGHTVILLE, 3 chambres à coucher, foyer, sous-sol, presque entièrement fini, 81 Brodeur.

15 UNITES — Garçonnière, Hull, revenu annuel $46,356. G.R. Lauzon, Yves Bellehumeur 568-1060.

24 UNITES, rue Orléans, Gatineau, revenu $107,500., Murb, $650,000. Gestion Abbeville Inc. C.P. 6232 succ. «J», Ottawa, K2A 1T3.

25X58, 17 PIECES, abri auto, 2 remises 12X12, chauffage électrique, plusieurs extra, terrain 68X135. Prix à discuter. Très beau secteur du lac Beauchamp. Après 16h30. 643-1973.

$25,000. POLTIMORE, possession immédiate, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, site magnifique, Elie Souligny, Trans-Action CJD, 568-3164.

28X44, BUNGALOW, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, Limbour. 561-6010. Pas d'agent.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

MAISON de ferme avec grange, garage et 30 arpents de terrain, située dans la 9 et 10e concession de Curran Ontario. Possession immédiate. 232-3916.

MAISON de ferme avec grange, garage et 5 arpents de terrain, située, 3 milles du village de Casselman. Possession immédiate. 232-3916, 821-2634, 764-5473.

ORLEANS — Condominium, maison de ville, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, grand terrain avec usage exclusif, garage, près magasin, école et autobus, $84,900. Après 18h, 837-2144. Pas d'agent S.V.P.

PINEVIEW — Bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, grand terrain, 741-0142.

ROCKLAND, maison neuve, 2 étages, 3 chambres à coucher, porte patio, 1½ salle de bains, armoires, 10% comptant, $79,.900. 446-4666.

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

HOLLYWOOD, Floride, maison luxueuse à louer pour 2 couples, $35 par couple par jour. Disponible le 15 avril. 777-5204 de 10 heures à 17 heures.

83 TERRAINS A VENDRE

ANGLE chemin de la Montagne et chemin Notch, face au parc de la Gatineau, 7 superbes terrains d'une acre et plus à 5 milles de Gamelin, construction et financement hypothécaire disponibles. Andrée Lemire, 684-6283.

ARPENTE, une acre chacun, sur le chemin Denis. Touraine, $10,000 ferme. Après 17h. 827-3311.

AUBAINE — Lots panoramiques, 18 milles de la ville, ruisseaux chemin public, électricité, financement disponible, 819-457-2203.

AVIS aux contracteurs. Terrain environ 15,000 pieds carrés, centre de Hull, à vendre. 561-2015.

AYLMER, nord, adjacent au club de golf Kinsgsway, chemin de la Montagne et Kelly, vue absolument panoramique du Mont King, 8½ acres de terrains boisé sur le bord d'un petit lac. Pourrait éventuellement être subdivisé. $45,000. Paul Duguay, 777-7776.

BEAU terrain situé à 175 Champlain, 65x107, arpenté, cadastré, services inclus, 568-4896.

BOISE d'érables et de bouleaux, 1 acre, à 15 minutes du centre-ville, tout offre raisonnable sera étudiée. 776-2230.

BOURGET — lot 200 pieds x 280, prix à discuter. 744-3235 après 17h.

BOWMAN. Accès au lac, beaux terrains, 1 âcre et plus de $5,400. Récréatif aux résidentiels, termes, David Faubert, 819-457-2024.

CANTLEY, Chemin Elie, terrain de 100 x 300, étude de terrain, $8,500. 827-2119.

CANTLEY, terrain 1 acre, boisé, chemin Portneuf. 827-0614 après 16h.

CASSELMAN — 2.89 acres, arpentés, $9,900. 749-1421.

CHEMIN de la Montagne, 22 terrains, 1 acre et plus, en bordure de ou avec vue sur le lac, 8 milles des Galeries de Hull, 1½ mille à l'ouest du club de golf Kingsway, $9,000 à $15,500. Paul Duguay, 777-7776. Conditions avantageuses aux entrepreneurs.

CHEMIN Perry, Aylmer, exclus du zonage agricole. $7,500, 568-1905.

DOMAINE La belle étoile, terrain 1 acre prêt à construire, 663-2389.

EMBRUN — Lot de campagne 209X209, 2 milles du village, 613-443-5785.

GATINEAU, différentes grandeurs, prix à partir de $3,500. Paiements à partir de $35 par mois, intérêt 8% sur 10 ans. Financé directement par le propriétaire. 561-3404, 568-5585.

GATINEAU, rue de la Blanche, terrains prêts à y construire, quelques-uns en bordure de la rivière. Angers terrains boisés et non boisés. 663-5113.

GATINEAU, terrain 150 x 135, Projet Marengère, $8,500; Aylmer, rue Valéra 117 x 187, $22,000. 684-6751.

LE CARREFOUR — 55 pieds X 120 pieds, résidentiel, services dans la rue, Trans-Actions C.J.D. Arthur L'Ecuyer. 561-3222 poste 191, 777-9102.

LE CARREFOUR, 70X100, 663-2316.

LOT boisé, 66'x128', Aylmer, vue fantastique sur lac Deschênes, $22,000. 684-3700.

LOTS sur lacs Newcomb et Ecluse de $6,000; 27 milles d'Ottawa; beaux lots resi-dentiels de $3,500; lots récréatif, accès au la Bowman, 35 milles d'Ottawa de 4,900. OAQ-53. David Faubert (819)457-2024.

LOT 100X294, Cantley. Projet Hélie. 523-0256 après 17h.

MANOIR des Trembles, lot 60X90, prêt à construire, rue Boyer, 777-3994.

MONT-LUC rue Alain, terrain prêt à construire, belle vue, taxe faible, à partir de $12,000, services compris 561-3554, 568-0663.

MONT-LUC, rue Claude, services et étude compris. 663-6309.

ORLEANS terrain à vendre, 45X200, 830-4877.

PRES du Lac Baskatong, 17,900 pieds carrés, entre Domaine des Deux Ours et la Pointe-à-David, Québec. Informations, 514-346-6717, 514-346-6374.

PROJET de distinction HulBec, 1 acre, rue Portneuf, Cantley, 777-5023.

SALETTE, Québec, 40 âcres, beau boisé sur route 309 et 2000 pieds sur ruisseau Clay, $16,500. Lots riverains de $6,500. David Faubert, 819-457-2024.

TEMPLETON, boisé, 200 X 100, $13,500 ou meilleure offre. 643-4393, 663-4831.

TERRAIN A Masham, 100x300 pieds, près de l'entrée du Lac Philippe, garage insulé 16x30, cloturé, entouré d'arbres, puit et fausse septique. 819-456-2164.

TERRAIN boisé, 125x200, Hammond, Ontario. 446-5349.

TERRAIN de 7,500 pieds carrés, Plaisance. 561-3129.

TERRAIN Lac Simon, 44,000 pieds carrés, jour: 514-373-8012, soir; 514-267-3318.

TERRAIN 100X200, Gatineau, $9000. 663-8905.

TERRAIN 1½ acre, Bourget, Ontario. (613) 487-2087.

TERRAIN à vendre, Lac Simon, 75X200, permis de construction, plage sablonneuse. 561-5415.

TERRAIN 60x100, vue panoramique, tous les services, prêt à construire. 663-8941.

TERRAIN — Vue panoramique. Téléphonez à 663-0637.

VOUS cherchez un terrain pour construire la maison de vos rêve? Pourquoi ne pas choisir un endroit près de la ville, paisible, 240 pieds de façade sur la rivière La Blanche. 26,000 pieds carrés de superficie et à prix très abordable, $4,500. Appelez 746-1123 après 18 heures.

1 âcre boisée, Chemin Pink à Cantley, très belle vue, 827-0391.

2 TERRAINS à vendre, cadastrés, arpentés, prêt à construire, faut bâtir en 1985, en campagne, 3½ milles de l'autoroute 50, Angers. Après 17h, 819-986-2574.

85 MAISONS MOBILES

WOOPI!
DOMAINE du Ruisseau, Angers, terrain à vendre pour maisons mobiles et pré-usinées. Tous les services. M. Desjardins, 561-9146.

GRAND Prix neuves, charpente en 2x6, choix de 35 plans de planchers différents, à partir de $26,999, jusqu'à $31,500. Aussi maisons pré-usinées. Ben ou Lisette Tardif, 663-1215.

MAISON mobile à vendre, 12 x 60 avec garage. Parc des maisons mobiles Riviera. Pour informations, 561-5431.

MAISON-MOBILE meublée, à vendre, 12'x60', avec terrain ou sans terrain. 778-3091.

MAISON mobile avec terrain, Domaine du Ruisseau, (819) 986-3090.

MAISON mobile 30X10, terrain 10,000 pieds carrés, Notre-Dame-du-Laus, $10,000 négociable, (819) 771-7800.

MAISONS-MOBILES Riviera, $14,000 et plus. 568-4263.

1984, 2 chambres à coucher, prix à discuter. 568-1010.

ABRI FISCAL
PAR J. Perez Corporation, 3 ans de garantie de loyer, gestion et liquidité. Près de $11,000 en déductions pour $3,000 comptant. 771-8920 le jour, 777-4150 le soir.

CASSE-CROUTE Mayo, Buckingham, 819-986-3615, 778-2835.

CASSE-CROUTE à vendre, secteur Gatineau, bien situé, équipement neuf, stationnement, clientèle établie, $45,000. 568-3518, 568-2899.

COMPAGNIE recherche un partenaire pour développer un commerce connexe à l'automobile. Exclusif région Hull-Ottawa. Possibilité de revenu dans les 6 chiffres. Léger investissement. Ligne prospère à Montréal. Envoyez curriculum vitae à C.P. 1333, Succursale H, Montréal, Qc, H3G 2N3.

GROUPE d'investisseursf recherche immeuble 12 logis ou plus. Vente privée et Murb préférés. 770-0494.

POUR débutante dans le domaine de l'esthétique, ongles acryliques, manucure. Ameublement chaise esthétique, chaise de salle d'attente, chaise sténo, banc de manucure, otoman, table pour appreils électrolyses et plusieurs autres items pertinentes. Le tout à prix ridiculement bas, dans un petit local très bin aménagé. Site commercial bien situé sur le boul. St-Joseph à Hull. Pour information téléphonez entre 17h et 19h au 748-3574.

SALON de coiffure unisexe sur la rue Rideau, ottawa est à la recherche d'un ou d'une associé(e). Téléphoner entre 18h 30 et 21 heures, 663-1477. Demander André.

TEMPS plein ou partiel, possibilité $450-$700-$900 par semaine, 21 ans et plus. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeurs. Aucune expérience requise. Appelez sans frais 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
DISTRIBUTEURS indépendants pour compagnie nationale, pas d'investissement spécifique, revenu de $400 à $900 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour informations, sans frais, 1-800-361-9625.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

97 BUREAUX A LOUER

AYLMER — Emplacement pour bureaux professionnels, 163, rue Principale, 500 et 700 pieds carrés. 684-1177, 684-2239.

BOUL. St-Joseph, Hul, petit bureau, 824-6156, 994-1654.

CENTRE-VILLE Hull, espace pour bureau, air climatisé, très propre. Disponible immédiatement. Grandeurs variées. R. Hap McKenzie, courtier. 771-7426, 771-8281.

HULL, espaces pour bureaux à louer, boul. St-Joseph, 1,700 pieds carrés et 5,000 pieds carrés, rez-de-chaussée. Prix à discuter. R. Hap McKenzie, courtier. 771-7426, 771-8281.

«LE CENTRE de la Promenade». Hull, mini-bureaux de qualité, meublé, sur bail mensuel. Autres services disponibles, 777-3094.

OUTAOUAIS Québécois, bureau meublé, service de réception bilingue, salle conférence et secrétariat disponibles. Locaux libres immédiatement. Centre professionel Archambault, 568-3570.

PARC industriel Richelieu, 1725 pieds carrés, air climatisé, beaucoup de stationnement. $5 le pied carré. «net-net-net», 770-6060.

PROMENADE du Portage, édifice de qualité avec ascenseurs. Grandeurs à votre à choix, $5,00 du pied carré annuellement, net, 777-3094.

35 GAMELIN, Hull. 1,600 pieds carrés, sous-sol, chauffé, éclairé, air climatisé, tapis, stationnement, $6.25 du pied, libre ler juillet, 568-1827.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

COMMERCE a vendre, bon chiffre d'affaires ($500,000 de vente) avec centre de validation Loto Québec, 643-9533.

ESPACE commercial, 640 pieds carrés, deuxième étage, 273 St-Joseph, Hull, 711-2942.

LOCAL commercial neuf, 16X32, 1er mai, bail à long terme si désiré, stationnements disponibles. Après 18 heures, demaner Mme Drolet, 568-8033.

LOCAL commercial à louer, 44 Ste-Hélène, Hull, pour 15 avril, prix à discuter. 741-2593.

LOCAUX, bureaux, entrepôts, toutes grandeurs. Choix de secteurs. Claude Bourdeau, F.R.I. Royal Lepage, courtier, 770-9221.

LOCAUX chauffés et éclairés, air climatisé, idéal pour clinique de dentiste, optométriste, bureau d'avocat ou de notaire, maximum 4,500 pieds carrrés. Pour informations: 568-5545 entre 9h et 5h.

500 à 1000 PIEDS Carrés, libre immédiatement, 168 Archambault Gatineau. 568-9766.

99 COMMERCES A LOUER

BOUCHERIE à louer au 592 boul. St-Joseph, Hull. 777-8417.

101 ENTREPOTS A LOUER

3000 PIEDS carrés avec bureaux, plafonds 16 pieds, 2 grandes portes verticales, $3.75 le pied carré, «net-net-net»; 3000 pieds carrés, pas de bureaux, plafonds 16 pieds, 2 grandes portes verticales, $3.50 le pied carré, «net-net-net», 770-6060.

103 COMMERCES A VENDRE

BAR salon avec logis, s'achète avec $25,000, excellent chiffre d'affaires, occasion unique, informez-vous. Elie Souligny, Trans-Action CJD, 568-3164.

CANTINE mobile, parfait état, 561-1309, 777-6112.

COMMERCE spécialisé, travail intéressant, établi depuis 10 ans à Hull, idéal pour couple, personnes sérieuses seulement, après 17h (819)983-2924.

DEPANNEUR avec boucherie à vendre. Montpellier, avec logis et bâtisse. Excellent chiffre d'affaires. 428-3723.

SALLE de quilles à vendre. Informations: Roger, 561-3215.

SUPERBE dépanneur, 2,400 pieds carrés logements, chiffre d'affaire: $550,000 Gatineau. 561-5844. Guy Rollin, Trans-Action C.J.D.

SUPERMARCHE à vendre, 80'x22', 60 milles d'Ottawa, population 50,000. A son propre appartement, vente annuelle de $400,000. Prix coûtant demandé pour l'inventaire, expérience dans la viande serait un atout. Si intéressé, téléphonez Raymond Desjardins, 741-4756.

111 CHALETS DEMANDES

3 CHAMBRES, eau courante, plage, 1 heure d'Ottawa, pour la saison, 749-5826 Roger.

114 CHALETS A LOUER

CHALET Jean-Paul, bon chalet tout équipé, 3 chambres, eau courante et douche, pour repos ou pêche, lac Heney, 65 milles au nord de Hull, journée ou semaine, libre avril, 819-463-2531.

LAC des Plages — Plage sablonneuse, pêche, buanderie, 2-4 chambres, $220-$255/semaine. Weekend 17 au 20 mai, $125-$175. Domaine Murray, 819-426-2982.

LAC Pemichangan, Pointe-Comfort, à la semaine ou saison, 819-463-2608.

L'ALPAGE, à partir de mai, tout équipé, belle plage, pêche, bateau. (1-819) 465-2862.

2, 3 ET 4 CHAMBRES à coucher, équipé, chauffé, éclairé, belle plage, après 17h 568-5307.

117 CHALETS A VENDRE

BLUE Sea Lake, Lac Castor, très beau site, chalet hivernisé, meublée, environ 10 acres de terrain, 561-1954, Blue Sea Lake, 463-2493.

CHALET, 100 milles de Hull, beau site à chevreuils, 561-5208.

CHALET à 7 milles de Maniwaki, tout meublé, électricité, clôturé, belle plage, chemin ouvert à l'année, (819)449-2423 449-2418.

KAZABAZUA, 3 chambres à coucher, meublé, beau terrain, 684-0255.

LAC BOIS FRANC — 3 chambres à coucher. Tél. 8h à 4h, 238-5838, après 4h, 568-1545.

LAC Cayamant, hiverisé, 2 chambres, salle de bains, garage, meublé, face au lac, 521-4749, 663-4957.

LAC Des Plages, 30 minutes du Mont-Tremblant, hiverisé, situé sur plage, 5 chambres à coucher, foyer, salle de lavage, atelier, tout meublé, terrain paysagé, égout refait à neuf, $95,000. soir: 514-340-9129.

LAC Schryer, Montpellier, 4 chambres à coucher, «Gazebo», remise, accès à l'année longue, 746-6655.

LAC Scryer, style québécois, hivérisé, meublé, $21,000. 643-1145.

LAC Simon, grand terrain boisé, système électrique, meublé, très propre, 514-353-2252.

LUSKVILLE — 3 chambres, terrain 100x125, $16,000. 684-1913.

PERKINS, chemin St-Pierre, chalet, 2 remises, 2 chambres. Sur bord de Rivière Fougère; terrain 7.7 acres dont 4 acres boisés, prix à discuter, 561-6800 après 18h.

TERRAIN GRATUIT
AU LAC Crooks, Laurentides, terrain boisé gratuit avec achat d'un chalet canadien neuf, en bois rond, 24 x 30, $12,900, $1,000 comptant, financement banquaire, terrain boisés 164 x 200', $3,500; 154 x 400' $4,300. $500 comptant, financement propriétaire. (1-613) 632-4089.

118 TERRAINS pour chalets à vendre

GRANDS terrains, lotissement cadastré, Lac Ste-Marie, 5 minutes du golf et du ski, quelques-uns en bordure de l'eau. 232-3332 après 5h, 819-467-2510 en fin de semaine.

LAC CAYAMANT, terrain avec roulotte, 771-1595.

1 ACRE sur rivière, cabine, $8,500. après 17h 568-1013.

122 ROULOTTES A VENDRE

CAMPER modèle trek pour camion 3/4 tonne. Excellent état. $4,000, 561-4527.

CAMPEUR Chevy Van 1978, «Speed control», peut logé 4 personnes, auvant, refrigérateur 110/12 volts-gaz, poêle, chauffage au gaz, toilette chimique, mécanique bon état, besoin peinture. Prix à discuter. Après 17 heures, 827-0584.

CHAMPER Shamrock 8½ pieds, très propre, $2,000. 827-3657.

CITATIONETTE 1969, 16½ pieds, $3,200. 663-3743.

GLENNELLE 1975, $5,200, 663-6275 après 18h.

GOLDEN FALCON 1972, 19 pieds, 561-3891.

MAISON Motorisée 1981, GM, 21 pieds, couche 6, 663-4532.

MAISONS MOTORISEES
WINNABAGO, Pace Arrow, Citation, Corsair, Glendale Royal Classic, Leocraft. 45 maisons motorisées en stock. Duhamel Dewar Inc., 1-800-461-4050.

MOTORISEE 1976, 20', GMC, $13,000. 776-0437.

PLAY CAT, 14 pieds, 1972, tout équipée, gas et électrique, toilette portative, couche 6, très bon état, $2,600 négociable, 819-985-3179.

PROWLER, 1976, 24 pieds, 561-4247.

PROWLER 1977, 23', 6500, tres propre, 778-0971.

PROWLER 1979, 22 pieds, jamais faite de route, excellent état, 986-8925, 986-5266.

PROWLER 1982, 17 pieds, impeccable, avec auvent, actuellement sur grand terrain au Camping Val-des-Bois, lot 87, $7,000 (819), 986-6415 après 16h.

ROULOTE 25 pieds, Glendale, tout équipée, deck, canapé, très propre, 663-2155 après 18h.

ROULOTTE Fleetwing, 1977, 17 pieds, 561-4261. Bon état.

SERIE complète de maisons motorisées et roulottes de voyage et de parc Terry Taurus, Golden Falcon, Travelaire. Excellents stocks et prix. Service sur place. Livraison gratuite. Achetez immédiatement pour livraison au printemps sans frais supplémentaires. Comptoir de pièces complet et service. Vos Trailers Ltd. 175, rue Principale au centre-ville de Stittsville, 836-4841.

125 CENTRES DE VILLEGIATURE

FRANCE, Biarritz. Bord de mer, résidence Miramar. Studio meublé, tout confort, à louer. Semaine $350; quinzaine $600; mois, $1000. Ecrire, Le Droit, Case 156, 375 Rideau, Ottawa, Ontario. K1N 5Y7.

126 CAMPING

MOTORISEE, neuf, à louer, couche 6, 643-1159.

REPARATIONS de toiles et fabrication complète de toile de tente-roulotte, estimation gratuite. 561-2228.

129 CHASSE ET PECHE

TRUITE
PECHE à l'étang, ouvert tous les jours, route 307. 819-457-4416.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

A ACHETONS autos accidentées et autres pour recyclage. 777-6185.

ACHETE vieilles voitures pour rebus, 561-4704.

BESOIN urgent d'autos 1974 à 1979. Jour, 594-6816; soir: 643-9500.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement. Payons pour voiture complète. 663-1539.

NOUS VENDONS des pièces d'automobiles et achetons vieilles voitures pour ferrailles, 568-9486.

141 AUTOMOBILES A LOUER

POUR LOUER n'importe quelle auto, consultez Location Mont-Bleu Ford, 776-1571.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AAA CHEVROLET Impala 1977, 2 portes, pour vente rapide $750 ferme. 776-4182.

AA BUICK Skyhawk 1980, 2 portes, peinture, pneus, batterie neufs, 827-2861.

AA NOUS vendons tous genres de pièces, d'autos recyclées, 777-7107.

ACADIAN 1981, vitesses, 40,000 km, $3,300, 663-1546.

ACADIAN 1980, manuelle 72,000 kilomètres, $2,400 négociable, 771-9312.

ACADIAN 1980, 71,000 km, manuelle, tres bon état, $2,700, 568-2832 après 17 heures, Pierre.

ACADIAN 1980 — Peinture neuve, très bon état, $2,500. 561-7359, 561-2558.

AMC CONCORD DL 1983, 6 cylindres, automatique, 24,000 km, radio am/fm stéréo cassette, comme neuve, prix à discuter. Après 17h, 561-0193.

AMC Hornet 1977, hatchback, $1,200, soir: 561-5024.

AUBAINE, doit vendre, Monte Carlo 1984, 42,000 kilomètres, équipée, vitres électriques, $10,000, 561-7605, 561-3259.

AUBAINE — Ford EXP 1982, 4 cylindres, manuelle, état d'une voiture neuve, $4,000, 233-0746.

BESOIN d'argent comptant pour votre voiture? Automobile Denis, 643-5262.

BOBCAT 1979, 4 cylindres, 40,000 milles, conduite par femme, $2,200 négociable, 561-5562.

trans-action
G.B. ET ASSOCIÉS, COURTIER
VILLAGE PLACE CARTIER, 425, BOUL. ST-JOSEPH, HULL



NOUVEAU — Hull, 2 etages, 3 c.c., armoires mélamine et chêne. Tapis qualité. Patio «interlocking» 85-123

GATINEAU — Rue Henri, une aubaine. Bungalow à paliers, 2,850 p.c., 4 c.c., s. fam. au r.-de-c., 26 x 20', s. à manger, foyers. Piscine, écl. Claude Tessier, F.R.I., 771-6372

A LA CAMPAGNE A 20 MIN. DE HULL — Libre. Toute offre sera considérée. 4 c.c., 2 foyers, s. à manger. 84-539

MONT-CASCADES — Bungalow, cèdre, 4 c.c., foyer au salon, armoires en bouleau, s. à manger. Terrain 48,795 p. c. 84-192 Madelaine Desrochers, 827-0434

RAVISSANTE «HARLEQUIN» — Manoir des Trembles, 3 ch. à c., 2 s. de bains. Beaucoup d'extra. Subvention de taxe disponible. 85-084.

IDEALE POUR DEBUTANT — Maison en rangée, 3 ch. à c., chauf. elect. et poêle à comb. lente. 85-018

MAISON UNIFAMILIALE — A 30 min de Hull, 3 ch. à c., 2 balcons, garage double. Grand terrain. 84-709 Patrick Ryan, 643-1911

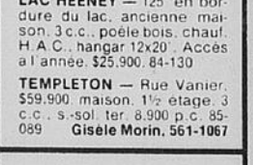
SEMI-DETACHE — $56,900, rue Piedmont, 3 c.c., s. à manger, s. bain, tapis, lave-vaisselle, deck, piscine. Terrain 3,423 p.c. 85-125

LAC HEENEY — 125' en bordure du lac, ancienne maison, 3 c.c., poêle bois, chauf. H.A.C., hangar 12x20'. Accès à l'année. $25,900. 84-130

TEMPLETON — Rue Vanier, $59,900, maison, 1½ étage, 3 c.c., s.-sol, ter. 8,900 p.c. 85-089 Gisèle Morin, 561-1067

GATINEAU — Bungalow de 1,000 p.c. avec sous-sol fini. Piscine sur terre et beau terrain bien paysager.

NOUVEAU SUR LE MARCHE — Trois logis, disponible, rue Amherst, Hull. Du toujours loué. 85-143 Guy Bélanger, F.R.I., 776-1255



GRAND BUNGALOW — Grand terrain à 30 minutes de Hull. 84-546 Roger Renaud, 771-2278; 80

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE

EXCLUSIF
3%
POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE
LES IMMEUBLES DU PROGRES INC. COURTIER
CENTRE PROFESSIONNEL ARCHAMBAULT
125, Boul. Archambault Gatineau
Gilles Dulac, 568-9156
Hélène Théorêt, 568-0867
Mme Flo Lapierre, 568-2720
Micheline Maxwell, 684-5085
Christian Villeneuve, 561-2004



CH. THEORET — Glen-Almond, 4 milles de B'Ham, maison bois rond sur 1 acre, petite étable, poulailler. $49,500.00. #3058 C. Villeneuve, 561-2004



667, CH. MONTREAL — Angers, 1 1/2 acre, petite maison rénovée, nécessite quelques réparations. $29,900.00 #3050 Christian Villeneuve, 561-2004

URGENT, 1er MAI
86 Bourassa, Pte-Gâtineau. Impeccable quadrex, 3 c.c., 1 1/2 salle de bains, salle familiale, plusieurs extra $45,900.00. #3057
C. Villeneuve, 561-2004

À PEINE 30 min. DE LA VILLE
Lac Girard, 34-42 acres boisées, accès à l'année, financement disponible. $27,000.00. #3060
Christian Villeneuve, 561-2004

POSSESSION IMMEDIATE — Carrefour, 2 étages, 3 c.c., garage, terrain 50x100', paysager, vaut le coup d'oeil! $72,900.00. #3065
Christian Villeneuve, 561-2004

ROYAL LEPAGE
Services immobiliers Royal Lepage Ltée, courtier
À vendre — ROYAL LEPAGE
À VENDRE — ROYAL LEPAGE
AYLMER 684-2250 | BUCKINGHAM 986-3187 | GATINEAU 561-0223 | HULL 770-9221 | WAKEFIELD 459-2383

Votre propriété nécessite rénovation? Ne répond plus à vos besoins? Pourquoi pas une maison neuve.
JARDINS DE LA BLANCHE
Maisons de 2 et 3 chambres à coucher
Paulette Savage
Gilberte Chatelain
Trans-Action C.J.D. Associé Inc.
663-9491
Gervais Bélanger Construction Ltée

TRUST GÉNÉRAL

AYLMER — Grande maison très bien située. Soyez à la campagne, mais à 2 minutes de la ville. (1638) Denise Chartrand, 568-5442

AYLMER — Ne manquez pas de visiter ce beau "split" de 3 ch. à c. dans Wychwood. (1510) Lucette Nicolau, 684-7863

AYLMER — Semi-détaché très propre, situé près d'un petit parc. Hyp. 12.75%. (1699) Alain Dussault, 777-2556, 684-6363

AYLMER — Terrain d'une acre. La campagne en ville. Demandons $12,500. (1410) Philip Lemay, 685-0505

GATINEAU — Très beau bungalow, fo

148 AUTOMOBILES A VENDRE

BUICK Century, 1977, excellent état, prix à discuter, 568-2674.

BUICK Regal 1981, 663-3813.

BUICK Riviera, 1979, 33,000 milles, un seul propriétaire, en parfait état, $7,800, 238-5399 avant 17h.

BUICK 1975, Skyhawk, à vendre, $400, 561-7965.

BUICK 1976, vert et blanc, $600, 744-4709.

CAMARO Berlinetta 1982, V6, équipée, 38,000 milles, $8,700. Négociable. 568-9277.

CAMARO Z-28, 1978, 24,000 milles, 1 seul propriétaire, jamais sortie l'hiver $6,500. 568-4896.

CAMARO 1975, très bon état, prix à discuter, 771-1085 (soir).

CHEVELLE Malibu 1975, bon état. 770-5083.

CHEVETTE 1984, 1300 kilomètres, $5500, 663-8957.

CHEVETTE 1981, 4 portes, 4 vitesses, 72,000 kilomètres, très bon état, $3,450 négociable, 561-8744

CHEVROLET caprice Classic, 1974, mécanique A-1, 89,000 milles, $650 négociable, 663-0891 après 17 heures.

CHEVROLET Caprice 1979, tout équipée, 456-2055.

CHEVROLET Caprice 1977, très propre, mécanique en excellent état, 2 pneus neufs, 73,000 milles, prix à discuter, 234-8446, 996-5261.

CHEVROLET Impala 1978, bon état, $2,000. (819) 986-3982.

CHEVROLET Malibu 1979, 53,000 milles, 3,500, 776-5908.

CHEVY Nova 1977, V-8, automatique, servofreins, servodirection, air climatisé, radio, bon état, 50,000 milles, $1,500, sera certifiée, 746-9531.

CHRYSLER familiale, 1975, $700 ou meilleure offre, 827-3233.

CHRYSLER New Yorker 1979, tout équipé, très bon état, 771-0028.

CONCORDE DL familiale, 1981, simili bois, équipée, doit être vue, $6300. 684-3603.

COROLLA liftback, 1977, manuelle, excellent état, $2,300, 684-8475.

CORONA Toyota, manuelle; Datsun 1980, 200-SX, «hatchback»; Aspen 1978, automatique; Renault 5, 1977, 777-9112.

CORVETTE 1968, décapotable, moteur 327, 4 vitesses, peinture neuve et rebâtie. Faut voir ça! C'est un vrai bijoux! $18,000 ou meilleure offre. 663-9554 ou 663-7557.

CORVETTE 1979, automatique, rouge, 78,000 kilomètres, $12,000, 777-5860.

CORVETTE 1979, air climatisé, t-top, miroir, pneus neufs, A-1, vente rapide. 827-3246, soir.

CORVETTE 1980, bourgogne, 45,000 kilometres, automatique, «overdrive», parfait état, $14,500. 561-9066.

CORVETTE 1976, prix à discuter, 986-8925, 986-5266.

COUGAR 1979, XR7, très bas millage, $3,650, 568-9184.

DATSUN 1976, 4 portes, reconditionné, $1,000. 777-7738, après 17h 30 568-8056, demandez Paul.

DATSUN 1978 automatique. Renault 5, manuelle, 1978. Prix à discuter. 561-7725, 561-1328.

DODGE Aspen 1976, 318, bonne mécanique, carrosserie finie, 568-6117.

DODGE Aspen, 1977, très bas millage. Pour informations, 771-8422.

pony



pony



pony



A tout point de vue, le meilleur achat au Canada

$6145 et plus

Transport et préparation en plus

Le seul concessionnaire exclusif d'Ottawa

ACACIA MOTORS LTD.

595, boul. St-Laurent au ch. Montréal

745-2311

DODGE Monaco 1977, entièrement reconditionnée, peinture neuve, seulement 55,000 milles, $2,300. 443-3120 de midi à 13h.

DODGE Monacco, 1975, bon état, $600 ou meilleure offre, 561-2367.

DODGE Omni 1979, très bon état, 112,000 kilomètres, 4 pneus Pirelli, nouvelle batterie, cassette, certifiée, demande $2,500 Luc, 684-0053.

DODGE Omni 1984, moteur 2.2, automatique, 5 portes, toit ouvrant, 770-0037 après 16h.

DODGE Schelby Charger 1984, 12,500 kilomètres, manuelle 5 vitesses, meillure offre, après 17h, 771-0418.

DOIT vendre. Camaro 1983, bon état, $8,500, négociable, 770-2048.

DUSTER 1973, 49 000 milles, très bon état, $500. 568-6578.

DUSTER 1975, pour pièces. 561-2988.

ELDORADO 1981, très bon état, bas millage, vente privée, 684-7474, avant 18 heures.

FAMILIALE, Grand Le-Mans 1981, 65,000 kilomètres, air climatisé, 777-5667.

FAMILIALE Renault R18, bon état, 443-5502.

FAUT Voir — Trans-Am 1979, jamais sortie hiver, bien équipée, $6,700. Possibilité échange pour moto. Marc 819-986-6541

FIREBIRD SE 1983, 19,000 kilomètres, 2 ans de garantie. Prix à discuter. 770-3407, 776-1538.

FIREBIRD, Yellowbird, 1980, V-8, très bon état, 1 seul propriétaire, toit en «T», $5,500. 776-0820.

FIREBIRD 1983, tout équipée, toit ouvrant, 24,100 km, encore sur garantie, $11,195, 819-986-7922.

FORD EXP 1984, 13,000 kilomètres, radio am/fm cassette, 561-9055.

FORD Fairmont Futura 1979, excellent état, certifiée, 778-2523.

FORD Fairmont, familiale, 1980, automatique, V-6, 37 000 milles, excellent état, certifiée, $4900 negociable, 684-0562, 993-2912 Sylvie.

FORD familiale Marquis 1975, $500. 568-0812.

FORD LTD 1976, bonne mécanique, $300, 561-2079.

FORD LTD, 1979, excellent état, 81,000 kilometres, 643-3173 après 17 heures.

FORD Tempo GL, 5 vitesses, $7,600. 833-3130. 748-7361.

FORD 1975, Custum 500, 2 portes, pour morceaux, $300 ou meilleure offre. 745-4289.

HONDA Accord LX 1984 — 11,500 kilomètres plus garantie, très bon état, $12,000 discutable. 731-3900 après 16h.

HONDA Accord, 1982, parfait état, 57,000 km, jour, 561-0559, soir, 568-3128.

HONDA Civic 1977 — 827-1868 après 17h.

HONDA Civic, 1977, moteur: 30,000 milles, bonne mécanique, $900, 568-8074.

HONDA Civic 1978, automatique, hatchback, 39,000 milles, immaculée, certifiée, $1,675. 741-1972.

MONT-BLEU FORD Inc.,

22, boul. Mont-Bleu, Hull, 776-1571

"Essayez donc une Ford pour voir... toute la différence!"

DEMERS CHEV. OLDS. INC.

868, boul. Maloney ouest, Gatineau

568-5811

148

Bélisle

Automobiles 69 Ltée.

Le concessionnaire en plein essor à Ottawa

749-5941

444, ch. Montréal, Ottawa

Chevrolet, Olsdmobile, Cadillac et camions Chevrolet 148

VOITURE OU CAMION NEUF

Consultez-nous d'abord! Salle de montre des plus modernes.

728-1901

Turpin

Pontiac Buick Ltd.

1666 Carling à Clyde.

touring cars OF VANIER LTD.

AMC Jeep

RENAULT

218, ch, Montréal, Vanier

741-5511



Vaste choix de véhicules d'occasion avec GARANTIE 24 mois/40,000 km

Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH

900, boul. St-Laurent, 745-7051

148 AUTOMOBILES A VENDRE

WOOPI!

J'AI vendu ma voiture en 3 jours en utilisant les «annonces classées» du DROIT au 560-2750.

JEEP Wyllys, 1956, antique, très bon état, $2,500. 568-3458.

LADA 1981, 4 vitesses, $1,800. 663-3327.

LADA 1984, excellent état, encore sur garantie, 22,000 km, $4,500. Paul, 643-3023.

LINCOLN Continental, Town car, 1977, parfait état, 68,000 milles complètement équipée, doit être vue, meilleure offre. 561-4058

LYNX 1982, bleu, 4 portes, 4 vitesses, $3,500 à discuter, bon état. 663-5858.

MARQUIS 1973, $500 ou meilleure offre. 561-3154.

MAZDA RX-GX 1982, 25,000 kilomètres, $11,500. 819-986-2741.

MAZDA 626 LX, 1985, manuelle, 4,000 milles, $13,800. 771-4129.

MERCURY Comet, 6 cylindres, cervofreins, cervodirection, 1975, $375. 568-8683.

MERCURY 1977, 236-7391.

MONTE Carlo 1981, 87,000 km, comme neuf, prix à discuter, cause: départ. 770-5083.

MONTE-CARLO 1979, sièges baquets, pneus neufs, $2,700, 561-7589; après 18h.

MUSTANG Mark 2, 1977, 4 cylindres, 25,000 milles, $2,200. Après 18h, 777-3482.

MUSTANG 1976, 4 cylindres, carrosserie refaite, $450 négociable, 776-0656.

MUSTANG 1980, 4 cylindres, automatique, 75,000 milles, $3,200. Après 18h 663-2775.

OLDSMOBILER Cutlass 1981, V-8, petit, 48,000 milles, excellente, meilleure offre. 749-5001

OLDSMOBILE Omega 1981, 4 cylindres, air climatisé, manuelle, 1 an de garantie, disponible, $4500; Camaro 1980, 34 000 km, $4250 avec garantie d'un an disponible. 778-2474, 561-7309.

OLDSMOBILE Cutlass S 1975, toit ouvrant, 350 américain, très bon état, prix à discuter. 643-9154.

PLYMOUTH Fury, 1973, 73,000 milles, bon état, $600. 776-1641.

PONTIAC Fiero 1984, 20,000 kilomètres, manuelle, $10,000. 643-4100 après 17h.

PONTIAC Laurentien, 1977, V-8, automatique, $1,000. 776-2800.

PONTIAC Parisienne 1976, très bon état, 55,000 milles, $1800. 827-3740, après 16 heures.

PONTIAC 1974, Parisienne, $350. 643-9047.

POUR voiture 1977 a 1983, argent comptant, plus haut prix en ville. Automobile Denis, 643-5262.

QUARANTE autos de $500 a $3,000. McArthur Automobile, 416 ch. McArthur Ottawa. 746-8478.

RABBIT 1978, manuelle, très propre, vaut-visite. Soir: 561-6311.

RECHERCHE Trans-Am, Z-28, de 1978 à 1980 et Corvette. 1-514-685-1386.

RENAULT Alliance DL, 1983, 32,000 km, 776-4302.

RENAULT Alliance DL, 5 vitesses, 1984, 30,000 kilomètres, $6,950. 568-2181.

RENAULT Fuego 1983, 32,500 km, 5 vitesses, $6,300. 749-6624.

RENAULT 5, 1979, bon état, 561-7369 après 18 heures.

SPECIAL SEMAINE

GREBER Automobile, 22 boul. Greber Pte-Gatineau 561-0817. 1981 HONDA Civic, automatique, 35,000 kilomètres, $3,995; 1981 FORD Granada CL, 91,000 kilomètres, $3,995; 1979 Blazer Cheyenne 4x4, $5,995.

THUNDERBIRD 1978, peinture neuve, remis à neuf, certifié faut voir, $3200. 835-2120.

TORONADO 1980, bon état, 116 000 km, tout équipée, $6995. 745-5393.

TOUJOURS des aubaines chez Automobiles Expo a Gatineau. Nous achetons tous genres de voitures. 643-1200.

TOYOTA Célica 1976, 5 vitesses, 4 cylindres, carroserie, parfaite $2,500 ou meilleure offre. 770-4636.

TOYOTA Starlet 1980, 5 vitesses, 2 portes, 65,000 kilomètres, 4,200, 663-2016 apres 16h.

TRIUMPH TR7, 1977, 57,000 kilomètres, excellent état, $6,800. Hélène, après 18 heures. 819-454-2166.

VENTURA 1974 bon état, après 16h 771-3059.

VOLARE 1976, $550. 771-1751.

VOLKSWAGEN Super Beetle 1975, très bon état, $2,000 (613) 632-8309.

1877 PINTO familiale, 4 cylindres, transmission manuelle, certifiée, excellent état, 728—2849.

1948 MERCURY, 383 Magnum, transmission 4 vitesses manuelle, $2,000. 443-3474.

1971 Pontiac Lemans, 2 portes, toit rigide, peinture neuve, collecteurs d'échappement, roule bien, roues mag, demandons $2,500 ou meilleure offre. 820-7802.

1972 PONTIAC Grenville, 1 proprietaire; 1975 Granada, $375. 776-4362.

1975 BMW, manuelle, 2 portes, très bon état, $2875, 561-7725, 568-1319.

1977 FORD Maverick spécial, $1,695. 230-1390.

1977 GRAND PRIX 37,000 milles, $650. 778-2474.

1977 HORNET AMX, 6 cylindres, 4 vitesses, roues rallye mag, ensemble rallye complet, $1,500 ou meilleure offre. 820-7802.

1977 LINCOLN Town Car, genre limousine, entièrement reconditionnée et repeinturée, bleu royal, seulement 63,000 milles, $4,900 ferme. 777-3094.

1977 MUSTANG — V-8, 302, transmission thurbo, hatchback, servofreins, servodirection, bas millag, très propre, (No. 7F-03F-212084) Leboeuf Auto Sales, 470 Rideau, 594-3232.

1977 OLDSMOBILE. Après 17h, 663-0270.

1977 T BIRD, excellent état, servofreins, servodirection, régulateur de vitesses, vitres électriques, pneus avec roues argentées, volant inclinable, am/fm cassette, doit vendre, soir: 771-6359.

1978 CAMARO Z-28, très bon état, bien équipée, (620), Denis Auto, 643-5262.

1978 BUICK Skylark, 4 portes, V-6, automatique, bon état, $1500 meilleure offre, 568-9787.

1978 CAMARO Z-28, très bon état, bien équipée, (No. 620), Denis Auto, 643-5262.

1978 FORD Mustang, excellent état, $2,500 négociable. 568-2672.

1978 Nova, 2 portes, 6 cylindres, automatique, Greber Auto, 561-0817.

1978 PLYMOUTH familiale, 9 passagers, 360, V8, automatique, comme neuf. Pneus Michelin. $1675. certifiée, 770-5072.

1978 PLYMOUTH Caravelle, 225 c.v., 109,000 milles, bonne mécanique, $1,200. 663-4452.

1978 PONTIAC — Familiale, Safari, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio am/fm cassette, très propre, bas milalge, (No. 7K-35-U81301624), Leboeuf Auto Sales, 470 Rideau, 594-3231.

1978 PONTIAC Parisienne, 73,700 kilomètres, bon état, $3,700. 663-5997.

1979 CHEVELLE Malibu, 2 tons, bas millage, très bon état (No. 614), Denis auto 643-5262.

1979 HONDA Civic, 1978 Suzuki GS750, $2000 les deux négociable. 776-3097 entre 18 et 20h.

1979 MALIBU Classic, familiale, très bon état, (No. 622), Denis Auto, 643-5262.

1979 MARQUIS, 4 portes, noir, moteur 302, neuf, Michelins, spécial $3900, air climatisé vitre teinté électrique, 561-1056.

1979 MUSTANG, 4 cylindres, automatique, 112,000 kilomètres, $2,000, 12 milles au galon, possibilité garantie 1 an, 204 Gamelin, 778-0609.

1979 PONTIAC Sunbird, excellent état, 67,000 km, $2850. 561-7391.

1979 THUNDERBIRD, V-8, 302, automatique, servofreins, servodirection, radio, peinture neuve, un vrai petit bijoux. (f9687-F110815) Leboeuf Auto Sales, 470 Rideau, 594-3232.

1979 TRANS AM brune, automatique, 8 cylindres, 74,000 km, radio am/fm cassette, toit en «T», vitres électriques, valise électrique, volant amovible, $5,600 négociable. 827-2310.

1980 CAMARO, 6 cylindres, automatique, peinture neuve, bas millage, très bon état (No. 615), Denis Auto, 643-5262.

1980 CITATION, 6 cylindres, automatique, 4 portes, très bon état, (No. 594), Denis Auto 643-5262.

1980 GRAND Prix S.J., 8 cylindres, beaucoup d'option. 685-0741.

1980 HORIZON TC3, $2,995, garantie disponible. 230-1390.

1980 LEMANS, 2 portes, manuelle, 61,900 km, $3,450 ou meilleure offre. 778-7802, 776-0931.

1980 RENAULT 5, excellent état, $2,700. 663-6904, 561-2460.

1981 DATSUN 310, 64,000 milles, am/fm stéréo cassette, $2,800. Après 16h 30, 568-1304.

1981 GRAND Lemans, 64,000 kilomètres, 2 portes, console, 568-5181.

1981 MERCURY Lynx, familiale, excellent état, $4,600 ou meilleure offre, 824-8268.

1981 OMEGA, 2 tons, 4 cylindres, automatique, 4 portes, bas millage, (No. 589), Denis Auto, 643-5262.

1981 THUNDERBIRD, très propre, 77,000 km, $5,500, 777-3843, 771-6499.

1982 LADA, 1800 km, $2995. 663-6937.

1982 MERCURY Cougar, 6 cylindres, 2 portes, servo direction servofreins, am/fm stéréo, air climatisé 115,000 kilometres, tres bon état, $5,000 ferme. Après 16h 684-2664.

1983 TOURISMO, 5 vitesses, équipée, comme neuf, $6,900, négociable. 568-3559.

1984 CAVALIER — Type 10, 18,000 kilomètres, 3 ans garantie, $8,500. 568-3851.

1984 CHARGER, automatique, $7,500. 995-0372, 457-2685. Apres 16 heures.

1984 COUGAR, 16,000 km, extérieur gris, interieur bourgogne. 524-2773, 679-2922.

1984 MUSTANG LX — 14,000 kilomètres, 4 vitesses, garantie prolongee stéréo, jamais sortie hiver, $8,900. Claire 684-5240.

1984 PLYMOUTH Caravelle, air climatisé, am/fm stéréo, automatique, doit vendre, auto fournie par compagnie, après 17h, 561-4280.

1985 DODGE Charger, 2x2, toit ouvrant, 3,000 kilomètres, 1 mois d'usage, prix de sacrifice, 770-2849.

1985 HONDA Prélude blanche, tout équipée, seulement 4,000 kilomètres, état impeccable, sous garantie. 235-5019 (domicile), 236-7103 (bureau).

149 CAMIONS A VENDRE

BLAZER 4x4, 1977, à vendre ou échangerais contre Jeep avec pelle-à-neige, après 18h 671-2458.

CAMION avec VR, région 07, Inter 5,000, 1975, boite bibeau chauffée, «cab shield», «fitfth wheel», «hot box», 350 cummins, neuf, remorque 45 pieds, emplois d'hiver disponible, facilité de transfert de permis, prix à discuter. 983-6523.

CAMION de transport, boite 25 pieds, $12,000 ou meilleure offre. Après 18 heures, 986-7164, 777-1278.

CAMION Dodge Ram Charger 1982, 4 cylindres, $7,700 684-8500.

CAMION Ford, ½ tonne, 1975, $800, 643-5861

CAMION FORD 4X4, 1972, et camper. 770-2062.

CAMION International au gaz, 6 roues, model 1700 avec boite à gravier et dompeuse, bon état. 819-427-6407.

CAMION ½ tonne GMC pick-up 1968, $500 ou meilleure offre. 824-2789.

CHEVROLET pick up, 1976, $500. 561-5562.

CHEVROLET Van 1981, 3/4 tonnes, moteur 305, automatique, 79,000 kilomètres, bon état, 986-5602.

CHEVROLET 1978, très bon état, 771-4925.

CHEVROLET 1979, GMC 4 x 4, automatique, régulateur de vitesse, Sierra, $4,500 ou meilleure offre, ou échangerais pour petite voiture, 561-1127, 561-2721.

149 CAMIONS A VENDRE

CHEVROLET 1973, 1 tonne, plate-forme, très bon état, 4 vitesses au plancher, moteur 350, $2,500. 561-5775.

DATSUN 1979, 82000 km, avec cabine, $2100. 7780155.

DATSUN 1983, 4X4, King Cab, toit ouvrant, cabine de fibre, 39,000 kilomètres, tout équipe. 663-5395.

DODGE Van 1980, 318 équipé, 777-7653, 113, rue Valin, Hull.

DODGE VAN, 1981, extention "sidestop", pneus et rims mag, peinture spéciale 3 tons, moteur neuf, chaufferette arrière, $5,495, toit ouvrant, vitres teintées. Jour: 663-0376. Soir: 771-5868.

DODGE 1974, ½ tonne, $750. 663-7586.

DODGE 1978, $1,500 ou meilleure offre. 771-0018.

DODG Van 1977 — très bon état $1,200. 777-5860.

FORD Pick-up 1981 XLT Super-Cab F250, tout équipé, moteur 400, plusieurs extra, $7,800. 777-8118, 770-3348.

FORD Pick-up, XLT, 1975, 46,000 kilomètres, $1,200, après 19h. 776-5857.

FORD Van 1983, bas millage, $7,800, négociable. 684-0783 après 16h.

FORD Window Van, 1980, toit ouvrant, camper, bon état, $5,400. 770-2849.

FORD 1969, moteur 361 V-8, boite ouverte 18 pieds, excellent état, $3,000 ou meilleure offre, entre 7h 30 et 16h, 643-4511.

GMC S10, King Cab, 1983, 35,000 kilomètres, très bon état, plusieurs options. $7,500. 663-4983.

GMC 1976, Raay STX, ¾ tonne, $1,200 ou meilleure offre. 771-8043.

GMC 1978, ½ tonne, boite aluminium, $1,600 ou meilleure offre. 827-2334.

JEEP Cherokee 4x4, 1976 automatique, bon état, meilleure offre, 561-2077

JEEP Renegade, 1983, toit dur et mou, bas millage, comme neuf, $9,800 ou meilleure offre, 684-2698.

JIMMY 1975, 4 X 4, 76,000 milles. 561-3500.

METRO (35) aluminium 10-12-14-16', Centre du Camion Universel, 7651 Lajeunesse, Montréal. (514) 277-3105.

NISSAN, King Cab, 1984, 5 vitesses, $8,500, ou meilleure offre, apr?res 18 heures, 643-9332.

149 CAMIONS A VENDRE

PICK-UP Chevrolet 1984, gris, 14,500 km, $8,000. 778-7168 après 17h.

PICK-UP Ford 1975, à vendre pour pièces, moteur 302 en très bon état. 643-1255

PICK UP GMC S15 1982, V6, automatique, 22,000 km, 827-1967.

VAN GMC 1980, aucune fenêtre, 305, excellent état, $5,200, négociable, Cantley, 827-3007.

1970 INTERNATIONNAL 3 tonnes, avec boite aluminium 18 pieds, $3,500 ou meilleure offre. 777-0810.

1976 PICK-UP GMC, demande $1,800 ou meilleure offre, bon état. 643-1573, 663-8847.

1977 FORD, «Super Cab», tres bon état, prix à discuter. 561-7725, 568-1319.

1977 GMC, ½ tonne, avec boite, tel quel, prix à discuter. 568-5166.

1977 JEEP, Golden Eagle, 304, CJ7, 304, 3 vitesses, toit neuf, 57,000 milles, $3,500. Tel quel. 561-7100. Denis.

1978 FORD Bronco XLT Ranger 4X4, excellent état, $5600. 776-5908.

1978 FORD F-150, Super Cab, 4X4, bon état, demande $2,200 ferme, demandez Claude, 777-2260.

1978 INTERNATIONAL 5 tonnes, 1,700, avec bascule très propre, prix à discuter, 561-1147 après 18h.

1979 DODGE, Power Wagon, 4 x 4, bon état, 318 automatique, $3,800, 663-0234.

1979 FORD F-150 Ranger, XLT, 57,000 km, camion d'Alberta, beaucoup d'extra, $4700 ou meilleure offre. 568-9787.

1979 FORD 4X4, «Towing». 561-4704.

1979 GMC, Van, 6 cylindres, repeinturé et reconditionné, pneus neufs, 37,000 milles, $4,900. 777-3094.

1984 Ford Ranger compact, V-6, manuelle, 4 vitesses, 13,000 kilomètres, $7,700. 684-2297.

1984 PICK-UP Toyota, SR-5, tout équipé, tout équipé, bon état, avec balance de garantie, prix à discuter, 643-9271.

151 MACHINERIE A VENDRE

DEVONS vendre plusieurs tracteurs de femme, équipement, camions antiques, 836-5122.

1978 SKYTRACK forklift à vendre. 749-5292.

151 MACHINERIE A VENDRE

FORK Lift 1975, International 8000, tout-terrain, 15,000 livres, à 30 pieds 5,000 livres, A-1, $16,500. 827-3246, soir.

TRACTEUR de ferme, moteur diesel, avec "loader" et "hydraulique" 3 pointes arrières, cbine. $2695. 663-3520.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

AA YAMAHA, Maxim 550, 1982, 7,000 km, dossier, 685-1715.

ACHAT Allèchant, Yamaha 1100 XS, 1981, tout équipé, 738-0212 ou 770-3886.

ASPENCADE 1983, tout équipée, très propre, comme neuve. 561-1960.

A, 1984 YAMAHA, Virago, 750CC, 900 kilomètrs, $500 d'équipement inclus, $3,700. 771-4270, Gaston.

CAN AM MX5, 250CE, à vendre, 827-1371, 777-8792.

FAUT voir! Honda 1984 Magna, V 65, presque neuve, 4,700 km, $4,200 ou meilleure offre. 561-9268.

GRANDE vente de ATC et TRX, exemple: ATC 200ME, $1749; 200SE $1549; «trailerhitch» et porte-bagage avant et arrière inclus; transport et preparation extra; WheelSport Honda, 1696 Chemin Montréal, 749-2020.

HONDA Ascott, 1982, 2,300 km, demande $1,200. Marc 776-6093.

HONDA CBX, 550, 1983, très propre, 7,000 km, 770-3709, Pierre.

HONDA CB 360, 1975, 22,000 milles, très bon état, $400. 561-6588.

HONDA CM250, 1982, comme neuf, pare-brise, dossier, porte-bagage $1,000. 643-1050.

HONDA CM250, 1983, 1700 km, très bon état; Honda CM-400E, 1981, très bon état. 771-2390.

HONDA NIGHTHAWK 650, 1983, 12,000 kilometres, demande $2,200. Après 18h, Marc 684-1281.

HONDA Nighthawk 650, 1983, 14,000 kilomètres, seulement, $2,100, après 17h, 776-1385.

HONDA Nighthawk, 650CC, 1983, comme neuve, $2,100. 663-3215.

HONDA Shadow 500, 1983, prix à discuter. Après 17h. 643-2906.

HONDA Silverwing Interstate GL 650, 1983. 568-2571. Après 17h.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

HONDA Super Sport — après 17h 568-6994.

HONDA XL250, 1984, 250 kilomètres, comme neuf, $1,800. 824-1277.

HONDA 1977, 550, très bon état, $1100. 777-2561.

HONDA 1978 CB, modèle K, 750cc, $1,000 ou meilleure offre. 771-8780.

HONDA 400, 1980, 6,500 km, semi-automatique, $1,200. 561-5838.

HONDA 400, 1980, CB, 2 pneus neufs, $900 négociable. 663-9700.

HONDA 900, CB, Custom, 1981 equipement Hondaline, 15,000 km, $2,800. 568-6580.

KAWASAKI KZ 1100, 1982, comme neuve, 3,500 kilomètres, $3,200 ou meilleure offre. 771-4724.

KAWASAKI KZ750, 1983, 8,000 kilomètres, meilleure offre, Alain 561-1449.

KAWASAKI Z-1, Classic, 1,000, «fuel injection», 1980, noir et chrome, 14,000 kilomètres, comme neuve, $3,300. (819) 671-3522.

KAWASAKI 1982, KDX-80, bon état, $500, 663-7514.

KAWASAKI 1978, KZ 1000, $1,500 ou échangerais pour auto de même valeur, 643-1364.

KAWASAKI, 1978, 12,000 km, excellent état, $900, 776-2346.

KAWASAKI 440 1982, $1,200 ou meilleure offre, très bien entretenue, 11,000 km, 684-0416.

KAWASAKI 750, 1977, 38,000 km, très bon état, $900. (819) 986-7266.

MOBYLETTE Honda 1980, modele PA50, tres bon état, 776-4851, 778-1112.

MOBYLETTE, Mobimatic, bas millage, très bon état, demande $200. 663-5411.

MOBYLETTE «Punch» 1982, comme neuve, prix à discuter. 777-8484, 561-2426.

MOTOCROSS Honda, CR80, 1982, très bon état. $550. 568-3458.

MOTOCROSS, Kawasaki, KX-250, 1981, comme neuf, $1,800. Michel 456-2166.

MOTO Honda 1984, 450, presque neuf, $1,400 offre sérieuse seulement. Après 18h (819) 671-3120 Lyne.

SCOOTER Yamaha 1983, 180CC, comme neuf, 950 kilometres seulement, 663-4631.

SUZUKI, GS 450L 1983, avec sacoche, 8,000 kilometres. Après 18h, 561-9244.

SUZUKI GS, 1100 GKD, 1983, comme neuf, avec toile, équipée pour voyage, $5,200. 770-2849.

SUZUKI, GS-450L 1984, seulement 834 kilomètres, 6 vitesses, aubaine, $1900. 770-7269 après 17h

SUZUKI GS 450, 7000 km, 1983, comme neuve, 771-0129.

SUZUKI GS 750 E, 1983, 2,600 km, comme neuf, prix à discuter, 827-0761.

SUZUKI PE 175, 1982, pneus neufs, parfait état, KX 80, 1984, liquid cool, bon état. Entre 18 et 21 heures, 771-5965.

SUZUKI 500, 1976, comme neuve, 7,000 mills, $950. 663-1244.

SUZUKI 650, Tempter, 1983, comme neuve, $1,800. 986-8342.

SUZUKI 650, 1983, 18,000 km, pratiquement neuve, $2,600, porte-bagages avec dossier, valises transportables, «full face», 1 ensemble de pluie, 771-0139. Demander Denis.

TRIMOTO Honda 200X 1983, A-1, demande $1,450. 749-5001.

YAMAHA Edition Spéciale 850, avec «drive shaft». Prix à discuter. 777-2265.

YAMAHA Enduro, 80, 1984, 100 km, $700. 684-1118.

YAMAHA Exciter 185CC 1981, achetée neuve 1983, très bon état. Soir: 776-5521.

YAMAHA Exciter SR185 c.c., moto de rue, $650. 568-2999.

YAMAHA Maxim 1982, 750 cc, très bon état, Windjammer, porte-bagages, 8,000 kilomètres, $2,900. 643-4100 après 17h.

YAMAHA Virago 1000cc 1984, comme neuve, très bien équipée, 7,200 kilomètres, $3,900. 663-7311.

YAMAHA XS1100, 1978, excellent état, bien équipé, $1950 negociable, 663-0891 apres 17 heures.

YAMAHA XT 125, $750. Après 18h, 561-4657.

YAMAHA 1979, YZ-125, nouveau moteur, demande $600. 777-0476.

YAMAHA 1980, 1100 Spécial, très bon état. (819) 986-2957.

YAMAHA 1982 Virago 750, 11,000 kilomètres, $2,800. 561-5024

YAMAHA 1982, Vision 550, 5,000 kilomètres, prix à discuter. 777-1823 Jean.



GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

560-2750

ALARME

ANTIVOL Amgard, estimations gratuites. P.G. Champagne, C.P. 527, Angers, Québec. Tél: (819) 986-2946.

APPAREILS MENAGERS

AAA ABC Services. Laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur. 568-7070

AA ABC, réparations de laveuse, séchuse, poêle, réfrigérateur. 778-3600.

ALLIANCE Réfrigération, poêle-réfrigérateur, laveuse-sécheuse. Réparations de toutes marques. 778-8544.

AUBAINE, réparons appareils ménagers, bons prix, 771-0097, 771-7233.

NOVUS ELECTRO

REPARATIONS de laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, etc. Toutes marques, travail garanti. 561-1434.

REPARATIONS, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 777-2914.

SERVI-SECOURS 663-1414 776-1414

APPELEZ pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti. 663-1414, 776-1414.

SIGISBERT BRETON Enr., Réparation poêles, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle. Travail garanti. 568-5460.

ARBRE

COUPE et taille arbres. Estimation gratuite. Assurance. 771-8995, 776-3728.

CONSTRUCTION

EXCAVATRICE, «loader» sur pneus à louer, 827-1084, 778-4014 pagette

FINITION plancher de béton, tour de piscine, trottoir, galerie, estimation gratuite, 643-5221.

F. LACROIX, Construction, briques et blocs, foyer, finition de ciment et fondation. 15 ans d'expérience. Estiamtion gratuite, très bon prix, 663-7557.

MODERNE Construction — Tous genres de travails. 568-9653.

PROBLEMES d'eau dans votré sous-sol? Installation de drains. Réparations de maçonnerie, sand-finish et texture de plafond. Appelez André. 770-1100. Charles 771-2109.

UNICOM Général Construction, blocs, briques et pierres naturelles et renovation générale. 827-2751, 827-2787.

COUTURE

AA Réparations, travail de qualité avec expérience. 777-6781.

CONFECTION et réparation de vêtements. 684-0936, 685-0665.

COUTURIERE d'expérience ferait confection et réparations de tous genres. 776-6578.

SINGER HULL

VENTE et service. Machines à coudre neuve et d'occasion. Réparations de toutes marques. Estimation gratuite. 44, boul. Montclair, Hull. 777-7700.

COUTURE

COUTURIERE, réparations de vêtements. 663-5456.

COUVREUR

AA: Les Toitures Armand Gauvreau Inc., 30 ans expérience, 20 ans comme entrepreneur en toitures tous genres. Estimation gratuite, 827-0283.

COUVREUR: toitures de tout genre, commercial ou résidentiel, 10 ans d'expérience. Estimation gratuite, très bon prix, 663-7557.

LES TOITURES D.G. Leduc Inc., 15 ans d'expérience, réparations et entretien de toitures de tous genres. Estimation gratuite. 77-6206.

LES Toitures Athanase Trépanier Enrg., 30 ans d'expérience, tous genres de toites. Estimation gratuite. 777-8591.

R. LECLAIR et Freres, Aylmer, Québec. Réparations de toit de bardeaux et couverture de goudron et gravelle. 684-3327.

S&G Contracting Services, garages et maisons, pose experte de bardeaux, prix modiques, estimations gratuites. Demandez René au 737-5649.

DESSINATEUR

SERVICE Architectural — Plan de maison, rénovations, estimation gratuite, 778-3387, 737-0389.

SERVICES professionnels de dessinateur pour plan d'architecture résidentielle. Les Entreprises Unitech, 778-7888.

DEMENAGEMENT

A BON prix, local et longues distances, 685-1480

AUBAINE, ferais tous genres de déménagements. Estimation gratuite avec 2 ou 3 hommes, 778-1878.

CAMION à louer pour déménagement. 770-2048.

DÉMENAGEMENT à prix modique, 568-9309, appelez entre 18h et 21h. 7 jours par semaine.

POUR tous vos déménagements, consultez nous Richard ou Jean-Paul. 770-4937.

POUR tout genre de déménagement appelez Ron, local et longue distance. 684-8221.

TOUS genres de déménagement, 2 camions à votre service, 7 jours semaine, René. 777-0810, 770-2932.

DEMOLITION

THIBAULT Démolition, 93, rue St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770.

ELECTRICITE

DELTA Electrique, maître électricien, résidentiel et commercial, 25 ans d'expérience, 663-7542.

ELECTRICITE, filage général, entrée de service. Estimation gratuite. 568-7559.

IMPOT

AVEC service à domicile, impôts personnels, R. Gauthier, 777-3745.

IMPOT

AVEC service à domicile, impôts personnels, R. Gauthier, 777-3745.

IMPOT et tenue de livres à domicile, $8 et plus. 770-4301.

JARDINAGE

AVONS «Crustonne», «dust», sable, terre parterre, 643-3977, 777-6112.

S&G Contracting Services, pierres enclenchables, gazonement, clôtures, cèdres, prix modiques, estimations gratuites. Demandez René au 737-5649.

MACHINES A COUDRE

VENTE et réparations, Singer et autres marques. 663-6074.

MACONNERIE

BEDARD, poseur de brique et pierres, professionnel dans les foyers. 561-0691 ou 778-1782.

FERAIS briques, blocs, cheminées, «sand finish» etc. Estimation gratuite. 561-8093.

FONDATION de blocs, briques, foyers, réparations de cheminées, sand finish. 561-5775.

REPARATIONS de cheminée, ciment, mur de soutien, 684-8565.

MENUISERIE

A ARMOIRES de cuisine, vanités, etc., faites sur mesure. Réparations générales, ouvrage garanti, 561-0998.

FERAIS tout genre de menuiserie, charpente, sous-sol, rénovation, etc... Prix compétitif, 20 ans d'expérience, L. Major, 663-4414.

MENUISERIE générale, réparations de tous genres, finition aluminium. Estimation gratuite. 749-8112.

MENUISERIE générale, rénovations, réparations, estimation gratuite. 568-9283.

MENUISIER-CHARPENTIER — Ferais tout genre

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

YAMAHA 1983, Maxim 1100, 7,000 kilomètres, comme neuve, $3300, 568-9303.

YAMAHA 250, 1980, très bon état, prix à discuter, 777-5577.

YAMAHA 400cc 1982, Spéciale Heritage, 10,000 kilomètres, $1,350. 459-3533.

YAMAHA 500 1974, besoin réparations légères, $500. 643-1224.

YAMAHA 650, Heritage Special, 1983, 5,838 kilomètres, 561-0542.

1969 YAMAHA 650, $500. 770-8349, après 17h.

1975 YAMAHA RD-200, 11,000 milles, comme neuve, $500, 827-3712.

1982 HONDA, 250cm Custom, grise et noire, 1,100 km. 561-0127.

1983 HONDA CM-250, 8,000 km, comme neuf, $1,000, (819)771-7800.

1984 YAMAHA Virago 1,000, très bon état, 4,000 km avec accessoires. Doit vendre. Daniel, 568-6915. Prix à discuter.

400 MAXIME 1982, très bon état, $1,300, 6,000 km. 643-2062.

750 YAMAHA Virago 1982, 2,000 kilomètres, $2,800. Après 18h, 568-7323.

153 BATEAUX A VENDRE

BATEAU Cadorette, 14 pieds, fibre de verre, moteur Johnson, 20 forces, 1 an d'usage, 561-5415.

CANOT de cèdre, 16 pieds, neuf, 776-2346.

CHALOUPE aluminium, 12 pieds, avec rames et remorque de motoneige. Prix à discuter, 488-2243 après 18 heures.

SUNRAY SS480, modèle sport, 1983, avec moteur 1982 Johnson 90 H.P. neuf, de 1983, $7,500, 1-819-986-7888 après 18h.

SUPERBE voilier Tanzer 26, liste d'équipement complet sur demande. Demandez Gerry, 778-1211 jour; 684-8520 soir.

VOILIER Siran 17.5 pieds, moteur, cabine, remorque. 776-0625.

154 MOTONEIGES A VENDRE

EL TIGRE 5,000, excellent état, très peu utilisé, $1,000. Après 18h, 568-9718.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

GM 427 pouces cubes moidifié, 575 C.V. complet, $3,000, 443-3474 soir.

MOTEUR Mercury Comet 250 HP, 1974, très bas millage, avec transmission, 663-4923.

MOTEURS réusinés Ford, GM, Chrysler, International, prix des pluls compétitifs. 776-2300.

MOTEUR 350, parfait état, pour Camaro ou Nova, $250. 684-0074.

RECHERCHE pièces de Camaro 1967 ou 1968, Rallye Sport, 561-1910.

TETE de moteur reconditionné pour Rabitt, 561-4498.

TRANSMISSIONS réparées pour certaines sortes à $209 tout inclus, taxe comprise. Garantie de 90 jours. 776-2800, 406 Taché, Hull. 777-6600, 142 Freeman, Hull.

«T-Top» à vendre, comme neuf, $200. 663-7466.

1971 PLYMOUTH Valiant, pour pièces, tres bon état, 663-8465

1975 PINTO, pour pièces, 770-2978.

4 PNEUS de 13 et 14 pouces, carcasse radiale, bon état, après 18h 684-0677.

157 ACCESSOIRES DE BATEAUX

EVINRUDE 15 forces, 568-0631 après 16h.

MOTEUR Chrysler 1974, 35 forces, besoin d'un «Tune-Up», une paire de ski, prix a discuter, 684-2878.

MOTEUR électrique, pour bateau, Floguer M30, 12 livres, 986-6099.

TED William, 7½ forces, tres bon état, 749-3933.

158 ACCESSOIRES DE MOTOCYCLETTES

2 CASQUES de motocyclette, 663-5258.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

BASCULE de camion (10 roues) de 10 tonnes, $2,000 «till gate» électrique-hydrolique, pour déménagement, $1,500; Bronco 1976, 4X4, vente de pièces, 778-3576.

CABINE de camion ½ tonne, en bois, demande $100 ou meilleure offre, 663-1563.

CABINE de «Short base», 771-3312.

CABINES Fibrobec neuves et usagées, à très bon prix (service et pièces de rechange), 819-766-2511.

CABINES Fibrobec, neuves et usagées, 776-2300.

161 REMORQUES

REMARQUE Cancar 38', 3 essieux pour les billots et la pulpe, 3 arèmes. (819) 986-6486, après 16 heures.

REMORQUE double pour motoneige ou moto, $350. 776-0565.

REMORQUE à vendre, essieu double, 9½ pieds de long X 5½ pieds de large, après 16h 30 663-8210.

164 DIVERS DEMANDES

ACCEPTERAIS laveuse sécheuse. Peu importe l'état 663-1886.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

ACHETERAIS poêle, réfrigérateur pour pièces ou qui fonctionne, 663-6068.

DEMANDE immédiatement réfrigérateur, ameublement de maison. Les plus hauts prix payés. 234-4788.

RECUEILLONS meubles et appareils ménagers pour personnes dans le besoin en tout temps. 776-0518.

165 MARCHE AUX PUCES

Le comptoir familial St-Vincent-de-Paul (à Pte-Gatineau)

a un grand besoin de meubles, poêles, réfrigérateurs ainsi que vêtements, pour aider les plus démunis.

Nous en ferons la cueillette à votre domicile.

Ouvert de 9h00 à 4h00 lundi, mardi, mercredi et samedi. Jeudi et vendredi de 9h00 à 9h00.

COMPOSEZ 561-1553

Un grand merci à l'avance.

166 ENCANS

ENCAN de ménage de maison au complet, antique et moderne, vaisselle, outils, etc. Village de Wendover, rue Principale, ½ mille est de l'église samedi le 6 avril à midi. Conditions comptants ou bons chèques. Cantine sur les leux (note de l'encanteur). Beaucoup de bon stock usagé et plusieurs antiquités. Soyez assez vite pour visiter et enregistrer avant l'encan. Pour plus d'informations, téléphoner 613-833-2973 ou encanteur Régent Ménard 613-443-2884.

167 DIVERS A VENDRE

AAA, DIVERS articles de bureau usagés à vendre: dactylo, pupitres, filières, tables, chaises, lampes ainsi que des produits industriels. Surplus de Gouvernement. 521-2961. Heures: 8 à 18h.

AQUARIUM avec filtreur, stéréo avec colonnes et amplificateur, télévision noir et blanc 20 pouces, Electrolux, exerciseur «Aero Swing» à bascule vertical, 561-4026.

ARMOIRES de cuisine plaquées Merisier, 663-1648.

ARMOIRES de cuisine, portes, laveuse automatique, bureaux, lits, divers meubles, 745-8837.

ARMOIRES pour chalet, très bon prix, 746-7452.

ASPIRATEUR Filter Queen, tout neuf, avec accessoires, $800. 568-8467 après 17h.

AUBAINE! J'ai à vendre une table de mississipi, des patins 5½, un équipement de ski de fond et une bicyclette 10 vitesses, tous à bon prix! Hélène Bertrand, 643-5230 après 15 heures.

CARABINE 308 Savage, $375, 643-4541 après 17 heures.

CARROSSE Gendron, marchette récente, siège auto, traineau enfant, 771-6723, 568-6632.

CLOWN magicien pour animer fêtes d'enfants ou d'adultes, livre bouquets de ballon, 776-1711, 685-0905.

COFFRE en cèdre, berçeuse bois et osier, 777-3598.

COMPRESSEUR et moulin à vendre et articles de rembourrage, 778-2317.

ENSEMBLE de salle à manger antique, style américain, 1929, 10 morceaux, $1500, 819-427-6491.

EQUIPEMENT de plongé sous-marine, 777-5824 Claude.

EQUIPEMENT de restaurant usagé, reprise de finance, 728-7060.

EQUIPEMENT de plongée sous-marine à vendre, 733-6124.

EQUIPEMENT de restaurant, de boucherie, à prix raisonnable, 748-3765, ouvert de 8h 30 à 17 heures.

EQUIPEMENT de garage, 561-1102.

GENERATRICE prix à discuter, 776-5952.

HUMIDIFICATEUR automatique, Air King, $60, 684-6598.

MACHINE industrielle a coudre, $150, 770-6060.

MACHINE pour faire étampes, imprimer "objets" de publicité, cartes d'affaires, etc. Comme neuve, apres 18 heures, 456-2072.

NOUVEAU! Achetons et vendons meubles usagés, appareils électriques, téléviseurs stéréo, etc... 186 Preston, 594-3577

ORGUE Lowrey, Génie 44, 2 claviers, valeur $2,000 demande $975, machine à écrire manuelle Zephyr 2-SCM, portative, $50, 568-5045.

PIANO automatique avec environ 50 rouleaux musicaux, $1,300; métier à tisser, 45 pouces avec banc, ourdissoir, bobineuse électrique et porte-bobines, $600, 819-986-8701 après 18h.

PISCINE hors terre, 24 pieds, avec accessoires, 561-6723.

PLUSIEURS articles de bébé à vendre et linge. 776-1284.

PLUSIEURS rouleaux de tapisserie, bonne qualité, motifs pour chambres, salons, etc. 643-3215.

PLYWOOD Super spécial 4'x8', épinette 3/8", $8.95; ½", $11.95; 5/8", $13.85; 5/8" embouveté $13.95; ¾", $17.50; ¾" embouveté, $17.95; aspenite 7/16", $6.95. Spécial sur peinture. (613) 764-2876.

POELE Hibachi au propane avec bonbonne, un burau triple avec miroir, 2 bureaux simples, une table 30x72 avec pattes pliantes, bongos sur pied et divers accessoires de camping et maison. Prix de débarras. 568-8271. Après 17h 30.

PORTE de garage. Manufacturier et détaillant. René Cayer Ltée. (613) 764-5574.

PORTE patio 6 pieds, 2 escaliers fer forgé, 568-3669.

SELLE western, 3 mois d'usage, avec équipement, valeur $1,500 pour $800, 568-5721, Bob.

SURPLUS

EQUIPEMENT de bureau, filière, chaises et pupitres, etc. Ouvert de 9 heures a 17h 30 a 150 chemin Freeman, Hull.

TABLE de billard à vendre, 561-4451.

TABLE de billard professionnelle Flew Twood, 5X10, toute équipée, boules Snooker et Boston, baguettes, $1600. 663-8468.

TABLE à langer, $25; tapis brun 10x12, $50; 2 matelas, 1 queen, 1 double, $75; 561-5614 après 17h.

TOIT mou pour Jeep CJ7 et Renegade, blanc, bon état, $250. 776-0565.

TRICOTEUSE marque Singer, 1 an d'usage, 749-5643.

TUILES pour plafond en "tentest", neuves, 12x12½; porte aluminium standard, ouverture à droite, très propre; mobilier salon, style français, Louis XIV, 3 tables en marbre, 3 lampes en porcelaine, très très propre. 663-4813.

2 FOURS à céramique, 24 largeur x 27 profondeur, $1,500 négociable. 561-9447.

168 VETEMENTS A VENDRE

CORSETIERE Spencer, gaine, soutien-gorge, supports médicaux, sur mesure, 28 ans d'expérience, Germaine Lafrance, 663-3964.

ENSEMBLE robe pantalon, mante longue avec capuchon, pour première communion, $60, 771-2900.

MANTEAU de fourrure, vison pastel, 10 ans, semi ajusté, $400, 777-9630.

ROBE de mariée seulement, 11-12, $250. 777-3662.

MANTEAU long en cuir brun pour dame, grandeur 9 ans, $75. 235-1900.

ROBE de mariée longue avec chapeau, 7 ans. 568-8730.

ROBE de mariée, grandeur 5, tres belle, valeur $800 demande $400. 819-671-3522.

ROBE mariée blanche, 7-8 avec voile, valeur $400 pour $250, costume de voyage beige, 7-8, valeur $300 pour $175, 777-8301.

VETEMENT de maternité grandeur 8-10. 685-0893.

170 DIVERS A LOUER

AA Robes de mariée, cortège, 776-5117, 827-2690.

ACCESSOIRES, location et vente de robes de mariées et filles d'honneurs fleurs de soie, 1193 boul. St-Joseph, 777-0403.

ROBES de mariée à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull, 777-3904.

171 ECHANGES

16 ACRES de terrain, bord de l'eau, contre propriété à revenu. 643-3541, 230-6525.

173 BICYCLETTES

BICYCLETTE de cyclotourisme de marque Vélo Sport, excellent état, prix à discuter, 771-0978.

BICYCLETTES, une, roues 20", garçon ou fille; autre, roues de 20", pliante, 3 vitesses, idéale pour camping, 643-2348.

175 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE. Meubles usagés Guindon. Achetons et vendons aussi technicien en réfrigération. Ouvrage garanti. Jour: 777-9855. Soir: 778-1878, 73 boulevard St-Joseph, Hull.

ACHETONS et vendons appareils ménagers avec garantie et vente de pièces au comptoir. 568-3520.

ASPIRATEURS Electrolux avec balai à tapis. 561-7756.

AUBAINE Gatineau — Achetons et vendons appareils ménagers à des prix incomparables! Garantie écrite et livraison gratuite dans l'Outaouais. 104 St-Antoine, Pte-Gatineau. 561-2156

BRIC-A-BRAC de Hull/Gatineau. Achetons et vendons meubles usagés et appareils ménagers, etc. 778-1399.

LAVEUSE-éssoreuse, Kenmore, après 19h, 778-1920.

CONGELATEUR, 22 pieds cubs, $350; déshumidificateur, 14 litres, $125, 827-2619.

CUISINIERE 30 pouces, blanche, «Tappan», $150, 770-3978.

LAVEUSE, sécheuse $450, 561-7739.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, excellent état, $1,500. 561-4835.

LAVEUSE, sécheuse, bon état, $300, 817-1106.

LAVEUSE, sécheuse, bon état, $350, 561-9539.

MINI-LAVEUSE, $125, sécheuse, $75, 778-7850.

POELE de marque Bélanger, sécheuse Inglis, très bon état, prix à discuter, 771-5586 après 18h 30.

POELE «Entreprise» parfait état, avec hotte, $300, 684-7235

POELE pour cuisine, jaune, très propre, meilleure offre. Après 17h. 741-2487.

POELE, réfrigérateur, mobilier de cuisine. 770-2176.

REFRIGERATEUR 15 pieds cubes, blanc, congélateur dans le haut, $375. 233-1214.

Nous vendons pièces au comptoir pour laveuses et sécheuses Inglis, General Electric, Kenmore, etc.

Entre 9h a.m. et 17 hres.

Pierre Guérette et Frères 93, rue Eddy, Hull 771-8992

175;

176 RADIOS-TELEVISEURS

RCA couleur, 26 pouces, moderne, parfait convertisseur, $425, 568-1816.

177 AMEUBLEMENT

A AUBAINE. Meubles usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électriques aussi technicien en réfrigération. Ouvrage garanti. Jour: 777-9855. Soir: 778-1878, 73 boulevard St-Joseph, Hull.

ACHETONS ET VENDONS

MEUBLES usagés de qualité et antiquités. Brocanstock, 391, boul. Taché, Hull. 777-3931. Au Brocanstock c'est propre.

AMEUBLEMENT de 2 salons, $400 et $500, 663-4450.

AUBAINE. Doit être vendu. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Meubles de première qualité, 1 an d'usage. Le soir: 663-8403.

BEAU BON PAS CHER

MEUBLEZ-vous à bon marché, meublez-vous chez St-André. Achetons, vendons et échangeons, meubles usagés de qualités. 278 rue St-André, Gatineau, 663-3915.

CAUSEUSES, (2 love seats), beige/caramel, 9 mois d'usage, $275 chacun, 561-4271.

DINETTE, 6 morceaux, vaisselier, chêne, dessus arborite, $350. 771-1076.

DIVAN, fauteuil gris, neuf, pupitre. 771-5457.

DIVAN-LIT, ensemble dinette, chaise rotin, volume culinaire. 568-3685 après-midi.

DIVAN modulaire couleur beige/ivoire, prix à discuter. 770-7439.

ENSEMBLE de salon Ikea, très bon état, 1 an d'usage, $450. 778-3321.

ENSEMBLE de salon, vieux rose, pour chalet $75. 561-5897.

ENSEMBLE de salon: divan 3 places, chaises droite et berçante, 2 tables de bout, 2 lampes, prix à discuter, 561-4229 après 18h.

ENSMBLE de salon colonial, 2 ans d'usure, très propre, $375, après 18h, 568-3161.

MOBILIER de cuisine antique, 6 chaises, 1 table, 1 vaisselier, 1 buffet, 778-7967 après 16 heures.

MOBILIER de salle à manger, 8 morceaux, en chêne et en velours vieux rose, $1,800. 827-3711.

MOBILIER de salon, style canadien, 11 morceaux, $500. Mobilier de salle à manger, $500 en pin, 7 morceaux. Bureau de ministre avec chaise, $250. APres 17 heures, 771-5404.

MOBILIER de salle à manger, Krochler, comme neuf, $900, 663-0289.

MOBILIER de chambre moderne, 4 morceaux, $450. 770-5454.

MOBILIER de cuisine, table en bois, chaise en osier. Après 17h, 778-3906.

MOBILIER salle à manger, 7 morceaux, chêne/velours, couleur or, $850, 778-0982.

NOUS DEMENAGEONS

TOUS les mobiliers plus petits appareils électrique et vaisselle. Bons prix, (819) 985-2885, 778-0994.

NOUS vendons télécouleurs 20 pouces usagés et systèmes de son 119 boul. St-Joseph, maintenant ouvert. Spécial ouverture, on vous attend. Achetons petits appareils ménagers, télécouleurs et systemes. 598-8194 service d'appel.

REFRIGERATEUR Kenmore 1983, 17 pieds cubes, blanc, très propre, $600; mobilier de cuisine, table ovale, vitre teintée, 6 chaises velours «ross», $450; poêle or, fonctionne très bien, prix à discuter; 568-5721, Bob.

SOFA et chaise, beige et brun, bon état, pas cher, 771-8861, 778-6013.

SOFA-LIT, comme neuf, $550, 2 bancs de bar en pin, $60, 561-7796.

TABLE de cuisine ronde, en bois, 4 chaises, neufs, $325. 561-3065.

TABLE et 4 chaises neuves, valeur $650 demande $350, 568-0404

TABLE hexagonale en bois avec 4 chaises rembourrées, $130. 455-2521.

TABLE à café, 2 tables de salon, chêne brun foncé, après 17h 777-1911.

TABLE à manger en chrôme et verre, 6 chaises, 1 sofa complet, 8 pièces; lit Queen; 2 tables à café; 2 lampes; 1 fauteuil; 1 «davean port»; 1 lazy-boy; 1 air climatisé. Après 18h, 829-5842.

2 ENSEMBLES de matelas et sommier, 1 lazy-boy, 1 glacière, 568-7476.

2 TABLES de salon en pin, 568-4319.

178 VENTE DE GARAGE

LUSTRE 3 lampes, porcelaine; ciné-camera 8mm équipée; 986-2685 après 16 heures.

179 ANTIQUITES

BUREAU en acajou avec miroir, 2 lits simples en acajou, 6 chaises en chêne, 561-5164

ENSEMBLE de salle à manger, complet, 1920, original, prix à discuter. 663-9378 après 17h

ENSEMBLE de salle à manger, 9 pieces, noyer solide, excellent état après 80 ans, $3,500, 770-3460.

ENSEMBLE de salon, 3 morceaux, style Queen Ann, $750, 568-1905.

MOBILIER antique, salle à manger, 9 pièces, acajou, 1920, $2,800. Matin, 778-2297.

UNIQUE — causeuse velour bourgogne, style victorien, 1860, parfait état, $500, après 17h 561-5614.

180 CHAUFFAGE-Bois Foyer-Poêle

BOIS de foyer 90% chêne, livré, (819)671-3184.

BOIS de foyer à vendre, demandez Edmond, 827-3468.

BOIS franc vert, 4X8X16, érable, chêne et hêtre, mélangés, fendus et délivrés, 663-6265.

BUCHES, $30, fendues, 3 cordes $110 après 18h, 454-2298.

FOURNAISE, 120,000 BTU réservoir à eau chaude à l'huile et réservoir d'huile le tout $350, 568-6969.

185 ANIMAUX DEMANDES

AIMERAIS chien de maison, gratuit, 232-9915.

186 ANIMAUX A VENDRE

BERGERS-ALLEMANDS enregistrés, autres chiens, châtons, paons. Dr. Granier, 777-1333.

BULL terrier, femelle, 3 ans, enregistrée, opérée, propre, bonne avec les enfants, $350. 568-3180.

BURMESE, chatons zibelines, et champagnes, enregistrés, vaccinés, parents champions, très affectueux, amicals. 232-6270. Soirée.

CHINCHILLAS à vendre, en colonie où autrement à une fraction du prix courrant. Apres 18h. 819-428-7153.

CHIOTS berger allemands, 8 semaines, sans papier, $100, 568-3180.

CHIOTS bergers-allemands, pure race, enregistrés, pour informations, 455-9622.

CHIOTS Labrador, pure race, enregistrés, tatoués, vermifugés, piqûres, 443-2080.

CHIOTS mélangé Samoyed et St-Bernard, 3 mois, $50, 568-3180.

CHIOTS Poméranien, enregistrés, C.C.C., vermifugés, après 18h 819-428-7153

CHIOTS Rottweiler de choix, mâle et femelle, vaccinée(e), $700 chacun, 663-8561.

DOBERMAN à vendre, entre midi et 20h, 46, rue Desjardins, Hull.

DRESSAGE, cours d'obéissance en groupe. Vente et location de chiens dressés, 770-0569 Michel Grenier.

EPAGNEUL Cocker, noir, enregistré, 9 mois, $150. 663-5600.

EPAGNEUL pure race. 561-2958.

FEMELLE Berger Allemand mélange Boxer, $60, 819-671-3635.

FERRET (furet) femelle. On demande un mâle pour accouplement d'une femelle immédiatement. 684-0602

JUMENT Morgan, 3 ans, domptée, beau style, $1,000, 1-613-764-2083.

JUMENT Quarter Horse, enregistrée, 4 ans, $1,200. 443-2985, 443-3023.

LABRADOR/COLLEY, 1 an, $10, vacciné, après 18 heures. 827-2924.

LAPINS préparés, $2.45 la livre ainsi que petits lapins de Pâques, 643-1255.

PERROQUET, plusieurs jeunes Budgie, Coq à Ciel, Love Bird, 777-2386. Prix à discuter.

PETIT Boxer de 3½ mois, femelle, couleur brune bringée, $75, 663-1006.

POULETTES Waren Rouge, excellentes pondeuses, prêtes fin avril, réservez maintenant, 456-2218.

POUSSINS d'un jour, pour la ponte ou chair, 456-2218.

REMORQUE à deux chevaux, $1,500. Après 16 heures, 643-5624.

195 REPARATIONS ET SERVICES

REPARATIONS de poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, etc. 777-2914.

198 MARCHES ALIMENTAIRES

DERRIERE de boeuf avec poitrine complète, A-1, $1.99; B-1, $1.89; C-1, $1.69; Coupé et emballé, 379 Main, Gatineau, 663-5693.

206 AMUSEMENTS

SALLE d'amusement commercial, comprenant 5 vidéo, 2 pineball, 1 Juke Box, 1 table de billard, pour informations le jour, 819-449-4280 après 18h, 819-449-4280 après 18h, 819-449-2857.

208 MUSIQUE

AUDIO 2000, disco mobile pour toutes occasions, 771-0605.

BASS man, bon prix, 685-1555.

BATTERIE Pearl, 11 morceaux et plus, bon état, $650. 643-3220.

WOOPI!

DISCO Jules et Bob, tous genres de musique, Hull 771-9297, Gatineau 568-7440.

DISCO «Les Dynamiques», musique tous genres. 778-0597, 778-3077.

DISCO Mandrake, musique tous genres, pour toutes occasions, Michel, 770-0705.

FLUTE traversière, argent massif, Yamaha, 777-4632.

GUITARE Classic, jamais servie, $125, 771-7158.

LOCAL de pratique pour musicien à louer, 561-7282

ORCHESTRE «One Way», 663-4156, 771-8780.

ORGUE Kimball, 4 ans d'usage, prix négociable, 568-7059 après 16h30.

ORGUE Lowrey Génie 88, $1,500, 827-3740.

ORGUE Yamaha, rythme automatique, accord automatique, $2,000 ou meilleure offre, 986-2685 après 16 heures.

PIANO droit en acajou, complètement refini avec nouveau clavier, excellent état, $1,200, 224-5992.

PIANO droit en chêne brun, très bon état, après 17h 777-1911.

PIANO à vendre, Rs William, $1,200, 770-9988.

VENTE et location, systèmes de son et lumi?re. Discothèque mobile, Service Audio JML, 561-7282.

VIOLONISTE(s) expérience pur toutes occasions: mariage, funerailles, réceptions, 770-3760.

212 ORDINATEUR

COMMODORE 64, comprenant clavier, moniteur couleur, disquette, $800, 684-3147 après 16 heures.

IBM portatif, 512 K, carte graphique, adapteur de jeux avec logiciel, comptes à recevoir, comptes à payer, stock, Grand Livre, traitement de textes, $6,000, 771-9647.

221 ARGENT DISPONIBLE

SUR hypothèque, service rapide, terme courant. Maurice Desjardins, Courtier, 79 Hôtél de Ville, 777-8054. Après 18h. 771-1431.

(Autres classées en page 42)

AUBAINES EATON CANADA

MOCASSINS HABILLES EN CUIR DE NUNN-BUSH ET FLORSHEIM DEUX GRANDS NOMS! UN SEUL PRIX!

Prix Eaton **64.99** la paire



Deux grands noms de la chaussure, reconnus pour la qualité et l'élégance de leurs produits, ainsi que pour l'expérience de leur main-d'oeuvre. Les deux modèles de mocassins offerts possèdent:

- Tige, semelle et doublure de cuir
- Fabrication super confortable de type "Tru-Moccasin"
- Empeigne à surpiqûres cousues à la main
- Elastique dissimulé facilitant l'entrée du pied
- Talon coussiné

1. **Modèle à enfiler de Nunn-Bush, fait en Italie.** Lignes sobres; empiècement décoratif devant. Noir ou brun. Pointures 7 à 12 (largeur moyenne) avec demies; 7 à 11 (large) avec demies. (Choix incomplet de pointures larges dans certains magasins).

2. **«Imperial» de Florsheim.** De fabrication canadienne en fin cuir de chevreau. Ornementé d'une pampille sur le cou-de-pied. Noir ou brun fusain. Pointures 7 à 12 (D) avec demies; 7 à 11 (EEE) avec demies. (Choix incomplet de largeurs EEE dans certains magasins.)

Magasins Eaton fermés le Vendredi saint 5 avril, ouverts le samedi 6 avril

Eaton au Centre Rideau
Téléphone **560-5200**

Eaton à Bayshore
Téléphone **829-9211**

EATON carte comptable 123 456 81 DOMINIQUE CARTIER
Crédit accepté avec la carte Eaton.

Les cartes American Express et Visa sont aussi acceptées pour les achats en personne.

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

Dix étudiants au grand concours d'art culinaire de cuisson du poisson

OTTAWA (CNW) — Dix étudiants de la région d'Ottawa doivent déployer leurs talents culinaires aujourd'hui, alors qu'ils s'affronteront à l'occasion d'un grand concours populaire de cuisson du poisson qui se tient de 15h à 17h, à l'administration centrale du ministère des Pêches et des Océans, située au 200, de la rue Kent.

Des équipes composées de deux étudiants, provenant de cinq écoles d'Ottawa, sont confrontées avec les ingrédients de base d'une recette et doivent utiliser leur imagination pour créer des plats de poisson faciles et rapides. Un jury d'experts goûte les plats préparés et choisit le meilleur.

Le ministère des Pêches et des Océans fait les honneurs ensuite aux membres de l'équipe gagnante en invitant leurs maîtres, leurs camarades de classse et le principal de leur école à un rapas de poisson et de fruits de mer.

Projet pilote

Les équipes participant au Grande concours populaire de cuisson de poisson représentent les étudiants de sixième, septième et huitième années et sont choisies parmi plus de 350 participants au projet-pilote interscolaire du Grand concours populaire, parrainé conjointement par la Direction générale de la commercialisation du MPO et les conseils scolaires d'Ottawa et de Carleton.

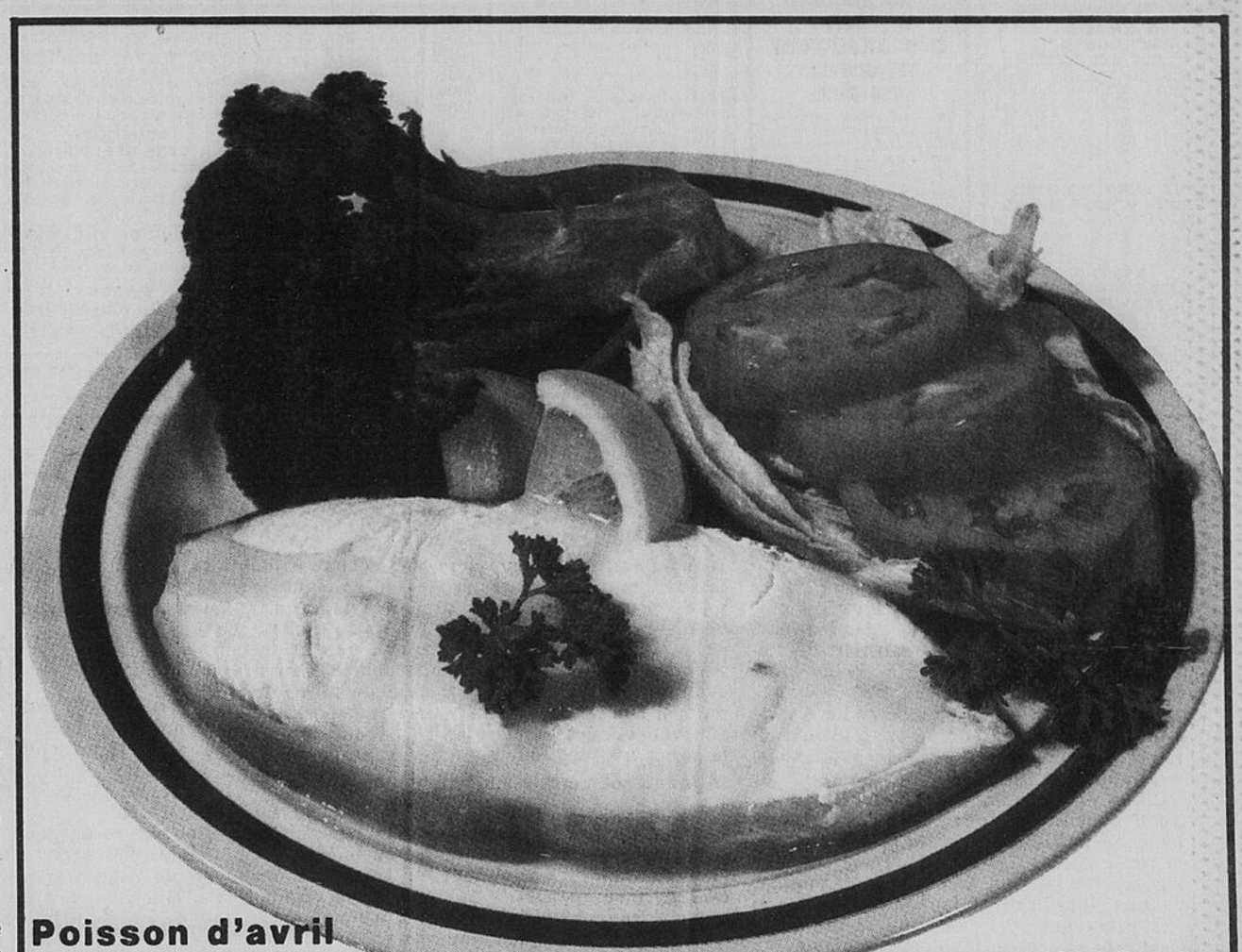
Le premier programme du MPO de ce genre à s'adresser aux écoles, le Grand concours populaire de cuisson du poisson, vise à initier les pré-adolescents au plaisir et aux méthodes faciles de cuisiner le poisson et les fruits de mer, de même qu'à leur goût.

Dans le cadre du Programme régional fédéral de développement de l'emploi pour la jeunesse, Mme Odette Drouin, étudiante en science domestique de l'Université de Montréal, a été engagée et formée par des experts professionels du Centre alimentaire des pêches du MPO pour mettre en oeuvre un projet-pilote de deux mois.

Une équipe

Au cours des mois de février et de mars, Mme Drouin, munie d'équipements audio-visuels et d'une glacière, à fait le tour des classes d'études familiales dans les écoles participantes et a donné aux étudiants la possibilité de se familiariser davantage avec la variété et la valeur nutritive du poisson, d'échantillonner et d'apprendre à préparer des plats de poisson et de fruits de mer faciles et rapides. A la fin de chacune de ses présentations, on a demandé aux étudiants de choisir une équipe pour les représenter au Grand concours populaire et interscolaire de cuisson du poisson.

Afin de mesurer le succès de ce projet-pilote, le ministère des Pêches et des Océans enverra des questionnaires aux écoles participantes, afin de demander aux étudiants si ce concour, les a motivés à essayer une variété plus grande de poissons s'ils ont appris plus de choses à ce sujet et s'ils ont aimé cette expérience. Si la réaction s'avère positive, le MPO élaborera les éléments d'un programme national de développement du marché en se fondant sur le succès du projet du Grand concours populaire de cuisson du poisson.



Poisson d'avril

Si nous avez été ou pas victimes de ces fameux tours du «Poisson d'avril» délectez-vous-en. L'aiglefin est un bon poisson candien qui se prête à diverses préparations. Il est délicieux, comme ici enrobé d'une sauce onctueuse et servi avec du brocoli, des pincées de persil frais, des tomates pour y ajouter goût et couleurs.

Poisson fumé à la mode fermière

OTTAWA — Le vaste littoral de la Nouvelle-Ecosse fournit en abondance de délicieux fruits de mer. Les diverses traditions culinaires des colons de cette province, transmises de génération en génération, ont utilisé cette munificence dans une variété originale de plats. De mystérieux mets délicats portant des noms comme Solomon Gundy, anguille aigre-douce, kedgeree, house bankin ou Dutch mess et Finnan Haddie font tous partie de la langue locale. Ces plats ne sont qu'un échantillon des recettes aux fruits de mer reflétant l'héritage de la Nouvelle-Ecosse et des nombreuses variétés de poissons, mollusques et crustacés capturés dans les eaux de l'océan Atlantique.

Poisson fumé à la mode fermière

Calories portion: 352
Préparation: 10 minutes; cuisson: 15 minutes.
500 g de filets d'aiglefin fumé (1 livre)
250 ml de lait (1 tasse)
50 ml de beurre (1/4 de tasse)
Sel au goût
Pincée de poivre de Cayenne
50 ml de persil, haché (1/4 de tasse)
4 oeufs, légèrement battus
25 ml de jus de citron, (2 c. à table)
4 tranches de pain, grillé
Lait de pochage
15 ml de fécule de maïs (1 c. à table)
25 ml d'eau (2 c. à table)
50 ml de fromage cheddar ou Suisse râpé (facultatif) (1/4 de tasse)

Couvrir les filets de lait. Mijoter, à couvert, 10 minutes ou jusqu'à ce que la chair soit opaque et s'effeuille facilement. Egoutter, réserver le lait, émietter les filets. Fondre le beurre, ajouter le poisson, le sel, le poivre et le persil. Verser les oeufs, cuire en brassant constamment jusqu'à consistance ferme. Arroser de jus de citron. Servir sur des tranches de fécule de maïs et d'eau. Ajouter le fromage. Cuire en brassant jusqu'à consistance épaisse et onctueuse. Napper la préparation de sauce. Donne 4 portions. Volume de la sauce: 300 ml (1 1/4) tasse).

Sauces cuites pour poisson

Sauce au fromage:
Faire une béchamel moyenne avec du lait et du fumet de poisson. Ajouter du fromage râpé et brasser pour faire fondre.
Sauce au citron et à la ciboulette:
50 mL (3 c. à table) de beurre
15 mL (1 c. à table) de ciboulette hachée
10 mL (2 c. à thé) de jus de citron
2 mL (1/2 c. à thé) de zeste ce citron râpé

LA FOIRE DE PROJECTEURS SUR RAIL
un rabais de 20%
S'APPLIQUE SUR TOUS LES SYSTÈMES DE PROJECTEURS SUR RAIL À PRIX RÉGULIER EN MAGASIN.
CETTE PROMOTION SE TERMINE SAMEDI PROFITEZ-EN
AVIS A NOTRE CLIENTELE
NOS MAGASINS SERONT FERMES LE 8 AVRIL, LUNDI DE PAQUES.

BLANC ET BEIGE
A- 1 LUMIÈRE 75W MAX. #250449 SPECIAL $9.95
B- 2 LUM. RAIL DE 2' 75W MAX. #250621 SPECIAL $21.95
C- RAIL DE 3' 3 LUMIÈRES 75W MAX #250654 SPECIAL $29.95
BLANC
D- 1 LUM. 75W MAX. #41277 #97923 SPECIAL $22.95
E- 2 LUM. RAIL DE 4' 75W MAX. #176867 SPECIAL $43.95
F- RAIL DE 4' 3 LUMIÈRES. 75W MAX. #97923 #176867 SPECIAL $56.95
TRAK
BLANC
G- 1 LUMIÈRE 75W MAX. #108175 SPECIAL $21.95
H- 2 LUM. RAIL DE 2' 75W MAX. #282962 SPECIAL $41.95
I- RAIL DE 4' 3 LUMIÈRES 75W MAX. #169854 SPECIAL $64.95
BLANC, BEIGE ET COULEURS VARIÉES.
J- 1 LUMIÈRE 60W MAX. #280313 SPECIAL $12.95
K- 2 LUM. RAIL DE 2' 60W MAX. #189134 SPECIAL $26.95
L- RAIL DE 3' 3 LUMIÈRES 60W MAX. #59428 SPECIAL $34.95
boiteau luminaire
Embellit la lumière
650 BOUL. MALONEY EST, GATINEAU, 643-3246
VISA master charge AMERICAN EXPRESS
STATIONNEMENT GRATUIT. CETTE PROMOTION NE S'APPLIQUE QU'AUX ITEMS EN MAGASIN. AMPOULES EN SUS. TOUTE VENTE FINALE. OUVERT DE 9 H À 17 H 30 DU LUNDI AU MERCREDI, DE 9 H À 21 H LES JEUDI ET VENDREDI ET DE 9 H À 17 H LE SAMEDI.

les petites annonces

230 MESSAGES PERSONNELS

AGENCE DE RENCONTRE
AMOUREUX du Nord, inscription gratuite à tous, but sérieux ou amical, 6620 Caché, C.P. 7082, St-Damien, J0K 2E0, (514-3820).

AGENCE DE RENCONTRE BUT SERIEUX
CHERCHEZ-VOUS quelqu'un de distingué et cultivé, du même niveau que vous. Foyez la solitude. Appelez-moi, «La Vie à Deux». 778-7808 de 11h à 21h.

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES
1070, RUE MacKay, centre ville de Montréal. 1-514-878-9393.

BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS OUVERT MERCREDI AU DIMANCHE
DANSE pour gens seuls, salle «Oasis», 2e étage, Hôtel lafontaine, 336 chemin Montréal, Vanier. 776-6717.

230 MESSAGES PERSONNELS

PENSEE par les cartes, demandez Suzanne, 561-7529.

CE SOIR, RENCONTREZ UNE PERSONNE CHARMANTE REPONDANT A VOS ASPIRATIONS
594-8438
Des rencontres agréables entre adultes, grâce à un service discret et confidentiel. Rencontre amitié pour distraction ou but sérieux.
Affiliation gratuite pour dames jour ou soir.
Appelez
OPTIONS MAINTENANT
594-8438
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h 00, samedi de 9h à 17h 00. Bureaux à Ottawa, Toronto, Montrréal et Washington

230 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot. Lignes main, conseils sur problèmes. 663-1606.

FEMME 41 ans, désire rencontrer homme de belle apparence, libre, doué de sensibilité, entre 40 et 50 ans, pour relation stable. Ecrire case 158, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

HOMME 34 ans, belle apparence, 5'9", 160 lbs, pratique sports populaires, aime la musique et les sorties, désire rencontrer femme 25 à 35 ans avec physique agréable et goûts semblables. Ecrire à Case 147, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

HOMME 40 ans, svelte, aimant la nature, musique, conversation, désire relation stable basée sur la confiance et le respect. Peut me déplacer. Ecrire case 155 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

230 MESSAGES PERSONNELS

HOMME — cinquantaine, grand, mince, bonne position, non fumeur désire rencontrer dame qui travaille. Elégante, propre, non fumeuse, autonome. But sérieux. Ecrire case, 159 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

JEUNE femme désirerait rencontre un homme, 40 ans et plus, généreux. Le Droit, 375 Rideau, Case 117, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

LECTURE lignes de la main et carte, Marie. 684-8348.

NOUVEAU Club Mirage pour gens seuls ou accompagnés, du jeudi au dimanche, Motel Le Gaulois, 515, boul. St-Joseph, Hull.

PENSEE par les cartes. Demander Denise, 770-2932.

PENSEE par les cartes et lignes de la main, sur rendez-vous. 568-8973.

230 MESSAGES PERSONNELS

PERSONNE de sexe masculin né le 1er avril 1963 à l'hôpital Grace à Ottawa, cherche ses parents biologiques. On croit que les deux parents étaient canadiens-français. Le nom de la mère commençait avec la lettre «L». S.V.P. faire parvenir tous les renseignements à C.P. 277, Roxboro, Québec, H8Y 3E9. Toute correspondance entièrement confidentielle.

POURQUOI ETRE SEULE(E)?
RENCONTRER une personne spéciale, tous les âges. Téléphoner chez Suzie's au 820-7709.

REVENU DE VACANCE
AVENIR par les cartes et tarots, Monique, 663-1156.

VISAGE CLUB DE RENCONTRE
POUR gens seuls. Jeudi, vendredi et samedi. Entrée gratuite jeudi pour dames. Motel Concorde, 333 chemin Montréal.

244 REMERCIEMENTS

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. A.G.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. A. Lachapelle.

245 Messes-Services Anniversaires

GOULET-Jean-François, décédé tragiquement le jeudi 21 mars 1985, à l'âge de 22 ans, étudiant en sciences politiques à l'Université d'Ottawa. Fils de Maître Cyrille Goulet, C.R., et de Pauline Moisan. Frère de Danièle (Trottier), Pierre et Dominique. Service commémoratif en la chapelle de l'Université d'Ottawa, 550, avenue Cumberland, le jeudi Saint 4 avril 1985 à midi.

Le gigot d'agneau à la fête de Pâques

MONTREAL — Bien des gens aiment consacrer une attention toute particulière à la préparation et la présentation d'un gigot d'agneau, surtout à l'occasion des grandes fêtes de l'année, telles que cette tradition de l'agneau pascal pour célébrer cette grande fête printanière: le jour de Pâques.

Le gigot en papillon est une pièce de viande qui a été desossée, parée de son gras et roulée. C'est une coupe qui rend le gigot aussi facile à apprêter qu'à dépecer! Sortez-le de l'emballage et le voilà prêt à être grillé au barbecue ou rôti au four. De plus, le gigot d'agneau en papillon est maintenant disponible en toute saison.

L'agneau devient un mets de choix, apprécié de tous, lorsqu'il est farci aux abricots et au gingembre et servi avec une bonne sauce acidulée à la saveur agréablement relevée.

Agneau à la moutarde

Faire mariner l'agneau 24 heures, de préférence. La viande n'en sera que meilleure! La chapelure forme une belle croûte dorée qui s'accommode bien de pommes de terre rissolées ou d'une aubergine sautée.

1 gigot d'agneau en papillon — décongelé s'il y a lieu
6 c. à table (75 mL) moutarde de Dijon
1 c. à table (15 mL) sauce soja
gousse d'ail écrasée
1 c. à thé (5 mL) poivre noir
1 1/2 tasse (375 mL) chapelure fraîche
1 c. à thé (5 mL) romarin séché
1/4 tasse (50 mL) huile végétale

La sauce

1/4 tasse (50 mL) vin rouge
1 tasse (250 mL) bouillon de boeuf, fait maison ou en boîte
2 c. à table (25 nmL) beurre
sel et poivre

Dans un bol, mélanger la moutarde, la sauce soja, l'ail et le poivre noir. Dans un autre bol, combiner la chapelure, le romarin et l'huile. Etendre le gigot bien à plat et badigeonner avec le mélange de moutarde, des deux côtés. Laisser mariner une heure. Préchauffer le gril. Enrober la viande (côté chair) du mélange de chapelure. Déposer sur la grille de la rôtissoire. Cuire pendant 3 minutes à 6 pouces (15 cm) du gril. Retourner le gigot et enrober de chapelure (côté peau). Laisser griller 3 minutes. Baisser le four à 400°F (200°C) et laisser cuire 30 minutes pour une viande rose, 40 pour une viande à point. Retirer du four; disposer le gigot sur un plat de service et recouvrir d'un linge à vaisselle propre. Laisser reposer 10 minutes.

La sauce

Dégraisser la sauce du plat en conservant le jus de cuisson. Ajouter le vin. Mettre à feu intense et déglacer la sauce en grattant le fond du plat. Laisser réduire jusqu'à ce qu'il ne reste qu'une cuiller à table (15 mL) de sauce, et ajouter le bouillon. Porter à ébullition. Réduire le feu et incorporer le beurre. Corriger l'assaisonnement en ajoutant du sel et du poivre. Découper la viande en traches minces en commençant par le plus petit bout. Servir la sauce à côté. Pour 6 à 8 personnes.

Agneau fourré aux abricots sauce exotique

Le mélange d'aromates fait ressortir la saveur unique de l'agneau du printemps. Vous obtiendrez un rôti plus juteux en le laissant reposer quelques minutes après la cuisson; ceci permet au jus de se redistribuer également à travers la viande. Garnir ce plat à saveur exotique avec des haricots ou du riz saupoudré d'amandes et de raisins secs.

1 gigot d'agneau en papillon, décongelé ou nature.

La Farce

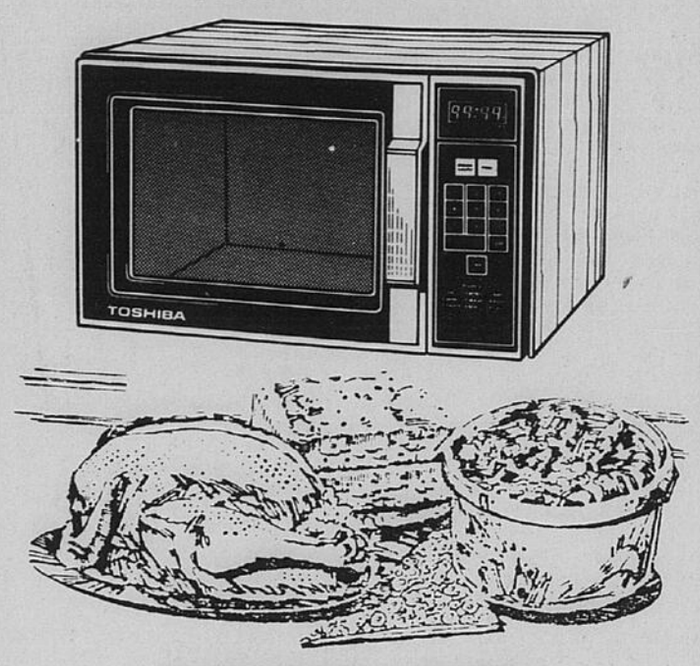
1 tasse (250 mL) abricot secs, trempés dans l'eau pendant 1 heure
2 c. à table (25 mL) huile d'olive
oignon moyen
morceaux de racine de gingembre confits, émincés ou 2 c. à thé (10 mL) de gingembre moulue.
1 c. à thé (5 mL) cannelle
2 c. à thé (5 mL) estragon séché
1 tasse (250 mL) chapelure
oeuf battu
sel et poivre au goût

La Sauce

2 c. à table (25 mL) vinaigre de cidre ou de vin
1 1/2 tasse (375 mL) bouillon de boeuf, fait maison ou en boîte
1 c. à thé (5 mL) pâte de tomate
1 c. à table (15 mL) gelée de groseilles rouges
1 c. à table (15 mL) fécule de maïs dans 1 c. à table d'eau
sel et poivre au goût

Etendre le gigot bien à plat sur une tôle à biscuits. Egoutter les abricots et conserver le jus. Hacher les abricots, sauf deux pour la sauce. Préchauffer le four à 400°F (200°C). Chauffer l'huile dans un poêlon, à feu moyen. Faire blondir l'oignon. Retirer le poêlon du feu. Ajouter les abricots et tous les autres ingrédients et bien mélanger. Ajouter un peu du jus des abricots si le mélange est trop sec. Etendre la farce sur la partie charnue du gigot. Rouler la viande à partir du bout le plus court. Ficeler le tout à 2 pouces (5 cm) d'intervalles. Saler et poivrer. Placer sur la grille de la rôtissoire. Laisser cuire 1 heure pour que la viande soit rose, 1 heure et quart pour qu'elle soit à point. Retirer du four, recouvrir d'un linge propre et laisser reposer 10 minutes.

LA CUISSON MICRO-ONDES EST VRAIMENT TRES SIMPLE.



VENEZ VOIR.

Si vous êtes intéressé à acheter un four à micro-ondes ou si vous avez récemment acheté un four à micro-ondes Toshiba, vous ne voudrez pas manquer notre cours de cuisson micro-ondes Toshiba.

C'est gratuit, ça ne prend qu'une soirée et ça touche tous les aspect de base de la cuisson au four à micro-ondes. Vous apprendrez comment dresser le menu pour faire cuire tout le repas dans le micro-ondes et vous obtiendrez une foule de conseils et d'idées.

Endroits: Sportsplex Nepean, Nepean, Ontario
Pour dates et réservations, composez 1(800)268-3409
(heures d'affaires seulement)

NOMBRE DE PLACES RESTREINT — RESERVEZ IMMEDIATEMENT

TOSHIBA

Des photos pour célébrer
la fierté familiale



du Studio
de photo Sears
23 photos en couleurs
pour seulement

16.95
y compris 95¢ de dépôt

L'ensemble comprend deux photos de 8x10, trois de 5x7, quinze de format portefeuille et 3 photos pour breloques. Aucun rendez-vous nécessaire. Poses à notre choix. 95¢ pour chaque personne additionnelle. Studios dans la plupart des grands magasins Sears.

Aussi, en plus de l'ensemble:
Arrière-plan noir et
photos double image
Photos de passeport instantanées

Offre en vigueur pour les photos prises du lun. 1er avril au sam. 6 avril

Sears

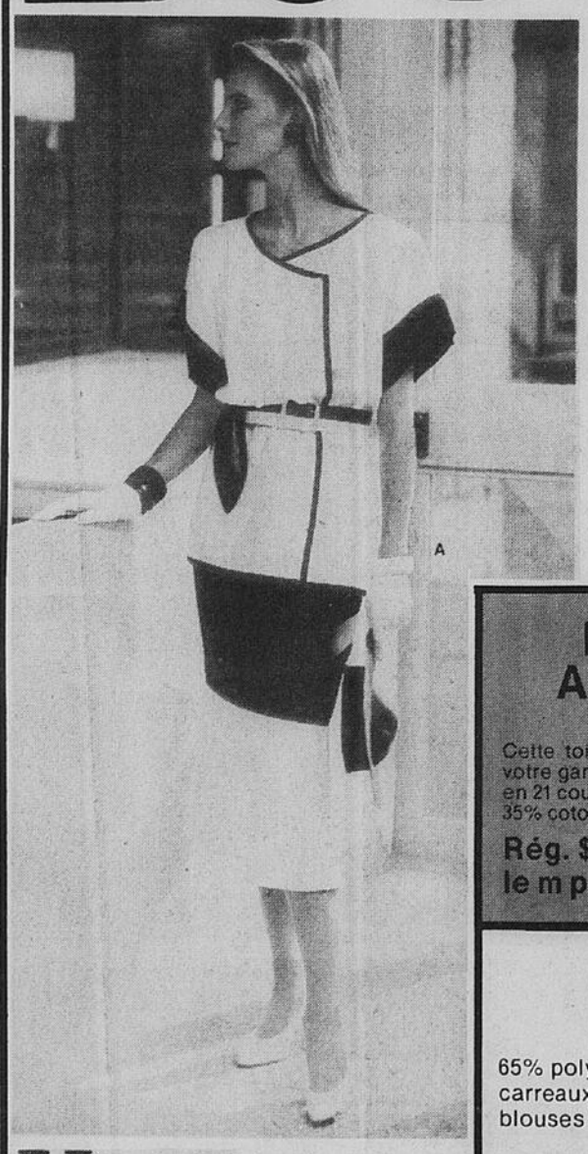
pour votre argent...et plus

La MAISON du TISSU
BouClair

995, RUE RIVER, OTTAWA
745-0391

2946, RUE BASELINE, OTTAWA
820-6920

304, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
776-6202



Vogue 1552

COLLECTION DU PRINTEMPS 1985

3 AVRIL AU 9 AVRIL

POPELINE AMERICANA 115 cm
Cette toile sergée est indispensable à votre garde-robe printanière. Disponible en 21 couleurs à la mode. 65% polyester, 35% coton.
Rég. $5.99 le m pour $4.49 le m

MONTE CARLO 115 cm
Une collection très dynamique de 30 combinaisons, rayures et carreaux sur un tissé Chambray, saura vous séduire pour cette saison printanière. 65% polyester, 35% viscose.
Rég. 7.99 le m pour $5.99 le m

INTERLUDE 115 cm
L'allure champêtre carreaux et rayures en couleurs pastels et vives sur fond blanc. 65% polyester, 35% coton.
Rég. 4.99 le m pour $3.49 le m

SAHARA 115 cm
65% polyester, 35 coton. Rayures et carreaux de couleurs foncées pour blouses et robes.
Rég. 7.99 le m pour $5.99 le m

VENDOME 150 cm
100% coton. Un coton très épais aux couleurs assorties. Excellent pour pantalons, ensembles, etc.
Rég. 7.99 le m pour $5.99 le m

DENIM 150 cm
Un tissu très épais pour des jeans, jupes, etc.
Rég. 5.99 le m pour $4.49 le m

IMPRIME MEMOIRE 115 cm
Grande sélection d'imprimés et tissés, teint des mélanges coton/polyester. Pour la décoration intérieure et les vêtements d'enfants.
Rég. 3.99 le m pour $2.99 le m

TRICOT DE COTON SUPERIEUR 150 cm
Une belle variété de tricots coton pour vos tricots et robes d'été, très pratique.
Rég. 6.99 le m pour $5.49 le m

TROPICAL 150 cm
Toujours populaire pour ensembles. Ce tissu printanier est disponible dans 15 couleurs. 65% polyester, 35% viscose.
Rég. 7.99 le m pour $5.99 le m

WINDSONG 115 cm
50% polyester, 50% rayonne. Tissu uni, disponible dans plusieurs couleurs à la mode pour ensembles, jupes, blouses, etc.
Rég. 7.99 le m pour $6.49 le m

ACCESSOIRES DE COUTURE: 15% DE RABAIS SUR TOUT TELS:
Fil, aiguilles, patrons, fermeture, boutons, velcro et plusieurs autres articles.

TISSUS A RECOUVREMENT
TISSUS A RAYURES, CARREAUX A COULEURS ASSORTIES
Rég. 10.99 le m — *SPECIAL* $6.99 le m

AVIS A NOTRE CLIENTELE
La maison "Bouclair" accepte tous les coupons bonis des autres marchands aux mêmes conditions et en marchandise égale. Il vous suffit de présenter ces coupons à l'une de nos trois maisons Bouclair de la région.

NOUVEAU ET GRATUIT
Service d'achats à domicile pour vos couvre-lits, douillettes, draperies, tentures, stores verticaux et horizontaux sur un simple appel à l'un de nos 3 magasins.

Jambon avec glaçage aux canneberges

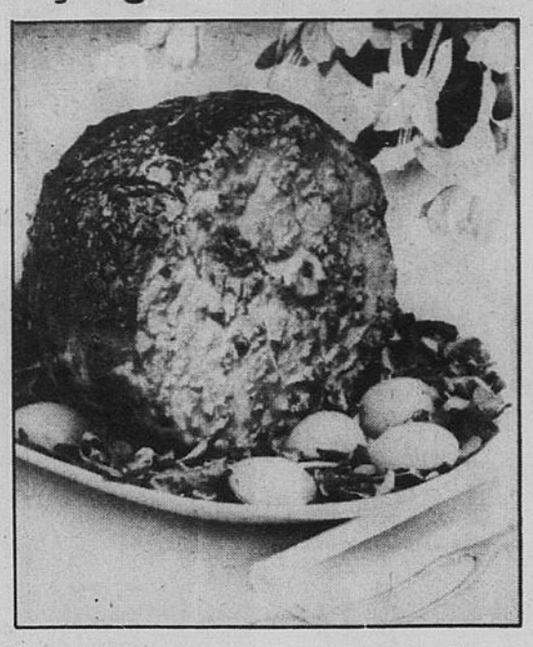
OTTAWA — A Pâques, une réunion traditionnelle offre un des plus charmants moyens d'accueillir le printemps. Décorez la maison avec des fleurs fraîches, parez la table de frais coloris pastels et invitez vos amis à partager un délicieux repas.

Les rutilantes canneberges sont aussi traditionnelles que le jambon de Pâques et se prêtent à de nombreuses préparations. Leur saveur agréablement piquante et leur vive couleur en feront l'ingrédient de choix des chutneys exotiques, des somptueux desserts et, bien entendu, des punchs étincelants.

Pour un excellent repas de Pâques, vous servirez un jambon glacé rose, des patates douces en sauce et des poires pochées, auxquels sauce et cocktail de canneberges donneront leur cachet particulier. Prévoyez également au menu un potage onctueux et des légumes frais sautés.

C'est au glaçage à la sauce canneberge que le jambon doit son bel éclat rosé. Pour en faire un mets vraiment somptueux, vous le servirez garni de cresson frais et d'abricots.

Même les plus jeunes des convives apprécieront les patates douces relevées de sauce aux canneberges et d'un soupçon de muscade. Et comme conclusion élégante à ce repas, vous servirez des poires pochées dans un mélange de cocktail de canneberges et de jus d'orange, parfumé de clous de girofle et de cannelle.



Menu de Pâques pour six personnes

Soupe crème d'asperges, jambon glacé rose, patates douces en sauce, courgettes et tomates cerises sautées, poires pochées aux canneberges.

Jambon glacé rose

1 jambon entièrement cuit (6 lb/3 kg).
1 boîte (14 oz/398 mL) de sauce aux canneberges en gelée Ocean Spray.
1 boîte (14 oz/398 mL) de moitiés d'abricot.
2 c. à soupe (25 mL) de vinaigre de vin rouge.
1 c. à soupe (25 mL) de cassonade.
1 citron, zeste et jus.
2 c. à thé (10 mL) de moutarde de Dijon.
1/8 c. à thé (0,5 mL) de poivre blanc.

Oter la peau du jambon et inciser la couche de gras. Le faire cuire dans un plat peu profond, une heure au four à 325 degré F (160 degré C). Pendant que le jambon cuit, préparer le glaçage aux canneberges. Egoutter les moitiés d'abricots et réserver le sirop. Fouetter la sauce aux canneberges dans une casserole moyenne, à feu doux, 5 minutes. Mesurer 1/4 tasse (50 mL) de sirop d'abricot et l'ajouter à la sauce aux canneberges. (Le reste peut être réservé à un autre usage). Incorporer le vignaigre, la cassonade, le zeste et le jus de citron, la moutarde et le poivre. Laisser cuire à feu doux 5 minutes. Laisser cuire le jambon 1 heure de plus, en l'arrosant fréquemment avec le glaçage. Si désiré, 1 tasse (250 mL) de glaçage peut être réservée pour servir chaude, sur le jambon, à table.

Au moment de servir, disposer le jambon sur un plat; le garnir de moitiés d'abricot et de cresson ou de persil. Donne 6 portions.

Patates douces sauce aurore

6 patates douces ou ignames.
2 c. à soupe (25 mL) de beurre fondu.
1 boîte (14 oz/398 mL) de sauce aux canneberges entières.
1/4 tasse (50 mL) de sirop d'érable ou de maïs.
1/4 c. à thé (1 mL) de sel.
1/4 c. à thé (1 mL) de muscade.
1/8 c. à thé (0,5 mL) de poivre blanc.

Faire cuire les patates à l'eau bouillante 15 à 20 minutes ou jusqu'à ce qu'elles soient presque tendres. Les égoutter, les laisser refroidir légèrement et les peler. Les couper en deux et les placer en couche simple dans un plat à gratin. Asperger de beurre fondu. Mélanger la sauce aux canneberges, le sirop d'érable, le sel, la muscade et le poivre. Verser le mélange sur les pommes de terre. Faire cuire 25 minutes au four à 325 degré F (160 degré C). Donne 6 portions.

Poires pochées aux canneberges

1 bouteille (40 oz/1,14 L) de cocktail de canneberges Ocean Spray. Ou boîte (275 mL) de cocktail de canneberges concentré congelé reconstitué.
1 tasse (250 mL) de sucre.
1 orange, zeste et jus.
4 clous de girofle entiers.
1 bâton de cannelle, cassé en trois.
1 c. à thé (5 mL) de vanille.
6 poires.

Dans une grande casserole, combiner le cocktail de canneberges, le sucre, le zeste et le jus d'orange, les clous de girofle, la cannelle et la vanille. Porter à ébullition et laisser mijoter 10 minutes. Eplucher les poires, les couper en deux et retirer les pépins. Les coupers en quartiers. Les faire pocher dans le mélange à base de canneberges 10 à 15 minutes environ ou jusqu'à ce qu'elles soient juste tendres, en prenant soin de ne pas prolonger la cuisson. Avec une cuillère perforée, retirer les poires du liquide et les placer dans un bol pour qu'elles refroidissent. Faire cuire le liquide à feu moyen vif jusqu'à ce qu'il soit sirupeux, 20 minutes environ. Le verser sur les poires. Réfrigérer jusqu'au moment de servir. Garnir chaque portion de crème fouettée sucrée et de morceaux de noix. Donne 6 portions.



Ne cherchez plus...
Anik
est là pour vous servir...

Renseignez-vous sur notre clinique du printemps.

341, rue Notre-Dame, Gatineau 663-5015
177, Promenade du Portage, Hull 777-0047
334, rue Cumberland, Ottawa 230-2800

4-8 avril y compris le congé du lundi de Pâques

Spécial du week-end de Pâques



Venez nous voir au
SALON PRINTANIER DE L'HABITATION D'OTTAWA 1985



Du 4 au 8 avril (Week-end de Pâques)

6e SALON ANNUEL PRINTANIER DE L'HABITATION D'OTTAWA

Tout ce que vous devez savoir au sujet des nouveaux décors, modes et couleurs; rénovations pour le bricoleur; comment embellir votre maison. Améliorez votre mode de vie venant voir des centaines d'expositions et d'étalages choisis pour vous donner de nouvelles idées au sujet de ce que vous devez faire et comment épargner...

Présentations spéciales y compris: Expositions COMMENT DES CENTRES DE MATERIAUX CASHWAY; plus de 15 démonstrations spéciales. Les cuisines dernier cri. Construction de maisons en bois rond. Nouveautés en fait de fenêtres et de portes; décors de murs et de planchers; jardins, piscines et patios... C'est l'occasion de consulter des experts.

Participez au concours de la Salle de rêve CHEZ 106/SONY (valeur de $10,000)

LE PRIX D'ENTREE comprend tous les ATELIERS, DEMONSTRATIONS, SPECTACLES, CONCOURS...

CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA
Parc Lansdowne
(Entrée sur la rue Holmewood) ou prenez O.C. TRANSPO jusqu'à la porte

HEURES D'ACCUEIL	
JEUDI	4 avril 15h 00 à 22h 00
VENDREDI SAINT	5 avril 11h 00 à 22h 00
SAMEDI SAINT	6 avril 11h 00 à 22h 00
PAQUES	7 avril 11h 00 à 18h 00
LUNDI DE PAQUES	8 avril 11h 00 à 17h 00
ENTREE	
ADULTES (18+)	$5
AGE D'OR	$3
JEUNES (13-17)	$3
ENFANTS (12 et moins) sans frais si accompagnés d'un adulte	

Composez le 232-0766
Stationnement gratuit!

Pantorama



JORDACHE JEANS $10.00 DE RABAIS (du prix régulier)

Lois JEANS $10.00 DE RABAIS (du prix régulier)

UNE SELECTION DES HAUTS DE PRINTEMPS
· Blouses
· Chemises
· T-Shirts
20% DE RABAIS (du prix régulier)

•GALERIES DE HULL •PLACE DU CENTRE
•PROMENADES DE L'OUTAOUAIS •CENTRE COMMERCIAL LACHUTE

Valid jusqu'au 6 avril 1985 Aussi disponible chez les magasins d'gala

20 000$ EN PRIX À GAGNER? Pas fou, le concours YOUF... VIAU®



POUR PARTICIPER: 1. Dessinez le YOUF de VIAU. 2. Joignez une preuve d'achat (Code C.U.P.) ou un fac-similé de n'importe quelle marque de biscuits VIAU. 3. Postez le tout à: "PAS FOU, LE CONCOURS YOUF", Case postale 220, Montréal H3Z 2T2.

VIAU®

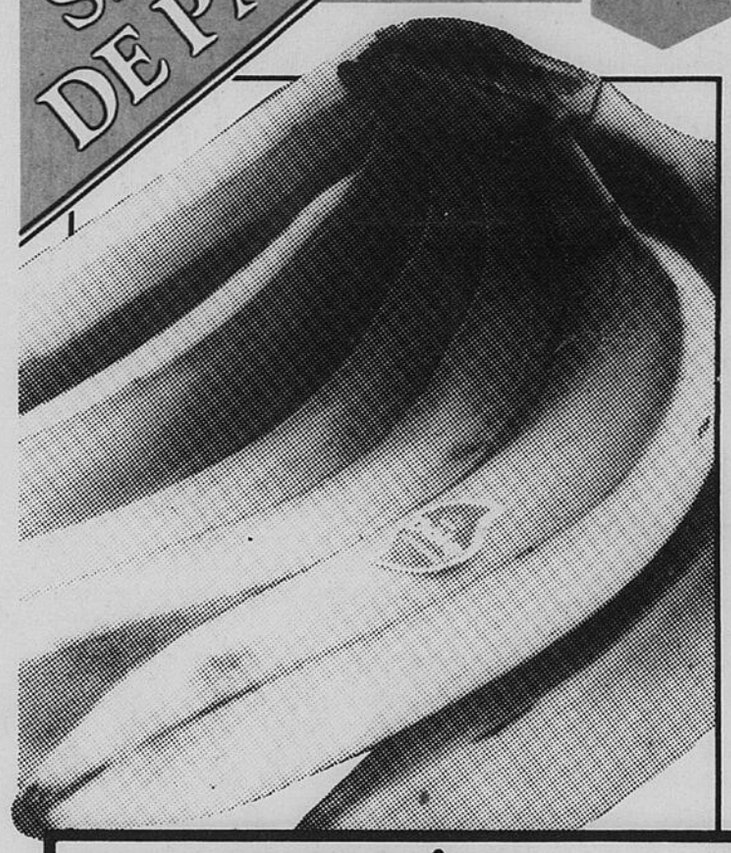
Le concours débute le 11 mars 1985 et se termine le 25 mai 1985 à 18h00. Les gagnants seront sélectionnés par tirage au sort. Les règlements du concours sont disponibles chez les marchands participants.

SPÉCIAL DE PÂQUES

METRO

TAC

LA SUPER



BANANES DÔLE GROS FRUITS
Produit du Honduras
39¢ /lb 86 /kg

CANTALOUP
Produit du Mexique
Canada no. 1
gr. 23
99¢ ch.

PAMPLEMOUSSES ROSES
Produit de la Floride
gr. 36
4/1,69

CÉLERI PASCAL
Produit des États-Unis
Canada no. 1
gr. 24
69¢ ch.

NOIX DE COCO
Importée d'Amérique du Sud
gr. 50
2/89¢

ANANAS
Produit des États-Unis
gr. 9
1,69 ch.

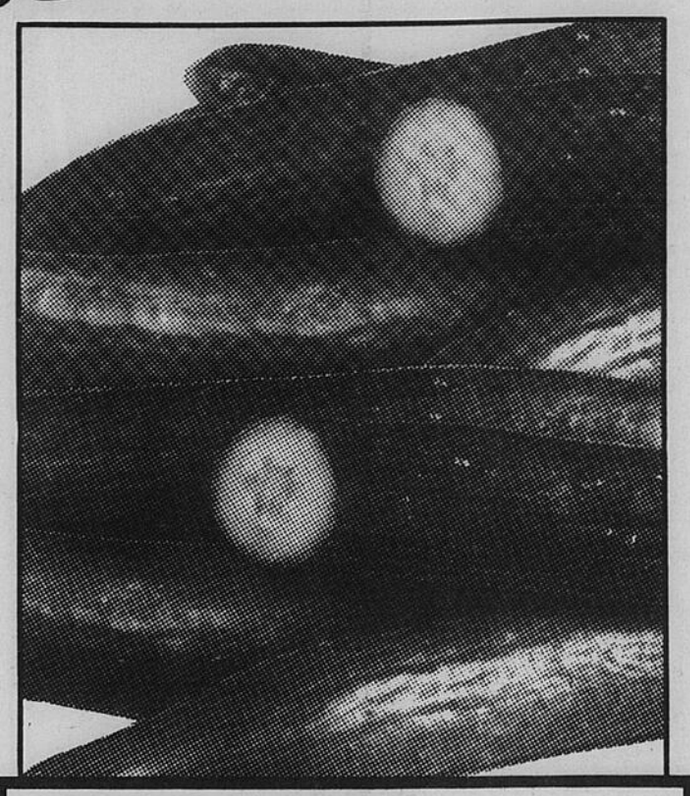
ORANGES
Importées du Maroc
gr. 75
10/1,99

TOMATES ROUGES
Produit du Mexique
Canada no. 1
gr. 6 x 6
99¢ /lb 2,18 /kg

RAISIN NOIR BARLINKA
Importé de l'Afrique du Sud
Canada no. 1
1,29 /lb 2,84 /kg



FRAISES
produit des États-Unis
79¢ chop.



***CONCOMBRE ANGLAIS MOYEN**
Produit de l'Ontario
Canada no. 1
gr. 12
1,19 ch.

KIWI
Produit de la Californie
gr. 45
3/99¢

AVOCAT
Produit des États-Unis
gr. 28
79¢ ch.

RADIS
Produit des États-Unis
Canada no. 1
cello 454 g
59¢

*La regularite dans les approvisionnements en fruits et legumes est a la merci des conditions meteorologiques. Soyez toutefois assures, chers clients, que dans le cas de ces denrees, les epiciers Metro, ne menagent aucun effort pour vous offrir variete et qualite a bon prix, tout au long des saisons.

MAÎTRE-BOUCHER!

La Boucherie Métro

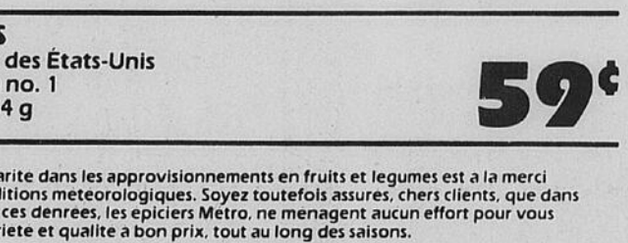
JAMBON FUMÉ MÉRITE
découenné, sans jarret,
pret-à-manger, un bout ou l'autre
1,28 /lb 2,82 /kg



GIGOT D'AGNEAU
entier ou demi
FRAIS
2,98 /lb 6,57 /kg



RÔTI OU TRANCHE D'ÉPAULE D'AGNEAU
FRAIS
1,98 /lb 4,37 /kg



CÔTELETTES D'AGNEAU
FRAIS
2,98 /lb 6,57 /kg

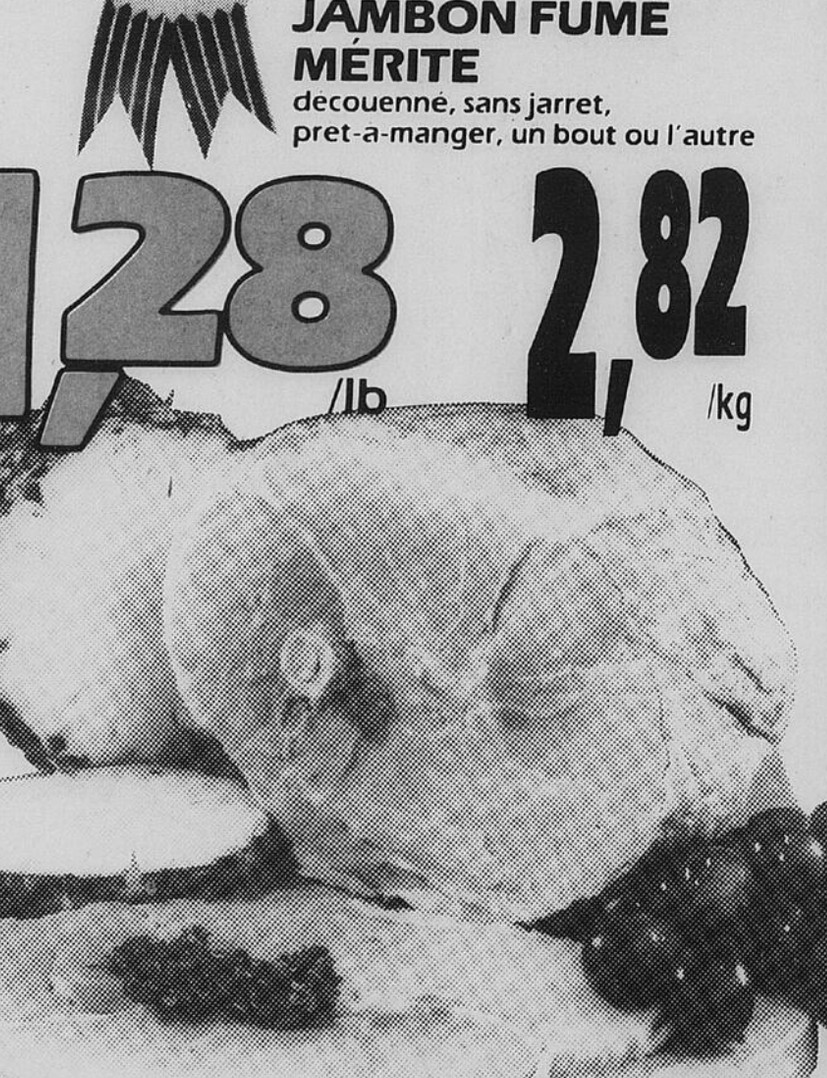


CARRÉ D'AGNEAU OU BARON D'AGNEAU

Sur présentation de ce coupon-rabais, épargnez 3$ à l'achat de CARRÉ D'AGNEAU OU DE BARON D'AGNEAU. (Minimum 1 kg).

Prix annonce **5,78 /lb 12,74 /kg**

Cette offre est valable du 1er au 6 avril 1985 chez votre maitre epicier Metro seulement.
Limite: un coupon par client



On connait not' monde.

CONSULTEZ CES MARCHANDS	LES ENTREPRISES G.A. LEBLANC INC. 99, rue Principale Chénéville, Qué.	MARCHE JEAN RENAUD INC. 79, ch. Montréal Masson, Qué.	LES ENTREPRISES GILLES LEBLANC LTEE 146, rue Papineau Papineauville, Qué.	LES ENTREPRISES LEBLANC INC. 3, rue Principale St-André-Avellin, Qué.	MARCHE JEAN RENAUD INC. 266, rue Victoria Thurso, Qué.	BERNARD ST-JACQUES INC. 27, rue Principale, C.P. 302, Gracefield, Qué.	MAURICE LAPOINTE & FILS INC. 187, rue Commerciale Maniwaki, Qué.	SUPER MARCHE MANIWAKI INC. 117, boul. Desjardins Maniwaki, Qué.

BOUM!

371...372

Metro est fier d'accueillir dans ses rangs deux nouveaux supermarchés:

SUPERMARCHÉ R. MARCHAND
224, rue Fleury ouest, Montréal

J.M. VINCENT ET FILS LTÉE
3104, rue Principale,
St-Jean-Baptiste

Avec eux, ça fait **372** supermarchés Métro a votre service!

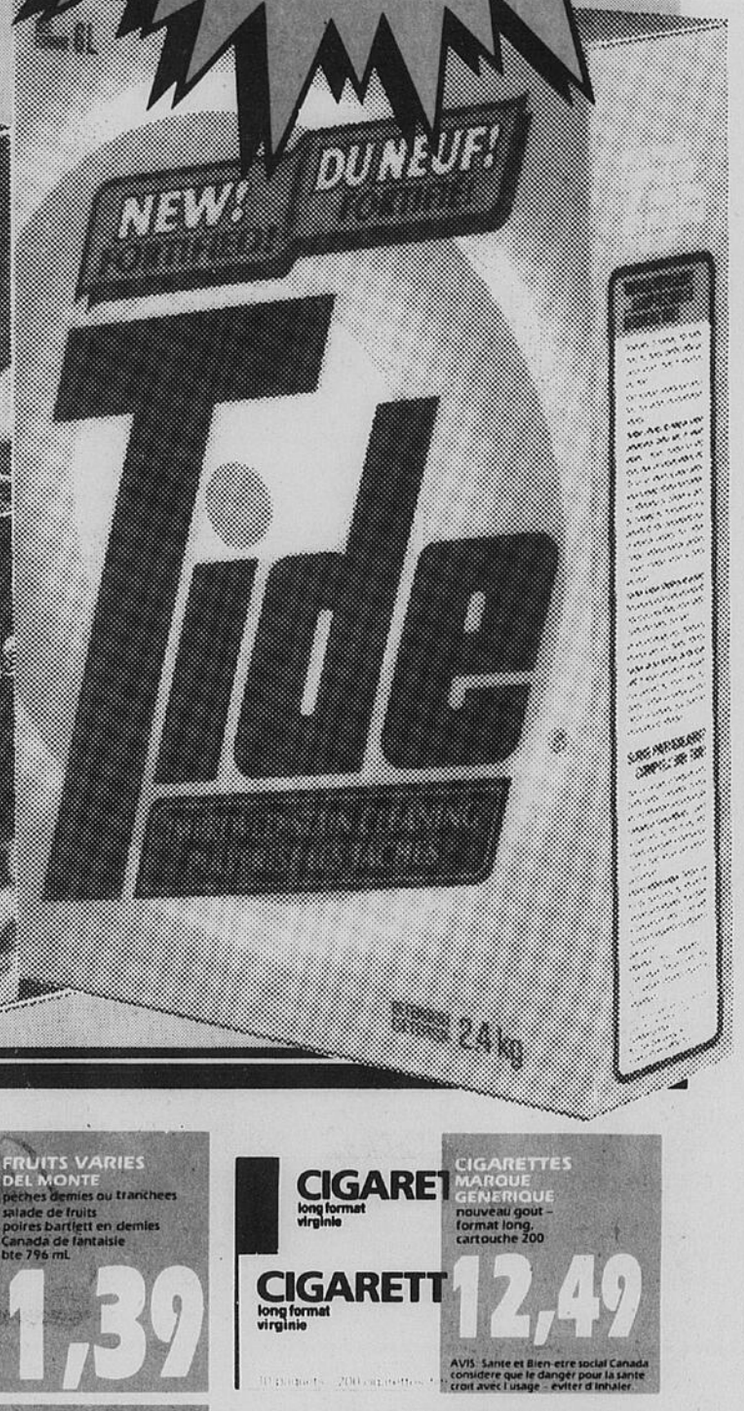
COTTONELLE
PAPIER HYGIÉNIQUE
blanc, rose, jaune, champagne, bleu
paquet 4 rouleaux
1,37

CRÈME GLACÉE FAVOREL
parfums variés
cont. carton 2 Litres
1,59

TIDE
DÉTERSIF EN POUDRE
bte 6 litres
3,69







CROUSTILLES METRO
saveur régulière, barbecue, ondulées
sac 200 g
89¢

FRUITS VARIES DEL MONTE
pêches demies ou tranchees
salade de fruits
poires bartlett en demies
Canada de fantaisie
bte 796 mL
1,39

CIGARETTES MARQUE GÉNÉRIQUE
nouveau goût – format long, cartouche 200
12,49
AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croit avec l'usage – éviter d'inhaler.



PEPSI-COLA – SEVEN-UP
régulier ou diète
bouteilles consignées
6/750 mL
3,49



SAUCE À SALADE MIRACLE WHIP KRAFT
régulière ou légère
bocal 500 mL
1,39

COUCHES JETABLES LUVS
petites paquet 66
moyennes paquet 48
grandes paquet 36
grandes plus paquet 32
9,99 sans coupon
9,19 avec coupon
80¢
Sur présentation de ce coupon-rabais, épargnez 80¢ à l'achat de COUCHES JETABLES LUVS, bte 32-36-48 ou 66, 454 g à 9,99 $.
Cette offre est valable chez votre maitre epicier Metro seulement, du 1er au 6 avril 1985.
Limite: un coupon par client
Au détaillant: Pour être remboursé par Procter & Gamble, veuillez retourner vos coupons à Herbert A. Watts Ltd. B.P. 2340 Succursale A Toronto, Ontario M5W 1H1
Procter & Gamble vous remboursera 80¢ plus 0.09$ pour les frais de manutention.
TP

ANANAS DOLE
broyes, morceaux, tranches dans sirop
morceaux, tranches, dans jus naturel
bte 540 mL
99¢

GARNITURE À TARTES E.D. SMITH
framboises, fraises, cerises, bleuets, cerises pommes, leger: pommes, cerises, bleuets
bte 540 mL
1,59

POUDRE POUR GELÉE JELL-O
saveurs variées
paquet 85 g
2/79¢

FARINE TOUT USAGE MÉTRO
sac 3,5 kg
2,59

CHEEZ WHIZ KRAFT
preparation de fromage fondu à tartiner
bocal 500 g
2,99

PETITS GÂTEAUX STUART
caramel, fiesta, roulés suisses
bte 8 ou 10
1,39

JUS DE TOMATES MÉTRO
Canada de fantaisie
bte 1,36 Litre
89¢



CAFÉ INSTANTANÉ NESCAFÉ
bocal 227 g
4,49



CHAMPIGNONS MORCEAUX & PIEDS SLACKS
bte 284 mL
89¢



BAS DE NYLON FANTAISIE
couleurs variées
TOUT DIAPHANE
grandeur universelle
pointes renforcées
2/1,00
Taxe en sus
disponible jusqu'a epuisement

SOUPE HABITANT
creme champignons, legumes, minestrone, pois, poulet-nouilles, poulet-riz, tomates-vermicelle
bte 398 mL
69¢

CÉRÉALE «ALPHABITS» POST
bte 450 g
2,19



FRITES CAVENDISH
surgelées
Canada de fantaisie
produit du Canada
coupes variées
sac 1 kg
99¢

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ McCAIN
surgelé
cont. 355 mL
1,29

JUS DE POMMES CONCENTRÉ ROUGEMONT
surgelé
régulier
brut
cont. 355 mL
99¢

PÂTÉS À LA VIANDE ASSORTIS SAVARIN
surgelés
bte 227 g
69¢

LÉGUMES DANS UNE SAUCE GÉANT VERT
surgelés
chou-fleurs sauce fromage
tiges de brocolis sauce beurre
choux de Bruxelles sauce beurre
bte 250 g
1,29

Les prix annonces dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maitres epiciers Metro du lundi 1er avril au samedi 6 avril 1985 jusqu'a 17h00. Nous nous reservons le droit de limiter les quantites. Si un article venait a manquer, n hesitez pas a demander un bon d achat differe. Si certaines marques de commerce de produits annonces ne sont pas disponibles dans certaines regions, elles seront alors remplacees par une autre marque de commerce de même nature et d un prix coutant egal ou superieur. Pas de vente aux marchands. Photos a titre indicatif seulement.

Veuillez prendre note que les magasins seront fermés, lundi le 8 avril 1985.



PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU SINGLES/KRAFT
16 tranches
paquet 500 g
2,48 avec coupon
2,98 sans coupon
50¢
Sur presentation de ce coupon-rabais, épargnez 50¢ a l'achat d'un paquet de PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU SINGLES/KRAFT, 16 tranches, 500 g a 2,98 $. Cette offre est valable chez votre maitre epicier Metro seulement, du 1er au 6 avril 1985
Limite: un coupon par client
Au détaillant: Pour être remboursé par Kraft Limitée, veuillez retourner vos coupons a Kraft Ltee C.P. 3060 St-Jean, Nouveau-Brunswick E2L 4L3
Kraft Ltee vous remboursera 50¢ plus 0.09$ pour les frais de manutention

SALON
VACANCES QUÉBEC 85
du 11 au 14 avril
au Palais des Congres a Montreal.

METRO

ENTREPRISES BENOIT THERIAULT LTEE Vankleekhill, Ont.	ENTREPRISES BENOIT THERIAULT CO. LTEE 189, rue John Hawkesbury, Ont.	FORDHAM GROCETERIA Route 34 Alexandria Ont.	JEAN ST-DENIS 213 Ste-Catherine St-Isidore-de-Prescott, Ont.	SHIPS INN INC. Kemptville, Ont.	ENTREPRISES BENOIT THERIAULT LTEE Hawkesbury, Ont.	ARMAND LACROIX INC. 242, rue Principale Buckingham, Qué.	JEAN-PAUL ISABELLE LTEE 914, rue Principale Limbour, Qué.	ALIMENTATION J. St-PIERRE INC. 914, boul. Maloney Templeton, Qué.



alain jolicoeur de la coupe aux lèvres

(collaboration spéciale)

Les petits Bordeaux

Les grands crus classés du Médoc ont fait l'objet de plusieurs de mes chroniques. Vous vous souvenez peut-être de celle sur la classification des Médoc de 1855. Le Bordelais se divise en grandes régions. Ce sont Médoc, Graves, St-Emilion, Pomerol, Sauternes, Entre-Deux-Mers et quelques autres régions moins célèbres.

Cette semaine j'aimerais mettre l'accent sur des vins qui sont souvent oubliés, les petits Bordeaux. Au-delà des premiers, deuxièmes et jusqu'à cinquièmes crus, il existe dans la classification de 1855 des crus exceptionnels, des crus bourgeois supérieurs, des crus bourgeois, des crus artisans, et des vins de plus et de Terrefort. Si vous vous approvisionnez à la Maison des vins, je vous recommande les vins qui portant la mention cru bourgeois sur l'étiquette. Il s'en trouve d'excellents. Le prix de ces vins est toujours avantageux.

En termes de production, les grands crus classés comptent pour 4,500 tonneaux, les crus exceptionnels et bourgeois supérieurs 6,000 tonneaux, les crus bourgeois et artisans 13,000 tonneaux et les vins de palus et de Terrefort 3,000 tonneaux.

Vous connaissez sans doute les principales communes du Médoc. Vous avez probablement du des vins de Margaux, Pauillac, St-stèphe ou St-Julien. Il en existe plusieurs autres, en fait 25 autres qui produisent au moins des crus bourgeois. Ce sont, Arsac, Avensan, Blanquefort, Cantenac, Castelnau, Cissac, Cussac, Labarde, Lamarque, Le Pian-Médoc, Le Taillan, Listrac, Ludon, Macau, Moulis, Parempuyre, Saint-Aubin, Sainte-Hélène, Saint-Laurent, Saint-Médard en Jalles, Saint-Sauveur, Saint-Seurin de Cadourne, Soussans et Vertheuil.

Vous trouverez, dans la plupart des cas, seulement l'appellation Médoc sur les bouteilles car ces communes sont peu connues. Le mot Médoc se vend mieux.

Essayez les châteaux Citran et Maucaillou.

DON MIGUEL TORRES 1977 ($7.00)

Belle robe foncée — bouquet moins puissant que les autres bouteilles de ce même vin (peut-être dû à un mauvais entreposage). Boisé (il goûte le chêne du tonneau dans lequel il a été entreposé) — très agréable — très corsé — beaucoup de tannin — gagnera enore à vieillir — assez long en bouche — un des meilleurs rapports qualité/prix que j'ai rencontrés, à ce prix il est extraordinaire.

DOMAINE DE LOULEILLOU Cahors 1981 $7.40 Mdv

Le nez est très intéressant — moyennement puissant mais très riche — en bouche il est corsé et souple, assez long et très plaisant — c'est un vin sombre que je recommande fortement. Rapport qualité/prix: très bon

CHATEAU HAUT-BRION 1976

Robe brique même brune d'un vin assez âgé — nez spectaculaire de vanille, de bois, de tire brulée, de mélasse, de fumée et de cendres — en bouche c'est presque trop, par contre le fruit a complètement disparu — le vin ne cesse de remplir la bouche et l'explosion se continue à l'arrière-goût — un très grand vin.

Le boeuf à fondue chinoise

OTTAWA — Le boeuf à fondue chinoise provient de la noix (oeil) de ronde. Préparer un bouillon en mélangeant les ingrédients suivants:

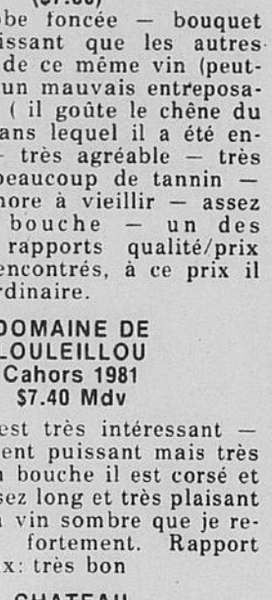
— 10 mL (2 c. à thé) de concentré de bouillon de boeuf.
— 250 mL (1 tasse) d'eau bouillante ou de cuisson de légumes.
— 250 mL (1 tasse) de vin blanc.
— 1 gros oignon haché.
— 30 mL (2 c. à table) de sucre.
— 10 mL (2c. à thé) de jus de citron.

Porter à ébullition. Réduire l'intensité de la chaleur et laisser mijoter de 15 à 20 minutes.

Placer sur le réchaud à fondue et faire cuire les tranches de boeuf dans le bouillon.

Calculer 1 kilogramme (2.2 livres) de noix de rode hachée très mince.

Donne de 4 à 6 portions.



L'Excellence de l'Avenir... en Copropriété



La Société J. Perez est fière de présenter le St-George, premier véritable immeuble luxueux d'appartements en copropriété du centre-ville d'Ottawa. Situé au coeur du marché By, le St-George sera un modèle d'élégance. L'harmonie de ses lignes rivalisera avec le confort de son intérieur.

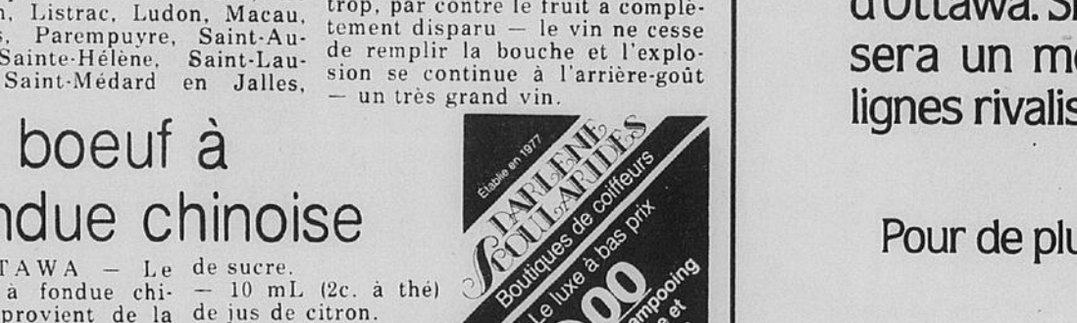
St-George

Pour de plus amples informations et un examen de notre maquette,

composez 560-7000 (suite 2001)

les petits bonshommes

HAGAR DUNOR



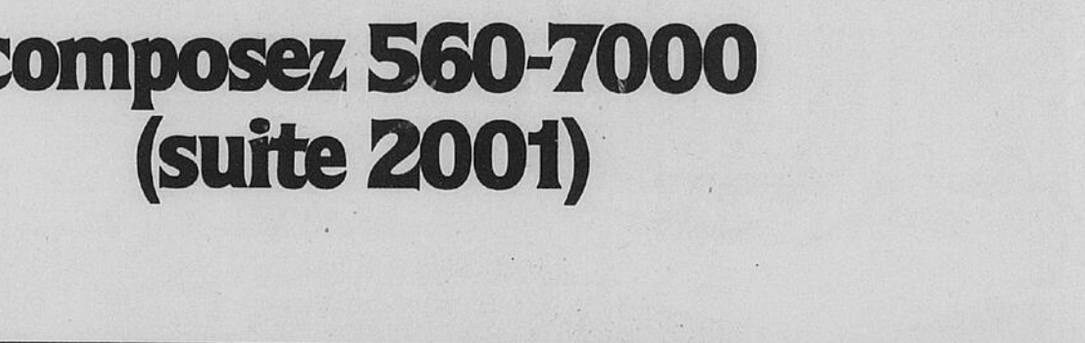
LE FANTOME



PHILOMENE



BLONDINETTE



FERDINAND



PEANUTS



M ABERNATY



SAVATE





La soupe au filet de plie et au brocoli

OTTAWA — La soupe au filet de plie et au brocoli vous permet de recevoir agréablement quelques amis. Un soupçon de fenouil dans la sauce à spaghetti donne tout son fumet à cette soupe délicieuse. Voici le menu des soupes campbell Ltée: Soupe au filet de plie et au brocoli, Salade panachée, et vinaigrette aux légumes, pains croustillants, strudel aux pommes chaud.

Soupe au filet de plie et au brocoli

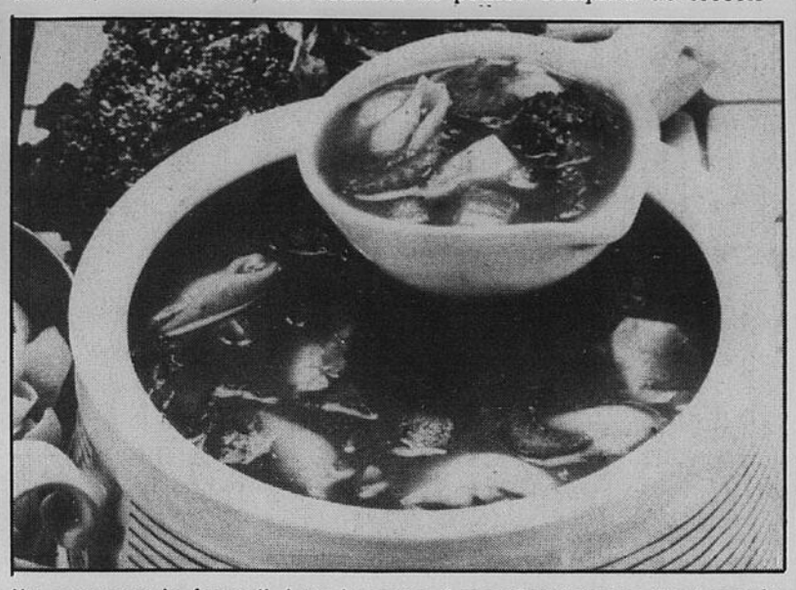
1 c. à soupe (15 mL) d'huile de table
1 tasse (250 mL) d'oignon haché
2 gousses d'ail moyennes, émincées
3 tasses (750 mL) de sauce à spaghetti Prego
2 tasses (500 mL) d'eau
1 boîte (10 oz/284 mL) de bouillon de poulet condensé Campbell
1 tasse (250 mL) de céleri en tranches
1/2 tasse (125 mL) de pâtes en forme de coquilles, non cuites
1 feuille de laurier
1. à thé (5mL) de feuilles de thym, broyées
1/4 c. à thé (1 mL) de graines de fenouil
1 1/2 (750 g) de filets de plie ou autres, coupés en morceaux de 2 po (5 cm)
2 tasses (500 mL) de bouquets de brocoli

Dans une grosse cocotte de 5 pintes (5 L), à feu moyen, dans l'huile chaude, faire cuire l'oignon et l'ail jusqu'à ce que l'oignon soit tendre. Ajouter sauce à spaghetti, eau, bouillon, céleri, pâtes, feuille de laurier, thym et fenouil. Amener à ébullition. Baisser le feu; couvrir et laisser mijoter à feu doux pendant 20 minutes, en remuant de temps en temps. Ajouter poisson et brocoli; laisser mijoter pendant 10 minutes ou jusqu'à ce que le poisson s'émiette facilement à la fourchette. Retirer la feuille de laurier. Pour six personnes.

Vinaigrette aux légumes

1 tasse (250 mL) de jus V-8
1 bouteille (8 oz/250 mL) de vinaigrette italienne

Mélanger le V-8 et la vinaigrette; bien mélanger et servir sur de la salade. On peut aussi inventer une nouvelle sauce à salade en combinant simplement de jus V-8 avec votre vinaigrette favorite!



Un soupçon de fenouil dans la sauce à spaghetti donne tout son fumet à la soupe au filet de plie et au brocoli.

Le fudge au Kahlua dans les paniers de Pâques

Le fudge, un grand favori des enfants et des adultes, constitue un délicieux complément aux chocolats et friandises de Pâques. Enveloppés séparément dans un papier de cellophane ou disposé dans des petites boîtes colorées, les morceaux de fudge peuvent faire partie d'une chasse aux friandises. N'oubliez pas que l'alcool du Kahlua s'évapore lors de la cuisson, mais que le goût unique de Kahlua persiste.

1 1/3 tasse (300 mL) de sucre
2/3 de tasse (150 mL) de lait évaporé non dilué
1/4 de tasse (50 mL) de beurre
1/4 de tasse (50 mL) de Kahlua
1 pot (200 mL) de crème de guimauve
1/4 de c. à thé (2 mL) de sel
2 tasses (350 g) de morceaux de chocolat semi-sucré
1 tasse (175 g) de morceaux de chocolat au lait
1 c. à thé (5 ml) de vanille
2/3 de tasse (150 mL) de noix hachées

Garnir une plaque de 8 pouces carrés de papier d'aluminium ou sulfurisé. Mettre les six premiers ingrédients dans une casserole de 2 à 2 1/2 litres. Amener à ébullition sur un feu moyen, en remuant constamment. Faire bouillir pendant 5 minutes exactement, en remuant constamment. Retirer du feu, ajouter le chocolat et remuer rapidement jusqu'à ce que le chocolat soit fondu. Incorporer la vanille et les noix. Verser dans la plaque préparée. Laisser reposer dans un endroit frais ou au réfrigérateur jusqu'à ce la préparation soit ferme. Découper en carrés.

Jouez gagnant-cessez de fumer

SEPTIÈME D'UNE SÉRIE DE SEPT RECETTES

POMMES DE TERRE ET MIRACLE WHIP*

Les salades sont toujours de saison. Hiver comme été, elles mettent un peu de soleil sur la table.

Voici une recette qui donne du piquant à la pomme de terre. Essayez-la. Vous y reviendrez!



SALADE DE POMMES DE TERRE CHAUDE

50 mL	d'oignon haché	¼ tasse
50 mL	de poivron vert haché	¼ tasse
50 mL	de vinaigrette italienne piquante KRAFT	¼ tasse
1,5 L	de pommes de terre cuites, tranchées	6 tasses
175 mL	de sauce à salade MIRACLE WHIP*	¾ tasse
6	tranches de bacon cuit, croustillant, émietté	6
30 mL	de piment haché	2 c. à table
	Sel et poivre	
	Piment coupé en fines lanières	

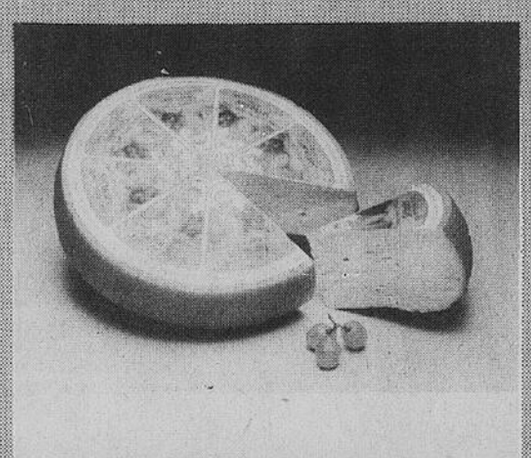
Faire cuire l'oignon et le poivron vert dans la vinaigrette italienne jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Incorporer les pommes de terre, la sauce à salade, le bacon et le piment; assaisonner au goût. Faire chauffer; garnir de lanières de piment. 10 à 12 portions

KRAFT
TOUT EST DANS LE GOÛT.

© 1985 Kraft Limitée
*M.C. de KRAFT LIMITÉE

Le festival du fromage ANCO

CHEZ Top Banana

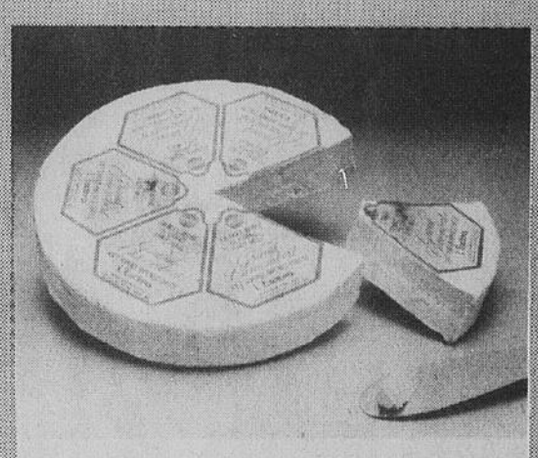


BRIE CORNEVILLE AN FROM TYPE OKA ST-PAULIN NOUVEL ASSORTIMENT 4.49 lb

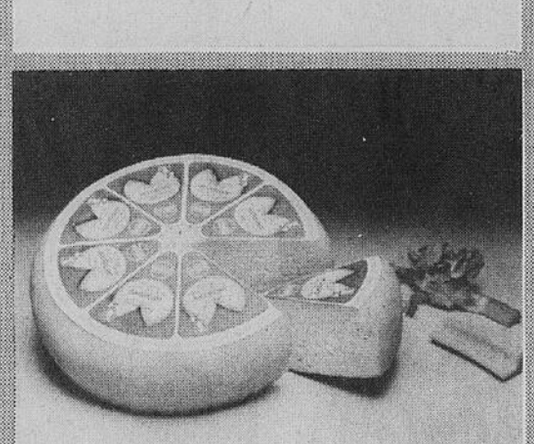
BRIE L'EXTRA GRAND CAMEMBERT NOUVEAU BRIE — ST-ELOI 4.99 lb

FROMAGE A 6% DE GRAS AU **LAIT ÉCRÉMÉ CHERRY-HILL** 2.69 lb

FROMAGE SUISSE **LARSBORG** 3.99 lb

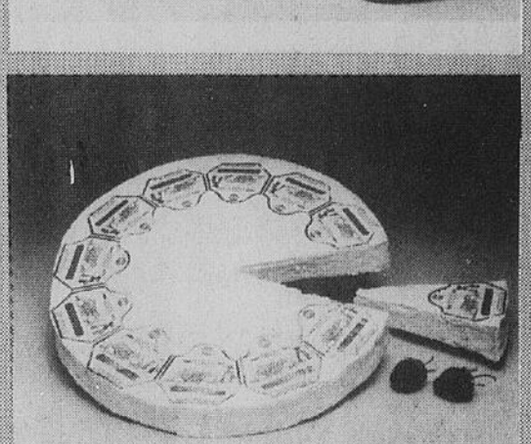


MINI-TOAST **PARIS** 2 pour 99¢



FROMAGE À TARTINER INGERSOL REG. 2.69 — 500 g AVEC LE COUPON 2.44 500 g.

FROMAGE CHEDDAR
DOUX ..... 2.69 lb
MI-FORT ..... 2.69 lb
FORT ..... 2.99 lb



RAISIN SANS PÉPINS VERT SUCRE gros formats PRODUIT DU CHILI — CAN. No 1 1.29 lb

ASPERGES PRODUIT DES E.-U. CAN. No 1 2.29 lb

NOUVELLE RECOLTE DE POMMES **GRANNY SMITH** 69¢ lb PRODUIT DU CHILI — CAN. No 1

PAMPLEMOUSSES ROSES INDIAN RIVER GROS FROMAT 49¢ ch.

CÉLERI GROS FORMAT 59¢ ch. PRODUIT DU MEXIQUE — CAN. No 1

POIRES D'ANJOU 69¢ lb PRODUIT DES E.-U. — CAN. DE FANTAISIE

PISTACHES GEANTES DE CALIFORNIE NATURELLES OU ROUGES 4.99 lb

PIMENTS VERTS SUCRÉS PRODUIT DU MEXIQUE CAN. No 1 89¢

NOIX D'ACAJOU GEANTES ROTIES ET SALEES 4.99 lb

YOGOURT ASTRO AU CHOIX 500 g 1.29

CROUSTILLES SNAX JOHN VINCE FOODS 8 SAVEURS AU CHOIX pqt 200 g 99¢

AMANDES AU CHOCOLAT HERSHEY'S 2.99 lb

ENDIVES BELGES PRODUIT DU QUEBEC $1.99 lb

AMANDES NATURELLES DE CALIFORMIE $2.49 lb

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE RESTREINDRE LES QUANTITES.

TOUTES LES SUCCURSALES OUVERTES LE VENDREDI SAINT, LE DIMANCHE DE PÂQUES ET LE LUNDI DE PÂQUES

LE DROIT OFFRE UN CADEAU A VOTRE NOUVEAU BEBE



... UN ENSEMBLE PENATEN DE LUXE

Annoncez à tous vos amis la naissance de votre bébé au moyen d'une annonce dans Le Droit ... Si vous publiez un avis de naissance pendant trois jours consécutifs dans les annonces classées, vous recevrez un ensemble de luxe de préparations Penaten pures pour bébé, ainsi que des coupons. (Valeur totale au détail de plus de $12). Ces produits Penaten de qualité, en contenants de dimensions normales, sont préparés selon des formules spéciales visant à assurer en tout temps le confort de votre bébé.

A la naissance de votre bébé, n'oubliez pas de téléphoner au numéro 560-2750 Nous prendrons alors les dispositions nécessaires pour que vous receviez votre ensemble-cadeau.



L'ENSEMBLE PENATEN- LE DROIT CONTIENT:

crème Penaten, huile très douce pour bébés, savon surgras pour bébés, boules absorbantes, poudre adoucissante pour bébés, shampooing à formule "sans larmes" pour bébés et "lait de beauté" Penaten pour bébés et mamans

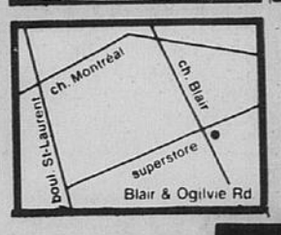
Composez 560-2750

Un conseiller courtois des annonces classées: vous aidera à rédiger votre avis de naissance.

UN AUTRE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT







Les spéciaux Loblaws ne sont pas offerts à l'entrepôt d'alimentation superstore

superstore

les marchés se réservent le droit de restreindre les quantités

Heures d'affaires:
Lundi
mardi: 9h a.m.-9h p.m.
mercredi
vendredi: 9h a.m.-10h p.m.
samedi: 8h a.m.-9h p.m.

• sacs gratuits avec votre achat • pas de marchands, s.v.p. • nous acceptons les coupons de tous nos concurrents.

prix d'entrepôt

Prix en vigueur jusqu'au sam. 6 avril

viande

JAMBON FUME CUIT
entier, partiellement découenné
Limite: 1 par famille
kg **1.96** lb **.89**

rôtis de hanche de boeuf Canada "A"
désossés ronde intérieure, pointe de surlonge ou croupe provenant
6.59/kg **2.99** lb

jeunes dindes
prêtes à cuir **tous les formats**
congelées éviscérées utilitaires
kg **1.96** lb **.89**
avec achat d'au moins $20

collection de jambons de fête Wilmann's désossés, prêts à servir, 3 sortes
style campagne, bavarois ou cuit au miel
7.69/kg **3.49** lb

charcuterie fraîche

pâté style campagne
(nature ou avec cognac) à la charcuterie ziggys
/100 g **.60** **2.69** lb

épicerie

REGULIER OU DIETE
CAISSE DE 24 btes 280mL.
PEPSI-COLA
(Aussi bout 750 mL à .49 plus dépôt de .30)
sans achat minimal
vous payez **6.99**
* avec achat d'au moins $40.00 vous payez
3.99
* en plus de cet article

crème glacée
vanille vénitienne Neilson
tourbillon de chocolat, amande, vanille, ou rum et raisins
cont. 1 L
vous payez **1.34** 1/2 prix

papier hygiénique Cottonelle
blanc ou champagne, 1 épaisseur
pqt 8 roul. **2.59**

CAFE PREMIUM MELITTA MOULU EXTRA FIN
EMB HERM 369 g. **2.99**

céréale Shreddies Nabisco bte 800 g **1.99**

légumes Géant Vert de fantaisie **.59**
mais en crème, haricots jaunes ou verts tranchés (14 oz liq.) ou maïs niblet en grains entiers (12 oz liq.)

ananas Palanda broyé, tranché ou en bouchées, bte 19 oz liq. **.79**

fruits/légumes

pommes de terre rouges Canada no 1
produit de l'Île du Prince-Edouard
sac 50 lb **3.99**

champignons blancs frais
produit de l'Ontario
3.95/kg **1.79** lb

oranges
navel sans pépins
produit des E.-U. cultivées en Californie
/kg **1.52** lb **.69**

épinards frais
le paquet
produit des E.-U. **.99**

boulangerie

gâteau aux noix et carottes
de la boulangerie, 450 g
avec glaçage au fromage à la crème
vous payez **1.49** 1/2 prix

plus des centaines et des centaines de bas prix réguliers non annoncés.

Les marchés seront fermés le Vendredi saint, 5 avril 1985.